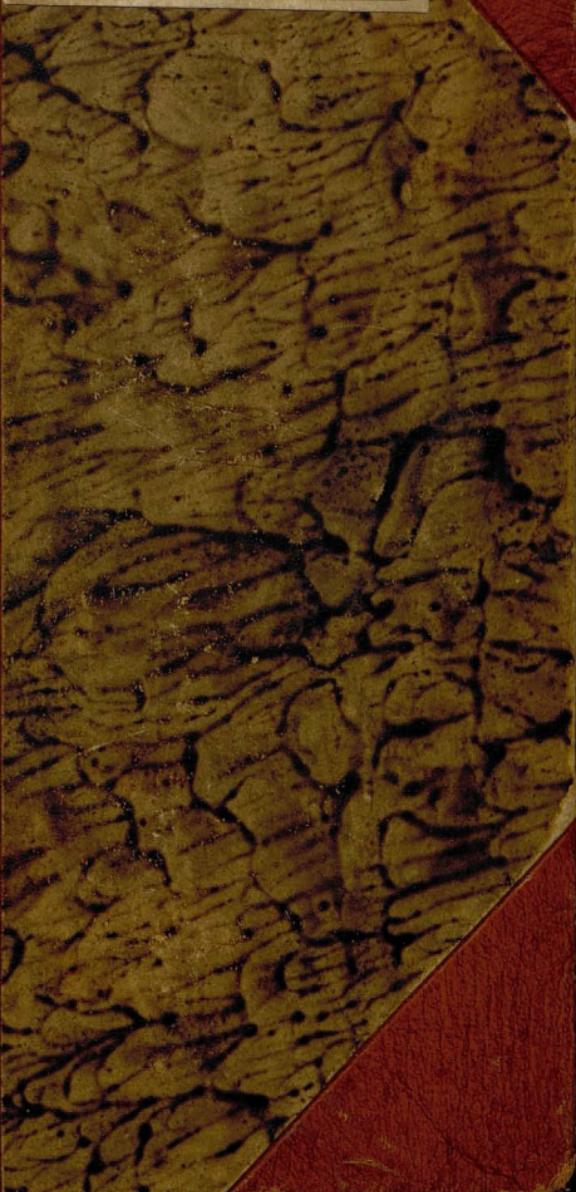


CIMELIA

0

886

kat. komp.



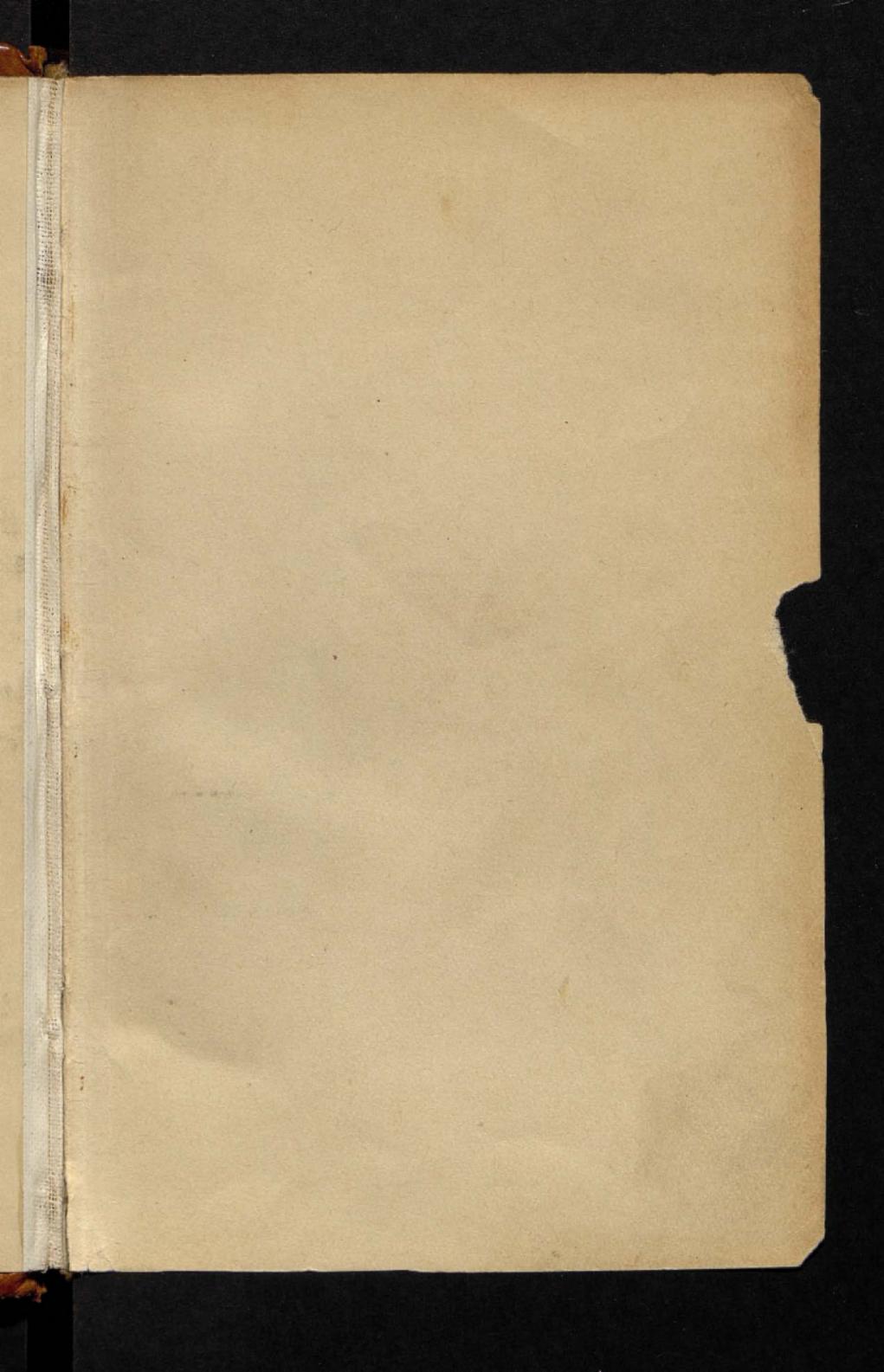
Pochodzi z tzw. „Klocka rawskiego”;

per. Exlibris VI, s. 32 i nast.

Oprawione w r. 1936.



Cim. 886



Cim. O. 886

2000. 1000.

# Historie Zozmá-

te z Rzymskich y z innych dzie-  
iow wybrane z wykłady ich oby-  
czajnemi / ludziku rozmówaniu  
madrości y też innych cnot  
przywodzące.



# Ku Ćytelnikom.

Wszycy miaja tego wielmi madrego  
Ktory czylal wiele pisma dobrego.  
Dzinas thez ziem obyczaje rozlicznych  
Historie tez/ y krolow wielmoznych.  
Abys thedy przydal sobie madrosci  
Czytaj Historie tyto w cichosci.



1745  
1745

# Historie rozliczne z Rzymskich y też z innych dziejów wybrane.

I O poniżeniu prożnej chwaly.



Esarz EEW  
ro Rzymie z wielką  
slawa panował kto  
wy wielmi rad náwie-  
dzal piekne pánie. A  
przetożku luey slawę  
rostażat veinie trzy  
obrazy/ktoreś w koś-  
ciele napierwszym pos-  
tańiwshy we rożem swym Państwie przykazali  
groźnie/aby wszytcy ony obrazy chwalili. Pier-  
wszy obraz miał rece wręczonione ku ludziom.  
Ten obraz na jednym pάlcu miał złoty piers-  
ćien/ przy którym był ten napis. Ja iestem vro-  
dny oto piersćien. Drugi obraz miał brode zło-  
ta/ na którego czele napis był ten. Ja iestem  
brodaty. Jesliby kto był lysy/ przydżku mnie/ a  
weżmi sobie z mych włosów. Trzeci obraz miał  
plaśc złoty/ y ſiąte z pątaki na którego pier-  
śiach/ był złoty napis. Ja iestem który sie żad-  
nego niebicie. Ty to trzy obrazy kamienne były.

A u

Gdyż

## Historie z Rzymistich

Gdyż tedy wedle moley Cesárskie iu; dostatrzę-  
nie sprawione bry / wyrzekł iest Lew Cesarz w-  
stare / że iesliby ktoś wiek pierscieni / abo bro-  
de złota / abo płaſci / z onych obrazow wſiat / aby  
śmierci winny byl. I s stalo sie iest niektorego  
času / że niektory mocarz śmiały wſedł do koſ-  
ciola / a vžrzaſky pierwsky obraz z wyciagnio-  
nym pálcem / ziat złoty pierscieni z pálca iego.  
Potym przyszedł ku drugiemu obrazu / a wſiat  
iest złota brode od niego. Przyszedł tež y kutrze-  
ćiemu / a ziat iest płaſci złoty z niego / y wſedł  
z koſciola. Gdyż tedy ludzie výrzelili ony obrazy  
złupione / wnet Cesárzowi powiedzieli. Cesarz  
gdyż to wſylſat wielmi sie rozniewał / a prze-  
ſtepcę onego przedſie wezwac kazał / ktorego  
przed soba postawionego z takowe<sup>o</sup> wſtepu/  
ktory przeciwo przekazaniu iego uczeni / na-  
ciat karać. Ktoremu on przestepca rzekł: Do-  
puść mi Cesárzu namocnieshy mowić. Rzecze  
semu Cesarz: Mow / a on pocinie mowić tak o.  
Gdyż ja natashawhy Cesárzu do koſciola tych  
to obrazow wſedł / tedy pierwsky obraz wycia-  
gnat iest reke ku mnie na palcu złoty pierscieni  
máiac / iako by chciał rzec / zeymi ten pierscieni.  
A wždy ja ha iego reki wyciagnenie tego piers-  
cienia wſięc niechcialem / lecz gdyżem przeczędt  
napis

## dzieciow wybrane.

3.

napis takowy. Ja iestem vrodny / oto piers-  
cien / a takem wnet zrozumial ze iego wola by-  
la ihebych ia ten pierscien wziat / y wnatem. Po  
tym gdyzem przyzedku drugie<sup>v</sup> obrazu / a gdym  
wyzrzał ihe on miał złota brode / mowilem sobie  
myslac / iż oćiec ie<sup>v</sup> takowej nigdy brody niemiał  
bom go ia widział częstokroć / a iheby ty miał być  
znamienithy niżli twoj oćiec / temu ia nie przy-  
staie. A przeto dobrze iest y pozyteczno odiać to  
bie te brode złota. A widy iefcze przeto niech-  
cialem iemu odiać tey brody / lecž gdym prze-  
czędi napis ten to Ja iestem brodaty / a krožby  
kolwiek był lysy przydku mnie / a weźmi sobie  
od mych włosow / A iakož oto widzi twoj Mās  
iestat iam iest lysy. Przetożem iemu wziat zło-  
ta brode prze dwoie przyczynę. Vlapierwey ihe  
by rowny był iego oycu / aby sie nad iego niepod-  
nosil z brody. Druga przyczyna iest ihebych przez  
włosy iego wspomogi swey lysey głowie / Przy-  
zedkiem pothym ku trzeciemu obrazowi ktorž  
miał płaſcž złoty / a ziatem płaſcž / przetho ihe  
ż mie iest złoto żimne / a obraz iest kamienny / a  
kamien tež iest z przyrodzenia żimny / a przetoby  
miał płaſcž złoty ziaczytaby sie żimność z żim-  
nością / a takby z oboyga odzieba była obrazo-  
wi / a tež lecie płaſcž mieć iest rzecž ciebla. A

A iij

widy

## Historie z Rzymstich.

wzdybych iefcze byt przeto piaszcza tego nie  
wstat/ lecz gdym przeczedt napis na czele tak to:  
Ja iestem ktory sie nikogo nieboie / A gdym w  
nim te pyche vznal / iheby sie vpokorzyt / wziast  
tem iemu ten piaszcz. Rzekliemu Cesarz / iam  
byt wyrzekl aby żadny tych obrazow nie obie-  
rat dla ktoreykolwiek przyczyny. A przeto iheś  
śmiał to pobrąć co nacie niesłusząco / przyka-  
zuje aby przeciw tobie to prawo wydano bylo  
ktoro s tą zasluzyt. A takiego obleszono.

## Wykład tego obyczajyn.

**W**amilevsh bracia. Przez tego to Cesárzā  
możemy rozumieć Páná Ježu Krysta/  
A trzy obrázy sa troy rodzay ludzki na  
tym świecie/ w którym sie Bog kocha/ wedle pi-  
śma onego/ Roskosh me sa być z syny ludzkiem. I  
Bo iessli sprawiedliwie a niewinnie żyć bedzie-  
my/ Bog przebywać bedzie snami. Przez pier-  
wszy obraz ktoryž ma reke rościagniona/ mamy  
rozumieć vbogie a proste ludzie tego świata/  
Ktorzy iessli co chce sobie wyprawić w Królestach  
Królów/ abo w pánów/ musia mieć reke wycią-  
gniona ku dawaniu/ bo dáry sedziam oczy za-  
slepiaja. A iessliby kto rżekł Sedziemu abo pod  
sedziemu iego. Czemuście wzieli dar od tego  
człowieka vbogiego. Odpowie wnet/ żali ja  
nie

nie moge tego z dobrym summieniem wziąć co  
mi dáruią / On sie wkaże przedemna z darem/  
aia gdybych nie wziął / przypisanoby mi glos-  
posć. A przetożby tak o mnie nie mowiono  
wziętem ten dar. Przez wtory obraz možemy ro-  
zumieć bogate ludzie tego świata / ktorzy przez  
łaske Boża podwyższeni są na bogactwą / wedle  
pismá onego. Pan z gnoiu oddźwiga nedzne-  
go. Przeciw którym niektorzy z zazdrości mo-  
wia. Tento oto ma brode złota / to iest mnego  
bogactwą / a wiecę niżli očiec iego. A takó či  
zabijają ony częstokroć aby pobrali ich dobro/  
wedle pismá onego. Zadza niesluſna iest po-  
czątek wšego złego. Przez trzeci obraz z płaſ-  
czem złotym mamy rozumieć ludzie przeložo-  
ne / iako sa Prálači / sedzie / ktorzy cnotami iako  
by złotem świecić miaja / praw strzedz / lutość  
nad ubogiemi mieć / złosći wykorzeniac. Alle tu  
pieśni on známionuie przestepce przeciw prás-  
wam / ktorzy nielutosćiwie (thež y smiercia )  
miaja być karani.

## O wažności wierności.

**R**kol niektory królowat / w którego Pañ-  
stwie iet byl jeden młodzieniec od zboiec.  
A iiii Bedac

## Historie z Rzymistich

Bedac tedy iety pisat ku oycu swemu / profac  
abyiego wskupit. Ale oćiec niechciał go wskupić / a tak on młodzieniec przez dlugi czas był  
w onym iectwie. Ten ktory go w niewoli trzymał / cudna corke miał / ktorą wdzieczała reszem  
był. Ta tedy dziewczęcka przebywała w domu  
aż do dwudziestu lat / ktorą często onego ietego  
nawiedzata y cieszyła. Ale on tako zasmucony  
był / iż żadny pościechy wziać nie mogł / ale w-  
stawnicznie wzdychał a płakał. N statu sie ie-  
dnego dnia gdy go ona panna nawiedzata / on  
młodzieniec rzekł kiedy. O mila panno profe-  
cie abyś sie o me wzwołenie pracowała. Ona  
murmurkała. Jakóż ja to moge uczynić gdyż oćiec  
twoj własny niechce čie wskupić / a iako dą-  
leko ja (gdyżem nie jest żkrowia złaczona) miał-  
abych tho thobie uczynić / albo otym myślic. A  
cibych čie też wybawiła / wskabych wielkiej  
nieprzeciśni od oycia nabyla / Przetho że moy  
Oćiec straciłby ten odkup ktorby za čie miał  
być dan. A wskakosz chceszli mi ślubić / a wypet-  
nić iedne rzecz / a ja čiebie wybawie / rzekł kiedy  
on młodzieniec / Zadaj w mnie mila panno  
częgo chcesz / a což ja bede mogł przecie uczynić  
tho ja wskoko rad uczynie. A ona rzekła.  
Ulic inego nie żadam za to wybawienie / thylko  
iż

## Dżiliow wybrane.

5.

żeby mie poiat za żone czasu powolnego. Rzekł  
kniew : Tho ja tobie stale śluwue. Thedy ona  
panna krom woley Oycowskiey wnet go wy-  
puścita od onego wiezienia / ysnim vcielita do  
iego oczyszny. Gdyż tedy on młodzieniec kswes-  
mu oycu przyszedł / Ociec widzacz syna iuż wybä-  
wionego vradował sie / yrzekł : Synu moy mi-  
ły / bärzo sie wesele z wybawienia twego / a což  
by tho za panną byta / ktorą tak stoba przysią-  
chciey mi tho oznaymic. Rzekł iemu syn : Ta  
panna jestci królewna / a ja pojme sobie one za  
żone. Rzekł kniemu ociec : Niechce aby ja po-  
iat pod strácenim dziedzictwa twego. Ale syn  
rzekł. A což tho mowią mily oycze / wiecyiem ia-  
tey panne w tym powojnienniżeli tobie / bogdym  
był iet od nieprzyacieli a w lectwie dzierżan / pi-  
sałem k tobie abyś mie wykupit / a tyś mie niech  
ciał wykupić / a ona nie tylko iże mie z ciemnice  
wybawita / ale w od śmierci / a przetoż pojme  
ja sobie za żone. Rzekł iemu ociec. Synu rädze  
tobie żebyś iey niepymowat / bo ona oycia wła-  
snego zdradzita / gdyż przeziego woley ciebie z  
ciemnice wybawita / przecoz iey Ociec niemá-  
ta skode w odkupie cierpi / a przetoż zdámi sie  
żebyś iey nie miał wierzyć / ani teś pojmwac.  
Druga przyczyna nad tho iest / bo ač ona cies-

B

bie

## Historie z Rzymistich

bie wybawita / tho wždy ona uczynita dla chci  
wości cielesnej / a iżebi cie za meżą mieć mo  
glą. A gdyż żadza przyczyna była twoego wy  
bawienia / przeto misie widzi iżebys iey niemia  
poymowac. Panna słysząc thy przyczyny prze  
ciw sobie ktemu odpowiedziała rzekac: Mieni  
iżebich ia własne oycią zdradzili / wiedz iże oj  
bywa prawie zdradzon który w nieczym cierp  
vnniesienie / ale oćiec moy tak o iest bogaty iż  
cudzego wspomożenia niepotrzebuje. A gdy  
ia vbaczyła młodzieńca tak barzo vdreczonego  
w ciemnicy / wybawitam iego. Acikolwiek b  
też moy oćiec był wziął za niego odkup / wždyż  
przeto niebył bogatzy / ani theż przeto bedzi  
vboszy. A przetożem ia dobrze uczynita / iżen  
iego wybawita / a Orcu memu krzywy w tyn  
nieuczynita. Ku drugiej przyczynie odpowia  
dam / iże mnimasi iżebich ia tho dla żadzey cie  
lesnej uczynita / to iawnie vznasi iżetego przy  
czyna ta niebyła / bo żadza cielesna przychodz  
albo przecudność / albo przez bogactwą / albo  
przez cześc / albo też prze moc. Syn lepał twoj  
żadney rzeczy z tych niemiat / bo pieknosc iego  
przez ciemnice iest zeszkaradzonā. Niebył też bo  
gaty / bo sam niemiat czymby sie odkupić. Nie  
był też mocny / bo iego moc vnniesiona w prze  
kowach

## Dzieciów wybrane.

6.

Kowach: sama cho tylko lutosc uchrysnita / iżem go ja wybawila. Tedy Ociec to vslyszawszy niechciał sie synowstkiey wolej sprzeciwic / a syn z we selim poist one ponne / a pokonat dni swoich.

## Wykład Ghyczajny.

**G**umilewskie bracia / ten syn iethy od zbosiec / iestci rodzay c̄łowieczy / ktory iety iest przez grzech pierwſe oycia naszego Adama / w ciemnicy a w mocy dyabelskiey dzierzany. Ociec ktory go niechciał wykupic / iest ten to świat ktory niechciał c̄łowiek a w ciemnicy Dyabelskiey wspomoc / ale go wiec ey trzymat. Panna ktora go nawiadzista w ciemnicy / iest bo swo duszy Krystowej przytaczone / ktore lutosc miało nad rodzaiem / ktore po mece swey zstąpiło do piekła / a c̄łowiek a nedzegó od iecthwā dyabelskiego wybawito. Ociec niebieski niepotrzebuje naszych bogactw / bo on nadewyski iest bogaty a barzo dobry. Przetoż Krystus majał lutosc zstąpić z nieba ku nam gdy ciasto nasze przyiat / a wskakoz niczego nie żądał tylko iże by c̄łowiekowi był poslubion a złaczon / według onego pisma Ozeana prorok a w 2. cap. Poslu-

B y bie ia

## Historie z Rzymistich

bie ja sobie w wierze. A wątkoż oćiec nāš ten  
to świat (któremu wiele ich posłuſnych iest)  
przećiw temu ſemrze mowiąc niemožemy stu-  
życ Bogu y pieniadzam / wedle Matheufa S.  
w 6. cap. Ktožby kólwieč opuſcił oycā / matkę  
braty / żone / domy albo role / prze mie / stokroć  
wiecey weźmie / a žywot wieczny odzierzy / ku  
któremu nas raczy przywieśc Boże w trocy  
iedyny nā wieki bogosławiony.

## Historia o Apolloniuſzu Kro- lu Tyrskim / a Tarsy Królewnie.

¶ Przykład iż smutek przemienion  
bywa w rózele.

**A**nthiochus Krol bárzo mocny w ziemi  
Greckey Królowat. W tey ziemi thego  
imienia wiele królów bylo / ale teº miedzy  
inemi na wiecny pismo slawito prze ieº vczyntki  
wielkie. Y nazwali iego wielkim Antyochiem /  
był on lica krasneº wzrostu vroſlego / smyslu ma-  
drego / głosu iasnego / serca śmiałoº / a ku wsem  
vczyntkom rycerskim przeważny był. Ten gdyž  
był wyiadc at nā Woyne / z swojej ziemie / nie  
wrocił sie siedm lat ku domu / rozlicznych zie-  
mi

## Dziejów wybrane.

7.

mi dobywając. A gdyż lobie wielka strona świata podbita y wrocił sie do swej ziemie / a zbudował miasto twarde a bogate / ktoremu od swego imienia przezwali imię Antiochia. W tym mieście król z dworem swym przebywał y z swą królową ktora była od Bogów nadarzona wylosce / krasa piękna rozmowa / a nadewysiłko czystym żywotem / a wiernym sercem. Ta miasta córka od swego króla na rąsniejęła / taka iż pod niebem nie mogło nic piękniesiego należiono być. Należało sie iest iż królowa umrze / a zostanie w królowi wielka żalosć w sercu. Thedy król iat się z córką swą dary darzyć / bo nanię nie było zamieszkało przyrodzenie / jedno iż Bog śmiertelna był uczynił. Potym po żałosći / a nárzekaniu króla sie ucieszył / y rozesłał posły we wsze dwory Książęce / aby mu paterzały panny ktoraby była ku pierwszej królewicie posłana. Posłowie skupili / a nienalaźwsi wróciли się zasierżekac królowi / że ku pierwszej królewicy żadnej podobnej niewidzieli. Potym posłał drugie posły / y trzecie. Ani też ci co podobnego iey naleść mogli : a tym sie wiecsey odnowi królowi śmierć królowej. N pocznie barzo tażyc / a z tego tażenia wpadnie temu w serce jego córki krasa. N pocznie swą córkę milowac:

B iij

gle

## Historie z Rzymskich

Ale miłość niemoże sie dugo tacić. Tak Krol  
miłość swaku corce okázować/ nie tylko slowy/  
ale y niezliczonemi skutki/ Królowa to wzna-  
wosy rzecze. Smyslu dosyć maſh o Krolu/pom-  
ni iżes mi iest oycem/ a tho wždy nā swoey myſli  
miej iże iestem dziecie twe. Odpowiedziat iey  
Król/ Zapomniamet bys ma carka byta/ ale mi  
sie zda záwždy nā myſli iże iestes mažona Rze-  
ka iemu carka/ poczęsniey slyne królewskā cor-  
ka nižli žona: a nižli ja bede/ radſa thām bede  
gdzie mie Królowa nigdy nie beda zwac/ tho  
rzeksy/ wſtata od oycā z placzem wielkim. Usly-  
ſawosy to Król zasmucił sie barzo/ a straż posta-  
wił aby nieſta/ a po kilko dni przyſedti kū niey  
y pocznie ja čieszyć rzekac. Wſak tho dobrze  
wieš iże bez žony byc niemoge/ a krom čiebie  
iney niechce. Rzecze iemu carka. Mowia abyś  
byt zwycięzcyel/ ale nie iestes/ niezwycięzſli  
nad swa źla myſla/ ale lepsze iest zwycięstwo tā-  
kowe nižli ktoryby zburzył nie dobyte miasta/ y  
grody/ albo zwycięzyl nad mocnym królem.  
Przemoż Krolu nakążona myſl swa/ a nie day  
o sobie ani o mnie mowic zley powiesći. Odo-  
wiedziat iey Król. Uta poczatku bedzie o tym  
rzecz: ale gdy ſie mało zastara/ tedy ludzie u-  
milna/ a to chce tobie tego dokazać. Wy-  
ſedſy

## Dżieciow wybrane.

8.

szedły od niey / kazał wiele postawów iedwabnych przynieść / a tej se nocy kazał imi rosztyko miasto y ulice rospostreć. A gdyż ludzie rano tak drogie postawy po ziemi postane wyżrzelí niesmiał ich żadny tloczyć. Ale drugiego dnia ieli sie po nich chodzić. Trzeciego ieli sie po nich y z wozy iezdzić.

Potym przyszedł król ku corce swey rzecze iey: Wsego świata napiętneyha / widzieli iże sie ludzie nowinie dziwiaja / a o niey wiele mowią / gdy sie ostała potym iey w stą niewezma. Ona mu odpowiedziała. Oycze wiem to iże nowina gdyż zwiedziały ja ludzie na czas przemilkną / ale po stu lat gdyż ja kto wspomni wnet sie odnowi. Przeto wiedz to Oycze iżebych radała umarła / nižlibych taki uczynek uczynią / a cho rzekły y wstata od Oycą. Tedy dnia iednego gdyż sta królewna z kościoła w hatach ze złotem kostownie przyprawionych / a słoneczny promień odrażająac sie od złotą vderzał iey na oblicze / a roświtnąc sie iey twarz / tak iże była podobnieneyha ku Anyotu nižli ku cztowieku. To wyrzawły król dziwil sie / a od radości wielki ey pad wznał na ziemię. A tatemnie przyszedł ku corce swey a nalazi ja same w komnacie y uczyńni snia vpornie wola swa. Tedy królewna jesta uczyńku tego barzo płakać / y żałolata głosem

## Historie z Rzymstich

sem wielkim. A gdyś iey Marszałek ku kominą  
cie przybiegał / wyżaławły tho iey māmkā záwo-  
rze kominę y pocznie iey pytać coby iey bylo. A  
onā iey powiedział co sie iey od oycā przydąto.  
Alle onā iā vblagawły / zákaze ten uczynek tā-  
ic. Alle Krol te ziość ktorā począł gorzey doko-  
nat / a od tego złego nieprzestan.

Tedy Królowie dalecy vstyławły o piekno-  
ści corki Antyochā Krola / chcieli niektory zá-  
swe syny ia slubic / Alle Anthyoch ē chcac záwo-  
żdy pod Oycowską osobą z swoia corką wolej  
swej vžywac) miechciał iey od siebie żadnemu  
dąć. Ale kazat po ziemiach a krainach wolać  
tako rzeźac. Krol Grecki Antyoch tāk znac da-  
wa. Corki mey niedam żadnemu / iedno kto  
gadke zgadnie temu swa corke dam / a kto ga-  
di niezgadnie ten gárdio straci. A prze te vstá-  
we wiele sie ich zlekto / a wiele darowły sie na bez-  
ście o nie prosili / Bo królowa takowej kras-  
była / iże ktoż is kolwiek oglądał / každy gárdi  
prze nie ważył. A ktoż kolwiek od Krola gadki  
przyiał / a niezgadliwy iey / tedy gárdio stracił/  
ieli kto zgadnął / tedy Krol rzekł / Gadki nie  
zgadli / aleć darowam przez noc żywot zdrowy/  
radzeć rozmysli sie lepiej / a gdyż on drugiego  
dnia przemienił a inaczej gadali / tedy wnetki /

## Dzieciów wybrane.

9.

mu głowe ścianę / a nad wrothy mieyskiemi za-  
wiesić iąkażat / gdzieś thęż bytā napisana iego  
vsshawā / aby wszelki pan iego córki żadający  
był oddalon.

A gdyż iuż wiele Rsiążat y Królewicow ka-  
zali posćinac. Tedy Appollon Król Tyrski usły-  
szał o tey królewicie / a o niewymowney pie-  
knosci iey / y thęż o madrości oycā / y o iego na-  
glosći / pomyslit sam w sobie. Ktoż tego nie wie  
iżে kto nie waży ten nieprzeważy. Poyde a vyz-  
rzejco vmie. Był też Król Appollon wielkiej  
madrości / a swym dworstwem barzo poczesny  
a żywotem iunak wielmi vdātny. To co vmy-  
slil / dał swej rādzie wiedzieć / a rāda iego pocz-  
nie iemu odrādzac / ale ich on nie posluchat / a  
brat sie do Antyochiey.

Gdyż thedy przyszedł do Antyochiey przed  
Antyochią Króla / rzekł: Zdrow badi Antyochu  
krolu a Cesárzu nieprzemóżony. Jam przyiat  
ku twemu dworu / żadając sie przybliżyc twemu  
rodu. Odpowiedział iemu Antyoch. Wiesli  
práwo mego dworu. Odpowiedział Appollon:  
wiem / a czediem ie na wrociech / a przetożem y  
przyiat / abych two madrość słysząt. Rzekł ie-  
mu Antyoch: Nie práwo two syje odejmie / a  
ty iestes syn oycā wielkiego / przetoż tobie rādze

C

indzie

## Historey z Rzymstich

indzie sućay sobie przyacieli. Odpowiedział  
Apollon. Tobie to wiedzieć darwam / iżetwey  
corki żadam. Rzecze Antyoch: słyś mie Apol-  
lonie / wynidź przed sieni mało / aia o gadce po-  
mysle / a thy rozmysli sie / a chcesli gadki słyseć  
nawroć sie żasie / a iessli thobie twa syja mila/  
bierz sie do Tyra / māiac me odpuszczenie: Tedy  
Apollon wynidzie przed sieni / a wnet iemu po-  
częli wszyscy rādzić aby iachal precz / a on im  
to odpowiedział. Jam prze gadki przysiedł / a  
przed gadką precz nie pojde / a bedzieli biegu  
trzeba / y z gadką precz pobieże. Niedł przed  
królą. Antyoch iemu rzecze. Tedy wždy chcesz  
gadki: Apollon rzekł. Jeshem iey owszem rad.  
Tedy Antyoch rzekł: Gadki teto tobie darwam.  
Swe ciało iem / swa krew pię / iestem żiec swoj  
mey żony żywotu moy / oycią corce żadam / mey  
żony męża nie widam.

Ostysławski Appollon gadki / rzekł: Krolu  
minimalm bych miał dzis nieco nowego od cie  
bie słyseć / ale ta gadka iest mnie iawnia / a mā  
iey wagi. Przeto day mi znac tāiemnieli iaka  
żesz wylozyć / czyli iawnie. Antyoch rzekł: Wy-  
loż iawnie. Tedy Apollon wykładał gadki rze-  
kac. Swe ciało iess / a swa krew pięs / To iest  
że swę corki pozywaſ / ienż iest twe ciało / y twa  
krew

# Dziełow wybrane.

10.

Krew. Jesteś zięć swoj/gdyżes meżem corki swej  
Oycā widzieć żadaś/ ačžbyś dugo żądał nie-  
uyżrysz/ bo iakożes corki swey meżem/ takożes  
prawo Oycowskie kniey straćit/ a swey żony me-  
żą niewidaś/ bo swey corki meżem być nie mo-  
żeš. A gdyż iemu tak Apollon gadke wylożyl/  
zapaliwszy sie Antyoch/ hāńba wielka rzekł: A-  
pollonie/ gadkiš nieugodzit/ a przetożes syje  
straćit. Odpowiedział iemu Apollon: Krolu  
Antyochu/ kāżdy tho na twym licu zna iżem ja  
gadke wylożyl/ a iestesli Król sprawiedliwy a  
mashli w swey ziemi iatę prawo/ tedyč ja syje  
nie stráce. Rzekł Król Antyoch. Jesteś Syn  
Oycā wielkiego/ a prze te° dawam tobie te noc  
aby sie lepiey rozmyślit/ chcesli názaiutrz śmier-  
ci zbyć. Tedy Apollon wyshedwszy od Króla/ y  
pocznie sam z sobą tāko mowic. Gadles wy-  
lożyl/ a pānnā tobie niebedzie danā. Co tu cze-  
kaſ/ nic inego iedno śmierci nagley. Biež precz  
Tedy nabył sobie okretu potaiemnie w pierwy  
zmrok/ a zostawiwszy konie w gospodzie wſedł  
w okreth ydał sie na bieg/ a wnethki názaiutrz  
Anthyochowi powiedziano że Apollon vcieli.  
Rzekł Antyoch: Appollon zabiegnać mogł  
ale od nas vciec nemože. Rzeczyli thakowa  
wypowiedź rzełac. Ktożmi Appollona żywego

C ih

da

## Historie y Rzymistich

da/dam iemu piec set funthow złothā. Lepak  
ktoszy mi głowe iego dat / sto funtow złotā o-  
demnie weźmie. A tak przeten ślub iachali Ap-  
pollona sukać / nietylko nieprzyjaciele / ale the-  
y przyjaciele / chcecy iego zagubić / a dary od kro-  
la wielkiego Antiocha wziąć.

Tedy Appollon przyszedł do Thyrā y pora-  
dziwszy sie z swemi / rzekł: Uliedam dla siebie  
żemie zagubić / o was niedba mnieś jedno su-  
ka. A gdyż mnie miedzy wami nienaydzie / wam  
nic nie uczyni. A także Appollon kazal pełny o-  
kret pšenice naśypać / a niemala wielkość zło-  
ta y srebrā y sat wziąwszy / a w okret wsiedlwszy  
dat sie na bieg. A gdyż Appollon był odpływał  
tedy Antiochow mitosnik imieniem Tabartā  
przyiedzie do Tyrā sukaic Appollonā. A gdyż  
iego tam nienalazi / smiecił sie bárzo. Y imie  
sie mieszkańców pytac / gdzieby był prawie / a żeby  
był iego przyacieleni / rzekac: Chciałbym ia ie-  
mu therade dać iżeby on miał wszystko myśle-  
nie swe / ale tho falsowie a zdradnie mowit / bo  
był bárzo silny iad przyniosł chcąc iego otruc-

Tedy Appollon przysiał do miasta rzeczone-  
go Tharsis / y imie sie w thym Mieście przeby-  
wac / a widzac iże był głod w they Krainie / w  
w ten czas koziec pšenice po osmi złotych kup-  
wan

## dzieci w wybrane.

II.

wano) otworzywszy Appollon okret Kazat wſe  
mu miastu iſć po pſenice / a Kazat kozec dawać  
po oſmi miedzianych pieniedzy / a thym obſy-  
wiał ten kray. Ale aby iego kupcem nie nażywa-  
li wſitkie pieniadze im wrócił / a Kazat tym mja-  
sto oprawować. Thedy mieſczanie Társcy mi-  
loſć Appollonowa ku sobie vyſzawſy / iemu na-  
cześc a na wieczna pámieć / obraz iego po ſród  
miasta poſtaſili. A gdyž Appollon iednego czá-  
ſu po morſkim brzegu chodził / Elawik z iego  
ſiemie ſłachcic iadac po morzu / vyſzawſy ie-  
go / rzekł k niemu. Zdrow badius Apollonie królu.  
Wiesli wypowiedź Antyochowe o sobie / a nie-  
wiesli alec powiem. Odpowiedział Apollon.  
Powiedz przyjacielu. Rzekł iemu: Król Anty-  
och tak tho roſkazanie učyniſt / a ſlubit rzekac:  
Kto by mi Apollon żywego dał dam iemu pieć  
ſet funtów złotą. A iefli mi kto Apollonowe glo-  
we przyniesie / dam iemu ſto funtów złotą.

Przetoż powiadam tobie królu / że y w mieście  
maſludzie ktorzy cie chca otruć / a przetoż iedz  
od tād. Apollon iemu z tev rzeſzy podziekowat/  
a Kazat iemu dać pieć ſet funtów złotą / tak rze-  
kac. Miedzy klenoty nic tak drogiego nie iest/  
iako vſytecze wyſtrzezenie / a gdyžes mie wy-  
ſtrzegł / mieyże to odemnie / cobys takiež miaſt

C iii

od

## Historie z Rzymistich

od Antyochii/ gdyby mie temu zdradzil/ a zwiazanego dat. Elawik tego daru nie chcecy wziac rzekl. Tobicz jest teraz wieczej potrzebny/ chowaty to sobie. Odpowiedzial temu Apollon:  
Zwietsha ccia v ciebie tento dar/ nizli v mnie

Tedy potym Apollon kazal okret przyprawic/ chcac plynac do Pentapolii/ a tam wiedl do niego/ y poruczyl sie wiatrom. Gdy iuz dziesiec dni po morzu plynal: powietrze sie im zmienilo przeciw południowe wiatru: y wstat z północy wiatr/ a wzbudzi nawalnosci/ a tak sie rozigra morze: Odial tedy wiatr okretowi wietrznik/ a navalnosci wziawisy okret na sie/ naczely im iako pila miotac/ iedna walnosc drugiey z siebie ie<sup>o</sup> podawaisc: aż iedna wietsha navalnosci przypadsy/ podietak okret na sie/ y rozzerwala iż/ tak ze iedna deskä z druga niezostata srebro y zloto leciaco na dno: skaty a ine przedrogi przyprawy po morzu poplynely/ a ludzie zatoneli. Alle Apollon deszcze vchwycoisy/ iat sie iey dzierzeć/ y plynal na niey cale trzy dni v trzy noocy. Czwartego dnia vyrzal iednego Rybitwa a on ryby towi/ y poczal kniemu wolaczezac: O czlowiecke przybliz sie ku mnie/ a zachowaway żywot tonsemu/ a pomoży precowitemu. Rownet sie Rybitw kniemu przyblizyl/ a w todswo

## Dziejow wybrane.

12.

swa iego wziat / y w wiodi go w dom swoy / a na  
karmiwszy iego / kazal mu sie naspac. Gdy sie  
iuz naspal / rzekli temu Rybitw: Wiesli tho / ije  
wedlug morskiego prawa ieszes moy robotnik /  
bom cie od smierci wzywolit / ale Bogowie teo  
niedaycie / bych ia chcial temu zle uczynic / ktoz  
mi nic nie przewinil: alec tho powiadam tobie  
owo plachta lezy / obwin sie ja / idzis na gre / pa-  
trzysz sczescia: a iesli sobie nie bedzieś moc pole-  
psyc / wroc sie ku mnie zasie / a ia swe vboistwo  
wysyko chce napoly ztoba rozdzielic: a iesli thy  
niekiedy przydziesz k sczesciu / bedzieśli dobry /  
wspomionawshy na to / dobrym mi sie odptacisz.

Tedy Apollon w tey iedyney plachcie / swemu  
gospodarzowi pokornie podzielowawszy / po-  
siedl na gre. W thy czasy Krol siemie tey Cibeli-  
skiey imieniem Altystrates / pile zswemi paniety  
grat: a Apollon stoiac / poczal sie tey grze dzia-  
wic: Tedy Krol pile vpuscyl / a Apollon to wi-  
dzac / skoczył chutko ku pile / a w rece wziawshy  
pile / podał barzo pretko Krolowi. Krol wziaw-  
sy od plachetnika / poczal sobie myslic / iakowy  
by tho byl iunak / a cokoli w plachcie chodzi / nie  
iescici wzydly k miecic. A uczywshy Krol grze ko-  
niec / iai sie pytac: iakowy ono iunak. A gdyz nie  
vniat o nim żaden powiedziec / pytali rybitwa

C iiiij

a on

## Historye z Rzymiskich

ā on im powiedzial / że go nälazić ā on tonie nā  
morzu / ale kto iest / ā odkad iest niewiem. N po-  
wiedzieli słowā rybitwā onego królowi / ā król  
rzekł. Ktoż koli / ā odkad kolwiek iesth / prze the  
slużbe ktora nam dżis uczyńit daycie iemu su-  
knia / ā wiedźcie iego w pałac nās niech wiecze-  
rza / ā wnet sie tak stalo iako król roszazai.

Ten król nie iadał nigdy / tylko z iedyną córką  
swą / ktora była wielmi piękna y vcieżna. Thā  
podle czasu thego obyczaiā umiatać gascā ā ple-  
sacā / iako inie Księzny / bo w ty czasu fromothā  
była tey Krieżnie ktoraby tego nie umiatać. A to  
rzadko czynili / iedno przed swemi oycy / ā nigdy  
wiecocy. N stalo się że ta ista Księzna imieniem  
Lucyna przyprawiwszy sie / przybyła przed oycą  
przed iego gościem / y poczęta gascā ā plesacā / ā to  
tak ślicznie ā tak słusznie / że wszyscy opuściwszy  
królewskę karmie / dziwili się iey krásie / gedź-  
bie y plesaniu / Jedynym thām Appollon był ienż  
nā to nic niedbał / ani nā iey gedźbe / ani nā iey  
plesanie. Thedy siedzec ieden podle Apollonā  
rzekł iemu: Co sie tobie zda do gedźby ā plesa-  
nia tego / ale Appollon głowa trzasnął. Wyżza-  
wszy tho Królewna zasmućta sie barzo / ā zapo-  
mniawszy wñego wesela y siadła smutnie. Te-  
dy rzekł król corce swej. Corko mila prosiodes-  
mnie

mnio cōfiskoli chceſ / a toč bedzie dano. A ona  
 včáza wóſy ná Appolloná rzeſtá krolovi: Dos-  
 kad onego ſzwego widze / wesotá być nie moge.  
 A chceſli mie iefcze wesotá widzieć / ſwoy ſlub  
 ktorys mi ſlubit nápelni / a kaž iemu głowę ſćiąć  
 Krol iey pythal czymby przeciwo niey przewi-  
 nit. Ona rzeſta: Zali to nie iest wina / že gedz-  
 be a ples moy wſyſcy chwala / a on nátho glo-  
 wa trzasa. Rtemu Krol iako madry ſwey cor-  
 ce rzeſt: Corko mila niewiemy przecž tho on  
 včyńil / że głowa zatrzasnat. Tedy Krol kázat  
 iemu wſtać / y pytał iego / proczby ná thákowę  
 krolewne głowę kinal. Rthemu Apollon rzeſt:  
 Krolu wielki / ia iestem ná krolewne niekinat /  
 bo oná iest cna a flachethna a sławetna / ale ná  
 gedzbe a plesanie / bom thu nic nowego nie wi-  
 dziat / a ia to wſyſte lepiey vniem niſli ta cna  
 krolewna / bom sie temu wiecsey včyti. Ku they  
 iego rozmowie rzeſt Krolu corce ſwey: Corko  
 mila / nie dźiwuj sie temu / bo żadny tego nie ſa-  
 da czego dosyć doma ſna. Przeto niemiej mu za-  
 zie / včaželi to że lepiey vniem niſlity. A wſiarwy  
 Apollon gesle / pocznie grać bárzo wdziecznie /  
 a plesać wybornie / thák že wſyſcy krzyknarze-  
 kac. Wdziecznicy gedzie v lepiey plasie niž Kro-  
 lewna. A gdyſ wdziała krolewna plesy iego / v

## Historey z Rzymstich

wpâdnie iey w serce / a pocznie go bârzo miłos-  
wać: a klâniac sie przed oycem swym / pocz-  
nie iego prosić / aby iey raozył thego za mistrzâ  
dâc / ktorego w naglosci swey / głowy prosiąć y  
rzekta prosiac: Tak wdzięczney gedzby / a thak  
trâfnych plesow nigdym niewidziala. Krolo-  
wi thâ rzecz bytâ bârzo miłâ: y kâzal Apollonâ  
przypisać ku swemu dworu / a gmach osobliwy  
semu dâc. Thedy Apollon królewne przyiat: y  
pocznie iż wezyc z pilnoscia / z wielka kaźnia/  
tak je Apollon w tym calym roku nie vznal / by  
królewna nañ mile wezrzatâ / ani on tež na nie  
mile wezrzat. N miłował Krol Altystrates bâr-  
zo Apollonâ / prze wielka madrość iego: wie-  
dzac tež je byt królem Tyrskim: ale nadto cor-  
kâ królewsta mistrzâ swego niewymowne miłos-  
wala. Potym książecka možne żadali sobie po-  
slubić królewne / bo bytâ dziewkâ piekna a wyso-  
ce wrodliwa / y ktemu madra: ale Krol niechciał  
iey żadnemu dać / lecz kogoby ona sama sobie zo-  
wolitâ. N ssihâto sie czasu iednego / że przyias-  
chalo dwoie książe znâmienitych / kostownie  
a z wielka czeladzia / a kâzdy z nich za królewne  
prosił. W then czas napisał Krol list do corki  
swej takô. Corko miła / dwoie książe przyiachâ  
to / a kâzdy prosi ciebie za małżonka sobie / a iam  
tobie

## Dzieciow wybrane.

14.

tobie slubit / že čie niedam żadne<sup>v</sup> / iedno temu  
kogo ty samā zwolisz sobie: ale wiem że pannam  
iest wstyd przyrodzony: A tak nierychlo kāzda  
panna przed kāzdym meżem rzecze / tego chce:  
a przeto aby sie umniejszylo twego wstydu / nā-  
pis mi imie tego / zā ktorym chcesz byc: a nie tyl-  
ko z tych dwu ksiązat / ktorzy przyechali / ale so-  
bie zwol kogo chcesz ze wşego świata / vbogie<sup>o</sup>  
abo bogatego: bowiem że nā swiecie nimasztak  
bogatego / bychmy z nim w bogactwie niezrow-  
nali: ani tak vbogiego / bychmy iego nieubogā-  
cili. Użrzałszy ten list królewską / zaplonaw-  
sy sie ze wstydu / pocznie z sobą tak mowić: Oy  
cu prawde odpisac / Toč hānbā : a nieodpisac/  
szkodā wielka. A wózakże lepsza iest hānbā mała  
niż szkodā wielka. A wyjawisz swą tabliczke y po-  
częta pisac napier vez A. Widzactho iey mat-  
ka / pocznie sie temu dziwić / proczby pisata A:  
ano niebylo y iednego słowaz tych dwu ksiązat  
imie ktoreby sie od A poczynato. A gdyž napi-  
sata A / y pocznie pisac P: Rozgniewawszy sie  
matka iey / y Rzekla iey: Źla corko a bez wsty-  
du / procz chcesz swoj rod ponizyc: Ktiazetā wiel-  
kie a znāmienite potapiasz / a vbogiego topnia  
morskiego sobie zwoliesz: Ktemu iey corka  
odpowiedziata: Matko nie tobiec dano zwo-  
lic ale

## Historie z Rzymstich

lic ale mnie / a przetoż ja sobie tego zezwalam / ienž mnie iest mit / bo milosc nie zależy na bos- gactwie / ale na slachetnosci a wierze / a rzeksy tho rostata od macierze / a napisata list takowy že chce Apollonā / a niedalsli mie themu / wiedz že stracis corke. A gdyż Krol ten list przeczedł wnet gosciom odpowiedzial / a wnetki uczyńit gody Apollonowią Lucinie corce swey z wiel- ka poczesnoscia.

A gdyż Apollon z krolewna swa blisko iuz ro- ku byli sedac z soba w wielkieu lásce. Thedy iednego dnia pojawisy ia z soba przechadzal sie zniu wedle Morza / a w thym Korab przyply- nał / na którym bylo Tyrskie známie. A gdyż to vŕzal Apollon / rzekl krolewnie : Tento Ko- rab z mey źiemie iest / Poczekaymy že nam kto z niego kore nowiny powie. Tedy ieden z kor- biu poznat Apollonā / y rzekl iemu : Zdrow badz Krolu Apollonie / a wesel sie krolu wielki / bo krol Antioch iest gromem zabit y z swa corka / a wo- sytcy cie kriazeta Cesárzem wybrali / a ciekaię cie wesele z Antiochowemi kleynoty / a wyshed- sy z okretu / sprawił poselstwo a dat iemu kriaz- žece listy. Thedy gdyż Apollon Krolowi Cylib- skiemu ciescierwi swemu ty nowiny powiedzial Rzekl krol : Prze dworie rzecž iest mita nowina mita

misi. I apierwey twoa częśc iest mi barzo misa/  
a też mi to muto że iuż wiem żem swa corke kros-  
lowi wielkiemu dat. Ale tho mi iest niemuto /że  
mi ciebie nie mieć / a tak mitego człowieka stra-  
ćić / a roszak możeszli swa myśl przemoc / zostan  
semna / a ja dzis swego królestwa postepuie. R-  
zekł Apollon. Krolu mity / z tey taſki tobie dzie-  
kuje / ale rącz tho wiedzieć / że w swey ziemi y w  
okolnych zostawilem przyjaciele y nieprzyjacies-  
le a nieslužatoby mi abych sie im nieokazat / a kā  
idemu wedle iego zaſlużenia nie odplacił. Tedy  
zaſat okret przyprawiąć / a szedły ku swey kro-  
lewnie rzekł knię: królewno misa / znay dobrze  
pierscień tento. Bo ja muſe do swey ziemię ja-  
chac / a tam w Cesárstwo sie w wiezacić / a tham  
bez wielkich bojow nie bede / a przetoż w te wal-  
ce lepiej tobie v matki byc niż indzie / a gdyż te-  
go czas bedzie. Tedy ja po cie poczęśnie posile / a  
niewierz nicżemu inemu jedno temu to pierscie-  
niowi gdyż bych gi postat. A gdyż te rzecż króle-  
wna vstyſała / omdlawły na ziemię wpadła / a  
po chwili okrzepiwły sie rzecką: O niewiaro-  
niewerna a nieſcześna / O niemilosci wielka y  
chcesz mie zostać / ienżem ja prze cie wšego sie  
odważyła / a wiecę vciechy niemam jedno cie-  
bie widzieć / bom ja ciebie zwolila sobie / z toba  
chce

## Historie z Rzymistich

chce wſedy być. Wedziesli thy gdzie pocieszon/  
tam sie ia z toba vcieſe : a wedziesli gdzie w nie  
ſc̄esčiu / to niesc̄esčie lekcey mi bedzie z toba  
cierpieć oczyma widzac / nižli vſyma slyſac: bo  
poselſtwā wiecę c̄estotroć przyczyniało / niſli  
ſie zſtarwa. Odpowiedział iey Apollon / Widziſ  
to ſe c̄ieska / a tys niepogodzie nieprzywylā / a  
morze ſie zlitowac nie umie / a przeto ſie za cie  
boje. Ktemu krolewna rzekla: By w tobie byta  
wiaraku mey niemocy / mialbyku minie z dale  
ka przylachac / a iuž ſie ten czas przybliza iż thy  
chcesz odemnie : nie stanice ſie tak / ale gdziesſ ty  
wedziesz / thu ia też bede. Rzeka Apollen: Gdyž  
inac̄zey być niemoże : wſiawſy odpuszczenie w  
ſiadzinyſ na morze. Atak Apollen / y krolew  
na / wſiawſy odpuszczenie a pożegnanie / w ſie  
dli w okret / a puſcili ſie po morzu.

Gdyž ſie thedy od brzegā odwolezli / iachali ſu  
Thyru. A gdyž iuž dwā miesiąca na Morzu  
byli : tedy Krolewnie ſimrod morſki a wžburze  
nie morſkie przekazaly / a czas ſie przybliżał dzie  
cięciu: a tak z bolesciāmi obrutnemi / toże ſie w  
niey zawiocito / a przeto niemogała porodzić dzie  
cięcia bärzo dluго. Potym gdy w tych okrutn  
ych bolesciāch porodziła corke / y zſtarła ſie iako  
martwa; a wſytcy ktorzy na nie patrzali / minis  
mali

## Dziejow wybrane.

16.

mali ze iuz vmarla : a w thym byl krzyk a placz  
wielki w korabiu : Alle Apollon namiesza zas-  
tosc mial / bo iemu w sercu byla bolesc wielka.  
A w ty czasy wzburzyl sie wiatr wielki na mo-  
rzu / a przewoznicy mialac za to ze iuz Krolowa  
vmarla / a ihe przetho wiatr sie wielki wzynil  
na morzu / poczeli prosic Apollonam / aby dal jya  
wot swym / rzekac : Krolu niewyrzuciſli z kora-  
biu vmarlego / wſysey zatoniemy / bo morze nie  
przestanie swey gry / dokazal z siebie vmarle⁹ nie  
wyrzuci. Athemu Apollon z wielkim placzem  
rzekl : Eyi mili towarzysze / poniechaycie iey w os-  
kreccie / bo nie iest cialo spragnego czlowieka ale  
byla krola wielkie⁹. A tak widzac Apollon ze ina  
czej byc niemoze / kazal lodke kora zawiſdy w ko-  
rabiu byla przyprawic / a iey cialo w drogie has-  
ty ktore ssoba miala / wſytkie na nie kazal oblec  
a kazal ia wlozyc w te lodke / a pod glowe podlo-  
zyc dwia tysiac złotych / a list napisac tak to.  
Ty ktory to cialo nazydziesz / wiedz ze krolewna  
jest / a córka krola wielkiego / przektoreyto smierc  
wiele zlez wylano / a wielki smiech iessi : a ma-  
dwia tysiac złotych pod glowa : thy ktory nazy-  
dziesz / ieden tysiacy wezmi sobie / a drugi tysiacy na  
iey pogrzeb obroc / aby poczesnie byla pochowana  
na / iakož na takowa krolewna sluze : a iesli kto  
nalaž-

## Histore z Rzymstich

nálarowy tak nie uczyni/ bogowie darcie to aby  
nigdy nic niemiat/ aby iego záwozy nedzä a plo-  
ta pothykata / y aby nigdy wesoł niebyl. N wto-  
żyl iey lish w reke / a kazal lodke ihwardo za-  
prawic / a plakal wielmi nad nia / a w tym ka-  
zal lodke po morzu z wielka żatoscia puscic.

Tedy náwialnosci te lodke pochwyciwsy trze-  
ciego dnia v iednego miastha kthore zowa E-  
fez na brzegu ja postawily. N sstate sie z przy-  
gody / że ieden lekarz imieniem Cerymon w ten  
czas przechadzal sie v morzá / a wyżrzałszy lod-  
ke kazal ja k sobie przywiesc a odspuntowac A  
gdyż ja odspuntowano / wyżrzał Mistrz pania  
w pieknch fátkach leżaca / y kazal ja do swego  
domu niesć / a gdyż prawie lodke przegladał/  
natasił lish w rece y przeczedłgi / a gdyż poznat  
że ma złoto pod głową / rzekł: Hierze tho ná  
swe zdrowie że ne tylko ieden tysiac iakož wtim  
to liscie stoi pisano / abyh nápogrzeb nátożyt/  
ale oba thysiacá chce iey ná pogrzeb nátożyc / a  
tak mistrz ten což bylo ku pogrzebu trzeba do-  
dobył. N przyszedł uczeńnikiego imieniem Syle-  
mon / a vslyshawsy co sie w domu dzieje / y ogla-  
dał čiato co / a weyżrzałszy ná nie / rzekł: Tak o-  
wego umarlego nigdym ja nie widzial / twarz  
sie nie przemienią / bárwy nie straciła / oczy nie  
opadły

## Dzieciow wybrane

17.

opadly nos sie nie obostrzył skórā nie schwärz-  
dziata. Tá žona iest żywia iedno że ia niemoc po-  
niemocy zmartwiałą. A oglądawshy wóysiki ży-  
ły rzekli: O przyjaciele tejto żony, byście mie by-  
li przy siovie mieli/ tego ciatá nie bylibyście wo-  
rze wrzućili. I nábrat ziela a korzenia iakie-  
go on wiedział / kazal lasę na czterzy koly poto-  
życ / a ciató z wierzchu potożyc / y uczynil ogień  
pod lasą z tego korzenia / až sie ono ciató dobrze  
zgrzało / potym wóysko ciató pomazał olejem  
potym mäsçys droga. A gdyż poznal na żylach  
że przyrodzenie moc przymuiie / uczynil iey kis-  
chawke po tym kicha / tak że tá lasą na kthorey  
leżata zatrzeska sie / a ona przyjęta duch / y otwo-  
rzywszy oczy ledwo mdle przemówiła rzekac.  
Kto iest przy mnie / bacz aby sie mnie nie dety-  
kał niž potrzeba / bo iestem kolerwna króla wiel-  
kiego. A przyjacielsky let ársthwo iens posiliue / y  
była po malym czasie bardzo piękna a zdrowa. A  
niedziwo sie te żadny / a nie mniemaj aby ta to  
rzecz była nie ista / bo pismo świadczy / że stárzy  
a zwłaszcza żydowie mieli ten obyczay / że swych  
młodych przyjacieli umarlych ciatá chowali do  
trzech dni / zaby sie w ciele duszą vthaila / prze-  
wielka niemoc a mdlosć: iakož tho mistrzowie  
powiadają że sie to przygádzia.

D

Tedy

## Historye z Rzymstich

The dy Sylemon poiarowy mistrzá swego do  
Komnaty w kthorey królewnej leżałá / y rzekł iez  
mu. Patrz mistrzu kthoreies kázał gros kopac  
to ia žywo widzis. Mistrz vyžwarzwy pánia prze  
krasna y rzekł. Rad widze smysl twoj / y wesot  
iestem včeniu twemu. Ulie mniemay dobry v  
čenniku moy. By dármo strácił trud swoj ktho  
rys miał o teysto pánley práciac / ánis ten ná  
kta strácił / ktorys ná iey lekarstwo nátozył / bo  
tā pánia ma wielkie bogactwá od złota. Potym  
mistrz odważył tho złoto / y dál ieden thysiac  
Sylemonowi / á drugi thysiac schowal tey Kro  
lowey. Po málym času wyleczyła sie z tey nies  
mocy tā Królewná / á byla tak piekna že sie cu  
dności dźiwowat kázy kto ia iedno vyžrzał. N  
wsiat ia Mistrz Cerymon za swa corke / á my  
slit o iey wydaniu. Ona tho vznawwy rzekła iez  
mu. Ojcze moy / rácž wiedzieć / że ia iestem żoną  
króla wielkiego / á wiem iścieć że iest dla mnie w  
wielki iey żałosći / przetoż chce go w czystosci cže  
kać / dokad sie o nim nie dowiem / albo on theż o  
mnie. A tak iey ten mistrz dopomogi że ia Rsie  
žna včynions tey Boginiey rzeczoney Westa /  
bo ktož tey boginey przysługowat / misiat w cý  
stosći ſyc / á w ty časy panny á pánie tež za ksie  
dze miano. A tak tam Lucyna przysługowata  
Gdyž

## Dzieciów wybrane.

18.

Gdyż iuż Appollon był żone thāk żałosćiwie  
stracił / slubit że dżiewiec lat niemiat z korabiem  
wyjść jedno ku swey corce / a wtych leczech ani  
brody golic / ani sie myć slubit. Potym sie kazat  
przewoźnikom przyplawić zasie ku miastu Tár  
sys / a przyplynawshy thām / postawił sie v go-  
spodarzą swego Strāngwileia / który miał żo-  
ne imieniem Dionisia / kthorym Appollon po-  
ruciły swą corke y z iey māmką Ligoria / a dał  
znicia wiele złotā a klenotorow / a kazali przesz-  
wać Tarsia / potym Miescie Tārisis / w którym  
ja chowac vmyślit. Rzeka Appollon ku gospo-  
darzowi y gospodyniew. Przyjaciele mili / wam  
wiecę wierze niż komu na swiecie / porucząm  
to wam dziecie / na nimże leżyma poslednia v-  
ciechā. A proſe roſpomnić sie na te miloſć kto  
ram ja wam uczynił y temu to Miastu. A gdyż  
slubili dziecie wiernie chować / tedy Apolon wo-  
śedshy w korab począł po morzu żałosćiwie ież  
dzieć. Zatym Tārsia wyrosła z lat dziecińskich /  
y poczęta z innymi pannami do školy chodzić a  
ioleta sie wielmi pilnie uczyć. A stało się dniu  
jednego / gdyż Tārsia z školy przestała / wyzratać  
ano iey māmką Ligoria imieniem na śmierć le-  
ży / to widząc Tārsia poczęta nad nia gorzko pi-  
kać. Tedy Ligoria poczęta iey pytać rzeknać.

D u

Wieski

## Historie z Rzymistich

Wiesli c̄yia córká iestes: Ktemu Társia iako  
domnium diecy sie rzekla: Stráng wilowá / á Dio-  
nišia iest matka moja. Rzekla iey māmká: Ty  
niewieś aleē ia tobte powiem. Ociec twoj iest  
Appollon Krol Tyrski / á matká twojá iest Lu-  
cina córká Krola Cilibskiego / á ta porodziszy  
cie y wrzuconá iest ná morze. A ociec twoj Ap-  
pollon dat cie tu chowac przे žalosć ktoram  
po twey Matce / á iuž niektory czás bladzi ná  
morzu. Wmarta Ligoria. Tedy Társia dlu-  
go žałowatá māmki swey / y wzietá sobie za oby-  
c̄ay že iak rychlo ze školy przysła / nigdy nieia-  
dla áž pierwey ná Mámčyn grob sta á thám  
popłakała Mámki swey / á wzgladając ná mo-  
rze ptakata swey miley matki / ktoraz byla do  
morza wrzucona / á oycá swego ktoryz po mo-  
rzu w žalosci bladzil.

Nstalo sie czasu iednego že Dionizia sta z bo-  
žnice á iey córká Filomacia przed nia w dro-  
gim odzieniu / á Társia za nim iako to ich dzie-  
wká. A gdyż to widzieli dworscy ludzie y pocze-  
li o tym mowic rzekac. Ta to ktoraz za nimi idzie  
od kadekoli wiek iest / slachetniera iest / ale ta kto-  
ra naprzod idzie nie iest tey čci dosłowna. Usly-  
sawisz te rzec; Dionizia zaśmućila sie iest bár-  
zo / á przyszedsy do domu vderzyła z seba o žie-  
mie

## Dziejow wybrane.

19.

mie / a placzac they hanby ktora byla slyshala o  
swey corce takowarzecz mowic / y poczela wnet  
myslic iakoby mogla Tarsia z swiatam zgladzic  
aby dla niey iey cora wiecze hanby nie cierpiac  
ta. A miata jednego sluzebnika w swej wsi  
imieniem Teofila / iego byla wladarzem uczy-  
nila / y poslawsy po tego rzekla iemu. Teofile  
slyse o tobie wiele zlego ze me dobro kradniesz /  
a jes tez iad kupit ktorymby mnie y gospodarza  
mego mial otruc / a tak aby moje corke pojaw-  
sy w nasze sie imienie w wiazat. A tho thak  
nie bedzie / ale cos ty o mnie vmyslis toci ia nad  
toba uczyne. A poczal Teophilus przysiegac ze  
o tym nigdy nic nie myslil. Ale pan iego Dio-  
nizja rzekla iemu. To ci rzecz jedna iako sto. Abo  
zabiy Tarsia / abo ja ciebie roskaze zabic. Usly-  
sawsy te rzecz / Teofil rzekl: Gdyz tedy inaczej  
byc niemoze / lepiey mi abych ja zyw zostal a o  
ne zabít. Thedy Dionisia odpowiadajac rze-  
kla: Mac Tarsia ten obyczay ze pierwem niz  
ie a pije / zawszy idzie miedzy groby plakac swey  
mamki / a ty iey tam doczekawsy zabijesz / a gdyz  
ja zeymiesz z swiatam / bedziesz wolny mey roboty.

Thedy Theofil zwiedzialowy czas gdy miata  
ku grobu isc / sedl przed nia y poczal sie miedzy  
groby kryc / a gdyz Tharsia przystala vyjrzawa-

D ih

pp

## Historie z Rzymstich

wsy ia Teofil y leknal sie iey barzo / y rzekliku  
sobie sam z ptaczem takto. O roboty niesczesne  
a wielkie / iakož iesth skodliwie zrobion tenh w  
ten stan iest dan. O cużenie moje wielkie / że mi  
zabić pannie thak piekna a wielmi słachetna a  
przelac krew niewinna / ale ponieważ sie to nie  
może inak stac / musi tak byc a muſe ja zabić. N  
wystattit wnetki ku niey a dobyt miecz swego y  
popadla za warkocz a vderzył ia wnetki o zie  
mie. Thedy panna Tarsia poczelata Teofil po  
kornie pytać / coby to bylo / a coby z nia mienit  
uczynic. Ktemu iey Teofilius odpowiedzial tā  
y rzekac. Toč twa syja wnetki zwie co ja to  
bie myslę a co wnetki uczynie. N podzwignat  
miecza swoy chcac iey głowe ściać. Tedy Tār  
sia przemowita kniemu rzekac. Omily Teo  
file / powiedz mi czymem ja te śmierć zaslużyła /  
a ja nigdy przeciw tobie nic złego nieuczyniła / a  
le w roszem rada poslugowata. Czemuż chcesz  
rece swe zmazac krewia Kriażeca a niewinna /  
wiedzac to dobrze że krew Kriażeca a niewin  
na nigdy bez pomsty nieiest. Ktemu iey on rzekł  
Tys mnie nic złego nieuczyniła / ale ociec twoj  
król Apolon / dat wiele złota twemu gospoda  
rzowi / a przetoż cie kazala gospodyn twa zabić /  
aby złoto sobie miala. Rzekla Tarsia knie

## Dzieciów wybrane.

20.

mu. Ponieważ inak być nie może/ ale prosić się  
bie day mi aż poptaćże a pożaluje smierci mojej  
mactki/ y też mey mątki: Rzekł Teofil płacz.  
a to wiedz coć czynie nie rad ciennie. N poczęta  
Tarsia bardzo płakać. A gdy thak płakała stá-  
to sie z przegody / że w then czas morscy z boyce  
przyplyneli tu miastu / y stali w brzegu ciekając  
swego czasu: ale Teofil nie wiedział tego. Tedy  
oni weszrawsy mejsią stoiae z nagiim mieczem  
nad pieńka dziecięka / weszoczywsys y przykna-  
nañ. A tak Teofil wcielił przed zboycy / y powie-  
dział swey paney że uż zabit Tarsya / a ci zboye-  
ce wziawsysy pannie y przywiezli ia do jednego  
miasta tchoremu rzekano Melchinę / a miedzy  
iną kupią posadzili ia na przedan. I przyszedł  
kurwi gospodarz / y kupił ia za piećdziesiąt złos-  
tych / a wiodł ia do swego domku tu innym pás-  
nientam rozwędzonym.

Tedy gdyż Tarsia zwiedziła: przecząc była  
kupiona a od kogo / y poczęta bardzo płakać rze-  
kać. O bogowie iakoście bardzo iadowity sed na  
mie mizerna królewne wydali. O nieszczęście  
nie miłościwe iakożes swój luk na mie wycią-  
glo / a thakes iadowicie swój kopią na stracona  
dziecię nadostrzyto. O bogowie / co iesthem za  
grzeszyła jesćie namiena mizerna królewne te

D uj nedze

## Histoyre z Rzymstich:

nedze dopuscili / áno we minie pychá yiedná / áni zedosc̄ zla / áni zlosc̄ / áni ktorey krowie przelanie niebylo / iedno w sercu naboženstwo / w noczy / á za obyczay ksiegi w reku. N przecz mili bogowie to tho przepuszczenie iadownice na mie przyfio: Chcieliście bogowie abyh byta zgubioná. Czemuście mie rác̄hey w morzu nie vtopili: Czemuście mie za ma matk̄a nie zágubili: O Teofile iakoś mi byt okrutny gds mie miał zabić / ale bytby mi daleko mitosćiwszy by mi byt głowę sciął. A vyzrzałwszy swego pana / bieżał a k niemu / a padły w nogi ego z placzem wielkim poczelą iego prosić / aby raczył królewnie czesć przynieć zostawić: bo iestem królewna. A niedopuściay tego abyh tak byta mierzonym skutkiem zmazaná. Ktemu kurwi gospodarz rzekł: Czemu placzeń / snadź niewiesz jes temu w rece przysta iensz áni w studu / áni kthorey mitosci w sobie ma. Ale idzi siedz przybrawshy sie / bo thak wiele chce z thoba srebrā dostać iakom za ciebie dat / a nad tho iescze wiecę. N kazał niecna rzecz po mieście wołać / ktoru hanibā iest w thy tho ksiaſki pisac̄ / ale može sie snadnie každy domyslić iak ie to motanie bylo.

N sthalo sie že ksiaże tego miasta / kthoremu imie bylo Anathagor: przyszedł do onego kurwiego

wiego domu / a pojawiszy Tharsia za reke y w  
wiodla do komnaty. Thedy Tarsia wyjrzawszy  
ze byla sama snim w komnacie / padawszy ku no-  
gam iego rzekla ku niemu z wielkim placzem:  
O mojne ksiazie / krwi slachetna / przemozysswo  
przyrodzone slachetnoscia vmyst swoy skarab-  
dy / a nie bedz gancia krwie krolewny / aby chwe-  
dzieci bogowie zachowali takowey zley przygo-  
dy / w ktoreyzem ja jest nine: Ja jestem córką  
krola Tyrskiego iemuž imie Apollon. Ten chce  
zalowac smierci matki mojej / dat mie chowac  
do Tarsa z wielkim skarbem / ale ten ktoremum  
ku chowaniu daná byla: Kazat mie zabici. Ate-  
mu ktoremuž mie byl kazat zabici / morscy zboyc-  
ce odiali mie / a tak mrecy nie mre. A ci mie le-  
pak przedali temu to ztemu czlowiekowi. A thy  
jeslis slachetny / pomoż mi moje czesce zachowac  
a mego panienstwa prze czesce wzech slacheth-  
nych ksiazat / y prze whestki panny v panie kros-  
rym czesce mila jest. Ulyshawsy to ksiazek Anatá-  
gor pocieszyt i arzekac: Cnothliwa Krolewno  
miej sie dobrze / a miej z tego ccesc a chwale je  
do tak niebezpiecznym stanu ( w ethorym ie-  
stes ) a czystosc miluiesz. A gdyzem twa zadosc  
pozirat / iako bede mogt chceć pomoc / aby swoja  
czystosc zachowala. Wezmiž oto sunt pieniedzy

D v

dayse

## Historey z Rzymstich

dayże swemu pānu iātoby twa zapłatħā bylā/  
ā ia daley z nim rozmowie. A thāk tā cnotliwa  
pānna wyshedſy z komnaty fuit pieniedzy nie-  
ħeħesnemu swemu pānu datā. N wyshedſy theż  
Esiaż / pocżat iey komnate nā Miesiac nāymo-  
wac / ydaliemu sto funtow pieniedzy nā to / a-  
by they pānnny Tarsiey yiednā mesta glowā nie  
egladāta w miesiacu kromiego. A tho on kur-  
wi gospodarz wħiawhy pieniedze yslubit.

Zāthym gdy sie tha rzecż dżiatā w Melchi-  
nie / a Krol Apollon pływał po morzu dziewiec  
lat żony żałując. N przyplynął do Thāru do  
miasta / chcąc sie z swa corka Thārsia včiesħy / a  
zwiedzia wħy gospodarz Srāngwiley z swa żo-  
na Dionizja przyscie Apollonowe / oblektli sie w  
żalobne haty / a flili oba przeciw niemu. A gdyż  
iego dochadzali rzekti Srāngwiley: Witav kro  
lu wielki īnam swym wiernym slugam. Rad  
bych twey milosci nowiny lepsje powiedział niż  
tyto. Tārsia corka twa nā kħorey wħysti a nā-  
ħi nādziejā leżatā: umarłā iest. A iako nas wi-  
dzi twa miłość / od tey smierci aż do džisiejszego  
dnia prz żalosć nie braliśmy na sie lepsiego os-  
dzenia. A vstyfawhy te rzecż Apollon Krol  
weliħnat bárzo żalosćiwie / v vċiġniel slub / že  
lepaż za dziewiec lat nieħċiat z morza a skora  
biu

## Dzieciów wybrane.

22.

biu wyniść / iedno ażby dobra nowinte usłyshać /  
a ktorzyżby kolwiek człowiek rzekł temu aby wy-  
szedł z korabiu: Kazal ażby temu bez miłosći nogą  
była wcieta. Nodziałał z wielkim smutkiem od  
brzegu. Tedy przyszedł w nocy wiątr / y zapędził  
ie daleko / a gdyż boso naziątrz poznali się być  
przed miastem rzecznym Melchiniā gdzieś by  
ła przedana Tarsia córką iego. Rzekł Appolon  
czeladzi swej. Bracia mila / przygarnięcie sie ku  
brzegu / bo dzisiaj jest barzo sławny a chwalebny  
dzien / abyście nieako wcięcenie mieli tak oż to y  
ini zbożni ludzie. A gdyż przypłyneli k brzegu / y  
należeli wiele okretów y też lodzi na brzegu / bo  
mieli ten obyczaj wskrcey okólni ludzie / że tego  
dnia do iuz mianowanego miasta sie zchadza-  
li / a ten dzien wesele świecili. Tedy Appollon  
rokułazai swemu wiodarzowi aby uczynił czelad-  
dzi wesołe godowanie / a dalek ażdemu ktoż cze-  
żada / y rzekł: Acz ja ich pan jestem smutny / ale  
wždy czeladź niebędź smutna teo to dnia. Y po-  
częta czeladź godowac / ale Appollon w smutku  
siedział we dniu w korabiu. Tedy Anathagor  
książę miasta tego przechodził ac siey oglądał  
lodzi gościnskie / a wyższawsy ieden korab wiet-  
sy a strojniewsy inych / y sedi k niemu. A wyżsaw-  
sy ludzie dworskie / począł z nimi wesoł być / a  
począł

## Historie z Rzymstich

począł sie pytać kto by ich panem był. I powiedzieli iemu że prze żałosć leży we dniu w korabiu a placze a on rzekł kniem: Weźmi niekto zwas dwą złotą a idź i kniemu a prosił iego miłości aby raczyłku mnie wynieść. Tedy ieden sluga Apollonow rzekł: Królę słachetne pytam twey miłości mogli libych w they ziemi i na noge za dwą złote thakowa iako ja mam kupić tedyć rad poyde: a iestlibych niemogli prosię twey miłości aby mie tego poselstwą raczył zbawic bo to prawo nam ustawili a thożby mu rzekli aby wyszedł z korabiu aby iemu nogą ucietą była. Kto remu króla rzekł. Wam iest to prawo ustawić ale nie mnie. I sedi sam kniemu a stoiac przed nim rzekł. Zdrow badi goscim słachetny. Bog zwierzchni uczeń cie wesolego. Podziekować iemu Apollon rzekac: Zdrow badi ty cny człowiecze a tenktory wsem władnie twa rozmnoż czesć. A wybrzawsy Anatagor że Apolon był człowiek poczesny słachetny a madry a że we żałosci wielkiej białdził rzekli iemu: Ucie miej mi za zie cny meżu a żec sie mało przed toba śniem pochwalic. Ja iestem króla teysto ziemie a wiđalem y też stychał wiele przygod złych a mieczy nimim wiele bywał a że ze złych przygod przesko ich wiele ku wielkiemu szczesciu. A ja na tobie

bie znam že iestes čłowiek madry / a widziales  
sam tego dosyc. A przetoż widzisſ nenie sam ne-  
dze swa a smutek / weyzzy tež na bedace wesele/  
w nimże Bog da rychlo bedzież. Ktemu Apolon  
odpowiedział. Dziekuje twey milosci kriaze slá-  
chetne z wielkiego pocieszenia / ale wſak ty tho  
sam dobrze wieſ / że czym wiecę kto smutnemu  
čłowiekowi iego nedze wspomina / tym wiecę  
iemu bolesć odnawia. A przetoż proſe twey mi-  
losci aby raczył odemnie iſć / a mnie nie cieſzyć/  
bo niechce pocieszenia prze nowy smutek moy.

Uslyſawſy tho Anathagor / dobrorzečac ie-  
mu y odſedt od niego z wielkim smutkiem / bo  
żałował barzo takowego čłowieka. Z poczat  
myslić coby temu bylo vežnic. A domysliwſy  
sie postał po Tarsyia / a gdyſ kniemu przyſta  
Rzekł iey: Jest tu ieden čłowiek madry / cui  
a slachetny w tey to łodzi / a w żalosci wielkiej/  
prze ktorą sie sam zاغubić chce. Proſe cie wo-  
wiedź go swa madrością z tey łodzi / a ja ciebie  
od kurwogospodarza drugi miesiąc wykupie.  
Tedy Tarsia pokloniwſy sie iemu / sła do tego  
korabiu / a przyſedſy rzekł a iey z wſydlliwością  
a ſromiežliwemi vſty. Zdrow badź pánie slach-  
etny / twoy smutek daleko badź od ciebie. Widzisſ  
mi sie čłowiek poczesny a madry. Odrzuć ża-  
łosć

## Historie z Rzymistich

łosć od siebie / bo to mistrzowie powiedzieli / à  
to pisni potwierdzili / że w serce człowiek ma-  
drego nie wniedzie nic smutne. Bo madry przy-  
gody znają / à przetoż myśl ustawiczną mają.  
Odpowiedział iey Apolon. Widze cie wstydzis-  
wo à słachetna dżiewo / ale iakożes kolwiek ma-  
dra podle tych lat / bede stoba mowić ty mey  
rzeczy nie porozumiesz. A przetoż otho dawam  
tobie sto złotych / à wżiarwy ie idzi precz odem-  
nie. Tarsia zawsydzinys sie / à wżiarwy pienią-  
dze sta ku Rzeczyciu. Rzeczyce wyżwarzys Tarsia  
pośedi przeciw niey à rzekli iey: Takżeś meżā nie  
wywiodła? Odpowiedziała Tarsia: Dat mi ty  
tho pieniadze / ykażat mi precz isć. Anatagor  
i ey rzekli: abo złoto bärzey miluisz / ale nieto że  
cie chce za miesiąc swiebodna uczynić. Usłysza-  
ły te rzecz Tarsia z wielkim wstydem wpuściła  
złoto na ziemie i rzekła: Uciechce teo pánie moy  
ale ślub twoj jest mi daleko milisy. Rzekli iey A-  
natagor. Uczyniſli to że ten człowiek wynidzie  
z łodzi / slubuje cie wykupić od twoego gospodarza  
Tedy Tarsia przyszedły lepak przed Appolloną  
rzekła iemu: Wroćtam sie pánie słachetny nio-  
sac przed two mość złoto y madrość / aby ied-  
no ze dworyga uczyniſ / abo złoto zasie wziat / à  
bo poſłyſ iedney madrości odemnie / żeby mie-

two

## Dzieiow wybrane.

24.

twa miłość przyciągnął. Rzeki iey Apollon: O lis  
śro chytra wąsak to wiem że mie chcesz ku temu  
przypodbić abych stoba mowit. Przetoż zioło  
chowaj swę sobie/ a mow to coś myślisz.

Thedy Tarsia zadała temu te gadki/ rzeźac:  
Co iest to? Jest ieden dom chwalebny/ w którym  
światu potrzebny/ a then dom żarławy głuczy/ a  
gospodarz w nim milczy/ z gospodarzem cho-  
dzi żywot temu rodzi/ a tam mažbes konia przy-  
iedzie/ gospodarza krata obwiedzie/ Obwiodły  
wywlecze/ a dom krata vciecze; Odpowiedział  
Apollon. Dom iest rzeźa iensz głuczy/ gospodarz  
iest ryba iensz milczy/ a tam rybitwo w todzi przy-  
iedzie/ rybe siecią obwiedzie/ obwiodły rybe w  
wlecze/ a woda przez sieć precz vciecze. Rzekła  
lepał Tarsia: Co to iest? Cora lasu krasnego  
wzrostu samą wielkiego/ niewidomi ia studzy  
wodzą/ okolo niey wąsedy chodzą. Wiele droga  
chodzi/ a śladu nie rodzi. Odpowiedział Apol-  
lon: Corka lasu krasne/ iest todz drzewa wiel-  
kiego/ studzy wiatrowie ia wodzą/ nie widomi  
przy niey chodzą. Ta wiele droga chodzi/ a w  
ąsakże śladu nie rodzi. Rzekła lepał Tarsia ie-  
mu: Coby to było? Jest dom w świątynie bogów  
goście y gospodarz w nim nagi/ a tam rzecz w  
rece trzymają/ a przemie wstydu niemają ogień  
wode

## Historye z Rzymstich

wode w nim przedaia / a v nich to darmo dāia.  
Odpowiedział iey Apollon: Dom iesth tānya  
w sāty nie vbogi w nim gosćiey gospodarz by-  
wa nagi. Rzecz iest winik kthory trzymāia / a  
przetoż wstydu niemāia. Thām ogień z wode  
przedāia / a to v nich darmo dāia. Wytożyszy  
Apollon tyto gadki rzekł: Trzy gadki iestem to-  
bie zgadi idziś we zdrowiu precz odemnie. Od  
powiedział iemu Tārsia. Wiem že złotā chceś  
odemnie toč dam a poyde od ciebie. Rzekł iey A-  
pollon / madrze mowią z wstydem / a to wkažu  
je cie być dziewczą wstydlowa / ale dziswue sie to  
bie czemu wstydu we wsem nie zāchowywasz / a  
semna mowić sie nie wstydzisz. Ona rzekła ie<sup>v</sup>:  
Potrzeba mie ku temu pedzi / bo iestem przeda-  
nā kurwo gospodarzowi a wywiodeli cie z lodzi  
Anatagor książę slubil mie od niego wyswobo-  
dzić / rzekł iey Apollō: Mna nie bedzieś wyswo-  
bodzonā bo prze rzecz dziewczę / swe slubu nie-  
zrusze. Odpowiedziała Tārsya: Wiem że ludzie  
lachetni sa zārōdy milosciwi. A przetoż do twej  
milosci nie chce rospaczyć: a niechcesli swe zło-  
ta wziąć: tedy rācz mi odpowiedzieć ktey gadci  
Czterzey bracia zārowno siegāia / nog żadnych  
nie māia / oycā cieſkiego nosa / iesc / pić nigdy  
nie proszę. Wiamazani masćia milcza / nie mā-  
zani

zani krzycza. Odpowiedział iey Apollon. Uciesz-  
 gdy z dziećmi grając temuś sie nauczyła. A to ie-  
 stes mnie wspominała. Czterzy bracia są czte-  
 rzy kota które biegają. A nog żadnych niemaja.  
 Oycą woz cieśli noszą. Iesć piec nigdy nie pro-  
 sia. Ułamazani mają milcza. nie mazani wypo-  
 ce krzycza. Rzekła Tarsia. Mito temu gadki  
 dawac. kto umie nā nie gadac. Ktore jest two-  
 rzenie a w nim wagi za čwierć niemaj. A iest  
 za wždy čisawa. a ma strzewa dżurawa. Ulegdy  
 nic nie ie. ale rádo iacyca piše. W brzuchu iacyca  
 čysći. a panna ie nā to puści. Odpowiedział  
 iey Apollon. po the madrość iestes do Rzymu  
 chodzita. Stworzenie to jest gebka. wniejże za  
 čwierć wagi niemaj. a ta jest čisawa. a nigdy  
 nie ie. ale dżurawem strzewy iacyca piše. a w so-  
 bie iacyca čysći. a panna ie nā to puści. gdy ty  
 mi iacycy swojce pierze. Rzekła potym Tarsia.  
 Co tho iescze jest? Jest mały párzad-  
 nik. ktory mały pacholik. Jest oblicza dżirnego  
 niema żywego. kto nań wejrzy. ten iego obli-  
 cze vyjrzy. Odpowiedział iey Apollon: Pie-  
 kny párzalnik jest zwierciadlo. to niema obli-  
 cja żywego. a thy gdyż nā nie wejrzyś. oblicze  
 swe w nim vyjrzyś.

Po tym Apollon wyłóżwołyty to gadki.

E rzekł:

## Historye z Rzymstich

rzek iey: Postuchay mie dziewko ena. Jam  
ciebie czcił aż do thego czasu/ czci iuż samą sie-  
bie/ a idź odemnie. Rzekła Tarsia: O Krolu  
miłosciwy/ aż niechcesz prze mie/ ale weżyn to  
prze me wielkie a nedzne źiroctwo/ a prze moie  
nieścześnia nedze/ wynidziś s korabia/ bo przes-  
twe wyscie mnie ponizoney Krolerowie będzie  
czescz záchowana. To rzeszy przystapili ku  
niemu bliżej/ iako by go chciata obłapic. Ale  
Apollon sie przetho rozgniewał/ y odepchnał  
ia od siebie aż wpadła. W then czas wylatą sie  
iey krew z nosa y z ust. A ona wyżrzały krew o-  
mdlata/ a okrzepiwszy sie poczęta naws nedze  
plakac rzekac: Oniesczeście niezbożne thak  
sie mnie mocno dzierżys/ bo miarowsy mie moią  
matką Lucyną/ woneti wrzuconą w morze.  
A oćiec moy Król Apollon zostawiliwszy mie w  
miescie Tarsis v Strangwileia meżą zlego/ y  
Dionizyiey niecney żony iego/ a sam bladzy po  
morzu prze smutek/ albo iuż vtonał/ niewiem.

Tu lepał moią naposledniejszą vciechą Li-  
gurya māmką moią s światą zessią. Atak mie  
Dionizya kazala zabić/ alem przez zboyce odie-  
ta/ a temuto kurwogospodarzowi nieslache-  
tnemu przedaną nā navyszą moie biade. Tedy  
Apollon nie mogac sie dalej zdzierżec/ wstha-  
wszy

wysy miłościwie ią obtapit. N żąwotat iako by Lew głosem wielkim rzekac: Podżcieś moi mi- li przyjaciele weselcie sie zemna. Bo corteckto- ram byt straćit the iestem byt nälast. Usłyshaw- sy to Anatagor / vrádowat sie y fedi do miasta yczeladziego. N bylo przeto w Mieście wesele bárzo wielkie. Potym kriaże wiodt Krola do ta žme á kazatiemu brode ogolic. Zátym Anatagor poddat sie iemu ze wysyk a swoia ziemia ią- ko to mocnemu Cesárzowi / profac iego aby ie- mu swoje corke dat. A Apollon prze the miłośće ktora miał ku niemu dat mu iż. Ale kurwogo- spodarz widzac sie byc okłamaneego / iuž dat po- koy. N sstaliy sie sa gody chwalebne / á wßego we- sela roskosnego pełno.

Potym po weselu pojat Apollon Krol zie- cią swoiego ze wysykiem woskiem iego / á cor- ke swa / z iachal do Tyrá. A iadac tam sstawił sie w Tarsie Mieście / gdzie byt zostawił cor- ke swa Tarsia ku wychowaniu. N siedziat tam sam na sadzie / á wezwawsy Teofilą / y py- tat od niego / iako Strangwilej á Dionisia vmyślili byli o iego corce / thak im theż kazat sa- mym czynic. N kazat ie ssćinac. A od tad przy- płynat ku Efezu miastu / y fedi nápirwey dos- boźnice. A mieściżanie tho widzac iże Cesárz w

E iż wiodt

## Historie z Rzymstich

wiodłsia corke Tarsia / a napierwey chcial iść  
do Bożnice / prosić Lucyny ktora zakończyła mie-  
li / aby przyjęta od Cesárza ofiáre. Thedy Ce-  
sarz Appollon wiodac corke za reke / wiedł do  
Bożnice / a wnet Lucyna poznata swoego Páná/  
Krola Apolloná. Ale domniemawiac sie by to  
iego żona była / poczęta takto myślic samá w so-  
bie rzekac. Jesli ta tho młodzuchna iest iemu  
żona żadnym obyczáiem sie mu nie ziawie. No-  
fiarował Apolon złota korone iż corke nalaſt / a  
corka iego Tarsia także ofiarowata złote koro-  
ne dla tego że nalažła swego milego Oycá.  
A wibzac Cesárzowa żone tak stoicac / a no od  
złotakore na niej bylo / a od korony kthora na  
głowie miata / oblicze sie iey roświtnelo / pos-  
częsal przed nia mowic / rzekac: Dzielićzynie  
wam Bogom y Boginiām / żeście mnie vcieſzy-  
li / a tho moie mite dziecieku mnie przywrociili.  
Bo iakożem milodym Krolem począł byc / thá-  
kem wnetki w smutku wstąpił. Proſiac od An-  
tyochiā corki iego / sadem nieprawem straćitem  
był syje / a chcac vysć głowy stracenia / pływa-  
iac po morzu / cierpiatem potop / A wskázże to-  
nac przeswas Bogi milosciwe bytem wybá-  
wion y pocieszon. Bo gdym do Cylibie przypli-  
nat / tedy iedna sława dzierka imieniem Lu-  
cyna /

## Dzicior wybrane.

27.

cyna a corka krola Altystrata oney ziemie / złoto  
warwy sie nademna / przyjela mieku sobie. Ale  
po wsem nie szczesciu nawiecy mi sie statu/  
zem i stracil na Morzu / dla niejze wesoł nie  
bede / ani iey tez wiecey namiestnika ktora v/  
cijnie. A to mowil z wielkim placzem. A gdyz  
tho vstyzata Lucyna / niemogla dalej zles za/  
dzierzec / ale z placzem rzekla: Krolu Apollonie  
Ja iestem Lucyna corka Krola Altystrata / a  
tys mie z placzem puscil po morzu. Thedy gdyz  
tho vstyzal Apollon / wielkimi radosciami w/  
zsat vpadl na ziemie. A potrzezwiaawy po/  
czal pytac we snachli mu sie ta rzecz dziala / czy/  
li na iawie. Lucyna ku niemu mile odpowies/  
dziala. We snachesmy oba byli do tey to chwile/  
ty bezemnie / a ja bes ciebie / ale iuzechmy przes/  
cucili gdychmy sie nalezli. A tak sli do miasta w/  
gospode. Atym poznaniem bylo wskytko miasto  
wesole. I byly gody po wsem mieście / z rozlicz/  
nymi krotochwilami.

Potym z tamtad z wielka radoscia iachali  
do oyczyzny swey / A gdyz przyjachali do Thyras  
miasta swego / wyjto wskytko Miasto Tyrskie  
przedw niemu / panry osobliwie / panie osobli/  
wie / a mejowie osobliwie. I bylo to przyjacha/  
nie tak dzicwe / prze placz starych y takie mlos-

E iij dych

## Historie z Rzymistich

dych ale Apollon dla wielkiego wesela niewies-  
dzial coby miat uczyńić / a ku wſytkiem sie ta-  
skawym ukázowat. Tedy mieſczenie dary wiel-  
kie iemu iako Pánu swoiemu podáli / wdziecz-  
nosć s przyechania iego ukázuiac. Nád tho ie-  
ſcze y dobytek wielki iemu dali rzekac aby iego  
był / y pytał ich Krol iako by iego był ten dobytek  
Oni odpowiedzieli. Ty pieniadze ktore na cie-  
sluhaly zebralichmy bes ciebie / a tyc wracam.  
Potym zwiedzilawsy z Antiochey mieſczenie  
przyscie Krola Appolloná / niechcieli żadnemu  
miasta odewrzec. Ale pisali wſytkiem Risia-  
żetom ktorzy pod Tyr przystuchali o przyscie A-  
pollonowo. Tedy wſyscy kriażetá przyechali do  
Tyrá / y prowadzili go do Antiochey / a bes wſy-  
tkiego boiu Cesárzem go uczyñili / a klenoty An-  
tiochowe / y wiele dobytkow iemu dali.  
W ten czas Apollon kazal wezwac Elawiká /  
ktchory iego był wystrzegł przed Antiochem / y  
dal iemu wielkie imienie. Potym od tad lepák  
iechał z swą Krolowa / y Krolewna / y z sieciem  
do Cyreny miasta / gdzie przebywał Altystrá-  
tes Krol Cylibski ciesć iego. Atam z wielka rá-  
doscia y z weselem przes niektory czas był. A  
dat ciesć Lucinie corce swej pol królestwa swe-  
go / a Tarsiey wnuczce swej pot. Atam Apolon  
bedac

bedac kazal wezwac onego rybitwaka tory iego  
był wspomogni na morzu tonacego / a dal iemu  
wielkie imienie. Potym Apollon Cesarz Grecki  
wrocił sie do Anthyochiey / a miał syna / a iemu  
imie dal Altystrates. A themu zostawił swoie  
królestwo / y był star czyniąc wszystki uczynki do-  
bre a chwalebne. N zawart iest dżen swój posle  
dni w pokoniu czystym.

## Przykład o chytroci dyabels-

kiey / a iako sady Bożesa skryte a tajemne.

**P**ustelnik ieden był / tory w iedney iaskini  
przebywał / a w dniu y w nocy pānu Bo-  
gu stużył / a przed iego ona iaskinia ie-  
den pasterz owce pāsat. N przydało się iednego  
dniaż że on pāstyrz usnął / a gdyż spał przyszedł  
ieden złodziey a po kradtony wszystki owce. Tedy  
pan onych owiec pytał pāstyrza / gdzieby owce  
podziął. On pāstyrz powiedział / że ie pogubił/  
ale nie wiedział iako. Słysząc to on pan rozgnie-  
wał się y zabił go: widząc to on pustelnik my-  
ślił w swym sercu mowiąc: O Boże oto ten czo-  
wiek dał wine temu to pasterzowi niewinne  
a zabił go / a gdyż dopuścił takowy sad na nie-  
winnego / a przeto ja poyde a bede żył iako y in-  
sy ludzie. N siedł s puśczej. Ale Pan Bog chęć

E iiij

iemu

## Historye z Rzymiskich

iemu dziwnosc sadow obiawic / postat Anyotá  
w osobie człowieczej k niemu. Tedy Anyot przy-  
taczył sie k niemu w drodze / y rzekł iemu. Namí-  
leyfy do k ad idzieš: Odpowiedział iemu pustel-  
nik / do tego miasta ktore przed nami iest Rzeka  
iemu Anyot: Ja chce byc twoim towárzysem  
bo iestem Anyot Boży / a przyszedlem k tobie / a-  
bychcie prowadzit. A tak idac weszli do miastha  
y przyszli w dom iednego rycerza / ktory ie przy-  
iel wdzieczenie a dat im iesc y pic. A ten rycerz  
mial iednego syna iescze w powiciu / ktorego  
barzo milowal. A gdyž bylo po wieczerzy / dano  
im komore k u odpoczywaniu. Thedy Anyot w  
pol nocy wstawfy dziecie onego gospodarza v-  
dawil. Widzac tho on pustelnik myslil w sobie  
rzekac: Jesli tho iest Anyot Boży oto ten dobry  
Rycerz dat mu wsyszki potrzeby z laski / a nie  
mial iedno tego iednego syna: a on go oto zabit  
A wskakos on pustelnik myslac tak / niesmial ie-  
mu nic mowic. A ranó wstawfy nie dziekujac /  
fli do inego miastha / y weszli w dom iednego  
mieszczańina / ktory ie takiež wdzieczenie przyjal  
a wsyske potrzebe im dat. Tento mieszczańin  
mial kubek złoty / w którym sie kochat Tedy An-  
yot w putnocy wstat y vkradi on kubek. Widzac  
to on pustelnik / myslil w sobie. Zajste to musi  
byc

## dzieciow wybrane.

296

być zły Anyot / bo ten mieściánin w hyskó dobre  
nam uczynił / a on mu kubek ukradł / a roszak nic  
nie śmiało rzec Anyotowi. A wstawosy rano / sli  
w droge / a przyszli do niektórych wody / przez kto  
ra był most / a gdyż weszli na most / pochali nie  
który vbogi człowiek / ktemu rzekł Anyot: Mi  
ły bracie ukarzą nam droge do miastha / a gdyż im  
on droge na mostcie stoiac ukazował / tedy An  
yot uchwyciwszy go / wrzućł go pod mosty vto  
pit. Pustelnik to widząc / myślit w sercu swoim  
Już bacze że to jest zły duch / a nie dobry Anyot  
Soży / D coż iemu uczynił then vbogi człowiek  
ego vthopit. A od onego czasu myślit iakoby  
że od niego odiaczył / a roszak mu nie śmiało  
nowić. Potym gdyż takiež wieczor przyszedł do  
miasta w dom niektórych bogacza złego / a gdy  
v niego noclegu prosili / on ie złaiął / a niechciał  
ich nocować. Rzekł iemu Anyot: Prosimy cie  
dla Bogá / aby nam dał gdziekolwiek w domu  
sie przeleżeć. Rzekł bogacz: Oto maćie chlew  
hcecieli leżcie w nim / niechcecieli idźciež precz  
bo wam inego miejscá niedam. Vspali tam w  
onym chlewie. A gdy iutro bylo / zawołał Anyot  
gospodarza / a dobywosy onego kubka / który był  
ukradł / y rzekł iemu: Miły gospodarzu za tho  
dobrodziejswo ktoreś nam uczynił / darwam to

E v bie

## Historye z Rzymstich:

bie tento kubek. Widzac to pustelnik myslil rze-  
kac: Już peronie wiem że to iest zlyduch/ bo oto  
wielkowi dobremu kubek wziął / a dał temu tho-  
żeniu człowiekowi ktory nas w dom niechciał  
przyjać. Rzekł pustelnik Aniołowi: Niechce  
báley stoba chodzić/ miej sie dobrze. Rzekł mu  
Anioł: Slyś mie pierwey co tobie bede mowit/ a  
potym pojedzieś. I powiedał iemu przyczyny os-  
nych uczynków iego rzekac: Gdys był na puszczu  
on pan onych ewiec zabili niewinnie onego pás-  
sterza/ ale on pasterz nigdy był śmierć zaslu-  
żył/ a gdyż zawszy niedyi bez grzechu aże do te-  
go czasu / a przetoż w then czas Pan Bog nań  
śmierć dopuścił/ aby vshedł meki po śmierci dla  
grzechu kturego sie był dopuścił/ za ktory nigdy  
nie pokutował. Ale on złodziej ktory był owce  
pokradił/ bedzie potepion za to. A pan onych os-  
wiec ktory pasterz zabił polepszy swego żywio-  
ta przez milosierne uczynki/ że to uczynił nie do  
wiedzialowy sie pierwey. Potym zabił syna os-  
nego rycerza/ ktory nas przyiał wdzieczenie/ prze-  
to że niżli sie ono dziecie było narodzile/ on Ryc-  
cerz wielkie iatmużny dawał/ ale gdy sie mu syn  
narodził/ ssał sie był barzo słapy a takomy/ aby  
syna bogacił/ a tak y syn y on byliby potepieni/  
a dla tego zabił iego dziecie/ aby sie ku pier-  
wszym

wnym cnotam návročiu. Potym vkradlem ku  
bek onemu mieścianinowi / który nas wodzięcž-  
nie przystał / przeto że pierwey nízli mu ten ku-  
bek uczyńiono bylo / we wñem mieście trzeźwiey  
szego człowieka niebylo nadiego / ale pothym  
gdym mu go uczyńiono / tak on kubek mitował / że  
ná každy dzień tak wiele z onego kubka pit / że sie  
ná každy dzień upit. A gdym iemu ten kubek v-  
kradliuš sie tak stat trzeźwi iako y pierwey byl.  
Potym utopilem onego vbogiego / przeto że on  
człek vbogi byt dobry krzeszianin / ale by byt pot  
mile všedl / zábilby byt drugie w grzechu śmie-  
rtelnym / a takby byli obiadwá potepieni / ale on  
iest zbarwion. Potym on kubek którym vkradł  
one⁹ mieścianinowi / datem onemu który nocą  
wac nas nie chciat / przeto że żadny dobry uczy-  
nek nie iest bes odpiaty / abo thu abo potym žy-  
woćie / a ja za ten iego uczynek dobry (aci nies-  
dzieciny) datem iemu ten kubek / aby pothym  
to žywocie zapłaty wieczney nie wsiat. Przetož  
powiadam ci / Postaw stroža vstam twoim / a  
byš przeciw Pánu Bogu niesiemrat / bo on w-  
sztko wie / a sady iego so skryte a taimne. Sty-  
szac to on pustelnik padł przed nogami Anioła-  
wym i wyznawaiac grzechy swe. Potym sie za-  
sie wročil na puſczę / a služac vstawiennie Pá-  
nu Bo-

Historie z Rzymistich  
nu Bogu s tego żywotā przyszedł do żywotā  
wiecznego.

Przykład o dziwnym rządze-  
niu Boskim / a o poczęciu Swietego  
Grzegorza.

**R**ol ieden imieniem Parkus ma-  
dry królował który miał iedynego  
syna y corte iedyna / które on bár-  
zo miłował. A gdyż sie iuż stárzał/  
rozniemogł sie bárzo / a gdy baczył  
że iuż niemogł być żyw / wezwał wſech pánów  
swych / rycerzow y książat / y rzekł im : Wiedźcie  
mili pánowie że iuż niebude żyw / a wietsey tro-  
ski nie mam w myсли / iedno żem swoiey dziewki  
nie wydał. Przetoż tobie synu przykázuię / ktoś  
rys dziedzic moy pod mym dobrorzeczenim żeby  
ia za mož wydał iako ná to słusza / a żebysio tež  
w poćciwości miał. A gdyż tho rzekł : umarł y  
sstatał sie iessh wielka żałosć w mieście z iego  
śmierci. Potym syn iego rządził królestwo bárzo  
madrze / a syn siostre swe w poczęstości wiel-  
kiey miał / które tak bárzo miłowały że nigdy bez  
nicy nie iadi / przy ktorey tež blisko w iedney kom  
nacie

## Dzieciów wybrane.

31.

na legal. A skalo sie iednego czâsu / że byl za-  
pal / w wielkâ mitościa ku swey siostrze / tak je sie  
by oot stracić widzial festliby z nia wolej swey  
nie wczynil. A wstał iedney noczy z tożâ swego a-  
sedu ku siostrze swey / y nalażwby i spiaca obu-  
dufa. Ona ocknawby pytałâ rzekac: Kto iest  
a zeczesku mnie samey w nocy przyszedł? Od-  
powiedział iey. Ja iestem brat twoj / wieš źeć żo-  
ny niemam a čiebie barzo miluie / przetož nies-  
przecirwa wolej mey / niechcesli mie zba-  
dowia mego. Ona iemu rzekla: Pomni  
i bratem / a ja iestem siostrâ twa / Pomni  
że na roslazanie oycâ swego źeć pod stracenim  
bol / przecześniwa przekazat tobie aby pocze-  
snosc moje chowal / boy sie Bogaktory zlosci  
barza. Ali / m nato napominanie nic niedbajac  
now mola wczynil. Tedy królewna iela sie tego  
skutku barzo plakac / a niechciata byc pocieszo-  
na. Ale on Król brat iey čiebylia / a od pociecy  
mitości nieprzestal. Potym gdy bylo w potro-  
kâ dowiedzialowy on Król že iego siostrâ čiebla  
iest / zasmucił sie barzo y barzo plakal rzekec.  
Niesczesny tho byl dzien k toregom sie ta naros-  
dzil / ia niewiem co bych miał wczynic. Rze-  
kla iemu Siostrâ. Bracie moj mily / stoj rady  
mey / bo niemy iestesmy pierwi / ktorzymy thâ-

eo

## Historie z Rzymstich

Kowa przygode wpadli. Jest nie daleko nien  
rycerz stary człowiek bardzo poradny ktorego jo sie  
nash ociec we wsem radzi. Wezmi go przed sie  
a ten nam poradzi co mamy uczynic. Wez a  
wszystdy Krol onego rycerza powiedzial mi  
jaloscia wielka wszystko co mu sie przygodzio.  
Ale on rycerz rzekliemu. Stuchay Krolu rady  
mey / chcesli aby ten uczynek tajemny byl / res-  
zmi wszystki pany y kriażeta królestwa twoego / a  
przed wszystkimi porucz mi królewne siostry ci  
a sam sie bierz iachac do ziemie swietey. A  
wziawszy siostry two ksobie z moja żona wszys-  
te przygode iey zakryiemy. Wslyšawszy Krol  
rade te / pochwalił iay rzekł: uczynie wszys-  
takto mi rádzis. Tedy wnetki wezwanki / wsys-  
kich panow swych rzekli im: Wiedzieć moi wier-  
nią mili że iade do ziemie swietey. A prze-  
gdy syna niemam ośtwiam was miasto sie-  
bie siostry moje do tad aż sie zasie wroce. A to-  
bie rycerzu osobiwie porucząm k strozy siostry  
moje a pożegnawsky wszyscy iachat do swietey  
ziemie. Tedy on rycerz królewne wziął na swojy  
zamek / a powiedział żenie swey przygode iey / za-  
kazując pilnie aby tego taita / chcesli dary od  
króla mieć, a zdrowie me y swe zachowac. A o-  
na rzekla iemu. Slubusie tobie tego wiernie kā-  
ic za-

## Dzieciow wybrane.

32.

śc zawiądy. Potym królewna przebywając w osobliwym gmachu z żoną rycerzową / a gdy czas przyszedł porodzenia / porodziła syna. Wiedząc to on rycerz chciał wezwać kapłana aby dziećie było okrzczone. Ale królewna rzekła: Niechce ja aby to dzieciak było okrzczone. Rzekała Rycerzowi przynieść sąd iako by łode / a powiwoły się w on sąd włożyć. A pod głowę podłożyc 50. funtów złotą / a pod nogi sto funtów srebrą / a taka list napisać. Tyle to dziećie przyniesie wiedź żeć iest od brata y od siostry narodzone / a nie iest krzczone / a mać 50. funtów złotą pod głową / a sto funtów srebrą pod nogami. Thyktory nazydziesz okrzczi ie / a złoto wezmisobie ale srebro iemu chowaj na naukę. A włożyćwy ten list do niego / płaczając kazała rycerzowi aby ono dziećie po morzu puścił / aby tam płyneło gdzie by Pan Bog raczył. Tedy rycerz wziąwszy dziećie z łodką y puścił ie po morzu / a iako dugo łodę widział płynące stat w morza płaczac. Potym sie nawrócił k swemu zamku. A gdyż iuż blisko był / potkał go poset Królewski i thory iachat z ziemię świętey. Rzekli iemu rycerz: Przyjacielu do kąd iedziesz? Odpowiedział iemu rycerz: Jąde z ziemię świętey. Rzekli iemu rycerz: Co stamtad niesiesz z nowiny? Odpowiedział iemu

## Histoye z Rzymstich

iemu posel. Krol pan moy vmarł / a ciało iego  
przywieziono do jednego zamku iego. Usłyśał  
wszy to rycerz bärzo plakat / a żona iego gdy u-  
słyśała o śmierci Brolewskiey bärzo się smuci-  
ła. Rzekł rycerz swej żenie: nie płaczmy aby kro-  
lewna nie obaczyła. Potym wiedział rycerz z żo-  
na swaku królewne / a ona wyrządziła się smut-  
ne/rzekła: Przyjaciele moi przeczęście tak smut-  
ni. Odpowiedzieli iey. Pani mila / nie iestesmy  
smutni / ale owszem iestesmy weseli że iestes wy-  
bawioną z wielkiego wpadu / w których bytła.  
Alle ona rzekła: nie iest to tak. A przetoż powie-  
dzcie mi aczkolwiek by też co złego było.

Tedy rycerz powiedział iey rzekł ac: Poset ieden  
z ziemi świętey teraz przyjachat / który powiad-  
a nowine o królu panie năšym a bracie twoim  
A ona kazala thego slugi záwołać / a gdy przys-  
zedział pytał iego co by o królu bracie iey powie-  
dzieł / odpowiedział iey rzekł ac: Brat twój a pan  
moy vmarł iesth / a ciało iego z ziemi świętey  
wioza do iego zamku / żeby podle oycą był po-  
grzebion. Usłyśałszy tho królewna / żałosćią  
wielką wznął padła na ziemię / a potym otrze-  
żwiarszy iela rżewno plakać. Uleszczeńny tho  
dzien był kthoregom sie ja poczęta / y nieszczeńny  
kthoregom sie narodzita / iuzem straćita iedyna  
nádzie-

## Dzieciów wybrane.

33.

nádzieje ma połowiece dusze moiey brátá mego iedynego. Tedy on rycerz począł iść cieszyć się. Rzekac: Widzisz Królewino miało że przes żałosć swą temu nie pomożeś / ale sama siebie żałosćią zabięś / a królestwo bez dziedziców zamieszane osta wiś: Przetoż w żałosci teymiarze miej / a iedzimy tam gdzie ciasto iego przywieziono / a uczynimy iemu pogrzeb poczęstny / a ty w pełniu królestwu pánia bedzieś. Tedy królewna w kołoszy się nieco z żałosći / iachatā ku pogrzebu braticha swego / a przyjacławsy pogrzeb iemu poczęstny na onym zamku uczyniątā. Potym gdy iuż czas żałosći przeminął / niekthore Książę Burgundskie / posłał posty poczęstne ku królewnie / żądał iac sie znia slubic. Którym ona wnetki odpowie dziata rzekac: że do moiej smierci męża niechce mieć. Usłyshawsy postowie odpowiedzię / wrociли się a powiedzieli to Książęciu. Usłyshawsy to Książę rozgniewał sie barzo / a zebrał lud wielki / wiąchat w śmiecie iey mocno / a palit y scisnął lud: y wiele złego czynili / a zwycięstwo na każdych walkach otrzymali. Tedy królewna dla strachu wielkie o wiele do jednego mocne miasta w którym był zamek mocny / y tam przes długi czas przebywałā. Ale on sad który był puściżon z dziecictwem po morzu / płynął przez wiele królestw

S

lestw

## Historie z Rzymstich

Iestw/ aż pod niekthory klasztor iednego piatku  
przyplynal. A stało sie z przygody że w ten czas  
opat onego klasztoru v morza chodził a vyrzaw  
sy on sad kazał go rybitwom ktorzy ryby towi-  
liná brzeg wyniesć y odewrzec. A gdyż otworzy-  
li sad/ vyrzeli dziecie w drogie śaty vwinione/  
a gdy tak nā nie patrzali/ weyrzawsy dziecie nā  
opata rośmialo sie. Widzac to opat dziwował  
sie rzeć: O Boże wſechmogacy co to iest ſech  
my to dziecie naleſli. A wſiamy ie nalazi thab-  
liczki napisane przy nim / a gdy vbačyl že mia-  
lo złoto pod głowa ſwa / a srebro pod nogami/  
poznali że bylo wysokie vrodzenia. A wſiamy  
złotho y srebro otrzcił ie / a dał iemu imię ſwoje  
Grzegorz/ a dał ie chowac iednemu rybitwowi  
takż nā thabliczkach bylo żadano. A gdyż tho  
dziecie rosło/ kądemu mle bylo/ a iuż iemu by-  
lo siedm lat/ y wziął ie opat hā nauke/ a bedac  
tam bärzo sie pretko uczył/ takż że w krótkiem  
czasie wſyki ine w nauce przewyſzył/ a przeto  
wſyki ie mniszy mitowali.  
A przydało sie iednego czasu/ gdy ono dziecie z  
syny onego rybitwą pila grato/ mnimając by on  
rybitw był jego ociec. A stało sie s przygody że v  
derzył pila syna rybitwowego/ a on począł płä-  
kać y starać się przed matką na Grzegorza. Usłysza-  
wszy

## Dzieciow wybrane

34.

wysz to matka / wyszta y poczelago skarac rzekac  
przecz Grzegorzu bries synu mego lepszego a ni  
jes sam / bo my niewiemy iakowy ty iestes / abo  
skad. Rzeki iey Grzegorz : Matko namilewsza / y  
zali nie iestem syn twoy przecz mi tak latek / od  
powiedziata iemu rzekac : nie iestes ani wiem  
skades / ale to wiem / ze jednego dnia naleziona  
cie w sedzje na morzu / a opat dat mi cie wychos-  
wac. Usłysawszy to Grzegorz rzewno plakat / y  
sedzsy do Opata rzekli. Uczliwy Opacie / mnie  
malem sie byc synem tego rybitwą / a nie iestem.  
A gdyż oycia niewiem ani matki / przetożcie pro-  
fe day mie na sluzbe / bo tu dalej niechce prze-  
bywac / rzekli mu Opat. Synu mily / nie mysl te-  
go / bo cie wszyscy mnisi bario milua / a po mo-  
iej smierci wzrosla cie opatem. Odpowiedzial  
iemu Grzegorz. Opactwą ja tu czekac niebede  
ale poyde rodzicow mych sukać. Usłysawszy  
to Opat / wiedl do swoiego skarbu / a wszyscy  
tabliczki ktore byl przy nim nalast / dat mu. A  
gdy ie on przeczedl / wznowisz je od brata y od  
siostry sie narodzil / rzekli : O Boże iakowem ja  
to rodzice mial : A gdyż to tako jest / iuss poyde  
do siermie swietey / a bede pokutowal za grzech  
mych rodzicow / a tam żrivotā dokonam. Styl  
sac to on Opat dozwolit mu / a wszyscy mnisi y

S u

ludzie

## Historie z Rzymistich

ludzie żałowali odescia jego. Tedy Grzegorz zie-  
dnawshy sobie morzany/ pożegnawshy sie ze wshy  
teimi/ a wsiadshy w okret/ a poruczywshy sie wiā  
krom plynal do ziemie swietey. A gdyż iuż trzy  
dni od brzegu plyneli/ wstało im powietrze prze-  
ciwne/ y przypedzito ie do tego miasta w którym  
była jego Młitka/ a oni żeglarze niewiedzieli/  
ktoreby ono miasto abo królestwo było. Tedy  
Grzegorz wshedshy do miasta/ a podkawshy sie z  
jednym mieszczańinem/ prosił tego iego aby iemu do-  
bra gospode wkażał. Ale on mieszczańin po-  
iął go do swego domu ze wszystkimi czeladziami jego.  
A gdyż w stolii siedli/ pytał Grzegorz gospo-  
darza swego/ iako by tho miasto nazywano/ a  
któzby panem był tez ziemie. Odpowiedział  
iemu gospodarz rzečac: Gościu mity/mielismy  
jednego męża známienitego królem/ a ten umarł  
w ziemie swietey nie ostawiwszy żadnego dziedzicę/  
a tylko został iedyna siostra swoja/ a te iedno  
książę chciąco sobie slubić za małżonkę/ ale o-  
na do śmierci męża nie chce mieć. Zatem kria-  
że rozgniewawshy sie poddał sobie mocą wshy-  
te ziemie/ krom tego miasta twárdego. Rzekł  
Enemu Grzegorzu: Ja jestem rycerz z mieczem  
wdatny/ a thy iutro idzi na zamek/ a powiedz  
starcie o mnie rzečac: że jeśli michciano za-  
platę

## Dziejow wybrane.

35.

platę słusna dać / bede ja prze sprawniedliwość  
tey panny wſytek rok boiowac. Odpowiedział  
gospodarz. Wiem mily ricerzu / że stwego przy  
iachania barzo sie rāduie / a ja iutro poyde nā za  
mek a te rzecz Stāoście powiem / I siedz rāno  
ku Stāoście a powiedział iemu te rzecz. Osty  
karowy to Stāostā vrādowal sie / a wezwawowy  
ku sobie Rycerzā Grzegorzą / przed Krolewne  
go przywiodł / kthora dla tway chwaly ktora o  
nim powiadano / pilnie nā niego patrzyl / nie  
wiedzac że by iey syn był / bo mniemala by iuż da  
wno vtonał / a przyjawowy iego / zapłate wielka  
iemu dać slubią. Tedy rycerz Grzegorz śmiały  
wyjal nā woyne / przeciw onemu Księzciu / kto  
re z wielkiem ludem tam leżał / a poczawowy bo  
iowac vfy przebijając aż do namiotu Księzces  
go przychatal / a kniemu przygnawowy głowe ie  
mu ścial / a zwyciestwo odzierzał. Potym Ry  
cerz Grzegorz chwalebny / zawszy sie mnożył w  
sławie wielkiej dla ustawnicznego zwyciestwa  
tak że przed thym niżli rok przyszedł wſytko zā  
sie królestwo przywrócił oney Krolewnie. A przy  
wrociwszy przyszedł ku Stāoście zapłaty zmio  
wionej żadając / a chcąc do inego królestwa iā  
chāć. Rzekł iemu Stāosta. Ułach walebniejszy  
rycerzu / wieciejsty zastużyl niżliśmy obiecali / a

S iij

przetoż

## Histore z Rzymstich

przetożia z Królewno o zapłacie pomowie. A przyszedsy ku królewnie począt iey rādžic aby o-  
nemu Rycerzowi sie slubią / rzekac iey: Wieś  
Królewno ślachetna żesny wiele ziego przes ten  
cjas dla niebytnosci pāna od nieprzyacieli čir  
pieli / a przetoż by na przysły cjas ziemią w po-  
koju byla zachowana / dobrze by sie stalo żebyś  
tego to rycerza Grzegorza walecznego sobie za-  
mejā poielā / ktorys Królestwo ku tobie zasie  
przywrocił. Wszak bogactwą dosyć przyniesie  
gdy Królestwo w pokoniu rządzić bedzie. Sly-  
sze tho Królewna / aż przed tym żałody mejā  
poiać wnet odmawiać / ale na ty słową / wzię-  
ja sobie dni na rozmyślanie. Tedy gdrži przys-  
zedi dzien odpowiedzenia / przed wskytimi opo-  
wiedziata tak mowiąc. Gdyż Grzegorz rycerz  
chwalebny tak możnie prze nas walczył / a Kró-  
lestwo nasze wybawił z rąk nieprzyacielskich / a  
przetoż iego sobie przymuie za mejā. Uslyshaw-  
sy tho iey pānowie / wskytcy sie vradowali. N  
wślawiwszy dzien wesela / z wielkim weselem a  
przyzwolenim wşego pāństwa syna z matką ie  
niemiedzec ztaczyli ie / ktorzy z sobą w wielkiej  
łasce byli. Przebywająac tedy Grzegorz z swoją  
matką wsiat sobie w obyczay / że nigdy nie iadt  
až pierwey tabliczki od Matki o nim napisane  
ogledat

## Dziewów wybrane.

36.

ogladat / kthore w iedney osobliwey komnatcie  
chowat / a ogladawsy wychodzac zawždy płakat  
A to iedna dzierka paniejiego wiedziala. Nastā  
to sie iednego czasu że król iachat na law / thedy  
onā dzierka przystepiwsy do królowey rzekla  
sey: Pania ma lastawa / albos czym rozgniewa-  
la pana swego. Odpowiedziala iey rzekac:  
Wierze że we wssem świecie dwu niemaję ktorzy  
by sie thak bärzo mitowali w małżeństwie / iako  
ja z nim panem. Ale przecz mie oto pytał po-  
wiebz mi. Odpowiedziala iey dzierka: Widzia-  
łam thego czasu / że Pan wasz na každy dzień  
gdyż schot przykrywano wchodzil osobliwie do  
iedney komnaty wesoly / a gdyż z niey wychos-  
dżil zawsy płakat / a potym obiadwat ale czev  
by to czynil niewiem. Pani to uslyshawy we-  
sta samā do oney komnaty wsedy przegladas-  
iac / przyszedsy en dżurze w kturey thy tabliczki  
chowat / nalazla y przeczytata ie. A poznawasy  
że od niey były / y poczelat tak tho myslic samā w  
sobie rzekac: Uigdyby tento człowiek nie dostat  
tych tabliczek / by niebył synem moim. A pocze-  
lat bärzo płakac wielkim głosem rzekac: Biada  
mnie żem sie na świat narodzita / lepiej bylo że  
bich byla z macierzą spolem umarla. Uslysha-  
wy to iey rycerze / przybiegli k niey do komnaty

§ iiiij ty,

## Historey z Rzymstich

ty / y naleſli ia na ſiemie ležaco / ona przed żalosćia omdlawſy vpadią / a dluſo nad nią ſhalli / a ona nic nie moritā. Potym otrzežwiawſy rzekłā: Jesliż mi luiecie zdrowie moie / ſukaycie mi páná mego. Tedy rycerze wſiadły na konie iachali ku krolowi y rzekli iemu: Krolu taſkawy pánı twa barzo niemoże / a przetoż proſi / abyſ ſu niey przyiachać raczył. Uslyſzawſy to Krol wnetki opuſcił tow / a przyiachał na zamek / y wſedi do komnaty w kthorey pánı ležałā / gdy go Krolowa vyſrzala rzekłā: Pánie mily kaſ wſyſtym wyniſć aby tylko ſam ſemna zosiał že by żadny nie ſlyſał thego / co ia tobie bede moritā. A gdy wſyſtym kaſano wyniſć / pytałā ie go pánı rzeſac: Pánie moy namileyſy powiedz mi ſkades rodem? Odpowiedział iey: Tho džiwne pytanie. Wiedz že iestem z dalekiey ſiemie Rzekłā iemu pánı: Niepowieſli mi prawdy / żywa nie bede. Rzekł iey krol: Powiadam thobie / że mi był ubogi nic niemaſac / jedno zbroje ſwa / ktoram wſytko to kroleſtwo wybawił zreku nie przyiacielskich. Rzekłā iemu pánı: ale proſe čie powiedz mi s ktureies ſiemie: a ktorzy byli rodzi ce twoi / niepowieſli mi prawdy ſlubnieć nic do ſmierci nie iesc. Odpowiedział rzeſac: Wiedz zaſta rzeſę / że niektorego klaſtoru opat ktoru przy

przy morzu leży/ ten mie wychował/ a powiedał  
 mi że mie natasi w iednym sądzie w kolebce / a  
 od tego czasu aż do tąt gdym przyszedł w ty stro-  
 ny chowat mie. Usłyshawsy to pani jego ukazała  
 iemu tabliczki rzekac: A znaś tyto tabliczki:  
 Ujrzałszy król tabliczki/ omdlałszy wpadł na  
 wznał o żemie. Ale ona rzekła iemu: O namiely  
 sy panie / thys syn moy iedyń / thys maż y theż  
 pan moy / tys syn brata mego y syn moy. O nami-  
 lejsy synu włożylam cie byta w sąd z thymi tho-  
 tabliczkami gdyżem cie vrodziła. Biada mnie  
 żem sie vrodziła/ ażem tak wiele złego uczyńila:  
 poznaliam brata swego / a oto teraz ciebie syna  
 od niego ze mnie narodzonego. O bych sie byta  
 zapiekła w żywiocie matki swojej / a biyac gio-  
 we ościane mowita: Pánie Boże cos námie do  
 puszcic raczył/ otho syn moy/ iest maż moy/ y syn  
 brata mego. Rzekł król Grzegorz: Nie spodzie-  
 walem sie nigdy przysiąć w takowy wpad/ a teraz  
 w nim iestem/ a płakai bárzo rzekac: O Boże/ y  
 cos to námie dopuszcit/ oto matka moja iest mi  
 żona y przyjaciółka. Widząc matkę takową ża-  
 losć synowe/ rzekła iemu: Namilejsy synu/ iuż  
 ja bede za to pokutować pielgrzymując w święto  
 kiego żywota czasu mego / a ty królestwo bedzieś  
 rządził. Rzekł iey syn: Nie tak/ ale wy matko w

## Historie z Rzymstich

Królestwie przebywając bedzieś mie oczękawia-  
śa a ia pokutując bede pielgrzymował aże Pan  
odpuści nasze grzechy. Thedy rostance w nocę  
obiekt sie w pielgrzymskie odzienie a pożegna-  
wszy sie z matką sedi bosymi nogami do innego  
królestwa. A przyszedł w wieczór do iednego  
miasta w dom iednego rybitwą a prosił w nie-  
go gospody. Rybitw widząc osobę nie pielgrzy-  
miska rzekł iemu: Znac to dobrze że ty nie jesteś  
prawdziwy pielgrzym odpowiedział mu Grze-  
gorz. A cjem ia nie prawdziwy pielgrzym ale  
wždy gospody prosię prze Bog. Slyszac to żona  
rybitwowa malać nad nim lutość prosila za  
nim aby go przysiął. A przyjawiły go rybitw w  
dom pytał iakoby mu rzekano. Odpowiedział  
iemu Grzegorz. A dał iemu chleba ryb y wody  
aby iadi a kazał iemu za drzwiami leżeć rzekł  
Pielgrzymie chcesli sie ty oświecić idziś na oso-  
blowe mieysce. Odpowiedział iemu Grzegorz:  
Mity gospodarzu bärzo bych tho rad vdziąłat  
ale niewiem takowego mieysca. Rzekł iemu ry-  
bitwo. Jutro podziessz zemno a ia čebie dorios-  
de na osobiste mieysce. Rzekł iemu Grzegorz:  
Jestem temu bärzo rad Boże day to. Thedy  
zalutra obudził rybitw rano pielgrzyma ktory  
sie kwapiąc zapomniał onych tabliczek za drz-  
wiami

wiāmi. W wiadwoścī z nim w łodzią wioskī tego  
nā morze. A gdyż iuż sesnaście mil od brzegu  
byli/ przypłynęli do iednej staty wysokiej/ a nā  
tejto stale otworzywszy rybitw drzwi do zamku  
ktory nā niey był pusty/ w wiodł tam Grzegor-  
zā pielgrzymā/ a wychodząc záwarty iego/ a w-  
rzuciwszy klucze w morze/ wrócił się zāsie do do-  
mu. Potym gdyż Grzegorz pielgrzym iuż siedmī  
naście lat nā oney stale po kurtuiac przebywał/  
tedy przydało się że papież umarł/ y stat sie głos  
z nieba przy wyzwoleniu Papieża rzekac: Szu-  
kajcie meżā Bożego imieniem Grzegorza/ a  
tego weźmiecie Papieżem. Usłyssawysy ten głos  
ci ktorzy papieża wybierali dżiwuiac sie/ barzo  
weseli byli. W postali posty po rozlicznych stro-  
nach żeby go nálezli. Tedy oni postowie szukas-  
iac Grzegorza/ nocowali w domu onego rybi-  
troj/ a wieczorząc mowili ku rybitwowi rze-  
kac. Przyjacielu mity iużesmy teraz wiele stron  
zieszczili szukając meżā święte° imieniem Grze-  
gorza/ iego bysmy rádzi mieli Papieżem wyzwo-  
lić a niemożem iego nálezć. Usłyssawysy tho  
rybitw wspominal nā swoiego pielgrzymā/ y  
rzekł im: Nocowat v mnie ieden pielgrzym imie-  
niem Grzegorz/ ktorego mja nā morze dorwią  
do iednej staty/ a tamem iego záwarty/ ale iuż  
temu

## Historie z Rzymistich

temu iest siedmnaście lat / wiem že iuż dawno  
umart. N przydało sie że tenże rybitw tegoż dnia  
ryby towit / a gdyż spráworwał iedne rybe na-  
last w niej klucze kthore był w morze wrzućil  
gdyż go wskate zawařt. N záwołał rzeķac : O-  
gladajcie klucze ktorem był w Morze wrzućil  
gdym go wskate zawařt. Záistescie tu niedár-  
mo przyiacháli. Uslyšawsy a vyžrzaſy to po-  
slowie vrádowali ſie bárzo. Tedy wſtaroſy rá-  
no náeli rybitwą / ſeby ie dowiost do teyto ſká-  
ty. A gdyż tam przyiacháli a vyžrzeli ſluge Bo-  
žego rzeķli ķniemu : O Grzegorzu ſlugo Božy/  
wynidż ķnamku chwale Bogá wſech mogace-  
go / bo iest wola Boża že bys byl Papieżem. Od  
powiedziat im Grzegorz : Jak wola pánſka iest  
tak badż. N wywiedli go z onej ſkáty / a wiezli  
go wesele na papieſtwo. A gdyż iuż bliſko Rzy-  
mu byl / iely wſytki dzwony w mieście dzwonić  
Uslyšawsy tho mieſczanie dobrorzečyli Bo-  
ga rzeķac : Pożegnany pan Bog wſech mogac-  
cy / ktoru ſobie wyzwolił mežák tory bedzie pásł  
lud iego. N wyſli wſytky przećiwiemu / a przy-  
iaſy go z wielką poczęſtnością / Papieżem u-  
cynamli. Bedac thedy błogosławiony Grzegorz  
Papieżem byl bogoboynu v spráwiedliwy / a we-  
wsem przykazaniu pánſkim chodzacy / tak je  
ſlawić

stawā enot y świątości iego po wſytkim swoie  
 cie roslawiona byta / a przetoż wiele ludzi kniev  
 z rozlicznych stron przychodzilo / żadając iego rā  
 dy y wspomożenia. Uslyšawszy to matka iego /  
 że taki człowiek swiety jest Papieżem / myślała  
 má w sobie rzekac: Ku komu kowiet inemu po  
 rade poyde / nižku temu świętemu człowiekowi  
 żebych iemu wſytek żywot swoj obiawita / a że  
 by iey syn y maž byl niewiedziala. Tedy przyiecha  
 wſy do Rzymu spowiadata sie przed synem swo  
 im / ale przed spowiedzią ieden drugiego nie  
 znat. Ale Grzegorz Papież gdy wysłuchał spo  
 wiedzi matki swej / poznal ią y rzekł iey: Mat  
 ko naymileyša / żono y przyjaćioško moja mila  
 ia iestem syn y maž twoj / przektorego s sie prze  
 demna spowiadata. Chwalny Bog a / kthory  
 prze pokute grzechy naſe odpuscił. Uslyšaws  
 hy to matka / wpadła przed nogami iego / a przed  
 wielką radością barzo płakała. Tedy Papież  
 Grzegorz podźwignawszy ią z ziemię przyjal ią  
 z wielką poczęsnoscia do domu swego. Potym  
 zbudował iey klaſtor / a tam ią uczynil ksienią  
 ktona w wielkiej pokorze a trzeźwości spānnas  
 mi przykład im dając panu Bogu slużyła / zas  
 tym po niektórych czasu papież Grzegorz y mat  
 ka iego dokonali dni swych poslednich w pokorii

Wykład

# Hystorie z Rzymistich Wykład obyczajny.

**W**amilejfy/ ten Krol iest Pan náš Jezus  
Krystus/ ienž siostre/ to iest dusze po-  
cza brátu/ to iest čłowiekowi/ bo wskr-  
ci wierni sa brácia iego/ á duszā iest Siostra y  
dziewočka Boža. Ale že duszā złacza sie z čiałem/  
a tak čiasto własnie iest mu siostra. Čiasto tedy  
ma duszę w poczęsności/ gdy przeciw iey nic nie  
czyni/ coś by przeciw Bogu było/ á powinno ià  
z przykazania Bożego za maf wydać/ przes mi-  
lośierne wczynki. Tho dwoie/ čiasto y duszā we-  
spolek sie mielia/ tak że w iedney komorze leża/  
to iest w sercu/ tak dugo póki przykazanie Bo-  
że pełnia y z iedney misy iadają/ to iest że iedna  
wola sie rządzi/ gdy krzest przyieli á psychy dy-  
beiskiey sie odrzekli. Ale niestocie brát/ tho iest  
čłowiek gwalcí siostre/ to iest dusze grzechy/ á  
żadosćiami/ tak że wstepuje w brzemie/ á rodzi  
syna/ przes ktorego syna možemy rozumieć ro-  
dzay ludzki wskutek/ ktorý od pirrofego oycá po-  
chodzi. Bo Adám byl syn pirworodny Bogá w-  
szechmogacego/ ktemu dano bylo Królestwo  
tego świata/ wedlug onego pismá Davida pro-  
roká. Wszystkoś poddał pod nogi iego/ Woli  
y orwce

## dżicior wybrane.

40.

y owece wßystki / nad tho y ſwierzetā polne / Ale tento syn miał z przykazania ſioſtre / to iest duſe miec we chci / ale przez dyablā zwiedzony / zgwałcił ia / gdyž iabiko zakazane wrwał. Theo dy syn / to iest / rodzay ludzki / od niego poſedi / a wſedzie z przyzwoleniem Rycerza / to iest / ducha świętego wrzucon iest nā morze / to iest / nā nedze tego świątā / kedy pływał przez wiele ežasow. Potym očiec umarł byt / a opuſczonā byta iego pāni ſioſtrā / to iest duſia / a przethoſ kſiąże / to iesth / dyabel ogárnal ia / aſe ſen Božy przyszedł Bog y čłowiek / y wypał / nie tylko matke ale y wßylko królestwo / to iest / wßystek rodzay čłowieczy przes ſwa meke / bo przeciwo iego Kſiązećiū / to iest dyablu walczył / a zwycie ſtwo odzierział: y ſiemie stracona to iest rāv przy wroćit nam. Potym matke ſwa / to iest / święta cerkiew Krzescijanska pojal / przez ktora byty ta bliczki napisany / to iest dziesięcioro Boże przy kazanie / ktore Moizesh od Boga wział. Wła ty tabliczki mamy zároſe párzyć / a w ſwom ſercu miec y piſmo ſiwerete czytać y rozuſnieć. A potym mamy ſie pytać kto nas z ſedu wyiat / bo Opáth to iest Bog / Ethory przez syna swoiego iedynego záwoždy nas ciągnie przez laſte / z nedze grzechu / a dawa nas ku wychowanju rybithwo-

wi,

## Histore z Rzymstich

wi / ktory iest každy pratal / ktoryž to ma wychodac grzebnego człowieka w dobrych uczynkach aiego ku boiu dla Pana Rysthusadac / iżebi mogł miedzy mnichy byc / to iest miedzy meżmi Swietemi przebywac a swietym byc. Potym żeby mogł pływać w lodzi / tho iest w przykazaniu Bożym chodzic / a meżnie boiowac / a potym ku wielkim bogactwam przycić. Bogactwa sę cnoty / prze ktorę dusza bywa ubogacona / ktorą bywa przietá w dom mieścienninā / to iest Prestatā. A prelat go wiedzie do starosty / tho iest do spowiednika / przez kthore bywa wiedzion na droge zbawienia / przeto że boiuie za pania / to iest za duszą. Ale sie roźdy celi ho wraca / a też dżi na lów / to iest na prożności tego swiatā. A pani / to iest dusza / rozniemaga sie gdyż wejrzyną tabliczki pisane / tho iesth gdy wspomni na przestepy uczyonie przez nie. Przetoż rycerze tho iest rosyski smysły mają paną z lówu przywies / tho iest czelka odwieść od czesnych rzeczy a tak gdy iuż człowiek widzi duszę a ona wpadla tedy też ma na źiemie padnąć / to iest wydać się na rosyskie pokore / odzienie pysne / to iest grzechy zrzućic / a tak pielgrzymiac to iest tworząc w dobrych cnotach / aż przydziesz w dom rybitwia / to iesth dobrego prelatā / z ktorego rady w skale

stałe pokuty maś być zawart / aż posłowie / tho  
jest meżowie kościelni / gdyż pokuta bedzie wy-  
pełniona / przywiodę cie do Rzymu to iesth do  
zboru krzeszijanskiego / w którym mamy przeby-  
wać. A tedy zwony bedą zwonić / to jest milosier-  
ne uczynki bedą przyczynne panu Bogu / a miej-  
szanie / to jest anieli / bedą sie weselic / z narro-  
cenia grzesznego / iakoż napisał S: Lukas w  
15 kapitole: Wesele jest aniolom Bożym nad ie-  
dynym grzesznikiem pokutującym / niżli nad dzie-  
wiec ziesiąć sprawiedliwych / ktorzy nie potrze-  
buja pokuty. Potym w niedzieli pana / tho jest  
duże do klasztoru / to jest do królestwa nie-  
bieńskiego w które nas przywiedź Je-  
zu Kryste na wielki pożegnany.

**Przykład o pysznym Cesarzu**  
Jowinianie / a o jego uñzeniu / a że Pan Bog  
jest okroć pysne zrzuca / pokorne powyssa.

**G**łównign Cesarz barzo mo-  
żny w Rzymie pánował / ktho-  
ry iednego czasu na tożu leżał /  
prze wielka možność swą pod-  
niósł sie serce iego w wielka pys-  
che

## Historye z Rzymiskich

the. N poczat myslic sam w sobie rzek ac: Nie jest  
Bog iny moznieszy nad mie. A gdyz tak myslit/  
zastnat. A rano wstawysy/ roskazat panom swym  
ydworzanim zeby sie zgotorowali z nim na towo  
iachac. Tedy dworzanie iego zgothowarosy  
sie thegoz dnia iachali z nim na towo. A gdy tu  
na drodze byli/ Cesarzowi tak goraco bylo/ ze  
sie mu zdalo zeby mial vmrzeć/ iesliby sie byl w  
zimney wodzie nie skapal. Vystrzawosy thedy  
Cesarz zdalek a wielka wode Rzekt swym rycer-  
zom: Zostanecie tu tho malo/ aż sie ja poyde  
skapie. N odiachat od nich/ a przyszedwosy ku o-  
ney wodzie/ a ziarosy odzienie y kapat sie. A  
gdyz tam kapiac sie/ przemieszkawat/ przyszed-  
sy niektory czlowiek/ iemu na obliczu/ w mowie  
wchodzi y we wsem podobny/ a obleszy sie w-  
iego odzienie/ y wsiadsy na iego kon/ iachai ku  
rycerzom. Widzac tedy dworzanie osobe Ces-  
arstwa (minimaiac byc Cesarza) przylegli go za-  
poczesnoscia/ a Cesarza nagiego zostawili. A  
po onym lowie iachali on Cesarz na patac z swy-  
mi Rycerzmi. Potym skapawosy sie Jowini-  
an Cesarz/ a wyszedsy z wody/ ani odzienia a-  
ni konia nalazt/ a dziwujac sie barzo/ ze nikogo  
byt nie widzial/ y zaismucil sie barzo/ bo Cesarz  
zem bedac sstat sie nagi. N poczat myslic sam  
w sobie

## Dzieciów wybrane.

42.

wsobie rzekac: Co mam czynić / żem tak nebznie  
a haniębie od swych opuszcżon: Ale iuż wiem  
co uczyńie. Jesth odtąd nie daleko ieden rycerz  
któregom ia rycerzem uczyńi. Poyde k niemu  
a odzienia y konia v niego wezme / y tak na pa-  
lac moy pojade / a za teto lekkość / y posmiewa-  
nie pomste slusna nad nimi uczyńie. Tedy Jo-  
winian Cesarz sedi nago ku zamku onego Ry-  
cerza / a przyfiedsy sthoiac v wrot kolachai aby  
mu otworzono. A pythat iego wrotny rzekac:  
Ktos ty iest / a czeo chceś? Odpowiedzial Jowinian  
rzekac: Odworzy tylko brone / a kton iest  
ogladay. A otworzywsy wrotny wrotā / a wy-  
rzawsy go nagiego dźiwit sie y rzekł k niemu:  
A kto jesi ty / powiedz mi? Odpowiedzial iemu  
Jowinian rzekac: Ja iestem Jowinian Cesarz  
Idzi k pānu twemu: a rzekni mu źeby mi dał  
odzienia y konia / bom odzienie y kon straćikie-  
dym sie kapat a dworzanie mie thak odiachali.  
Rzekł iemu wrotny: Niedzny a skarady chlo-  
pie / coś to mowisz a tjeś? Cesarz Jowinian ja-  
chaldawno z swymi dworzany na pałac / a pan  
moy doprowadzi wosy go na zamek / wrócił sie  
do domu / a nine obiadwa / ale tho źeś sie smiał  
mienić Cesárzem / powiem pānu memu. A przy-  
fiedsy wrotny ku pānu wsyszke rzecj Jowini-

G

anowe

## Historye z Rzymstich

anowe powiedzial: Uslyshawy to pan/ przyka-  
sal žeby go przed niego przywiedziono. A gdyż  
go przywiedziono/ wyżrzałwy go rycerz nie po-  
znał iego że Cesarz był/ ale go on dobrze znał/ Py-  
tał gorzełac: Ktoś ty/ a iako thobie dzieja?  
Odpowiedział iemu Jowinian rzekac: Ja ie-  
stem Jowinian a iam ciebie uczyńil rycerzem  
the go czasu / y powiedział gdy tho byt uczyńil.  
Rekt iemu rycerz: Niedzny chłopie ktora vpos-  
nośćia smiałes sie mienić Cesärzem / bo Cesarz  
pan moy iuż na pałacu swym iesth/ a ia dopro-  
wadziłwy go wroćitem sie / a żeś sie smiał Ces-  
ärzem mienić krom pomsty nie bedzieś. Nka-  
zał go bárzo ubić / a potym z zamku wypedzić.  
Tedy on ubiczowany y wypedzony bázo rzew-  
no plakat rzekac: O Boże wßechmogacy/ což  
jest to/ że moy rycerz nieznamie/ a nad thokas-  
zał mie tak bárzo ubić? A począł myślic sam w  
sobie rzekac: Jest nie daleko od tad iedno kisiaje  
moy pan rádny/ Poyde ku niemu a powiem ie-  
mu the wßystkē swę przygode/ abyh od niego  
byt przyodziány/ y na swy pałac przywrocony.  
Tedy przyszedwy ku zamku onego kisiajcia/ za-  
kolatał aby mu otworzono. Uslyshawy wro-  
tny kolatanie otworzył wrotha/ a wyżrzałwy  
człowieka nágie° dziorowałsie y pytał iego rze-  
kac:

## dzieiow wybrane.

43.

Ktoś ty / a przeczeństtu przyszedł sedac nā  
gi: Odpowiedział iemu Jowinian: Ja iessem  
Cesarz / a z przygody stracielem odzienie y konia /  
a przetożem przyszedł ku kśiażeciu / żeby mie w-  
spomogł w tey to mey przygodzie wielkiej. Vo-  
słyńscy te rzecj wrotny / dźiwil sie themu / a  
wiedzy na pälacku panu / powiedział iemu te  
rzecj. Mrzeklo kśiaże wrotnemu: W wiedź go  
sam. A gdyż go wiodł / żadny go nie poznat.  
Tedy kśiaże począł go pytać rzekec: Ktoś thy?  
Odpowiedział Jowinian: Ja iessem Cesarsz  
Jowinian / ktorym ciebie uczynił wielkim pā-  
nem / y kśiażeciem mym rādnym. Rzeklo iemu  
Kśiaże: Szalony a nedzny chłopie / wskakom ja  
nie dawno z mym pānem Cesarszem ieżdżil na  
pälac y wrocilem sie zāsie. Ale żes sobie częsc  
Cesarska przedemna śmiał przywlaścić / nie  
bedzieś krom kažnicy: Nekazat go wsadzić do  
ciemnice / a kes chleba y wody iemu dać. Potym  
kazat go z ciemnice wywieść y bärzo ubić / a ubi-  
wy kazat go z dworu precj wypedzić. A złoto-  
warzyś sie ieden sluga kśiażecy nad nim dat mu  
piąchette aby sie przrodziat / tedy Jowinian vo-  
bitw a wypedzony / począł bärzo płakać rze-  
knac: Biada mnie nedznenemu człowiekowi /  
Co math czynić / żem sie sſthal nasmierwany y

G iiij

wzgår-

Historie z Rzymistich  
wzgårdzonym wßem u ludu / y myslit sam w so-  
bie rzeßac : Poyde iefcze na swoy pâlac / a za-  
mie poznâia moi / a zwtafcza a za mie ma Cesâ-  
rzowa pozna przez pewne znâmionâ.

Powstawshy tedy Jowinian w they iedney  
plachetce siedl na zamieß / a przyfiedsy kotačhat  
we wrotâ aby go pußchono / a wrotny uslyšaw-  
sy kotačanie otworzył / a vyfrazawshy go pythat  
iego rzeßac: Kto iefes ty? Odpowiedzial iemu  
Jowinian: Dziwuie sie że mie nie znas / ktorys  
w mnie przez tak dlugi czas stuzył. Rzekli iemu  
wrotny: Coż to mowisz bywie / Ja sluże Cesâ-  
rzowi a nie tobie. Rzekli iemu Jowinian: Ja ie-  
stem Cesarz Jowinian / a nie wierzszli mi / ale  
idzi proſe cie ku Cesärzowej / a powies iey znâ-  
mionâ ktore ja tobie powiem / a tych żadny iny  
nie wie iedno ona / że temu wierzyć bedzie / yrze-  
kni iey że mi przez cie posle odzienie / bom sprzy-  
gody wßystko straćit. Rzekli iemu wrotny: Znam  
ci ja żeś thy ſalonys / wßak Cesarz y Cesärzowa  
siedza niniie za stolem / a thy sie mienis być Ces-  
ärzem. Poyde ja ku Cesärzowej a powiem iey  
twarzecz / ale to pewnie wiem / że dobrze bich  
bedziesz. A uslyšawshy wrotny znâmionâ od Jo-  
winianâ / przyfiedl ku Cesärzowej / a powiedzial  
iey wßystko co był od niego slyſał. Uslyšawshy

tho

to Cesárzowa zasmuciła sie / a obrociszy sie ku  
panu swoemu rzekła: Pánie moy słysz dziwnych  
rzeczy. Známioná osobliwe ktore sie miedzy ná  
miedziáty / człowiek ieden przed broną stoiac  
przez tegoto wrotnego mnie powiada / a mieni  
sie byc Cesarzem / y páñem mym / y żąda odzienia  
odemnie: Gdyż to on Cesarz usłyszał / roskazał  
wrotnemu / żeby go przyniomił przed obliczność  
wszystkich. Tedy gdyż tak hániebnie Jowinian  
na pátac przed obliczność wszytkich byli wywie-  
dzion / niektory pies ktory go przed tym barzo  
milował / a vniego záwdy w obiad legal / rzućił  
sie na nie / chcąc go uknusić / aby go byli nieobro-  
nili studz / umorzył by go byt / a przetoż go nieq  
brązit. Był thez tam y Sokol na żerdzi / ktory  
wyżrzałszy go miotał sie nań / a vrwałszy sie y  
wyleciał precz z dworu. Widząc tedy on Cesarz  
Jowinianá przed sobą stojacego / rzekł ku wszy-  
kim ktorzy byli na pátaku. Słyscie odpowiedzi  
tego chłopá. Npoczął go pytać rzekac: Powiedz  
mi ktoś ty jest / a przeczes tu przysiedzi. Odpowie-  
dziat iemu Jowinian / Pánie mily odpowiedź  
ma niebałs dziwna bo jest prawdziwa. Jestem  
Jowinian Cesarz tego miejsca. Usłyszałszy to  
on Cesarz pocał wszytkich siedzacych przy sto-  
le / y okoto stoiacych rzekac: Powiedzcie ktory

G ihj

zwas

## Historie z Rzymistich

ry z nas dwu iest Cesárz a pan wász. Odpowiesieli pánowie: Miłosćiwy pánie przez ty przy siegi ktoreśm̄ tobie c̄ynili/ wyznawamy wózny cy ciebie być Cesárem a pánem nászym kthores goś my od miodości znamy/ a thego chłopā iā Kosmy żywii nie znamy. A przetoż wózny iednās kim głosem prosiemy żeby ten chłop był skarany/ aby sie ini przez nie karali/ a takowey smiałości nie mieli. Tedy Cesárz obróciwózny sie ku Cesárzowey rzekł iey: Páni ma mila przez wiernosć ktoreśmi powinną/ powiedz mi znaszli te o czto wiekā/ kthory powiedział sie być Cesárem pánem twym Odpowiedziata Cesárzowa: Pánie moy/ ocoż mie tho pytaś/ ażali nie wiecęy niżli trzydziestki lát przebywam stoba a dziatki mam iedno sie dżiwie te/ iako ten człowiek wie násze tâiemnice/ ktore sie miedzy nami dżialy. Źa tym rzekł Cesárz Jorwinianowi: Gdyżes thât przed nami wsem̄ smiał sie Cesárem mienić/ przethoż roszkazuiemy/ aby cie dzis vviazałszy koniowi v ogonā za koniem wloczęono. A będzieśli sie potym Cesárem smiał mienić/ tedy smierci haniebney nie vydzieś. A wezwawys slug/ dat go im aby tak z nim uczynili/ iako on roszkazat/ a nad to aby go dobrze ubili. Tedy siedzy wózny Jorwiniana a vwołczywózny vbiwsi

wbiwšy iego/ przed māstho nāpoli martwego  
wyrzučili.

Po tym Jowinian począł barzo płakac/  
(rospaczając o Cesárstwie) nārzekać: Ule-  
scieśny to był dzień / kthregom sie ia nārodził/  
Uleścześna godzinā ktorym sie ia począł / Biā-  
dā mnie nedznemu człowiekowi / ktorym ku tās-  
kowey nedzy / hanbie w żałosći przyszedł. Wys-  
cy przyjaciele moi odstąpili mie. Zonā moią y-  
snowie moi nie znają mie. Obych sie ia byt nā-  
świat nigdy nienārodził. A gdyż tak nārzekā-  
iac płakał / tedy wspomniał że thām iefcze nie-  
daleko przebywał pustelnik / iego spowiednik. N  
począł myślic sam w sobie rzekac: Poyde iefcze  
ku tev pustelnikowi / aza mie on pozna / bo mie  
częstotroć spowiadzi słuchał. Niedł tu onemu  
pustelnikowi. A przyszedły zakolatai w okienko  
komory iego. Usłysha wsy pustelnik kolatanie/  
pytał rzekac: Kto iest? Odpowiedział Jowini-  
an. Ja iestem Cesarz Jowinian / Odewrzę o-  
kienko żebych sthoba mowil. Usłysha wsy glos ie-  
go pustelnik / otworzył okienko. A gdzi go vrza-  
rzał / niepoznał go / ale s pierzchliwością pred-  
ko okienko zawiąał rzekac: Odeydzi precz prze-  
klety w zły duchu / bo nie iestes thy Cesarz / ale zły  
duch w osobie człowieczej. Usłysha wsy to Jo-  
winian

G v

## Historye z Rzymistich

winiian prze wielka żalosc vpadl na ziemie / a  
rwal wlosy na głowie swey rzekac: O boże ws-  
zechmogacy przeczeń namie to wielkie ponie-  
nie / a od wszystkich wzgårdzenie dopuscił bo iż  
niewiem co dalej uczynić mam. A rzeksy to / w  
spomionet / że na tożu leżac / podniostosie byto  
serce iego w pyche / rzekac: żeby niebylo Bogą  
inego meżnietysiego naden. A wspomionawsy  
to / wnetki iat zasie kolatać w okienko na onego  
pustelnikarzec: Meżu boży profe cie prze mi-  
łosć onego który wisiat za nas za grzesne na  
krzyżu / posluchay mie spowiedzi / lubo tak nie-  
otwieraiac okienka. Rzekliemu pustelnik / wy-  
słucham / powiaday. Tedy on z płaczem a skrus-  
chą wielka spowiadał sie wszystkich swych grze-  
chow / a niewiecy onego grzechu że sie był pod-  
niost w pyche / przeciw panu Bogu rzekac: żeby  
niebylo Bogą inego naden. A gdy sie Jorwinian  
spowiadał y pokute przyiat / pustelnik otwo-  
rzywoły okienko / wnet go poznal y rzekł: Swia-  
dek mi jest pan Bog / żem cie nieznat / alem cie  
teraz poznat: mamci odzienie ale vbogie / a  
wskazże wezmi co lepsze / a obiekty sie idziñ na pâ-  
iac / Mam nadzieie że cie woszycy poznai.

Tedy Jorwinian Cesarz / obiekty sie w ies-  
go odzieniu y sedl na zamek / a stoiac v brony  
kolatac

Kolatał aby iemu otworzono. Vslyszawszy tho  
wrotny otworzył wrothą/y z wielką poczęsto-  
ścią go przyiat. Rzekł Jowinian wrotnemu:  
Snadź mie znak! Odpowiedział wrotny/  
Panie moy milo/ ale nie mam znaku/pana me-  
go/ Ale sie temu dżiwute żem tu stat przez rosy-  
tek dzieni/nigoziem nie odchodzić/ a niewidzia-  
lem gdyżes twa miłość wyjedti/ A gdyż wjedł  
Jowinian w zamek/ wjścocy ktorzy tego wjśrze-  
li kłaniali się iemu/ ale drugi Cesarz był z panią  
w pałacu. A wyjedły niektory Rycerz z palału  
od Cesárzā/ y patrzył nań pilnie/ a pothen w-  
jedł na palać/ y rzekł ku Cesárzowi: Miłosćiwy  
panie iesth sám przed palacem ieden człowiek/  
któremu sie wjścocy kłaniątia y cześc dawają/  
który we wsem iest podobien twey miłości/ tak  
je owożeli nie znac ktorby z was byl Cesárem:  
Vslyszawszy to Cesarz rzekł ku Cesárzowej: Wy-  
nidź a ogląday znaki tego człowieka. A wy-  
sta Cesárzowa przed palać/ a widząc Jowini-  
aną dżiwowaną się bárzo/ y zásie w palać wes-  
ta ku Cesárzowi / rzekła: Panie moy powiā-  
dam thobie záiste že niewiem kthore z was iest  
moy pan. Rzekł k temu Cesarz: Takli tho iest.  
Poyde ja tež tam a prawde użnam. Wyjedły  
tedy Cesarz z palału/ a wjśzawszy Jowinianą/  
pojac

## Historie z Rzymistich

poiaſt go z ſobą zā reke / ykaſai iemu podlaſie-  
bie ſtać a wezwawſy wſech rycerzow y pānow  
ktorzy byli s Cesārzowā / pytaſt ich rzeſac: Przez  
przysiege ktorascie mi cžynili powiedzcie ktorzy  
žnās dwu iest Cesāzem: Odpowiedziatā napir  
wey Cesārzowa rzeſac: pānie mīly mnie w tym  
pierwey luſhe odpowiadac. Ale ſwiadek mi iest  
pan Bog že orſeki niewiem ktorzy z was iest  
pan moy. A takiež wſyſcy mowili. Rzeſet im Ce-  
sarz / Słuchaycie mie wſyſcy. Ten człowiek iest  
ci Cesār pan wāſ. Ale že niektorego času pod-  
niostſie byl w pyche przeciw pānu Bogu / prze-  
kторzy grzech bog go ſkarat / odiawſy znāiomosć  
ludzka od niego / tak dluſo až zā ten grzech pā-  
nu bogu doſyć vcžynil. A ja iestem anioł Božy /  
y ſtrož duſe iego / ktorzyžem thāk dluſo ſtrzegi  
pāństwa / pokí nā pokucie byl. Ale že iuž iego po-  
kute zā grzechy ſwe wypełniſt / przetož odtad a-  
byſcie iemu zāſie poddani byli / iako pānu ſwe-  
mu. A zātym was pānu Bogu porucžam. A rze-  
ſy tho zniknat z ocžu ich. Tedy Jowinian Cesār  
zedac zāſie przywroconym nā ſtole ſwoj /  
dziekowat pānu bogu / chodząc przed nim we-  
wšem przekazaniu iego / y byl star cžyniac w-  
ſyſki vcžynki chwalebne / y zāwarił iest dzien  
ſwoj poſledni w poſku.

Wykład

# Wykład tego obyczajny.

**W**amilejshy bracia / Cesarsz then moze byc  
 rzeczon každy człowiek swiatemu wzech  
 poddany / kthory dla bogactw y dla celi /  
 podnosi sie w pyche w sercu swym / iakoby drugi  
 labuchodonozor / kthory niebył posłusznny przy  
 kazania bożego / Takowy rycerzow vzywa / tho  
 iest smyslow / a iedzie na tow / przenosci thego  
 swiatu. Potym goracosć wielka / to iest pokusā  
 dyabelska zeymie go / że nie moze byc w pokoniu /  
 až bedzie ochłodzon w wodach swieckich / a tho  
 ochłodzenie iest zemdlenie dusze / A tak rycerze /  
 tho iest smyslowie / opuszczaia człowiek a from  
 strożey kilko kroc sie myć chce w wodzie swieckiey. A takowy napierwey zsiada skonia / to iest  
 od wiary bladzi / bo na krzcie slubit w Bogu wie  
 rzyć / a psychy Dyabelskiey sie odrzeki / ale gdy  
 sie zupełnie w wodach swieckich kapie / wiare  
 traci / a to iest skonia z siesc. Potym zeymie os  
 dzienie swe / to iest cnoty ktore przyjai na krzcie  
 a tak nagi a nedzny leży w przenosciach swieckich. Potym drugi człowiek / to iest pratalat / kto /  
 ry ma strzedz wiary y cnot / bierze odzienie / bo  
 pratalatowi dana iest moc rozwiezuć grzesne  
 go czlo-

## Hystorie z Rzymistich

go człowieka / kile okroć grzesny człowiek cys-  
tym sercem nawiąca się ku bogu. Jowinian to  
jest grzesny człowiek / gdyż z wody swieckiej wy-  
chodzi przez łaske boże / tedy nie nayduje sat to  
jest żadnej cnoty. Bo wskytko stracił przez grzech  
a te ma żałować : ale aby zasie doszat odzienia  
to jest cnot ma iść napierw do domu rycerzo-  
we. Ten rycerz jest i rozum który cie ma karoć  
y biczować / bo rozum przywodzi że zgrzesyllis  
przeciw Bogu / tedy masz sie polepszyć a pokuto-  
wać / a przetho niemożesz sie mienić Cesarzem /  
to jest wiernym krzescianinem bos uczyńki krze-  
sciańskie stracił przez grzech. Potym masz iść do  
zamku Rysiącego / to jest do własnego sumnie-  
nia / ktore przeciw tobie cieśko hemrze / aż sie z  
panem bogiem ziednasz / y owozem dawaćie w cie  
mnice / to jest w trudność a w watpliwość wiel-  
ka / przez ktora droge bedzieś mil panu Bogu /  
Możesz też y rany przyjać od niego / to jest skrus-  
che serdeczna / przez ktora krew / to jest grzech  
wyplynie. Potym masz kotać do pałacu serca  
twoego / to jest spilnośćcia / a barzo myślic / iako / a  
procz grzeszyłeś przeciw panu Bogu. Potym  
wrotny / to jest wola two / ktora jest wolna / ma  
otworzyć drzwi serca twoego / a ma cie wieść ku  
pierw niewinnosci / ktoraś przyjai na krzcie  
swiss

## Dziejow wybrane.

48.

swietym. Pies ktory sie miece zeby cie zabít / to jest cialo twoe wlasne / przez ktoreby czlowiek byt cieszkoc zabit / by pan Bog nie bronil. Sokol ktory vrwawfy sie z jerdzi precz vleci / tho iest moc boza / nie bedzie przebywata stoba / iako dlu go lezeć bedzieś w grzechach. Tedy ani żona ani dusza bedzie znala twego zbawienia / Przecos masz byc wlozon v ogona koniskiego wwozani / to iest za to cos ciynil / a ile krocieś tho uczyńil / masz zatowac y skruche miec. A gdyż taki uczyńil / tedy poydziesku pustelnikowi / tho iest ku madremu spowiednikowi / ktory siedzi w komorze kościoła swietego / a spowiadaś sie ze wsech grzechow ktoremis grzechyl przeciw panu Bogu / a przez zwarte okienko / to iest nie dla ludzkiey chwaty / ale ku twemu pocieszeniu. A wnetki Bog y wsytcy anieli / poznajaś cie. Potym oblecjeś sie w odzienie / tho iest w cnote dobre / a poydzies do pałacu serca twoego / a wsytcy rycerze / to iest smysly / y żona twa / to iest dusza / poznajaś cie / bo iuż staniesz sie zasie prawdziwym Cesärzem / to iest / wiernym krzescianinem

A bedzieś panowat w Cesärstwie Królestwa niebieskiego.

## Przykład o Doskonałości.

Tytus

## Historie z Rzymskich

**T**itus Cesarz bardzo możny w rze-  
mie Mieście staronym panował/  
który bri ustawil thakie prawo/  
żeby dzien narodzenia syna jego  
pierworodnego od wfsyfikich byl  
świecon Akożby kolwiek dnia narodzenia sy-  
na ie nie świecić aby smiercia umart. A gdyż to  
prawo wfsyfikim bylo obiawiono / Tedj Titus Ce-  
sarz wezwawszy mistra Virgiliusza y rzekł ie<sup>v</sup>  
Mistrzu Virgiliusu / wydałem to prawo / ale  
wiem że te ludzie częstokroć bedą przestępować/  
nie bedeli ja miał iakaiego dowiadowani  
nia dla takowych przestępcow. Przetoż wedle  
twoiej dowcipności / uczyni iaka rzecz / przez kto-  
ra bych sie mogł dowiadować thakowych prze-  
stępców. Rzekł virgiliusz: Uczynie iako kazęs.  
The dy Virgiliusz postawił ieden słup pośród  
miasta / a uczynił ciarnoksięka naukę że on słup  
wsze grzechy skryte onego dnia uczynione Cesar-  
zowi powiadają. A taka przez ostarżenie onego  
obrazu wiele ich scinano. Nazywieni kowalami  
miescie imieniem Fokus / który onego dnia iako  
w inego zawidły robił. A gdyż iednego ciążu  
leżąc na tożu rozmieszał / a iako wiele ludzi/  
przez ostarżenie onego słupu scinano. Tedy w/  
statowy

stawshy rāno / y ſedku onemu ſlupu / y rzeki iem  
 mu: Obraſie przez twe oſtarzenie wiele ludzi v  
 miera / oſtarzyſli thy mnie / ſluſuie Bogu že ia  
 twe głowe ſluſe. A rzekſy to ſedk do domu / y ro  
 bit. Tedy Tytus Cesarz iakož byl zwylt, poſtat  
 poſlyku obrázowi / aby ſie dowiedzieli od niego  
 brali by ktho / kthoryby przykazanie iego prze  
 ſiapl. Gdyż tedy poſlowie przyſli ku onemu  
 ſlupowi / y opowiedzieli iemu wola Cesarska.  
 Odpowiedział im obraz rzekac. Przyaciele mi  
 li / podnieſcie oczy ſwe / a patrzac czytacie co to  
 na mym czele napisano. Tedy oni podnioszwy  
 oczy ſwe vr̄zzelirzy rzeczy na czele ie<sup>o</sup> tak na  
 piſane: Ćzaſ ſie przemieniaſa / ludzie ſie pogar  
 ſala / a kto bedzie ninie prawde mowic / muſi bi  
 iacemu głowy naſtaſić. A gdyż to przeczytał  
 rzekim ſlup: Idźcie powiedzieć pānu wāſcemu  
 coſcie wiđzieli y čytali. Szedſy tedy poſlowie  
 powiedzieli to wſytko pānu ſwemu. Uslyſa  
 wſy tho Tytus / roſkazat ſwym Rycerzom / aby  
 zbroje wſiawſy ſli ku ſlupowi / a ielſiby ktho  
 przeciw wolej iego ſlupowi nieco czynić chciał  
 aby go zwiazaſy k niemu przywiedli. Zātym  
 rycerze przyszedſy ku ſlupowi i rzekli iemu: Ce  
 sarz przekazał abyſ powiadai thy ktorzy prz  
 ēlo uſtawie iego czynia / a kthorzy tobie grożę

3

Odp

## Historye z Rzymstich

Odpowiedzial im obraz rzekac: Weźmiecie fo-  
kusá kowalá. Tencí iest Ŀthory záwždy všcháwe  
przestepuie / y groži mi głowe zbić. Tedy Ryce-  
rze iawsy Fokusá Kowalá / a przywiedli jego  
przed Cesárzā. Widzac Thytus Fokusá przy-  
wiedzionego rzekliemu: Co to slyſſe o tobie?  
Przecž vštawę moie przestepuiesz: a nád to ief-  
cze obrázowi grožisz? Odpowiedzial Fokus: Pa-  
nie milý / ia tey vštawy zdzierżec niemoge / bo ná  
každy dzeni muſe mieć osm̄ pieniedzy Ŀthorych  
niemoge nábyć krom roboty. Rzekli iemu Ces-  
sarz: Przecž osm̄ pieniedzy? Odpowiedzial Fos-  
kus. Každego dnia przez rok powinienem wrá-  
cząć dwá pieniadzā Ŀthorychem z młodu poży-  
cząt: lepak dwu požyczam / a dwá tráce / a dwá  
nakládam. Rzekli iemu Tytus: Powiedz mi iá  
vnie ábých porozumiat. Rzekli Fokus: Pánie  
myły rácz mie slyſſeć: Dwá pieniadzā powinies-  
nem dać oycu moiemu / bo gdym był matym  
dziecieściem očiec moy ná každy dzeni dwá pie-  
niadzā ná mie nakládat: a ninie iuž moy očiec  
iest w vboſtwie / a przetož mu zásie one dwá pie-  
niadzā záwždy wrácam. Drugich lepak dwu  
pieniedzy synowi memu požyczam ktory chodzi  
do ſkoly / a przydatoliby mi sie żebých ſu vbo-  
ſhwu przyſedl / aby mi thy tho dwá pieniadzā  
wrácam

## Dzienow wybrane

50.

wracał iako ja iuż czynie memu oycu. Drugie  
lepał dwą pieniadzą nakożdy dzieni trace / nā  
żone moje kthora mi iest zażdy przeciwna / a  
chytra / a swowolna. A dla tych trzech rzeczy  
cośkolwiek użdam to wsysko trace. Ale ostat-  
nie dwą pieniadzą natładam nā mie sameo  
nā pozywienie / a lacwiey nie moge mieć thych  
osm̄ pieniedzy jedno przez vstāwiczną robote.  
A ta iesth przyciñna mey vstāwicney pracey.  
Przetoż Cesárzu sprawiedliwy / prawe skazanie  
o mnie day. Rzeki iemu Cesárz: Mity foku-  
sie dobrześ sie wyprawit: Ids a od thego cza-  
su rob wiernie. Potym rychlo Cesárz umarł  
a fokus kował dla swey madrosći Cesárzem od  
wšech iesth wybrany / który Cesársthwo barzo  
madrze rządzić / a bedac star dokonat żywotu  
swego w pokoniu. Potym po iego smierci wyma-  
lowano go miedzy innymi Cesárzmi / nad głowa-  
maiac osm̄ pieniedzy.

## Wykład obyczajny.

**N**amilejszy bracia Cesárz ten iesthći oćiec  
niebieski / który da te vstāwe / że ktožby z  
Cesárzkiem dzieni pierworodne ſenā iego / aby  
smiercia umarł. Dzieni ten iestci Niedziela od  
sobie / a krościosa

## Historie z Rzymistich

Kościotā vstawniony / a przetoż y w starym zako-  
nie y w nowym przykazano iest onim tak to: Pa-  
mietay aby dzien swiety swiecić. Ale niestocie  
wiele ich iest kthorzy wiecę grzeba w takowe  
dni swiete / niżli w inne dni / takowi moga byc  
przyrownani niektorey rybie morskiey / Etorey  
tak dlużo iest dobrze pok i w morzu iest: Ale przy-  
dalisię z przygody że skacze wzgore w deszcz / a  
deszcz iż pokropi / tedy poczyna mrzec / a nie ta-  
twie zasie ku pierwemu zdrowiu przychodzi / aż  
dosyć bedzie nasyciona wody morskiey. Takież tej  
ludzie iako dluż robia w morzu ceś swiatą / tak  
dluż sie im dobrze wodzi: Ale gdyż sie im przygo-  
dzi w swietą iść do kościoła / y słuchać slowa bo-  
żego / tedy sie im zda wielka cieślkość / aż zasie be-  
da ochiodzeni robotami swoickimi. Virgilius  
ktory stup uczynit / iessci duch swiety ktory zrzo-  
dzią kąznodzieie / aby kazali cnaty / grzechy male  
y chwale. Ale niestocie / może rzec kąznodzieia  
iako y stup mowil: Czasy sie mienia / co inż iaro-  
nie widziemy. Bo w pierwym kościele we wsel-  
kim sthanie czasy modlitwy bywaly lepsze niż  
dzis / a przetoż ziemia dawala owoce obfitęce /  
ale sie dzis wszystko zmieniło dla grzechów lud-  
skich / y owszem wszystki sie żywioły zmieniły dla  
grzechów. To iaronie sie ukazało w pothopie  
swiatą

## Dzieciów wybrane.

51.

światą. Drugie może rzec: Ludzie się pogarszają: iako to iawnie widzimy / bo starych czasów byli ludzie łaskawsy niż dzis / y milosierniejszy / łamuzny wietse dawali / milosć spłona niedzy sobą wietszą maliacy. A ta przyczyna tego / że wszystek świat w złości położon jest. Trzecie może rzec: Kto bedzie ninie prawde mowić / Musi bjacemu głowy nastawić. Takież sie ydzis dzieci / bo każeli kąznodziejów na grzechy panów wielkich / aby przełożonych / chedy mu beda grozić / laisc / iako S. Páuel o tym w 1. Tymo. 4. Kapit. przepowiedział rzełac: Nastanie czas gdy prawaey nauki nieprzyma w domu Izraelskim. Sołus jest każdy krzescianin dobry / kthory wier nie iako rycerz Krystusow robi. A przetoż każdy wierny krzescianin powinien na każdym dniu oycu swoemu niebieskiemu dać dwą pieniadzami / to jest milosć y cześć: Milosć / bo on nas tak umilował / że dla naszej milosci iedynego syna swego posłał z nieba / y dopuścił go umrzeć śmiercią haniębna. Cześć powinnismy iemu / bo wszyscy od niego pochodzą / a bez iego nic dobre niemożemy czynić. Dwu też pieniadzu synowi pożyczamy. A o tym synie Ezaiasz powiada rzełac: Dziecie się nam narodziło / to jest syn Boży. Temu dwą pieniadzami mamy dać na każdym dniu /

3 iij

to jest

## Historie z Rzymistich

tho iest h dobra wola y dobry uczynek / iakoś my  
dlugo w tym smiertelnym ciele / a pothem gdz  
my bedziemy vbodzy a nadzy w dzien sad y / te-  
dy o inam wroci tyto pieniadze w żywocie wie-  
cny: iakoż mowi s. Matheus w 16. Kapitu;  
Stokroć wiecę wezmiecie / a żywot wieczny os-  
dzierzęcie. Drugie dwā pieniadzā traciemy na  
żone nasze / ktore iest ciało nasze nanedzniejsze /  
ktore sie zawszy przeciwiduszy / a dwā pienias-  
dzā sa zla wola y zły uczynek / ktory bywa uczy-  
nion ze złej wolej. Ty dwā pieniadzā tracie-  
my / bo dla tego tu albo na onym świecie cieszą-  
my bedziemy karani. Ale ostatnie dwā pieniadzā  
na nas (ieslismy dobry Krzeszcijani) nakłada-  
my / a to iest gdy miluiemy Bogą ze wszystkimi es-  
go serca / w wszystkie duszy / w myslu: A gdyż też  
miluiemy swego bliźniego iakoś sami siebie. A  
bedziemyli thak tylko osm̄ pieniedzy wydawać /  
Thedy po tymtho żywocie odzierżemy żywoty  
wieczny.

## Przykład o pominięciu smier- ci / aby człowiek nie zgrzebył.

**B**io jedno ksiaże / ktory sie bardzo w lowie  
łochat. Rzekało sie z przygody jednego  
czasa

## dzieciow wybrane

523

czasu gdyz natow iachat je tez ieden kupiec ta  
droga za nim iachal / a wyzrawosy ksiaze krasne  
a drogum odzienim przodziane / myslit w swym  
sercu rzekac: Panie Boze wsech mogacy / tho<sup>c</sup>  
tentu czlowiek tobie wiele winien: Oho iako  
krasny iesth a mozny y przyiemny. Sludzy iego  
wsscy sa w poczesnym odzieniu. A myslac to  
rzeki iednemu studze Ksiazecemu: Przyjacielu  
mily / powiedz mi iakowy to iest pan wasz: Od-  
powiedzial iemu sluga rzekac: Jesth wielkich  
ziem pan / a bario mozny / w zlotie / w srebrze / y  
w czeladzi mozny. Rzeki iemu kupiec: Tento  
czlowiek wiele winien Panu Bogu / bo iest kras-  
ny a madry miedzy wsem i ktem niegdy wi-  
dzial. Uslyszawosy sluga tyto wsyski slowa po-  
wiedzial taimnie panu swemu. Tedy gdyz byl  
wieczerzor prosil pan onego kupca aby v niego no-  
cowat. A kupiec nie smial sie wymowic / ale iach-  
at z Ksiazeciem do miastha. A gdy w iachat  
nim na zamek wyzral tam wiele bogactw ie-  
a bario sie dzirowowat. A gdyz byla wieczerza / po-  
sabzit Ksiaze onego kupca podle swey paniey.  
Wyzrawosy kupiec pania bario krasna a mita  
zumiats sie / y poczal myslic w swym sercu rze-  
knac: O boze dawca wsego dobrego / to Ksiaze  
ma wsysko czego serce iego zada / ma zjone pie-

z

iiiij

kna

## Historie z Rzymstich

Ena syny ydziewki / czeladzi bárzo wiele. A gdy  
tak myslit przyniesiono potravoy / a przed pania  
y przed niego dobrze przyprawione w głowie  
trupiey / ale przed ina czeladz na srebrnych mis-  
sach Výrzaawshy kupiec głowe trupia przed so-  
ba bárzo sie zlekt / y myslit sam w sobie rzekac:  
Biada mnie / boie sie że ja thu iuż stráce głowe  
moje na tym mieyscu. Ale pani widzac gością  
smutnego / ciechytaiego. A gdyż był wiecżor/  
wiedziono onego kupca do iednego pälacu na  
połoy / a gdyż tam wſedł nalaži iuże bárzo vſla-  
ne y korthynami obithe. A w iednym kacie go-  
rzaly dwie świecy wielkie / a w drugim wisiały  
ciatá za ramiona dwu cztowieku vmarlych. A  
gdyż sie on kupiec polozyl / wſedzhy sludzy w-  
ſycy od niego drzwi zawařli. Tedy on kupiec  
weyfrzaawshy w kat / vyřzat ciatá dwu cztowie-  
ku vmarlych wiſacych za ramiona a bárzo sie  
zlekt / thák že spać nie mogł / a wſthawshy rano/  
myslit sam w sobie rzekac: Biada mnie / boie sie  
že ja tež wedla tych dwu bede wiſiat. The dy  
kſiaże wſtarawshy kazal iego zawařać v řeketi ie:  
Goscium dobry iako sie tu tobie podoba: Odo-  
wiedzial kupiec: Wſystkí mi sie rzeczy podo-  
baly / iedno gdyż mi w onej głowie trupiey kar-  
mie noſono / to mi bárzo przykro bylo / tak žem-  
nic

nie mogł iesc̄ / a to też żem na tożu leżac widział  
 iem dwu młodzienicu umarlych w gmachu wi-  
 ęcych w którym leżał / a tak mie była boiażn  
 warzozielata / żem spać nie mogł. A przethoż pro-  
 szę aby mi thwa miłość dopuścił iachać precz.  
 zeptiemu książe: Przyjacielu milu / widział  
 przy wieczerzy żone ma wärzo krasna / a głowe  
 trupia z karmią przed nia / ale tego tak a przy-  
 cierała jest / bo ten którego to była głowa / było ie-  
 dno książę możne / który moje żone námowiwły  
 snia się z milic̄ / a ja gdym ie widział spotem zla-  
 cione / wyjawły miecz ściałem głowe iego / i  
 przetoż na známie tey hanby a pamiątki kładę  
 przed nie na każdy dzień one głowy / aby wspo-  
 minała na grzech których uczyniła. A sen lepak te-  
 go książeścią któregoś ią ścial / zabít ony dwą  
 młodzienice wisiace w gmachu / mnie przewodne.  
 A przetoż na każdy dzień na wiedzam ciata ich /  
 aby h był chciawły ku pomścienniu krawie ich. A  
 gdyś wspomnie cudzołóstwo mey żony y smierc  
 tych młodzieniców / nigdy nie moge być wesoł/  
 aż mam wsięgo dobrego dosyć. Przeto iedz iuż  
 precz odemnie w pokonu / a od tad nie sadz żwo-  
 ta żadne c̄lowiekā / aż prawie o nim wiedzieć  
 bedzieś. Tedy kupiec podziękował wawrzytemu / y  
 pożegnawły sie od niego odiachali.

# Historie z Rzymistich Wykład tego obyczajny.

**R**aćia namilepsy / Rocioze to iestci kązby  
Czlowiek krzescijancki v bogacony cnotami  
przez moc krztu swietego: A ten ma  
miec krasna czeladz / to jest smysly zewnetrzne y  
zewnetrzne krom grzechu / ktore maja czlowieko  
wi sluzyc / a natow iezdzić / to jest uczyńki zbawienne  
czynic. Kupiec tento / iestci dobry praslat albo spowiednik rostropny / ktory powinien  
sie przyieczyć ku takowemu / a dom serca ie ma  
nawiedzic / y cnoty dobre tam sczepic / iakoż us  
cynam Jezus dwiemā patnikom idacym do Emaus / ktory  
sni mi w dom na gospode wsiedl.  
Zona thak krasna iestci dusza na wyobrażenie  
boże stworzoną / ktora ma byc posadzona podle  
pratala swietego pismā / aby sie nauczyła thego  
co iey sluzy ku zbawieniu. Alle czesto kroć ta dus  
sa cudzolozy z dyabalem gdyż grzech sniertelny  
uczyni. A tedy ma wziąć miec iezykā / y modlic  
sie nabożnie Panu Bogu / wedle S. Dawida  
rzekacego: Iezyk ich jest miecz ostry. Przez ten  
miecz iezykā a przez skruche serdeczna y przez v  
sua spowiedz: możesz zwycieżyć diabla / a to jest  
głowe iego vciac / a przed oczymā serca twoego  
masz

## Dziejow wybrane.

54.

maſz záwždy położrć bo Pan Bog da tobie taſteku zwycięſeniu iego y potute doſthátecznie cymic y miloſierne učynki. Dwá młodziency w komorze wiſacy kthore nieprzyjaciel twoj zabit / ſac milowánie Bogá / y bliźniego thwego / Ktorzy brli zabići przez grzech pierwego oycá Adama / a dla tego ie záwždy maſz miec w ko morze ſercá twojego / aby milowat Pána Bogá twojego zewširkiego ſercá twojego / y we wſytki ey myſli twey / a ſweº bliźniego iako ſam ſiebie / aby záwždy trwał w boiaźni božej / bo niewiemy ieſliſmy doſtoyni láſki albo gñerou Božego. Maſmy tež w pamieci mieć iako wiele pan náš Jeſus kríſtus dla nas čierpiat na krzyżu / aby przez rozmęſlame uſtiwicze gorzkiey męki iego doſtalibysmy ſie do królestwa niebieſkiego. Amen.

## Przykład oprięſcie duſznym a oranach duſe raniacych.

**B**kol Tytus možny w Rzmie królował a w iego królestwie był ieden rycerz známineny a barzo naboſny / Ktory miał żonę kraſną / a cudzoložnice / kthora od cudzoloſtu niechciata nigdy przestać. Bacząc tho on rycerz

## Historie z Rzymstich

Rycerz smućit się bárzo / y vmyślit do źiemie  
swietey náwiedzić / y rzekł żenie swey: Zono mi-  
ta poyde ia do źiemie swietey / a przetoż profe-  
cie ábys thu cnotliwie žylá wedle przykazania  
Bożego. Tedy gdyż on rycerz zájáchat zá mo-  
rze / żoná iego nabyłasobie iednego czarnokries-  
žniká w iegona uce dobrze nauczoneº / a stym sie  
zmylata zawiðy. N przydalo sie času iednego  
gdyż oboje ná tożu leżeli / rzekła ku niemu ryce-  
rzowa: Bys iedne rzecż mogł uczyńić / thedyby  
sie zemna mogł slubic. Odpowiedział czarno-  
kriesznik. Powiedz mi iedno co bys thy chciatá  
mieć / a ja tobie wſytko uczyńie. Rzekła iemu  
rycerzowa / maš moy iáchat do źiemie swietey / a  
nie bárzo mie mituie / bys go mogł przez iákę  
nauke zábić odzierząc by to wſytko co ja mam.  
Rzekł iey czarnokriesznik. Uczyńie to dla ciebie  
wſytko iedno aby mie sobie pojetá. Odpowie-  
dziatá iemu rycerzowa: Slubu ie to tobie stale  
y obiecuię pewnie. Tedy on czarnokriesznik uczy-  
nił z woſku obraz / który wezwali imieniem one-  
go rycerza / a przylepił ją na ścienie przed oczy-  
má swemá. Gdyż tedy on rycerz času tego w-  
Rzymie bedac siedł po ulicy / a Mistrz ieden w  
teyże nauce nauczony podał go / a spilnośćia  
mań patrzac rzekł iemu: Przyjacielu mity /  
mamci

## Dziełowa wybrane.

55.

mamci iedne rzec; tāiemna powiedzieć. Odpo  
wiedział Rycerz: Mistrzu powiedz coś mito.  
Rzekł iemu mistrz: Ty dzisiaj bedzieś synem smier  
ci/ niebedzieśli miał wspomożenia odemnie/ bo  
żona twoja jest kurwa/ a iuż na twoją smierć na  
prawitą. Usłyshałeś to on Rycerz że prawde  
mowiąc żenie/ wrzuciłeś by onym słowam/ y  
rzekł iemu: Mistrzu mili zachowaj dzisiaj zdro  
wie me a ja tobie dobrze zapłacie. Odpowiedział  
mistrz: Uczynie to barzo rad/ uczyniszli tho coś  
ja tobie każe. Rzekł rycerz: Mistrzu gotowem  
wszystko uczynić. Tedy mistrz każał łazienia nago  
tować/ a wszedłszy do niej/ każał rycerzowi w wo  
dzie siedzieć/ a dawałeś iemu w rece czyste rzekią  
dło/ rzekł iemu: Patrzaj w to rzekią/ a wyższych  
dziewone rzeczy. A gdyż on patrzał/ tedy mistrz po  
dleiego na księgarach cędzi/ a potym pytałiego  
rzekac co tam widziś: Odpowiedział rycerz/  
Widze niektorego Czarnoksiennika w domu  
moim/ który obraz woskowy na podobieństwo  
me przylepiłku ścianie. Rzekł potym mistrz coż  
ninie widziś: Odpowiedział rycerz: Już ninie  
bierze luk a kładzie nań ostrą strzałę a chce w on  
obras strzelać. Rzekł iemu mistrz: Miluiszli ją  
wot swoj/ gdyż strzała lecąca wystrzyż/ ponurz  
wszystko ciało w wodę/ aż ja tobie powiem. U  
słyshałeś

## Historey z Rzymstich

Slyszawsy to on rycerz a widzac gdy strzale wy-  
pupejal / wsysko cialo swe w wodzie ponorzyt.  
Potym mistrz rzekl iemu: Podnies glowe two  
a patrz w rzecia blio. A gdy zon patrzil / pytal go  
lepak rzekac: Co iuz widzis w rzeciedle? Odpow-  
iedzial rycerz Widze obraz nie przestrzelony  
bo strzala w stronie leciata, a on Czarnoksieznik  
tego zaluie. Rzekl iemu mistrz: Patrz w rzecia-  
dlo / co za thym czyni: Odpowiedzial Rycerz:  
Przystapit blizejku obrazu / a strzale kladzie na  
luk ku strzeleniu Rzekl iemu mistrz: Uczyni ta  
kiez iakos pierwem czynil / chcesli zdrowie swe  
zachowac. A vryzawsy rycerz ze iuz czarnoksie-  
zniuk luk wyciognat / wsysko cialo swe ponorzyt  
w wode. Potym rzekl iemu mistrz Patrz zasie  
co iuz czyni. A on patrzac w rzeciadlo odpowies-  
dzial rzekac: Zaluie ze nie trafil tego obrazu / a  
ku zenie mey mowi: nie trafil po trzecie thego  
obrazu / tedy swoy zwrot strace Ale iuz przysta-  
pi! blisko tak ze mi sie zda ze niemoze chybic te-  
go obrazu. Rzekl iemu mistrz: Niedbay nic na  
tho / ale gdy vryzys ze luk bedzie wyciagat po-  
norz takiez wsysko cialo swe / a zia thobie po-  
niem. Tedy rycerz vryzawsy ze czarnoksieznik  
luk wyciagnat / ponorzyt sie zasie w wode Po-  
thym Mistrz kazal iemu wsthac / y rzekl iemu:  
Patrz

## Dziejów wybrane.

56.

Páthrz iescze wrzciadlo. A on pátrząc smiať sie. N pytał go mistrz rzeźkac: Powiedz mi przecz sie smieść: Odpowiedział iemu rycerz: Widze wrzeciele že nie trafił obrázá / a strzala obroświsy sie przerąstá piersi iego. A żona ma kos pa dot pod moim łóżem / aby go pogrzebić. Rzekł iemu mistrz: Wstań a obleczę sie / bo iuż iestes od smierci wybawion. Tedy rycerz powtarzył podziękował mistrzowi. Potym rycerz po pielgrzymowaniu wrócił się do swej ziemi. A gdyż wszedł do domu swego żona iego z weselim go przyjęła. Rycerz on iey uczynił przez wiele dni tait. Potym posłał po rodzinę żony swiej rzekł im: Przyjaciele moi mili / przyciągnąć iest dla ktoriem po was posłat. Oto iest dziewká wásza żona ma / która cudzołóstwá sie do pniściatá / a nad tho iescze na ma smierć naprawiła. Usłyszałszy to żona iego / przata sprzyjsga. Zatem rycerz wysiąkał rzeźkac: Uiewierzycie li temu / podźcie a oglądaycie mieysce gdzie go pogrzebić. A wiodł ie do komory / oni tego doswiadczaiąc natęslí ciasto oneº czarnoksieżniká pod łóżem iego. A postawiona iest przed sedziesgo / a sedzia dali o niey skazanie aby byta spaloná / y stało sie tak. Potym on Rycerz poiał sobie  
Panne

Historie z Rzymistich  
páinne krasne / a maiac smia piod potym w po-  
kou dokonat žywota swego.

## Wykład obyczajny.

**N**amileysy bracia / ten Cesarz iestci Pan  
náš Jezus Krystus. Rycerz iestci čłowie-  
k. Zona iestci ciało / które tylo kroć cu-  
dzolozy kilokroć w grzechach smiertelnych wpada. A  
rycerz / to iest čłowiek bacząc to ma iść do żes-  
mie swiętey / tho iest do królestwa niebieńskiego/  
przes dobre uczynki. A potka go mistrz na dro-  
dze to iest madry spowiednik / ktorzy čłowiek a  
grzefne ma naučzyć. Čarnoksieżnik iestci dy-  
beli ktorzy čłowiek a dzierży przez roskosy cieles-  
ne w mocy swey / ten przylepia obraz / to iest du-  
że przez pyche r przesz proznoscie / a bierze lukę  
strzałę. Luk iest ten świat / które rogiss pychę  
žywotą żadosc oczu. Then luk trzyma tak emy  
čłowiek. Strzała ostra / iestci pycha / przesz kto-  
ra wiele ich ginie / iako sie to napierwew ukazá-  
lo w Lucyperze r w Adámie. Lucyper mowil:  
Postawie sobie stolec nápuinocy / a bede rowien  
nawyryżemu. A ta strzała zasie sie nań obróciła  
Adam żadal cześnie niemiat żądać / a dla teo vmał  
Obraz duszny dobrze może byc przyrownane  
wośku

wosku bo iako wosk plynne od ognia / taki grzeszni ludzie gina od oblicznosci Bozey. By nas tedy dyabel nie posirzelal a nie pobit mamy isc do tażnicy. Ta tażnia jest spowiedz / wktorey sie mamy myć od wielkiej smrodliwosci grzechu. Ale musim łączadlo czyste mieć w reku / cho jest pismo swiete / y ine ktoreby moglo w nas zbudowac dobre uczyńki przeskore možemy sie wystrzegac kiedy y strzal dyabelskich. A tak gdyż lukt Drabelski bywa wyciągan przeciw duszy twojej przez niektora pokuse ponurz wskroś cię lo two w wodzie / to jest / co skolwiek uczyńil mysl / Kochanum / przyzwalanim / omyj spowiedzic a grzech bedzie zgładzon. A gdyż bedzieś oczyścion a dyabel bedzie zabit / to jest zwyciężon / te dy sie oblecześ w two odzienie / to jest w cnoty ktoreś byl przyjal na krzcie : a sedwsy do domu sumnienia two / y wyciegni cięto umarłego / to jest grzechy ktoremi cięto two od drogi prawdziwej bladzito. A potym cięto spal ogniem pokuty / a kości to jest grzechy zaſtarzale beda zgładzone. Potym możeś poać pannie / to jest cięto oczyscione od grzechu przez ogień bożego miłosierdzia y taſki. A potym bedzieś miał ptod / to jest dobre cnoty / przez ktore możeś wniós do żywota wiecznego.

# Historie z Rzymistich Przykład orostropności aby smy wsytko dobrym rozmyślaniem czynili.

**C**esarz Domicyan możny a  
barzo medry a nadewysko wiel-  
mi sprawiedliwy panował bo ni-  
komu nic nie przepuścił a thak  
wsyiscy ludzie iego w sprawiedliwo-  
ści sie zawsze mnożyli. Nprzygo-  
dzito sie czasu niekthorego gdyż on Cesarskie  
działy w stolu przyzedły na zamek niektory kupiec  
którali v wrot a by go puściżeno. Usły-  
szałszy to wrotny otworzywszy wrotą pytał go  
rzekac: Ktoś jest a cęgo chcesz? Odpowiedział  
iemu kupiec: Jestem kupiec a mam niekthore  
rzeszku przedanii pozyteczne oblubienicy Ces-  
arskiej. Usłyshałszy tho wrotny repusił go.  
Thedy on kupiec przyzedły ku Cesarszowi poz-  
drowił gorżekac Zdrow badi Domiciane Ces-  
arszu nieprzemozony: Jam przyzedl ku thwey  
miłosci niosąc niekthore rzeszku przedanii.  
Rzekł iemu Domicycnya: Co za rzeszki maśku  
przedanii? Odpowiedział iemu kupiec: Mam  
namożniejszy Cesarszu przedarne trzy madro-  
ści. Rzekł iemu Cesarz: Za co mi daſt kążda  
madrość

madrość. Odpowiedział kupiec: Dam za thys  
siac złotych. Rzekliemu Domicyan: A nie be-  
dali mi twoje madrości pożyteczne / thedy ja swe  
pieniadze strace. Odpowiedział kupiec: Panie  
mity nie bedali thy madrości pożyteczne / thedy  
wroce zasie twoje pieniadze. Rzekł Domicyan:  
Dobrze mowiąc: Powiedzże ninie ty madrości/  
ktore chcesz przedać: Tedy kupiec powiedział ie-  
mu rzeć: Pierwsza madrość jest ta. Co koli wiek  
cyniż madrze cżyn / a patrz konca. Wtora ma-  
drość: Gościnca nigdy nie opuściżay dla scieś-  
ki: Trzecia madrość: Nie nocuy nigdy w tey go-  
spodzie gdzie gospodarz jest stary / a żona młoda  
Thy trzy rzeczy chowaj a blago thobie bedzie.  
Usłyshałszy thy tho madrości Cesarz / dał iemu  
za każda tysiąc złotych. A te pierwsza madrość/  
Co koli wiek cżyniż / madrze cżyn a patrz kon-  
ca / kazał ja piąć w swych pałacach / y na wszys-  
kich miejscach tedy chodzić / y na obrusiech kto-  
remi przed nim stoł przekrywano. Potym nie-  
dugo dla jego sprawiedliwości / stało się iżże  
panowie z jego państwa zezwolili się zabićiego  
Ale że tego móc niemogli uczynić / przetoż prze-  
niali barwierząiego / aby gdyżby go golili żeby  
mu gárdo vrznał. Wziąwszy thedy barwierz  
od nich pieniadze / obiecal im to uczynić. Thedy

I

gdys

## Histore z Rzymstich

gdys bärwierz począł Cesarz a golic / weyżrzał  
ná ono pismo ktore bylo ná reczniku napisane/  
á przeczedby ie myslit sam w sobie rzekac : Je-  
stem naier abych tego człowieka zabił / á uczy-  
nielico / tedy moj koniec niedobry bedzie / bo zgi-  
ne hantebna smiercia / á tak co kowiek czynie/  
mam paterzać dokonania / iako to pismo powia-  
da. N wnetki poczely iemu rece drżec / tak ze mu  
brzytwą z reku wypadła. Wyrzawby to Cesarz  
rzektiemu : Cec sie stalo. Odpowiedzial bär-  
wierz : Pánie milosciwy smiluy sie nademna/  
bom przenaiet abych cie dzis zabił / ale gdyżem  
z przygody ciedl pismo ná tym reczniku ubaczy-  
łem wnetki že koniec moj bytby smierć okrutna  
á przetoż rece moje zadržaly. Uslyßawsy tho  
Domician myslit sam w sobie rzekac : Pierwsza  
madrość iuż zachowata me zdrowie. Zbożna  
to godziną byta ktoreiem dat zaplate za nie. N  
rzekli bärwierzowi : Odpuszczone to teraz tobie  
ale iuż od tad badz wierny. Widzac to pano-  
wie że go tak nie mogli zabić / rādzili miedzy so-  
bą iako by go iescze zabić mogli / y rzekli : Przy-  
fiego dnia poiedzie w male do tego miasta / á  
my zastapmy iemu skrycie ná oney scieszcze ktora  
przez las poiedzie a tam go zabijem / á pochwali-  
li wbytcy the rāde / y nagotowali sie tam nań.

Gdy

## Dziejów wybrane.

59.

Gdyż tedy Domician Cesarz iachai ku onemu miastu a przyiachai ku oney ścieſce/rzekli iemu rycerze: Pānie lepiey iest tha ścieſka iachac/y bliżej niżli droga. I myslit Cesarz sam w sobie rzekac: Wtora madrość iest/ Nieopuszczać go ścinca dla ścieſki. Bede sie ja trzymat teyma drosc̄i. I rzekł ku swym dworzanom: Niechce ja opuścić gościnnca / chcecieli iedziecie w ścieſku/a wſytko nāgotuycie niżli ja przyiade. A rycerze gdyż iedni onymi ścieſkami iachali / tedy nieprzyiaciele Cesarscy / ktorzy mu byli na ścieſkach zastopili / mnimaiac by król miedzy nim i byl / powstawiſy wſytek ktorzy tedy iachali / posibili ie. Ostyſawſy to Domician / rzekł samku sobie: To iuſ wtora madrość zachowala zdrowie me. Widzac te oni pānowie že ta chytrōćia a zdrada niemogli go zabić / rādzili miedzy sobą myſlac iakoby go ina zdrada zabiili / y rzekli: Tego dnia bedzie nocowat w domu gospodaſzā v kторego pānowie rādzi stawāia / bo niesmāſt słusnierszey gospody nadiego: A my przemaymiemy go podarzą z gospodynia / aby gdyż sie Cesarz vpokoi / nas ku niemu puſćił / a zabiemy go tam / y vcžynili wedlug they rādy.

Gdyż thedy przyiachai Domician do onego miasta / stanal w onym domu gościnnym / y ka-

I iuſ zat

## Histore z Rzymstich

zał przed sie záwołat gospodarzą y gospodyniew:  
a dgyż przysli przeden. Widzac ie tedy Cesarz  
zdat sie mu gospodarz bárzo sthary a żona bar-  
zo młoda / iako by w osmnascie lath. A myslit  
Cesarz sam w sobie rzekac: Trzecia madrość  
jest. Nie nocuy nigdy w takowey gospodzie kędij  
gospodarz iesth stary a żoną młodą. Rzekłku  
swemu komornikowi: Idź rychlo a zgothuy mi  
indzie leżenie / bo tu nie bede leżał. Rzekł iemu  
komornik: Pánie mity iuż tu wójtko dostatecz-  
nie nagothowano / a we wójtkiem mieście nie-  
maś gospody godnieysey nad te / a przetoż lepiey  
by bys tu został. Rzekł iemu Cesarz: Ja chobie  
powiadam że chce indzie leżeć. Usłyszałszy tho  
komornik wnet przeniosł toże na drugą gospode  
Idac tedy Cesarz tāiemnie czasu po koju na ma-  
gospode rzekł ku swym dworzanom: Wy kcho-  
rzy tu chcecie zostać / badźcie / a ráno przydziecie  
ku mnie. A zostali tam niktorzy dworzanie. A  
gdyz wójsco ze sneli / tedy on stary gospodarz z  
żone swą wstąwisy z nieprzyjacielmi Cesarskimi  
mi pobili spiace dworzany / minimałac by też Ce-  
sarz miedzy nimi byt. A názauż rano nalażł  
Cesarz swoie Kricerze pobithe / y myslit w sercu  
swym rzekac: Bych ia tham byt leżał / a wójt-  
bich byl zabite iako y drudzy. To iuż trzecia ma-  
drość

drość zachowata me zdrowie. Widzac te zdrowie Domicyan Cesarz / kazal onego starcę z jego na zagubić. Potym panował bez wszelkiej przeciwności / a iako dugo był żyw tytuo trzy madrości chował / a pochym w pokoniu zawart żywot swój.

## Wykład obyczajny.

**N**amileysy bracia / Cesarz then może być rzeczon każdy dobry krzescijanin kthory ma panowanie nad calem swym y nad duszą rządzić ia. Wrotny w broniie jest wola wolna / bo niemai żadnego grzechu kthoryby nie był wolny. Kupiec kthory przyszedł do brony. **P**A  
**N**asz Jezus Krystus wedle pismā s. Jan. w zasadzie tajemnic. Ja stoje w dzwiąkołacie / otwórzli mięto / wniide kū niemu / a bede snim wieczerzał. Ten kupiec zā dusze two przedzie tobie trzy madrości / a sa złote cnaty. Pierwsza madrość jest ta : cożkolwiek czynisz to mądrze czynią patrz kōncā / to jest cożkolwiek czynisz to masz czynić napierw dla Bogā / a we wszelkim uczynku / tak świeckim iako duchownym patrzą kōncā / wedle rzeczy mądrości. Pamiętaj nā ostatecznie czasy / a nawięki nie bedzieś grzeszyt.

I iiiij

Wtora

## Hystorie z Rzymstich

Wtora madrość. Ucieopuszczay gościnicą prze  
ścieszę. Gościniec iestci drogą dziesięciorgą  
przykazania bożeº / ktorey sie zawszy maſz dzier  
żec až do smierci / a nigdy nie chodz ścieſzka żywio  
rá zlego / iako odſzepiency czynia. Trzecia ma  
drość. Ucie nocuy nigdy w starego gospodarza  
ktory ma młoda żone. Stary gospodarz iestci  
ten świat / ktory ma młodą żone / to iest pro  
żność / z ktorey pochodzi ustawnicze nowa pro  
żność. A przetoż bedzieſli na świecie nocowali  
bes w atpliwości maſz sie bać smierci: bo żadny  
niemoże slużyć Bogu w światku. Pánowie kto  
rzy sie spiskeli na Cesárzā / sa dyabli / ktorzy za  
wzy duchownie człowiekā zabić. A nies  
mogali przez sie / tedy zmowia sie z bárwierzem  
to iest z ciatem / ktore iest iako bárwierz / bo iako  
bárwierz goli włosy / takieſ ciasto przez swę wo  
la goli cnoty / ktore na krzcie człowiek przyjal.  
Ale by człowiek patrzał na swe dokonanie / tho  
iest na smierć / ktora smierćis mamy umrzeć až  
bo gdzie / aбо gdy / tedyby sie oddalił od ewangelego  
uczynku zlego. Przetoż my chowamy thy cno  
ty / a tak otrzymamy żywot wieczny.

## Przykład o chytrę zdradzie niewiesciey: a o zaslepieniu zdradzonych.

Darius


 Aryus Krol bárzo madry a možny  
 w nictkorum Mieście panował /  
 kthory trzech synow miał / ktore  
 bárzo mitowat. A gdyż iuż miał v-  
 mrzeć / oddał wßystko dñiedzictwo  
 swoie synowi pierwborodzonemu. Wtoremu  
 synowi oddał wßystko co był nabył czasu swo-  
 iego. Trzeciemu theż synowi młodszemu dał  
 trzy Kunsthorne a bárzo drogie dáry. Pier-  
 scieni Zlothys / Sponki / a drogie Sukno. Pier-  
 scieni miał the moc / że ktożkolwiek go na pâlcu  
 nosił / miał láske od wßystkikh / thakże cożkol-  
 wiek żądał od nich wßystko odzierżat. Sponki  
 the moc miały / że ktożkolwiek ie na piersiach  
 nosił / cożkolwiek serce iego żadalo (tho coż było  
 podobno) odzierżat. Sukno te moc miało / że  
 ktożkolwiek na nim siedział / a gdziesżkolwiek  
 myslil być / tam wnetki był. Ty trzy Kunstow-  
 ne dáry / oddał synowi swemu młodszemu / aby  
 iachat na nauke / a przykázat aby tych dárów  
 matki i jego strzegła / a czasu godnego aby mu  
 ie dala. Zatym Daryus Krol umarł y z wielk  
 poczesnością pogrzebion. Potym oni dwa syno-  
 wie posiedli to co im oćiec oddał: Alle trzeci syn  
 żadając pierscienia od matki gotował sie iâ-  
 chać na naukę. A dawsy temu matka pierscieni

J v

rzekla:

## Historie z Rzymstich

rzekł: Synu mily uczeń sie / a strzeż sie nie wiast /  
bys pierscienia nie stracił. Tedy Jonatás syn  
młodsy wziorły pierscien od matki iachal na  
naukę / a w krothkim czasie dosyć sie nauczył / a  
mocy onego pierscienia zawszy pożywał mas-  
iac iaste od wsech ludzi tak że cożkoli wiek w kro-  
rego żadai wnęcki miał. A schało sie jednego  
dnia gdyż sedi po ulicy / potkał go panna kras-  
sna / a on zieto iey milosćia żadat iey aby ku mie-  
mu przystała / Etora wnęcki to ráda uczeńią / a  
on ia przysiąku sobie / mocy swego pierscienia  
zawszy pożywiałac. Pothym ona panna jego  
fryerką dźiwowała się że tak zawszy roskośnie  
żyl gdrž pieniedzy nie miał. A gdyż niekthorego  
czasu był wesoł / pytał przyczyny rzekac : Moj  
namileyfy pod wsem słoñcem / mituiesli thy  
mnie / proſe cie powiedz mi od kąd thako wiele  
pieniedzy nabywasz / że tak obficie výwasz: Od-  
powiedział iey Jonathas nic nie myslac o chy-  
trości niewieściey rzekac. Tento pierscien (któ-  
ry widzisz) jest takowey mocy / że cożkoli w kogo  
żadam / maiac tą wskrsko odzierie. Osłyszałszy  
takiego fryerkę rzekła iemu: Ty zawszy z ludzi  
mi towarzysz / a przetoż day mi ten pierscien  
schowac abys go nie stracił / a ja go pilnie bede  
strzegla. Tedy Jonathas dał iey pierscien / a  
ona

oną schowawshy go / niechciała mu go pothym  
dać / wymawiając sie że iey ukradziono. A gdyż  
Jonáthás niemiat skadby był żyw rzeźno ptas-  
ka. Potym wrocil sie do domu do Królowey  
mátki swey / y powiedział iey iako pierscien stra-  
ćit. Rzekła iemu matka: Synu misy roszkam  
tobie powiadala abys sie strzegł niewiast. Aleć  
oto dacie sponki / których lepiej szczes / bo straciśli  
je / tedy posytek wieczny y cześć straciś. Wsiano  
hy thedy Jonátás sponki od mátki / y iachal za-  
sie do onego miasta na naukę. A gdyż tam przy-  
iachal / dowiedziały sie tego fryerka iego za-  
biegła mu w bronie / a z weselim go przyjęta.  
Pzebywałiac tedy tam Jonátás / przyjatkuszo-  
bie swo fryerke iako y pierwey / a ony sponki no-  
siły na piersiach / a co skłowiek pomyslit to rosz-  
ko miał / a iako pierwey thak zawszy roskośnie  
godował. Tedy widząc to fryerka iego dziwo-  
witała sie że ani Srebra ni złotha nie miał / ani  
go v niego widział a myślała sama w sobie rze-  
ka: Zaiste drugi kunst przyniosi. N wrypta-  
wala go bárzo madrze v niego. Zatem Joná-  
thás ukażał iey sponki / y moc ich powiedział.  
Rzekła iemu fryerka: Ty zawszy tyto sponki  
nosisz tak drogie / bo mogliby iedney godziny o-  
to pomyslic czegeby miał dostatek przez wszystek  
rok

## Historie z Rzymstich

rok. A przetoż brs ich nie straćit day mi ie scho-  
wac. Rzeli iey Jonatás: Boie sie že iako stra-  
ćita pierścien takiežby thež straćitá y sponki / a  
thák brch wielko ſkode miał. Odpowiedziata  
temu fryterka: Clamilefy moy/potowico zdro-  
wia meo/ſkaralam sie przez strate pierścienia a  
iuž lepiej bede vniatá chowac/tak že mi ich nikt  
nie vkradnie. Wwierzyły moy młodzieniec zma-  
miony rzečy niewiesciey / dat iey sponki scho-  
wac. Potym gdyž wſystko potrawił/ żądał od  
miej zasie sponki/ ale ona iako y pierwey powiā-  
dła przysiegała że iey były vkradzione. Usłysha  
wſyto Jonatás plakat barzo rzekac: Oiako-  
wym ia tho młodzieniec/ że po straconym pier-  
ścieniu/datem y sponki niewiescie. Potym wro-  
cił sie zasie do matki/ a wſystke rzečy przygody  
swoje powiedział iey. Usłyshały to matka ie-  
go/barzo tego żałowała/ yrzekla temu: Synu  
mily przeczes wierzył niewiescie? Otho iuž  
zdradziła cie/ a wſyly cie maja za ſalonego/  
od thad badz madry/ boć iuž nie mam co dać/  
iedno ſukno drogie/ kthore Ociec thwoy oddał  
tobie. A straciſli ie iuž tu mnie wiecey nie chodź.  
Tedy Jonatás wſiawły od matki ſukno/ y ja-  
chał zasie na nau'e/ a fryterka iego iako y pier-  
wey z weselim go przyjęła. Potym Jonatás ro-  
spostar

## Dżiciow wybrane.

63.

spostárshy suknó ná ſiem / rzeķi kū ſwey fryierge:   
Uamilej / a ma / tho ſukno oddał mi oćiec moy  
zā wielki dar / a ſiadhy Jonatás / z ſwa fryierka  
ná onym ſuknie / myſlit ſam w ſobie rzeķac: By-  
ſmy byli thāk daleko / gdzieby iuž żadnego cžio-  
wiek a nie bylo. A ſtało ſie tāk bo wnetki był ná  
kráiu ſwiathá w iednym dole / kthory daleko był  
od ludzi. A gdyż tam byli / fryierka ſie bárzo ſmu-  
čiata / bo Jonatás ſlubował ia tam ſwierzetom  
zofhawic / aby i snaidły / iefliby mu pierscie-  
niá y ſponek nie wrociła. Ale fryierka iemu wro-  
cić obiecowała by iedno mogła. Tedy Joná-  
thás zaſie ia počieszył / a ná prožbe iey / powie-  
dział moc tego ſukná rzeķac: To ſukno iest ta-  
kowej mocy / že kthožkolwiekby ná nim ſiadł/  
a pomyſlit by gdzieby chciał byc / tham wnet be-  
dzie. Zátym Jonatás położyl ſie ná ſuknie / a  
glowe ſwa położyl ná ieylonie. A gdyż począł  
ſpac / tedy ona wyciągnarwy pod nim cžesc ſu-  
kná na kthorey leżał / y pomyſlitá rzeķac: O bych  
była ná tym miejſcu gdziem wzarań byta. A  
gdyż tho pomyſlitá / wnetki tam była: a Joná-  
thás ſpiacy został w onym dole ſwierzetom. A  
gdyż ocucił a vyſral že fryierki z ſuknem nie by-  
lo / począł bárzo piakac rzeķac: O niewerna  
fryerko ma / przecžes te nielutosc nademna uzy-  
wia

## Historie z Rzymistich

nita? W wczesnym iacenie kiedy niewierny byl:  
A thy w swietych wskrzesi trzy dary drogie odem-  
nie tys mie na pusczy zostawila: Potym wsta-  
wisy sedi niewiedzac do klad / y nasedi iedne  
stara droga kthora przyszedl ku iedney wodzie  
glebokiej przez ktora musial iesc / at a byla tak  
iadowita ze mieso z iego nog aż do kości obia-  
dla. Widzacy Jonashas wode iadowita na-  
brawisy iey sedi dalej. A gdzie sie mu chcielo  
iesc / wyzrawisy niektore drzewo owocne / iadi  
owoc iego / a wnetkhi sie nań trad rzućil / a wi-  
dzacy tho Jonatas wzial też tego owocu z sobą.  
Potym przyszedl ku drugiemu wodzie / przez ktora  
gdys sedi naroslo mu zasie od niey miesiąc nos-  
gach. A widzacy moc teysto wody wzial iey tha-  
kież: Idac dalej / wyzral takież iedno drzewo z  
owocem / aże lącznat / iadi owoc iego / a wnet-  
ki zasie trad z niego zginal / kthory sie byl od os-  
wocu pierwsgo drzewa nań rzućil. A on vrás-  
dowawisy sie temu / wzial theż y onego owocu.  
Potym dalej idac wyzrawisy niektory zamek  
sedl ku niemu / a potkali go dwaj czlowieki / y py-  
cali iego rzekac: Kto iestes ty dobry meżu: Od-  
powiedzial im Jonatas: Jestem lekarz barzo  
nauczony. Rzekli temu oni ludzie: Król teo kro-  
lestwa przysywa na tym zamku / a iest credowá  
thy /

## Dzieciów wybrane.

64.

ty / a iesliby go vzdromil dai by tobie wiele bo-  
gactw. Rzekł im Jonatás: Ja go stey niemocy  
vzdrowie bo przeciwko tej naperw nieyše lekarstwo  
vniem. Usłyszałszy to oni przywiedli go ku kró-  
lowi. Tedy Jonatás przyiałszy króla ku vzdro-  
wieniu / dat mu wchorego owocu / y spadł wsys-  
tek trud z niego / zatem dat sie iemu wtorey wo-  
dr na pić a zasię iemu miesa naroślo. Widząc  
król że był zdrowy / dat iemu wielkie dary. Po-  
tym Jonatás Jednego czasu przechadzałszy sie  
podle morza vyrzał ieden okret na którym bylo  
známie miasta jego / a pożegnałszy sie z królem  
a wsiadłszy w on okret iachat z onymi ludźmi do  
swoego miasta. Agdyż tam przyjachł rozeszła  
sie sława po wszystkim mieście / że lekarz barzo  
doswiadczeni przyjachł / ale go inż żadny niez-  
poznać. Zatem w tym mieście rozmogły się  
barzo fryertka jego / khora go była w jego dą-  
rzech zdradzili a y posłali po Jonatę lekarza. A  
gdyż Jonatás ku niey przyszedł / od żadnego  
nie był poznany / ale on poznawoszy i rzekł iey:  
żadne lekarstwo tobie nie pomoże / aby sie pier-  
wey spowiedziała grzechów swych / a iesliby też ko-  
go w czym vskodzili / aby zasię wróciła. Tedy fri-  
ertka spowiadali a sie przed nim głosem / iako by-  
ła Jonatę zdradziła w pierscieniu / w spontach  
y w sus

## Historie z Rzymistich

y w suſkie / a iako go zostawila zmierzethom na  
puſczej. Ost sawſy to Jonatas pytał iey rze-  
kac. Pani mila gdzie sa thy trzy rzeszy? Odpo-  
wiedziała iemu: Sa w skrzyni mey / y dala ies-  
mu klucz do skrzynie / a Jonatas roziawſy da-  
ry swe / dał iey on:go owocu iesc' / odktorego byl  
otredowaciat / a oney sie wody napić od którey  
mieso opadło / a wnethki vschnela / a dla wiel-  
kiey bolesci wnetrzney z płaczem wielkim wolá-  
la. Ale Jonathas zmitowawſy sie nad nią za-  
sie ia vzdrowil. Potym Jonatas z onymi dary  
drogiemi wrócił sie do domu swego ku matce  
swej. A tym przyjachánim / wsystko miasto we-  
sole było / y były gody po wsystkim mieście / y po-  
wiedział Jonatas matce wszytki przygody swe  
a matka wielka radość miała przeto że go Bog  
wyrwał z wielu złego. Potym Jonatas prze-  
trwał wiele lat dokonał żywota swoiego w  
pokoju.

## Wykład obyczajny.

**W**amilewſy bracia / then Królestwci pan-  
naſ Jezus Kryſtus / królowa iestci mat-  
ka strojera cerkiew. Trzy synowie / sa lus-  
dzie na świecie / a przez pierwego rozumieja sie  
bogacze a mocarze tego świata ethorym Bog  
daie

daie roskosz swiecka / a przez wtorego rozumie  
 si sie medrcy tego swiatu / kthorzy przez mada  
 rosce swiecka nabywaja wsego co maja. Przes  
 trzeciego syna mamy rozumiec dobrego Krzes  
 sciannina od Bogu wyzwolonego / ktoremu dat  
 trzy dary drogie / pierscieni wiary / spont i nadzie  
 ie / a suknno iaski. A przetosz kto skolwiet bedzie  
 nosil pierscieni wiary / bedzie mial iaski Boza y  
 milosc ludzka / tak ze czegoskolwiet zadac be  
 dzie / wszystko bedzie miec / iako Mateusz s. pisze  
 w 21. kapitu. Jesli bedziecie miec wiare by iako  
 jalno gorce zycze / a rze libyscie gorze te yto Je  
 zis tad a po zdzie. Bedziefli tez na piersiach to  
 jest w sercu / nosil spont i nadzieie / tedy to co po  
 myslisz miec / bedziefli miat / iako S. Lukasz pisze  
 w 11. kapitul. Proscie a wezmiecie / fukaycie / a  
 nadziecie. A s. Pawel ku Rorystom pisze rze  
 kaz. Przes nadzieie stalismy sie zbawieni. Be  
 dziecie tez miec suknno iaski / gdzieskolwiet be  
 dziecie chciec byc / tam bedziecie / iako Apostol  
 ku Rorystom mowi / iaska nie fuka co iey jest /  
 ale co jest Jezu Rystowo. A s. Jan mowi / bog  
 iaska jest. Ale y ty trzy dary drogie traci cztowiek  
 na nauce tego swiatu przez fryerkie swo / to jest  
 przez cialo albo przez iadosci iego / bo cialo prze  
 ciwia sie duszy. Fryerkie wzietu suknno od Jos

## Historie z Rzymistich

naty gdyś spał / takięś ciało cześćkroć oddala  
łaske od człowieka przesmierTELNY grzech / a o  
puścią go spiącego w grzechu bes wsklepiey ta-  
ski y wspomōżenia Boskiego / iako dluGo leży w  
grzechach. Jonatās ocuciwszy sie barzo płakał /  
Takięś thy gdyś sie ocucił z grzechu / a gdyż sie  
naydzieś krom łaski y cnot / słusnie maś płas-  
kać. A coś maś czynić / wstan rychley przesz uczeń  
ki milosierne / a tedy naydzieś droge zbarwienia  
Potym idźdáley aż naydzieś wode ktora oddala  
ciało od kości. Ta woda iestci skuchą ktora ta-  
ko ma być gorzka / że ma oddzielić ciało / to iest  
cielesne żadoscie / od kości / to iest od grzechów  
ktorymis obrązil Bogą / a maś wziąć tey wo-  
dy w serce twe / a iako dluGo w tym tho śmi-  
telnym ciele bedzieś / miej skuche w sercu. Po-  
tem maś dáley iść / a maś iśćc owoc z drzewa.  
Then owoc iest pokuta przes ktora Dusza by-  
wa wspomaganā / a ciało cześćkroć bywa po-  
czerniono a skązono / iako by tredowatego. Te-  
go owocu maś wziąć a z sobą nosić. A gdyż dá-  
ley poydzieś / przyjdzieś do wody wtorey / przes  
ktora ciało sie naprawia. Woda tha iestci spo-  
wiedź ktora naprawia cnaty stracone. A gdy dá-  
ley poydzieś / bedzieś iadi owoc z drzewa wtorego / a bedzieś zdrowion. Owoc ten iest os-  
woc

## Dzieciow wybrane.

66.

woc pokuty/ modlitwy/ posky i almuñny. Thy wody y owoce maſz zawiſdy z soba nosić / bo iſſiby z przygody nalazi niekthorego Krola tressowatego aby go vzdrowiſt : Krol tentho iestci c̄łowiek grzechem zarażony / który przez ewoc spowiedzi y przez wode ſkruchy može byc vzdrowion. Dwā c̄łowieki ktorz mu na drodze zabie ſza / a ku vzdrowieniu go wioda / iestci boiažni Boži / y boiažni piekielna / dla których c̄łowiek wiąruje sie ztego / a czyni dobre uchynki. Okret ktorz Jonate wiozt do oyczyzny / iest przekazanie Božie / które nas wiezie do wesela wieczne / ale mu siem pierwey ogledać fryerke / to iest čiało które sie przeciw duſy / a naydzie ie leżace na ložu żadostci cielesnych. Day iey owocu pokuty y z woda ſkruchy / a przez to dwoie podniesie sie przez na bożeństwo prziec ſrogosć pokuty. A tak možeſſ duſe panu Bogu z darv / tho iest z dobrymi cnocami / y možeſſ przysć do oyczyzny / y chwaćly Królestwa niebieskiego.



## Przykład o niewdzięczości c̄łowieczej z dobrodziejstw przyciethych.

By

Krol

## Historie z Rzymistich

**R**O L niektory miał Urzędnikā nad wſyšskim swoim paňsthwem/ ktorý serce miał tak bárzo podniesione a pyſne / že wſyšski ludzie v- cíſtat y nedžit / bo ná roſkazánie ie- go wſyškie rzechy náychmiast bywaly czynio- ne. Atam nie daleko paſiacu Królenſtie° byl ie- den przekop wielki w ktorý žwierzeta leśne by- ly schadzány / y przykázal on Schároſſa aby w tym przekopie doly czyniono / a przykryto ie lis- ściem aby w nie žwierzethá wpadaly a byty imowáne. N tráſilo ſie niegdy gdy ten Stároſta przes ten przekop ſam iáchat / podniosto ſie ſer- ce iego / tak iž minimat by nikogo wieſte° w pań- ſtwie nádeňnie byto / a gdyž tak myſli iádac / w padl w ieden dot z ktoré° niemogi wyleſć / a te- gož dnia w tenže dot wpadł tež lewo / potym maſ pá a potym waž. Stároſta widzac ſie ogárnio- nego onymi žwierzety bárzo ſie báť y woſat aby go kto wſpomogi. Oſtržawſhy ieden čłowiek vbogi imieniem Gwido / ktorý oſtem woſil z lá- sá drwá tym ſie žywiać / y przyszedi nad dot. A vy- žržawſhy go stároſta / proſil go wielkie dáry iemu obiecuiać aby go wyciągnąć. Odpowiedziat ieu- mu Gwido rzekac: Przviačielu mity / ia iestem čłowiek vbogi / a niczym ſie nie žywie jedno co

drwa

## Dzieciow wybrane

67.

drwā z bieram / a straciliibych pracę ten dzien  
niemiatbym tego dnia pozywienia. Ale starostā  
slubowalem u wielkie darv dać i ednoby go rys-  
chley wyciągnat. Uslyšawshy to Gwido siedt  
do miasta po powroz / a przyszedshy zasie spuscił  
po niego powroz aby go wyciągnat. A wy-  
dzac tho Lew wskoczył na powroz y wycią-  
gnion iest. A gdy byl wyciągniō raduiac sie mār-  
dat ogonem wdziecznosć ukazując / y pobieżał  
do lasa. Potym Gwido powtore puscił powroz  
a matka siadła nań / a on ia także wyciągnat / y  
bieżąta do lasa. Po trzecie puscił powroz / a waž  
oploti sie przy powrozie / on go też wyciągnat /  
a y waž sie raduiac bieżał do lasa. Potym Staro-  
rostā wradował sie w dole że iuž byl od tych świe-  
rzat wybawion / y rzekł Gwidonowi spuśc przy-  
iacielu mily ieszeje powroz a mnie wyciągni-  
y wyciągnat go / a potym oba konia wyciągnę-  
li. Tedy Starostā rosiadły na koniach do  
Krola / a Gwido siedł do domu. A gdyž konia  
wyżrzała že nic nie przeniosł smuciła sie barzo /  
a on ier roszczyt powiedział co sie było stalo / a że  
też miał wziąć dobra zapłate. Uslyšawshy tho  
żona barzo sie radowała. Zatem na zaintrz rā-  
no siedł Gwido názamek / y postał wrotnego ku  
staroście aby mu powiedział że Gwidoku nie-

R. 11

mo

## Historie z Rzymstich

mu przyszedł który go z doslu wczorā wyciągnął  
a za to oczękawa zapłaty obiecanej. Osłyża-  
wszy to Starosta zaprztał sie go pierwsze y wtore  
rzekac: Ja o tym nic nie wiem/ a nim go widać.  
A zatym mu kazał powiedzieć / że nie sediliby  
precz żeby go kazat ubić. A gdyż Gwido po trze-  
cie przed Starostę przyszedł / kazat go Starosta  
tak o bárzo ubić / że na poly umarły był. Osły-  
ża wszyscy to żoną iego / pojęta ostą s sobą a przys-  
wiozła go do domu / a wszyscy co miał w nim  
cy potrątili. A gdyż ozdrowiał / stało się iest ied-  
nego dnia gdyż drwą zbierali / wyżrzał dziesięć os-  
łow obciążonych tlimokami / a za nimi lwą idą-  
cego droga a pedzace ie ku Gwidonowi. Wyż-  
rzał wszyscy Gwido lwa / wspominali że tento mu-  
siał być Lew którego z doslu wyciągnął. A przys-  
zedły lew ku niemu radował sie iemu / wdziecż-  
ność dobrodziesiątka ie v kazuac / a dalać znac  
aby za to Gwido ony osły wiodł do domu swe-  
go. A gdyż Gwido ony osły wiodł do domu / lew  
za nim sedi aż do domu. A gdyż Gwido wiedział  
ogonem dzielić mający oddawać: a potym  
sie zasię wrócił do lasu. Potym Gwido kazał w  
rozlicznych kościelech opowiadać ielsze kto osły  
pogubił / a żadny nie należał k thoryby sie ku o-  
nym

## dzieciów Wybrane: 68.

nym ostom ozwat. Tedy Gwido otworzywsy  
strzynie y tiumok i ktoro oni ostowie byli przynie-  
sli y nalaſt wielkie bogactwa z ktorych sie stat  
bogaty. Wtorego potym dnia iachal Gwido po-  
drwą a zapomniat sieku ręce / niemial czymby na-  
rabat drew / y vyſrzat malpe na drzewie ktoro  
był z dołu wyciągnął: aно zebamigaleſie lupała  
tedy Gwido from pracey na kladysy drew na os-  
ta wrócił sie ku domu. Trzeciego zas dnia gdyż  
szedły do lasu / siedział strużac toporzysko / vyrząt  
weża ktorego też był z dołu wyciągnął / nosząc  
go kamieni w wszelkich / ktoro przyjęłyku niemu  
położyl iemu on kamieni na łonie. Ten kamień  
był trojey barwy / z jednej strony był biały / z dru-  
giej czarny / a z trzeciej czerwony. Tedy Gwido  
wziąwsy kamień wkażał go iednemu człowiekowi  
wimadre / ktoro gdyż on kamień vyſrzat a moc  
iego poznat / chciał iemu zań sto złotych dać. A  
Gwido tego niechciał przedać / ale moca onego  
kamienia wiele dobrego nabyl / także potym na  
rycerstwo był pasan. Potym król dowiedziały  
się w niego o tym kamieniu wezwał go przed sie  
chcąc aby mu kamień przedać / abo z jego ziemię  
precz iachai. Rzekł iemu Gwido. Naiasniejsy  
krolu / ja twojej miłosći ten kamień przedam / aleć  
to powiadam / że niedaſli mi tego za co ten ka-

R iii

mien

## Historye z Rzymistich

mien stoi tedy zasie ku mnie przyidzie. Ndat iem  
mu krol trzy stá złotych / a Gwido wsiawsy pie-  
niadze potym kamien nálast doma w skrzyni.  
Vyszawsy to krol dsiowat sie / y pyta Gwi-  
doná rzekac. Powiedz mi skades tego kamienia  
nabył? A Gwido wsysko krolowi powiedzial iá  
ko iego Starostá wpadi byl w dol ze lwem z ma-  
spay z wezem / a iż ie on z dolu wyciagnat / a iako  
zá zapłacie od Scharosty byl barzo ubit / a iako  
kolepat' odelwa / y malpy / a weża byl obdaros-  
wan. Vstysawsy to krol / rozniewat sie barzo  
ná onego Starostie. A wezwarwy go rzekli iem  
mu. Co to slyse o tobie: Przeczes takó nie wdzie-  
cny dobrodzieswo Gwidonowego / on cie od  
śmierci wybawić / a tys go kazat za to ubić. Zly  
czlowiecze / zwierzetá nierożumne lew / malpa /  
y wasz wdzieczność ukázuiac oddali iemu do-  
brodzieswo iego / a tys mu za to oddał złosc.  
A Starostá nie vniat ktemu odpowiedzieć. Te-  
dy Krol roszazat aby iego dostornosc biala daná  
Gwidonowi / a iego kazat stracić. A vstysawsy  
panowie skazanie Krolewskie / pochwalili ie / a  
przyigli Gwidoná ná miejse onego Starosty

Potym Gwido państwo dobrze rza-

dzil y żywota swego w pokoniu  
dokonat.

Wyklad

# Wykład obyczajny.

**M**ileyszy bracia ten król jest Bog kim  
ry wszystko widzi. Starosta ten od króla  
podniesiony jest w bogu człowieku który  
od siebie nic niema iako mowi s. Job. Ulagim  
wyżejdź z żywotu matki mey nagi sie zas wro-  
ce. Atego w bogiego Bog podniost gdyż go uczy-  
nił pánem w raju iako o tym powiada Dawid  
Wszystkoś oddał pod nogi jego. Dot w który  
wpadł iestci tento świat który jest pełen dolów  
to jest wpadów bo wszyscy świat jest położony w  
złości natym świecie człowiek wpadł w wiele  
dolów. Potym w tenże dół wpadł Lew thó jest  
syn Boży gdyż przyrodzenie człowieka przyjął  
y przebywał natym świecie nedźnie przez trzy-  
dziescią w trzy lata. Ten jest Lew o którym mowi  
S. Jan w zwiadaniu. Zwyciężył lew z pokolenia  
Judá. Potym małpa to jest sumnienie two. kto  
re obyczajem mały drze to co iemu niemo-  
bo zatrzymy się mre przeciw grzechowi. Potym  
was w padł w dół to jest pretat albo spowiednik  
który z grzesznym człowiekiem ma wstąpić w  
dół to jest ma żałować iego z grzeszenia. Peterm  
iako Gwidu powrózem wyciągnął te rycerza

K v

zdolu

## Hystorie z Rzymstich

takież syn Boży powrozem meki swoicy wyciągnal nas z dolu nedze z mocy Dyabelskiej. Ale nedzny ciełek niedbałac te<sup>o</sup>; niewdzięcny iest taſki Bożej / ile kroc grzechy przeciw przylazaniu Boże<sup>v</sup>. A tak Gwido byt ubit / takież człowiek gdy śmiertelne grzechy Bogu po wtore krzyżuje ale lew / to iest Bog / dat Gwidowi / to iest Kryſtof podle człowieczeństwa dziesięć oſów obćiażonych / to iest dziesięcioro przylazanie stare y nowe pod ie<sup>o</sup> moc ku ſafowaniu człowieka / a bedziemli to przylazanie pełnić / przydziem do wiecznych bogactw. Małpa drwa iupata / to iest sumnienie tue / poduszcza ēie bys tho czynil czymby mogł przylkyc ēiało y dusę two w sedny dzień / a dla czego by mogł otrzymać żywoty wieczny bo bedzieli czynil przeciw sumnieniu / tedy poydzie na wieczne potepienie. Woz dat Gwidowi kamien troicy bärwy / takież prelat a bo spowiednik przez uczenie pismā swiete<sup>o</sup> może otrzymać kamien co iest Krystusā / ten kamien był piekny a biały / takież Krystus byt napiękniej by miedzy rojemisyny ludzkiemi / też byt czarny przez małe / czerwony przes wyłanie krowie / a przeto kro bedzie nosić ten kamien / taki bedzie miał obfitosć krom żadnego niedostatku. A nie ma tego kamienia przedawać od siebie / iesliby nie das

niedano takowey zapłaty iakowa jest Krystus/  
a zaczął Krystus stoi / to jest przez skruchę / przez  
spowiedź / y przez dosyc uczynienie. Ale nieważnie  
cini beda wiście na subienicy piekielney / a wy-  
brani y wodziczní odzierzą żywot wieczny.

## Przykład że niemamy żonam wierzyć ani trąemić obiawiąć.

**S**i jeden Rycerz w niektórychego  
Krola / który przez niektórych uczy-  
nek bardzo był Krola rozgniewał.  
I postał ku Krolowi Rycerze aby  
mu gniewu przeprosić. Thedy oni  
wszyscy Rycerze za nim prosiąc / zaledwie mu  
tańsze wprosili thym obyczajem aby ku dworowi  
Krolewskiemu zasię przyszedł iezdno y piešo/  
a iżby z sobą przywiódł wiernego przyaciela y  
też krotosilnika y nieprzyaciela niewiernego. A  
odszedłsy iednacze powiedzieli to rycerzowi: usły-  
sawofy to rycerz bardzo się zasmućil iakoby to u-  
czynić miał. I przydało się czasu tego że był ie-  
dnego pielgrzyma na noc przystał y rzekł tąiem  
nie ku żenie swej. Wiem że pielgrzymowie mie-  
wają z sobą pieniadze / a przetoż iesli to chceś ta-  
le / tedy ja zabiję tego pielgrzyma / a pieniadze ie-  
go po-

## Histoyre z Rzymiskich

go pobierzem. A ona to taci obiecata. Gdyż te-  
dy wſyſcy ſpali wſlawſy on rycerz przed ſwitą  
niem obudził onego pielgrzyma ykaſat mu w-  
droge iſć / a zabiwſy ciecia zrabat go w ſtuki y  
wložyl w wor. Potym obudziwſy ſwa żone v-  
kaſat iey wor / mowiac źem tylko głowe / nogi a  
rece wložyl w then wor a čiaſtom pochowat w-  
ſtayni / ale ten wor w tym kocie pogrzebmy. A  
pogrzebſy on wor / vkaſat iey nieco pieniedzy  
ſwych / mieniac ſeby ie od tego to pielgrzyma w-  
ziot. A gdyſ byl dzien aby stanat przed królem /  
tedy wſlawſy z ſobą ná prawa ſtrone psa / a  
dziecię ná reke / a żone ná lewa ſtrone / ſedt ná  
zamek. A gdyž ſie przybliżat do zamku pana  
ſwego / wložyl prawa noge ná psa ſwego / iako by  
iadac / a druga noga ſedt pieſki / a tak ſedt ie-  
zno y pieſko na zamek. A gdyž przyſedt przed kró-  
la / wſtarawſy go król ze wſytkimi okolo ſtoiace  
mi dźiwowałſie / y rzekliemu król / Gdzie iest  
twoj przyciel nawiernieyſy? Tedy rycerz wſ-  
lawſy miec zaciąg psa ſwego / który ſkowycząc  
dla bolesći vcielat / zatym go zawiotał / a pies za-  
ſie przypredt kniemu. Y rzekli rycerz. To iest moy  
nawiernieyſy przyciel. Rzekli mu król / Praw  
de mowis. Ale gdzie iest twoj krótoſilnik? Ods-  
powiedział rycerz. Oto iest syn moy mały który  
przes-

## Dzieciow wybrane.

71.

przedemna krotosili a wielkie mi pocieszenie czy  
ni. Rzeki temu lepaki krol. Gdzie jest twoj nie-  
przyjaciel wielki. Tedy rycerz wnetki dat poge-  
bek zenie swey rzekac. Przecz tak skarado pa-  
trzys na krola pana mego. Rzekla mu ziona. Prze-  
klety mezoboyca przecz mie bliesz? wskrzes wcozo-  
ra w domu twoim żalobne uczynit mezoboy-  
stwo bos dla trochy pieniedzy zabit pielgrzyma  
Tedy rycerz dat iey drugi policzek rzekac. Prze-  
kleta zono przecz hanibis syna twoiego. Ale ona  
rozniewawshy sie ieta wolac rzekac. Podzcie v-  
każe was wor w ktory włożyl glowe / rece y no-  
gi zabite pielgrzyma / a ciało jego pogrzebi w  
stawni. Tedy Krol przykazal slugom aby z nia-  
śedzy tego doswiadczały / a wykopawshy sludzy  
wor na onym miejscu ktore im ona wkażala / y  
naleśli w nim mieścielcowe y zdumiali sie / a se-  
dzy powiedzieli to Krolowi. Uslyshawshy tho  
Krol a vyszrawshy roszczenosc iego / barzo go  
w tym ze wskytkiem pochwalit. Potym

był barzo wielkim mitosnikiem  
Krolewskim : y zmierł  
w pokoniu.

## Wykład obyczajny.

Namis

## Historie z Rzymistich

**B**aćia namileyſſe. Rycerz ten ktory swes-  
go pānā tāſke strācił/ iestci grzeſſny c̄ſlo-  
wiek/ ktory aby trzymat tāſke pānā swe-  
go ſle oredowniku Bogu/ to iest/ namileyſſe  
ludzi Bogu/ iako by krewne a przyacielle. Aby te-  
dy pānu ſwemu doſyć učynił/ ma przysć pieſki  
uiezdno. Pieſki to iest c̄ſne rzeczy u roſkoſy wž  
gārdzāc. A uiezdno/ to iest/ z żadoſcia cielesna/  
niebieskie rzeczy rozmyslaiac. Ale tež v psā nā  
prawicy za przyaciela nawiernieſſego mu z so-  
ba przywieſć/ to iest Anioła dobrego/ abo kapla-  
nā/ ktory ma duſę iego ſirzedz/ z ktorego ačkol-  
wiek c̄ſto kroć grzechy ſwemi obraża/ a wſakoj  
zaś ſie wiernie wrāca ktory ie° tāiemnice przed  
wſytkimi bedzie tāit. A protosilnik a nā reku no-  
ſić/ to iest/ ſumnieſſe ktore iego dobrze rządzi. A  
żone nā lewej stronie to iest krewkoſć ciā tā/ abo  
diablā za nieprzyaciela ktory ie° tāiemnice ob-  
iāwia przed wſem. Anioły u ſwietemi c̄ſaſu ie°  
śmierci/ kū iego potepie. Tedy ſluſnje bedzie ch-  
walon rycerz madry/ ktory pod chytrōſcia zabi-  
ta diabla u pogrzeba/ to iest ciāto wiſne wſwey  
komorze karząc albo pląćząc/ a ſkruche māiac  
za wſytki wſtepti ſerdecznie/ nie c̄zniac mejo  
boſtwa/ to iest/ wiare māiac/ wpoſciech/ modli-  
twach/ u innych dobrych učynkach madrze a  
ſtale

## dzieciow wybrane.

72.

stale. A przetoż odzierzyß laste v páná swoiego  
ktoraś byt straćil.

## Drugi przykład że niemamy żonam żadnych tajemnic wierzyć.

**S**acerobius slawny a záwolany dzie-  
ciopisá piše / iżo w Rzymie niektó-  
rego času gdy byla rada tajemna  
wszedł tef tam byl ieden młodzie-  
niaśek kthorego zwano imieniem  
Pápirius z oycem swoim Senatem Rzymskim.  
A zakazanie bylo w rádzie pod stráceniem glo-  
wy / aby tá ráda od żadnego z Senatorow nieby-  
ła nikomu powiádana. A gdyž młodzieniasiek  
z rády do domu przyszedł / poczelago matka py-  
tać rzeķac: Synu mily co tho iest takowego co  
Senatorowie zakazali powiedać pod Stráce-  
niem? Odpowiedział iey syn / Niegodzi sie to  
bie tego wiedzieć / a też wieśże zakazano nie po-  
wiadac tego żadnemu. Uslyšawsy to matka  
poczelą przywodzić młodzienicā iuz proshani  
iuz groźbami y biciem / aby te tajemnice powie-  
dzial. Potym on młodzieniasiek na vporność  
matki / aby iey dosyć uczyń / aby tef tajemnice  
zachował / rzekł iey: Ta iest ráda tajemna / Keo  
rády

## Historie z Rzymistich

raby rzecz z tych dnu lepsa byla i esli ieden maja  
ma pojac wiecze żon / abo iedna żona wiecze me-  
żow. Ostyka wsy to macka śedzy wnietki inym  
żonam Rzymiskim powiedziata / a tak iedna dru-  
giey powiadająac / ej wsyski tegoż dnia powiedzia-  
ły. Tedy drugiego dnia wsyski żony zebrawys-  
sie w wielkiej gromadzie bes rozmyślania przy-  
stęku senatom profac / aby rādmiey dano dwu  
meżu iedney żenie / niżli dwie żenie iednemu me-  
żowi. Ostyka wsy to Senatorowie bali sie / a dżi-  
wowlali sie tako niewstydlivemu żalenstwu żen-  
skiemu / a skadby poszedli ten dżiw / y iako takowy  
vpor a niewstydliva prosba onych pań. Widzac  
to on Pápirius młodzieniec powiedzial Se-  
natom te rzecz wsyske / ktorey on przyczyna byl  
Ostyka wsy to Senatorowie / chwalili go s tego  
a ustawili aby żawidy Pápirius młodzienia-  
cek przy Senatach w rādzie bywał. Potem Se-  
natowie słusnie odprawili żony w ich prośbie.  
A ony nic nie otrzymawały / wróciły sie zaś do  
swych domów.

## Wykład obyczajny.

**Q**uilek bracia / przez tego młodzienia  
ktak możem rozumieć každego człowieka  
czyli żywota / który byt z oycem / to jest  
dobry

dobrym położonym wchodzi w rāde madra / to  
 jest nabożnych ludzi / gdzie bywa rozmowa o  
 zbwieniu / y o mądrości duchowney / ktoru nie  
 każdemu ma być powiedziana / y owszem wiele  
 innych rzeczy / kthore nie mają być powiadane.  
 Małka jestci ten świat ktoru rādzi człowiekowi  
 opuścić nabożeństwo a tajemnice powiadać / a  
 niemożeli człowiek a zwieść / tedy przez grozy /  
 to jest przesmucki y vboświo chce go przype-  
 dzic. Uczyni tedy tak iako Pápirius miodzenia  
 się uczynil. Opuść świat przez dobrowolne v-  
 boświo y ukazuy iż dwie niewiescie / to jest ro-  
 zliczne grzechy cielesnie mają być poddane pod  
 rozum / a rozum niema być poddany pod rosko-  
 sy. Tedy potym Pápirius / to jest człowiek czysty  
 może przebywać miedzy madremi / y cnoty do-  
 bre mieć / y miedzy swietymi ludźmi przeby-  
 wać / a żywot wieczny odzierżec.

## Przykład o niesprawiedliwości a takomstwie / a staraniu ich.

**M**aximianus król możny królował / w kto-  
 rego państwie byli dwaj rycerze / a ieden  
 był sprawiedliwy y bogobojny / drugi  
 był takomy a bogaty / ktoru żarządy chciał wie-  
 cey

## Historie z Rzymskich

cey bręc mil swiatu nizli bogu. A rycerz sprawie  
dlowy miał niektora ziemie graniczne a przylo-  
czone i miono go ląkomego. Ktora ziemia on ta  
komu Rycerz z wielka żadliwościa mieć żądał/  
a ciesząc się przchodził ku onemu sprawiedli-  
wej rycerzowi / dając mu wielkość złota y sre-  
bra by mu przedał one ziemie / ale on nigdy iey  
przedać nie chciał / a tak zawdzięcza on ląkomu Ry-  
cerz siny od niego odchodził / a myślit iakoby  
go zdradził. A stało sie że on sprawiedliwy Ry-  
cerz umarł. Wslyszawszy to on ląkomy / napisał  
list imieniem onego umarłego rycerza / żeby on  
leżcze żywego będąc przedał mu ziemie które ża-  
dał za niektórych sume pieniedzy. A przekazał  
trzy świadki aby mu świadczyli / a wsławałszy list  
iedł nim ku onemu umarłemu / a nalaższy pie-  
częć iego w komorze gdzie umarły leżał / kazał  
wszystkim wynieśćszy from swych świadków. Potym  
przed onymi świadkami woził pieczęć na wielki pā-  
lec umarłego / a wsławiwszy reke umarłego / z ona  
pieczęcią i zapieczętował list swoj rzekac świad-  
kom: Otoccie świadkowie tey rzeczy / iż mi zie-  
mie swa przedał / a na świadectwo ten list swoje  
pieczęcia sam zapieczętował. Rzekli ie świad-  
kowie: Wedziemy to tobie świadczyć. A tako on  
rycerz posiadał one ziemie iako swa. Potym syn  
onego

onego rycerza vmarlego dziedzic oney ziemie  
 pytał go/ przeczyby iego ziemie posiadał: Odpis-  
 wiedział iemu rycerz: Ociec twoj przedaj mi ja  
 Rzekł iemu dziedzic: Przychodziles częstokroć  
 tu oycu moego dla tey ziemie/ y pieniadze darawat  
 zanie/ ale wiem że otec nigdy nie przedać mie-  
 chiał. Potym przyszli oba sta rzecza przed króla  
 sedziego. A rycerz łakomy podpierałac prze swej  
 ukazat list zapieczętowany pieczęcią rycerza v-  
 marnego/ ktorzy opierali ono kupienie. Po-  
 tym też y ony świadkowie przyniodzi/ ktorzy takież  
 wyznawali. Rzekł iemu dziedzic: Znam że to jest  
 pieczęć ojca moego/ ale to wiem że tobie ziemie nie  
 przedał/ a iakoś pieczęci they dostali niewiem.  
 Przetoż żadam aby świadkowie dostatecznie by-  
 li wysłuchani. Tedy sedzia każdego świadka na o-  
 sobliwe mierysce oddzielił/ y onego też rycerza. R-  
 ekał starzec/ świadkowi przed sie napierw przyp-  
 wiesić/ a pytał go ielsiby vniat pacierz. A on mu  
 rzekł: Umiem. Rzekał mu iż przed sobą mowić  
 od początku aż do końca. A on świadek vniat do-  
 brze pacierz. Rzekał go zasie wiesć na osobli-  
 we mierysce. Potym rzekał przypwiesić świadka dnu  
 giego/ y rzekł iemu: Przyjacielu mity był tu przed  
 tobą towarzysz twoj/ ktorzy mi powiedział tąko  
 prawde iako pacierz/ a ty niepowiesili mi też pra-

K. iż

wdy

## Historie z Rzymistich

wdy ktorey od ciebie bede pytał/ tedy cie kazę obiesić. Tedy on świadek myślisam w sobie rze-  
kac: Zaiste moy towarzysz iuż powiedział wsysko iako ten rycerz zapieczętował swoj list/ a nie powiemli ja prawdy tedy mie dąbza obiesić. A powiedział wsysko iako on rycerz viarosy palec z pieczęcią onego umarłego/ y zapieczętował list swoj. Usłyshawsy to sedzia/ kazal go wywieść na osobliwe mieysce. Zatym kazal przywiesić trzecie/ y rzekł iemu: Przyjacielu mili/ świadek pierwem powiedział mi iuż prawde iako pa-  
cierz y wtory takież/ a ty nie powiesili mi prawdy/ tedy cie też dam obiesić. Tedy on myślit rze-  
kac: Zaiste towarzysze moi iuż wsyskie caiemni ce rycerzowe powiedzieli a przetoż yia muſie po-  
wiedzieć prawde y powiedział wsysko/ a sedzia kazal go zaſie na osobliwe mieysce wywieść/ po-  
tym kazat zawałać rycerzą. A pożrzałsy nań strogo rzekł iemu: Przeklety człowiek/ iako mis-  
two twe ciebie zaſlepilo/ powiedz mi iako rycerz umarły przedat tobie ſiemie/ kthoras po-  
ſiadi! A on niewiedząc wyznania świadeków po-  
wiedział żeby sprawiedliwie odzierał one ſiemie. Rzekł iemu Król: Zły człowiek/ otho ze-  
znali świadkowie na cie żeſt thy po śmierci jego  
wsysy palec iego z pieczęcią/ y zapieczętowaſ

## Dziejow wybrane.

75.

wales swoj list. Uslyshawsy to rycerz / wpadl na  
ziemie profac milosierdia. Rzekl iemu Krol:  
Milosierdzie ktore s zasluzyl odzierzys. N kazak  
ony swiadki przywiazawsy v koniskich ogonow  
ywlec a do fubienice v zwiesic / takie z y onego  
rycerza. Widzac to panowie onego Królestwa /  
chwalili madlosc królewską / ktory sie tak ma-  
drze z prawdy dowiedzial. Tedy Krol one ziemie  
nie sprawiedliwie od rycerza dzierzona przewro-  
cił synowi rycerza umarlego. A on podziękowa-  
wsy krolowi / posiedl zasie swedziedzictwo / zył  
w pokoniu.

## Wykład tego obyczaju.

**M**amileysy bracia / przez ty dwu rycerze /  
rozumieis sie dyabel y pierwy nasciciec.  
**S**yn iego bytci w sythek rodzay czlowie-  
czy ktory od nie posiedt. Dziedzictwo iesci i ray  
ktory mu dat Bog. Widzac to rycerz takomy  
to jest dyabel przystepil ku niemu / podusczaiac  
go aby ray opuscił przez grzech / a ten iako du  
byt w żywiocie / to jest w niewinnosci / dzietjal  
dziedzictwo / to jest ray. A gdyż umarł przez  
grzech ktory uczynil przeciw przekazaniu boże  
stracił ray / y w sytek rodzay ludzki ponim. Ale  
na pierwey byilist napisan gdyż Ewa przyzwo

L iiij

litā

## Historye z Rzymstich

lilā i siedla z drzewa wiadomości przeciw przyciąwu przy-  
kazaniu boże / a ten list tedy był zapieczętowan  
gdyż Adam (który był głową rozumu / a któremu  
osobliwie dano przykazanie) iadał / a wiecę  
przystatku żenie niziłku Bogu. A iako pieczęć  
wyraża swe wyobrażenie na mostku takie; Bog  
wyraził swe wyobrażenie w Adamicie / y wczymu  
go pánem tego świątā wedle Dawida proroka  
który mówi Wszystko poddał pod moc jego. To  
wyobrażenie dał człowiek dyabłu / gdyż mu był  
posłusznny / a tho wielkim pálcem po smierci / bo  
wielki pàlec zatwarza reke wszystkie / a kto straci  
pàlec wielki straci y moc w onej rece. Przez pà-  
lec wielki / mamy rozumieć rozum / który pan  
Bog dał człowiekowi / aby wybierał dobre a złe  
wzgàrdzil. A przetoż iako dugo człowiek rządzi  
sie rozumem / a rozum w nim pánuię / tako dluo  
może się dobrze rządzić y inę. A kto niema rozu-  
tedy thakowy niema cnoty y mocy duchowney.  
Adam pierwy oćiec miał umienie od bogów włá-  
ne nad wszystko stworzenie / taki że mu wszystko  
stworzenie przed zgrzeszeniem było posłuszeństwo. A  
wszak oś potym władomie rozumem przystałku  
dyabłu / gdyż mu dyabet rzekł: Bedziecieli ste go  
drzewa iesc / nie zamrzecie / ale bedziecie iako bo  
godwie / wiedząc dobre y złe. Vyżrawszy dyabet  
że go

żego zwiodł/qże iuż stracił dziedzictwo niebie-  
skie/chciał syna/to jest w sytek rodzay c̄łowie-  
c̄y wyrzuć. Ale człowiek chceć być madry ma-  
przysięku królowi niebieskiej/iako pācrysarchos  
wie w prorocy uczeńili ktorzy wolali królu bogu o le-  
karstwo o wspomożenie rzećac:Panie Boże kró-  
lu mocny/ktoś nam dał przykazanie ktoryst  
jest oczeławanie ludzkie y zbawienie ich/przyd-  
ku wybarwieniu nas. Ale dyabel przewodzi z so-  
ba trzy światki/pyche/żadność cielesna/y żadność  
oczu: Przeciw ktorym mamy sie mieć madrze.  
A pierwem i idka mamy pytać/vmeli pacierz  
to jest uczyńiliby nieco/dla cęgo by pycha świe-  
ciła przeciw iemu.Tedy sie ma upokorzyc we w-  
selskim słowie uczyńiu/iako prawdziwie iako  
jest pacierz/ a tak król niebieskiej vblaga/przy-  
kładem Krystowym/kto był oycu postušny aż  
do śmierci. A boi się człowiek świadka drugiego  
tho jest żadności oczu świata w ktorym sie ko-  
cha ma wyznać prawdę/iako wtory świadek u-  
czynił/to jest ma sie spowiadać/ a tak skody mo-  
że wyc. A boili się człowiek trzeciego świadka/to  
jest żadności cielesny/tedy ma dosyć uczynić panu  
bogu przez vdrecisione cielesne/przez prawdzi-  
we dosyć uczynienie/iako uczyńi trzeci świadek  
który wszystko zeznał. Przetoż ze dwiema tą

L uj rzygomā

## Historye z Rzymstich

rzygomā nā ſubienicy byt zāwieſon / o ktorey ſie  
czyta w kſiegach Jopowych / Szubienice roż-  
wolita duſſa ma / to iest ſubienice poſkuty. A be-  
dziemli tak czynić / tedy odzieržemy žywot wie-  
czny Amen.

## Przykład oſtałoſci w dobrych uczyńkach wiernym pozyteczny.

**G**ieden Krol ſärzo možny w ſie-  
mi Angliſkiey a w iego zacnym  
królestwie byli dwá Rycerze / iedne  
mu imie byto Gwido / a drugiemu  
Tyrus. A Gwido bywał na wiel-  
kich walkach / a nā kāzdey walce zwycięſtro o-  
dzierział. A milował iedne pánne ſlachetna y  
krasna / a wſakoz iey ſobie nie mogł ſlubić / aż  
wielkie walki podiaſt dla iey mitoſci. Potym po-  
iendney walce ſlawney poiaſt i a za maſzonke z  
wielka poczęſnoſcie. A ſtało ſie trzeciey nocy  
gdy w kurny krzyk wſtał z loža a paterzał w nie-  
bo vſrzał miedzy gwiazdami pana Jezu Kry-  
ſta rzeķacego: Gwido Gwido / czeſtokrocieſ  
walczał dla mitoſci iedney panny / czas iest aby ſ  
też mocnie walczał przeciw mym nieprzyjaćieſ  
iom / a rzeķby to zniknął. Usłyſawſy to Gwido  
myſlit ſam w ſobie coby to bylo. Potym porozu-  
miał ſi

miał że tho wola Boża byta / aby fiedł do ziemie  
 swietey / a wsiat pomste zniewiernych / y rzekł  
 swey żenie: Zono namileysa wiedz że ia muſe  
 iachać do ziemie swietey / a miniam jesiuż cie  
 ską odemnie / a przetoż zostanieś doma aż ia prz  
 iade. Uslyſawysy to żona iego / iako by bez rozu  
 mu wstawysy z tożą wsielą deke / y podłożylā i  
 pod głowy y rzekłā: Pánie moy milo / zawsydym  
 cie mitowalā / a dla twey mitooći cękalam a  
 bych za cie byta dana / po tych wielkich walkach  
 ktoreś czynil / przez ktore slawa twa slynela po  
 wsech stronach. A ia wiecę vciechy niemam ie  
 dno ciebie widzieć / a ty gdym poczęta chcesz mie  
 odiachać: Pirwey niż sie to stanie ta deka sie za  
 bę. Tedy rycerz wstawysy wsiat iey deke z reku  
 y rzekł: Namileysa ma wiedz iżem slubil pánu  
 Bogu na wiedźic do ziemie swietey / a ninie czas  
 godnieszy jest wypelnic obietnice niż w staros  
 ći: Przetoż mało potrawy bo sie ia zasie rychlo  
 wroce. Tedy ona bedac ie słowoy pocieszoną dą  
 la mu swoj pierscieni rzekłac: Weźmi ten piers  
 cien odemnie / a ilekroć weyrzyb nań w tem piel  
 grzymowaniu wspomni namię / a ia tu aż do  
 twej przytakania bede cie cękac. Tedy rycerz  
 pożegnawysy sie zna / a wsiawysy z sobą Tyrę ry  
 cerzą / iachat do ziemie swietey. A gdyż Gwidō

K v

odiachat



## Historie z Rzymiskich

odlachal tedy ona żona tego cestokroć dla nies-  
bytności pana swego płakała: ani mogła być po-  
ciekona. Potym gdyż czas przyszł porodzenia/  
porodziła synaktorego z wielką pilnością wcho-  
wałka. Tedy Gwido y Tyrus przeszli wiele Kro-  
lestw aż na ten czas królestwo Dunijskie było wybo-  
rowano przez pogany. Urzekł Gwido Tyrowi:  
Uamileyś tu twój związkę i edź ty do tego królestwa  
a wspomożem króla wojny a mocą przeciw tem  
Paganom bo jest chrześcianin. A iac̄ pojadę do  
ziemie swietej a bede boiowały przeciw nieprzy-  
acielom Krystowym a odzierząwszy tam zwycię-  
stwo wróce sie zasie ku tobie a tak wespolek wo-  
róciemy sie zasie z weselim do Anglię. Rzekł ie-  
mu Tyrus: gdyż tobie to jest miło y mnie takież  
Pojadę ja do tego królestwa a ty gdyż sie zasie wo-  
róciś ku mnie przivedź a tak wespolek do oczys-  
zny poiedziemy. Rzekł iemu Gwido: ślubuiec  
to uczyćnić. A gdyż sie mieli rostać pocztowali się  
barzo płaczac a zatym się roziachali. Tedy Gwi-  
do iachal do ziemie S. a Tyrus do Dunijskiej zie-  
mie. Potym Gwido przyląkawysy do ziemie  
swietej Tyrus do ziemie Dunijskiej. Gwido sojo-  
wał starannie przeciw Saracenom y Paganom  
a na każdej walce zwycięstwo odzierał. A prze-  
szła sława iego slynęła po wsech ziemiach. Ta-  
kież

kiej teſſ y Tyrus bojował / a w každey walce z ro-  
częstwo odzierał / y w hrtki Pogány Królestwā  
Duńskiego wypadził. Widząc to Król milował  
Tyrę n i dworsztki / y w hrtce go ludzie milowali  
potym Króla bárzo v bogaciu Tirą. Był tež tam nie  
ktory walecznik imieniem Plebeus / ktory zaiſ-  
zial Tyrowi ſe ták rythlo ku wielkiej cći y bogac-  
twam przyszedł. N oſkarzył go v Króla / iako by  
Króla chciał wrgnac z Królesthwā. Ulyssawſy  
to Król v wierzył tego powiadaniu / bo Tyrus był  
możny a waleczny. N oddał il Król Tyrę od w-  
szystkich cći y bogactw / ták ſe Tyrus przyszedł ku  
wielkiemu vboſtwu y nedzy / ták ſe ledwo mial  
pozwolenie. Tedy Tyrus bedac w tym wielkim  
vboſtwe od wſech opuſczoney / począł sie ſmu-  
cić y ptakat rzekac : O boże wſechmogacy prze-  
cjes the nedze ná mie dopuſcili: O fortuno prze-  
mienna przecjes mie opuſcili: Potym gdy Ty-  
rus iednego czasu przehadzał ſie bárzo mutny  
podkaf go Gwido towárzyſtiego w osobie piek-  
grzomskiey. A widząc go Tyrus nie poznal ie-  
go / a Gwido wnet go poznat / ale mu nie powie-  
dzial ktoryby byl y rzekliemu: Zdrow badź mily  
przyjacielu / a odkadesz: Odpowiedział iemu Ty-  
rus: Jestem z dalekich ſiem / alem przyszedł do ce-  
go Królestwā y przebywalem w nim przez wiele  
laty

## Historie z Rzymistich

lat. Umiałem iednego towarzyszą imieniem  
Gwidoną który siedł do ziemię swietey / ale nie-  
wiem iestli żew albo nie. Rzekliemu Gwido:  
Dla miłości towarzyszą twoego dopuść mi leżec  
na twoim tonie / abych sie trochę przespał / bo m v  
stał z chodu. N dopuścił Tyrus. A gdy Gwido  
spał na ie<sup>o</sup> tonie widział Tyrus vsią jego otwo-  
rzonę y wyżałą ańo z nich laskę białą wybieżatą  
y wybieżatą na gore blisko ich. A gdy tam przez  
niektory czas bytā/wrocicowy sie zaśie y wybieżatą  
la w jego vstā. A gdy sie to zstało / potym Gwi-  
do ocucił y rzekł: Przyjacielu mity / dżwnym te-  
raz sen miał: widział mi sie żeby biała laska ze  
mnie wybieżatą / a na tetho gore bieżatą / y zaśie  
w vstā me wybieżatą. Rzekliemu Tyrus: Jak os-  
ty przez sen widział / takem ia widział na iawie  
że sie tak stało. Ale co ta laska na tey gorze dzia-  
łała owseki niewiem. Rzekliemu Gwido: Podj-  
my na gore / bo snadz tam naydziemy nieco po-  
życznego. N weszli na gore / a należeli Smoku  
zdechlego / a brzuch jego pełen był złotą / z mie-  
czem dobrze wyprawionym / a na mieczu był  
ten napis. Tym mieczem rycerz Gwido zwycię-  
ży nieprzyjaciela Tyrusowego / Malażwy tedy gwi-  
do onego smoku / bardzo sie weselił / y rzekł Tyrus-  
owi: Towarzyszu mity / ten wsysiek skarb da-  
wam

## Dziejów wybrane.

79.

wam tobie jednomiecz ten weźmie sobie. Rzekł  
iemu Tyrus: Pánie nie zaślubiłem tobie tego/  
abyś mi thákowy dar dał. Rzekł iemu Gwido:  
Podnieś oczy swoje / a oglodaj żemci ia Gwido  
towarzyszący twój. Usłyshawy to Tyrus patrzec  
nań pilnie / poznal go / a radośćia wielka padł  
wznat na ziemię / a płakał rzekac: Już niedbam  
bych umarł gdybym čie wyżrzał. Rzekł iemu gro  
do: Wsthan ryczo / bo rączę się masz weselić z  
mego przysięcia jeśli płakac / a ja bede sie bit zacie  
stwym nieprzyjacielem. Potym oba poiedziemy  
do Angliey. A nadewysko patrz abyś tego ni  
komu nie powiadat kto iestem ja. A wsthayawy  
Tyrus obiał byże iego i całował jego. Potym  
Tyrus szedł do swego domu z onym złotem a  
Gwido szedł na pałac Królewski / y kolachtał v  
drzwi / aby go tam puściono. Usłyshawy tho  
wrotny pytał go rzekac: Kto iestes. Odpowie  
dział Gwido: Ja iestem pielgrzym ktorym nie  
dawno przyšedł z ziemię swietey Usłyshawy to  
wrotny wnetki go wpuścił y ku królowi go przy  
wiódł. A w ten czas siedział też tam podle króla  
ten okrutnik ktorystoiat y česci y bogactwa Tj  
rusowi. A począł król pytać Gwidona rzekac:  
Gościu mily iessli juž pokoy w ziemi swiehex?  
Odpowiedział gwido: Krolu mily iest iuž teraz  
pokoy

## Historie z Rzymistich

pokoju wielki / a wiele sie ludzi na krzesciennoste  
wiare nawrociło. Rzekli i e<sup>v</sup> lepak krol: widzias-  
les tam tego rycerza w Anglię imieniem Gwi-  
doną który tam wiele walczył: Rzekli Gwido pa-  
nie mily widalem go częstokroć/y i adalem nim  
Rzekli iemu krol: Wywalá tež tam rozmowa o  
krolach krzesciennistich: Odpowiedzial Gwido:  
panie możny / wywalá thež o twey milosci / iż  
Saracenowie y iní pogani dzierżeli krolestwo  
twe przez dugi czas / až przez Tyrusa słachetne  
y naleczonego rycerza byli zwycięzeni a z ziemię  
wypedzeni. Ktoregoś twoja miłość oddalił od cći  
y od imienia / a to prze nieprawie estarżenie nie  
którego rycerza / imieniem plebeuszą / totež sły-  
ſeć w ziemi wietey. Uslyšawszy tho plebeus  
rzekli iemu: Folks wy pie' grzymie ktore tymata  
cwā powiedaſi: Dosthoienby go bronić / a ja-  
bych przeciw tobie boicwał / a twojež a ie<sup>v</sup> zdra-  
de na tobie vtazat / bo Tyrus krola naszego ch-  
ciał z krolestwa wygnać. Uslyšawszy to Gwido:  
rzekli krolowi: Panie mily gdyž ten to powiada  
mnie byc falszywym pielgrzymem / a Tyrus a ry-  
cerz a zdrajcs / dopuſć twoja miłość abych sie z nim  
o te prawde w frankach bil / niech tam vtaze ſa-  
kywość na mym ciele. Rzekli iemu krol: Dopuſ-  
ćzam / a chce abyś tego nie przestawał. Rzekli  
Gwido

## Dzieciów wybrane.

80.

Gwido : Panu : każ mi dać zbroie. Rzekł iemu  
król : Czyegokolwiek potrzeba to wyrząsto dądzę  
tobie. Tedy król ustał iż dziesiąt dniowania mie-  
dzi nimi. A boiac sie król aby Gwido tego czasu  
nie był zdradnie zabity / wezwali corla i swę rzekę  
sę : Corko mila / iż o miluieś żywot swoj tak o  
też strzeż tego pielgrzyma. Tedy królewna wje-  
ła pielgrzyma do swego gmachu ku swemu czeladzi.  
Potym gdyż przyszeli czas bojowania / tedy ple-  
beuszy vbrawoszy się rano w zbroje / stanął w broni  
wotując. Gożieś jest then fallywy pielgrzym /  
przeczątak omieszka wa. Usłyshałszy to Gwido:  
vbral się / a wyiachałszy oba na plac / po dwie  
kroć wsię vderzyli tak o cieśko że plebeuszy mato-  
nie umarli by sie byli nienapit / ale pragnąc rzekli :  
Dopusć mi pielgrzymie abych sie jedno wody  
napis. Rzekł iemu Gwido : Slubuieśli ty mnie  
taką iaskę uczynić iżslim bedzie potrzeba tedy  
ja tobie dopusciam. Rzekł plebeusz : Slubuieć  
to wiernie : Rzeczy pit do sytuosci. Potym z wiel-  
ką mocą rzuili sie na Gwidonę / a tak sie oba  
cieśko bili. Po tym Gwido iż pragnąc / yrzekł  
plebeuszowi : Przyacielu te dobroć ktoram ja to  
bie wkażat iż mi chesz vkaż / boć barzo pragnę.  
Ale on rzekł iemu : Slubuieć to że te niebedzieś  
pit jedno wromocny rece. Usłyshałszy to Gwi-

da

## Histore z Rzymstich

go bronit sie iako mogt / a przybliżać sie ku wo-  
dzie wskoczył w wode / y nápłsie co sie mu chcia-  
lo. Potym wyšedſy z wody / rzucił sie na Ple-  
beuszą iako Lew / až plebeuszą včekat. Widzac  
tho Krol / kazat ie rozwadzić / a oney nocy w  
počku byc / a ižby nazáutrz zásie gotowi byli ku  
boiowaniu. Tedy Gwido wſedł zásie na pałac  
ku królewicie. A królewna weselita sie z iego mo-  
cy / a ranę iego zawiązała. A gdyž po wieczery  
bylo / položyl sie Gwido spać / a dla sprácowania  
počkał twárdzo a čieskó spać. Wten čas plebe-  
uszą maiac siedm synow mocnych / wezwawſy ich  
v i zekli im: synowie mili powiadam wam že nie  
bedzieli tento pielgrzym zabit tey nocy / tedy ja  
iutro od niego zabit bede / bom mocnieszego čzto  
wieka naděň nigdy niewidział. Rzekli iemu sy-  
nowie: Oycze tey nocy bedzie zabit. A gdyž bylo  
w pot nocy / a wſytcy spali / weszli na pałac o-  
ney królewny / ktorzy byli zbudowan nad morzem  
tak iž woda morska podeň plyneta. N mowili  
miedzy soba rzekac: Zabijsimli go na lożu / tedy  
tež sami smierci nie vydziemy / ale go rádnicy zlo-  
žem w morze wrzućmy / tedy ludzie rzekna źeby  
dla boiazni včekli. A wžiawſy Gwidoną spia-  
ceº wrzućili go w morze / a on spał. A przydało  
sie że teyże nocy rybitw niektóry na morzu byl  
a vſly

a vslyšawsy pluſtanie výrzał tože ná świecenie  
 miesiacá / a džiwuiac sie wotat wielkim głosem  
 rzebač. Powiedz mi kto iestes / abyh čie wspo-  
 mogł pierwey nižbyš vtonat: Vslyšawsy tho  
 Gwido wotanie ocučit / a výrzawsy gwiázdy  
 ná niebie džiwował sie gdzieby byt. A gdyž po-  
 baczył iżebi byt w wodzie / wotat ná rybitwá rze-  
 bac. O przyjaćielu mily przypłyń ku mnie / a daž  
 żywot tonacemu / a wspomožy pracuiacemu / bo  
 iestem ten pielgrzym k thorym wczorá boiowat  
 ná polu / ale iakom tu przyszedt owszyki niewie.   
 Tedy rybitw wnethki przypłynewsy ku niemu  
 wzięt go w swa łodzia y w wiodi go do do<sup>v</sup> swe  
 go / y położyl go ná łożu. Zatym przysli synowie  
 plebeuszowi ku Oycu: powiadaiac mu že iuž  
 pielgrzym vtonat / a przetož sie iuž wiecę nies-  
 masz bac. Vslyšawsy to plebeusz bárzo sie vrá-  
 domał / a rano wslawsy vbrał sie we zbroię y  
 sedi ná pałac Krolewski / y wotat ná Gwidoná  
 rzebač. Wynidż pielgrzymie abyh s čiebie pom-  
 sie wziąt. Vslyšawsy to Krol kazal corce swej  
 by mu powiedziała aby sie gotowałku bołu. A  
 ona sedsy do iego gmachu nie nalažła iego. Y  
 poczęta bárzo płakać rzebač. O niesczęście ża-  
 łości pełne wzieto mi mego pielgrzyma. Y sed-  
 sy wnetki powiedziała Oycu że go nienalažla.

## Histore z Rzymstich

Vslyšawshy tho Krol bárzo sie zásmučil. A gdy  
áni tožá naležli / dźiwowali sie / a niektóry mo-  
wili že vciekt / niektóry lepak mowili že zabít / a  
le Plebeus stoiac v brony vstháwicznie wotak/  
wynidz pielgrzymieku bitwie / bo dzis głowe ie  
mam królowi przyniesć. A gdyż na patacu kró-  
lewskim bylo pythanie o Gwidonie / gdzie by sie  
podziat / przyszedzy on rybitw ku królowi i rzekł  
Pánie milý nie smieci sie / bom tey nocy toriac  
ryby nálast pielgrzymá wrzuconego w morze/  
ktoregom wziat do domu swego. Vslyšawszy to  
król bárzo sie rádował / y postat ku niemuz aby  
sie gochowal ku bojowaniu. Tedy plebeus  
gdyż to vslyśsat iżé pielgrzym nie umarł / bárzo  
sie bał / y źadat od Króla przymierza walki / ale  
król áni iedney godziny chciał dać. Wyechaw-  
sy tedy oba ná pole vderzyli w sie dwá króć / ale  
po trzecie vciat Gwido rámie plebeusowi / po  
tym y głowe / y przystost ie królowi. A widzac  
to król bárzo sie weselit iż Gwido odzierzął z wy-  
ciestwo takowe. A gdyż król vslyśsat iżé syno-  
wie plebeusowi wrzucili go byli w morze / ka-  
zal ie zwiesić. Potym Gwido wziat odpuścię-  
nie od króla á król mu dat wielkie dáry aby prze-  
bywat z nim / ale on niechciał przyzwolić. Tedy  
król dał mu wiele złota y srebra / a Gwido wzią-  
wszy od

wfy od króla złoto / dai rosyęto złoto Tyrusewi  
 towárzyßowisne / a zas go ku pierwey dostoys-  
 ności y taſce królewskiey przywrocił. Potym kró-  
 la pożegnał Gwido / a król pytał go rzekac: Ryz-  
 cerzu mocny powiedz mi iakoć imie? Odpowie-  
 dział Gwido: dzieci mi Gwido / o ktorym es cze-  
 stokroć słychał. Usłyſtaroszy to król / obiątſyie  
 iego y obiecował iemu wielecz cześć królestwā /  
 aby z nim przebywał. Ale on niechciał przyzwo-  
 lić a pociałował króla y odszedł od niego. Potym  
 Gwido pożegnawoszy sie z Tyrusem thowárzy-  
 hem swym ſedi do Angliey / y przyſedi do swes-  
 go zamku / y nalaſl tam wiele v bogich ſiedza-  
 cych przed brona / y ſiedziat miedzy imi w osobie  
 pielgrzymstiek / a kſiežnā pani ie° na každy dzień  
 onym v bogim dawata ſamuzne rzekac: Pro-  
 scie Boga za pana mego Gwidonā / abyh we-  
 sele z niego miałā pierwey nižni vnire / aby sie we  
 ſcześciu ku mnie wrócił / bo iuž dawno do swie-  
 tey ziemie iachal. A przygodſito ſie te° dnią gdy  
 ſia miedzy v bogie / ſedi tež ſyn iey z nia w dro-  
 giem odzieniu ktoremu bylo ſiedm lat. A gdyž u-  
 slyſzial že matka pomienita Gwidonā pana ſwe-  
 go rzekli iey. U tamileysa matko tenli tho iest o-  
 ciec moyktore tak czeſto przed v bogiem wspo-  
 minaſi: Rzeka iemu matka. Tak iest mily synu /

## Historie z Rzymstich

Ktory trzeciey nocy gdym cie poczelata sedl odemnie do ziemie swietey a takzem go niewidatala. A gdy panu rzedem miedzy vbogimi chodzilac: przy staku Gwidonowi mezu swemu y dalala mu tez ianuzne ale zeby iey maz byl nie znala a Gwido schylal swoie glorio by go nie poznala. A gdyz panu staku inym vbogim / a syn iey sedl za nia / Gwido podniossy oczy swoie a widzac syna swego / korego iescze byl nigdy nie widzial / nie mogi sie wstrzymac / ale oblapiwsy calowat go rzekac: O namileyssy synu / Boze day tobie laski swa / abys mu byl mily. Widzac to panu ze iego Gwido calowat / wezwatala go aby tam nie stat. Potym Gwido sedl ku ziemie swey / a zedal miejsca w iey dworze / aby tham zwazydzie przebywal. Widzac panu Gwidonu pielgrzyma meza swego / niepoznala go / a dla Bogu y meza swoiego nie bedacego / dala mu zbudowac komorka / a tam w iey przez wiele czasow przebywal. Postym gdyz sie iuz przyblizil ku smierci / wezwali iedne slugi a dal ie ten pierscien vpominiec zony swej rzekac: Przyjacielu mily idz rychlo ku paney / a day iey pierscien / a zedali mie widziec niech przydzie bes omieszkania. A sedly posel ku paney y dal iey pierscien. A gdy panu ogladala pierscien y poznala juz zwolata wielkim glossem

sem rzekac. To iest pierscień pana mego/ a pred  
ko biejsią do ony komorki/ ale pierwey niżeli  
przyjsta Gwido umarł iest. A gdyż go nalażta  
umarlego/padła na ciasto jego/ y zawiotała głos  
sem wielkim rzekac: Biada mnie / iuż nadzieja  
moja zginela/ y poczęta bárzo płakać rzekac: Ko-  
dy iuż sa ialmużny me ktem iuż nakożdy dzień  
czyniła. Widziałam pana mego bioracego iuż  
mużne z reku moich/ a nieznaliam go. Widzia-  
les syna twego przed oczyma twemi. Obiawiles  
go/ całowales go/ a nie obiawiles sie ani mnie  
ani temu. Coś to uczynił o Gwido: iuż cie wie-  
cej nie ogladam. Tedy z wielką poczesnością cią-  
to iego pogrzebiono. A pani iego była w wiel-  
kiej żałosci przes wiele czasów. Potym zawa-  
ła dzień swój posledni w pokoniu.

## Wykład obyczajny.

**W**amileysy bracia/ przez tego rycerza mo-  
żem rozumieć Boga w pełnymogacego/  
ktory czyni wielkie walki. Napierwey  
w niebie/gdyż dyabły wyrzucił/ iako pisano iest  
Stalo się bojowanie wielkie w niebie. Potym  
na ziemi częstokroć/ gdyż faraon z iego zaſte-  
pem potopił w morzu. A to wſystko dla milosęſt-  
wa iuż dziewięciu

## Histore z Rzymstich

dziewki/to iest dusze. Potym wzial z soba Tyru-  
sa/to iest czlowiek a aby niewierne pogany/to  
grzechy wypedzil z krolestwa to iest z ciata aby  
cnoty mnozyt. Potym Tyrusa tho iest Moizes-  
sa ustawil aby wywiodl lud swoy ku drodze pra-  
wdziviey. Potym Gwido przyszedl z siemie swie-  
tey/to iest syn Bozy zsshapit z nieba/a Tyrusa  
tulajacego sie/to iest wskutek rodzay ludzki/ná  
drodze straconey nalazi/bo ktorykolwiek przed  
nim byli/wszyscy do piekla zlepowali. Spat na-  
tonie nánym/gdyž náse czloweczenstwo przy-  
jal z żywotá dziewice Marye. A. aśicaktoia wy-  
sta/a ná gore wbiegla/iesci Jan ydrudzy pro-  
rocy/ktory o iego przysciu prorokowali. Ktorzy  
wefli na gore tho iest/ná swiat/każac słowo  
Boże/iako pisimo iest o s. Janie. Oto ja sę An-  
iolą mego/ktory zgotuie droge przedemno Po-  
tym zasie przyszedli ku Krystowi/gdyž mowil: Os-  
to baranek Bozy. Zatym Krystus nalał smoku  
zdechle/to iest zakon stary/skrty przez figury:  
a w nim leżała starb/to iest dziesięcioro przykazá-  
nie Boże/ktore czlowiekowidził z mieczem mo-  
cy. Przez ten miecz zabił okrutnika plebeusza/  
to iest dyabla ktory Tyrusa/to iest czlowiek a od-  
dalil od bogactw yode cci gdy oycā pierwe/prz  
wiodli ku przeslepowi. Potym wołował mocnie  
ná po-

ná polu te<sup>o</sup> światą / a przez iedne dziewczice. Ma-  
ryia / był obleczon w zbroje czołowieczeństwa. N  
wrzucon był w morze te<sup>o</sup> światą / gdzie rybitwo  
to iest duch święty nań stąpił / y zawszy z nim  
był. Potym ná koniec zwyciężył plebeuską / tho  
jest dyabla / a zwycięstwo królowi / tho jest oycu  
niebieściemu ofiarował. A tak do swej ziemi/  
to iest do nieba fiedl / a dał nam pierscień wiary  
swej / przez który możem przysiąć do wieczney oy-  
czyzny. Gwida gdyż do oczyszny przysiedł / był  
nieznaniomu. Takież syn Boży gdyż wstąpił w  
niebo / jego rodzicy y przyjaciele / to iest Anioły  
wie iako był / owszytki niewiedzieli. Potym  
mamy oycą naszego całować / to iest iemu sie mo-  
dlić / bo on iest otec nás. A przetoż my mamy  
naśladować oycą naszego Jezu Krysta / przes-  
watyki milosierne. A potym przyjdziem do żywotu  
wiecznego. Amen.

### Przykład o wierności / a miso- ści. A iże prawda od śmierci wybawia.

**B**ieden Cesarz možny / a w państwie ie-  
deo byli dwaj rycerze / a ieden przebywał w  
Lipcie / a drugi w Baldachu / między kto-  
remi postowie ieden ku drugiemu bywali slani / a  
M iiii prze

## Hystorie z Rzymstich

przetoż cożkolwiek sie działo w ziemi Eipskiey/  
rycerz z Eipu przez posty statku Rycerzowi z  
Baldachu / a takież on ku niemu tak je sie bar-  
zo milowali / ieden drugiego niewidzac . Tedy  
iednego czasu gdy rycerz z Baldachu leżał na to-  
żu swym myślisam w sobie rzekac . Ten to Ry-  
cerz z Eipu ukazał się mi wielka przyjaźń / a nig-  
dym go mym a oczym niewidział / Poiade ia ku  
niemu / a oglądam go . Unąiał sobie okret / y  
przyiąchal do Eipu . Usłyshawsy tho on iego  
przyjaciel / wyshedł przeciw iemu / a z wielkim  
weselem przyiał go w dom swoy . Ten rycerz pán  
nie miał barzo piękną ktorą gdy wyżrzał rycerz  
z Baldachu / rozmilował się iey bárzo : tak iż dla  
wielkiej milosći rozniemogł sie . Widząc to ry-  
cerz gospodarz / pytał go rzekac : Przyacieliu na  
mileyśy / powiedz mi coć sie dzieje ? Rzekł iemu  
rycerz . Jest jedna panna w tym domu / ktorej  
żąda serce me / a nie bedeli iey miał vñre . Usły-  
shawsy tho Rycerz / ukazał mu wszyscy pánie y  
panny ktore były w iego domu / krom oney pán-  
ny . A gdy ie Rycerz niemocny oglądał / rzekł ie-  
mu . O tyć nic niedbám / bo iest ina ktoreytu nie  
widze / ktorą miluiet moja dusza . Potym ukazał  
mu one pannie / ktorą gdyż wyżrzał / rzekł iemu .  
Przyacieliu namileyśy , toć stoimierć y žywot  
moy /

moy. Rzekł iemu rycerz Lipski. Powiadam tobie że od młodości jej chowalem ja w domu swoim / a to dla tego aby żona moja była / a iżbych z niej wziął wielkie bogactwo. A wszak oś iakoście barzo miłuje / abyś nie umarł dawam ci ja za żonę ze wszystkimi bogactwami któreś ja miał wasiąc. Usłyshałszy to on rycerz / barzo się wradował / y słubil ją sobie / a z niej wziął wielkie bogactwo. Potym zasię iachat do Baldachu swego ojczynny z żona. Nastalo się rychło potym / że on rycerz w Lipcie przyszedł ku wielkiemu wbośniu tak że ani domu / ani żadnej rzeczy swego miał. N począł myśleć sam w sobierzeckac : Żadnego takiego przyjaciela nie mam tu któremu bych się miał vciec / jedno tuk towarzyszowi a nalepsze mu przyjacielowi m<sup>r</sup> / ktem / ktem i a wczynił bogatym / a on mie opatrzy w mym wboświe. A w Ośret wsiadły iachat do Baldachu / y przyjaciel po zachodzie stocicā do te<sup>o</sup> miasta w którym mieszkał towarzyszego bogaty / y myślisz sam w sobie rzekac : Teras noc iest / a wniedeli do domu towarzyszego mego / nie pozna mie / bo iestem we złym odzieniu / a niemam żadne<sup>o</sup> slugi / gdy żem slug dosyć miewał zawszy / y wszystkiego dobrego / przetosz radszy tu bede nocował / a iutro ku niemu pojde. N weszła na cmyntarz iest  
M v dnego

## Historie z Rzymistich

dnego Kościotá / a výzrzał drzwi otworzone w  
Kościele / y w sedl tam / aby sie trochę przespac.  
A gdyż tam był / a chciał usiąć / przygodziło się  
że dwa człowiek na ulicy sie stoczyli i jeden drugiego  
zabił. Thedy mężoboyca wiekli na cmyntarz / a  
wbieżawsy do Kościotá drugimi drzwiami wy-  
biegli. Usłyszano sie po mieście pytanie gdzie by był  
ten mężoboyca / który teº człowieką zabił. A sed  
hy na cmyntarz pytali onego Rycerza rzekac.  
Snadzieś ty zabił tego człowieka? Odpowies-  
dziat rycerz. Ja jestem którym zabił tego to czo-  
wieką. A oni jawsy go chowali go przes noc w  
ciemnicy. A ráno przywieziono go przed se-  
dziego / a sedzia zdał iż na śmierć aby go obiecho-  
no. Tedy gdyż go wiedziono / miedzy innymi kto-  
rzy sli za nim / byli tesi tam rycerz towárzyshiego  
który był ku niemu przyiat do Eipru. A poznaw-  
sy go / myśliszam w sobie rzekac. Tho jest moj  
towárzyshy przyjaciel z Eipru / kthory mi żone  
dał z wielkimi bogactwami / a iuss go na śmierć  
wiodą a ja mam być żywo. A zawiotał glosem wie-  
leim na wiodace rzekac. Nie zabijajcie teº człowie-  
ka niewinnego ktoreº na śmierć wiedziećte. Ja  
jestem którym tegoró człowieka zabił / a nie on.  
Usłysawszy to oni uchwycili go / a obu wiedli  
na śmierć. A gdyż iuss blisko śubienice byli / wi-  
dzac

dżac tho on meżoboyca / myslil sam w sobie rze-  
kac: Ja iestem winien / a dopuszczać tyto nie-  
winne umrzec / tedy pan Bog pomste uczyni na  
demna przeto lepiej iesť bych ia tu krotka male  
cierpiat / niżliby bych miał cierpieć wieczna male w  
piekle. N żarwotat wielkim głosem rzekac: Obrą-  
cia mita proſe was nie zabijacie tych niewin-  
nych / bo żadny z nich nie krzywo / ani vezynkiem  
ani słowem / ani żadnarāda temu to zabitemu  
ale ia iestem kłorum go własnymi rękoma za-  
bit. Mnie zabijcie / a ty niewinne wolno puszczęcie  
Usłyshawsy tho oni takiego ieli / y dżiwowaſt  
sie / a wſytkich trzech zasie przywiedli do sedzies-  
go. Vyżrawsy ie sedzia dżiwowaſt sie i pytać ich  
rzekac: Przeczęście sie wrócił: A oni mu wſyts-  
ko co sie było dżiało powiedzieli. N rzekł sedzia  
pierwemu rycerzowi: Dobry mežu przeczeń pos-  
wiedział / żebyś tego čłowiaka zabił: Odpow-  
iedział mu rycerz ubogi: Sedzia mity / iam w  
siemi mey Lipcie był we wſhem barzo bogaty po  
tymem przyszedł ku wielkiemu ubóstwu / tak że  
ani domu ani żadnej rzeczy miałem / a przethoż  
dla wſydu przyszedłem do tey ziemi / abych o-  
trzymał niejakie wspomożenie / a dla tegomrze-  
ki bych tego čłowiaka zabił / bo wole umrzec / ni-  
żeli żyw być / a proſe cie żeby mie dał zabić. Po-  
tym

## Historey z Rzymstich

nym pytał drugiego rycerza rzekac: Przyjacielu  
mity / przeczes rzeki żebys thego człowiek a za-  
bit. Odpowiedział mu rycerz / Sedzia mity / ry-  
cerz tento dał mi żone w Lipcie z wielkimi bo-  
gactwami / Storychem sie stat bogaty we wsem. A  
gdym wyżrzał towarzysza a przyjaciela mego mis-  
tego / który mie przywiadł k takiem bogactwam  
ano wioda na śmierć / zamołalem wielkim glo-  
sem rzekac: Niezabijajcie człowieka niewinne-  
go / ia iesiem winny śmierci / a nie ten / bo bych  
był rad umarti dla iego miłości. Potym pytał se-  
dzia mężoboyce / przeczby też rzeki żebys tego czo-  
wiek a zabit. Odpowiedział iemu mężoboyca /  
Miłośćciwy sedzia iam prawde rzekli: widzacie  
oni niewinnie mieli być skraceni / bo cieśli by  
był moy grzech bych był dopuścił niewinne po-  
stracić. A przetoż wyzwolitem rady prawde po-  
wiedzieć a małe tu śirpieć / niżli niewinne bez  
winy dopuścić potepić / a ia bych za to musiałz  
skopić do piekła. Rzekli iemu sedzia: Przetoż  
prawde powiedział / a niewinnes wykawil / wy-  
puściłam cie od śmierci wolnego / idzi w pokoniu

Vstykały wszyscy sad sedziego / Barzo go  
chwalili / że tak miłościwe dał skaza-  
nie / przetoż że on winny pra-  
wde powiedział.

Wykład

# Wykład obyczajny.

**N**amilejfy brácia ten Cesárz / iestci Bog  
očiec niebiecki. Dwá rycerze sa pan náš  
Jezus Krystus / a Adam pierwy rycerz  
iest pan náš Jezus Krystus w Egipcie przeby-  
wáscy / wedle oneº pismá / z Egiptu wezwali  
syna meº. Adam pierwy očiec ná roli Dámascen-  
skiey stworzon iest. Miedzy thymi dwiema byla  
wielka roznosć / a posty stali miedzy soba / gdyž  
Bog očiec k źynowi y duchu swietemu rzekł:  
Uczynmy čłowieká ná wyobrażenie y podobien-  
stwo náše. Potym rycerz z Baldáchu / to iest A-  
dam / iest przeniesion do ráiu w dom páná náše-  
go iezu Krysta. W tym domu vyřzał iedne pie-  
kną pánne / to iest dusze ktorey žadali / ktoru mu-  
dali z wielkimi skárby / a uczynil go pánum tego  
światá / y przyszedł tu náten swiat z swa żone.  
Potym rycerz / to iest pan náš Jezus Krystus /  
stał sie bárzo vbogi / wedle onego pismá s. Má-  
tejká. Liski máis iámy / ptacy powietrzní gnia-  
zdá / a syn čłowieczy niema gdzieby skłonił gto-  
we swa. Przyszedł náten swiat / ná ktorym wal-  
czylo čiálo y duszá. Krystus wszedł do kościoła /  
to iest w żywot błogosławionej dziewczynce Má-  
ryey/

## Historie z Rzymistich

ryey. Jeden drugiego zabit / tho iest ciasto dusze  
Stalo sie wolanie na niebie y na ziemi dla zabici  
cia dusze / gdyz Adam zgrzeszy. A wiele ich skutak  
lo iego / tho iest Zydowie z kijmi a z mieczmi. A  
le on tak rycerz odpowiedzial za grzech cudzy.  
Odpusccie im / ja iestem puszccie tyto. A wonet sie  
sam ofiarowat za rodzay ludzki na krzyzu. Przez  
ktorego rycerza ktory sie dla towarzysza dat na  
smierc / mozem rozumiec Apostolek / ktorzy dla  
imienia Krystowe y dla prawdy zmarni. Przez  
trzeciego ktory rzekl / ja iestem winny / mozem  
rozumiec grzesnego człowieka / ktory ista praw  
de ma mowic na spowiedzi. Ja iestem kthorym  
zgrzeszy / ktem zle uczynil. Przetoż bedzemyli  
tak czynic / bez watplenia / sedzia w dzien sadny  
odmieni swe kazanie przeciw nam / a tak odzie  
rzymy żywot wieczny. Amen.

## Przykład o wielkiej sprawie dliwosci Bożej / a iż sady iego są skryte.

**B**iel jeden rycerz okrutny / ktory przeswies  
cie czasow mial niktorego sluge wiernego  
y we wysokim opatrznego. A przygodza  
lo sie jedne dnia gdyz na jarmark iachat z onym  
slugiem / a iadac przez las poezrodie stracil trzy  
dziesci

dziesiąt grzywien srebrą. A gdy ich niemogli nalać / pytalsi we stugę nie na lastliby ich. Stuga wniekła przat / a iżał przysięgać że onich nic nie wiedział / iakoś prawde powiadał. A gdy ich rycerz nienalast wnet vciął nogę studze swemu / a ostawiwszy go tam w lesie iachał do domu. A był tam nie daleko drogi niektory pustelnik / kto ry gdy płacił w roszanie onego slugi usłyszał / sie jątku niemu wysłuchał go spowiedzi. Thedy gdy vznal że był niewinny / niest godo swoiego domu / na ramiionach swoich / usłużył mu z misłosierdziem. Potym on pustelnik weszł na miejsce gdzie się zwykle modlić / y począł panu Bogu przyganiąć / iżebi nie był sprawiedliwy sedzia / przeto że tego sprawiedliwego a niewinnego człowiek a dopuścił stracić swoje noge. A gdyż się tam modliły płakał / iakooby panu Bogu vrągając o fałszywym sąd / y przyszedł ku niemu Anioł i rzekł iemu: Rzeczyes ono pismo Bog jest sprawiedliwy sedzia / mocny / a cierpliwy. Odpowiedział ie mu pustelnik rzekąc: Czestom to czedl wierzyć tem ze roszystkiego serca żebo thak miało być / alem dzis iussi zbrodzić / bo albo on nedzny człowiek ktorzy nogę stracił zdradliwie a nieprawdzie wie sie powiadał / a tak mnie nieprawdżiwym powiadaniu zbrodził. Rzekł iemu Anioł. Nie

moro

## Historie z Rzymistich

mow źle przeciw panu Bogu / bo wszyscy drogi  
iego prawda / a sady iego sprawiedliwe / wspom-  
ni jesz czeſtokroć chodzi to pismo. Sady Boże gle-  
bosć wielka. Wiedz že ten człowiek stracił  
noge za stary grzech / bo ta nogą iednego czasu  
zepchnał byl człowiek dobrego z wozu / za te-  
ry uczynek nigdy wiernie nie pokutował. Ry-  
cerz lepaki pan iego chciał nakući towaru dla  
wiethe bogactwa / ku potepie duszy swej / a prze-  
to sprawiedliwym sądem Bożym stracił ony pie-  
niadze. A niektory człowiek w bogu wierny z swo-  
żona zdziatkami swymi zawdzięcza sie modlit pán-  
nu Bogu aby go raczył opatrzyć w iego potrze-  
bach / ten nalaści iego pieniadze / y dał swoiemu  
spowiednikowi sfałszywić / który pytał oco wszedy  
prawdziwie / niemogł tego naleśc czyste by były.  
A przeto temu w bogiemu czesci dał / a druga w  
bogim prze Bog rozdał. A przeto położ straż  
wstam twoim / a nie vrágay panu Bogu / iakoś  
teras uczynit / bo iest Sedzia prawdziwy / moc-  
ny a čierpliwy.

## Wykład obyczajny.

**W**amilejfy bracia / Rycerz ten może być  
rzeczon każdy dobry przeložony / który sie  
ma oblec w zbroje Boże / aby był mocny  
przes-

## Dziejów wybrane.

87.

przeciw dyabelskim przeciwnościam slugā wier-  
ny/ iestci posłuszy poddany prłatowi we wñyt-  
kim. Prłat ten ma skarb/to iest dusze ku strzeże-  
niu ktora czechotroć traci swo niedbalość/a  
iako dñugo iest żyw ma skarac zbawienia dusz. A  
nie bedzieli mogt nalesc/m a vciać prawa noge  
swoego poddanego/to iest ma karac nieposlusze  
a ma go odciac od kościoła aż sie sam vyna. Po-  
tym sluga gdy straci noge pocznie wolac: thā-  
kież grzeszny człowiek przez spowiedź ma wolac  
iako mowią prorok: Wolay a nie przestay/a iako  
trabe podnos glos swoy. Wtaktoce wolanie pu-  
stelnik / to iest madry spowiednik/ ma go niesc  
na swych kolanach nauçzaiac go każac pokute v  
stawiąiac / v wodzac godo kościoła przez milo-  
sierne vežynki. A ma sie zań modlic Pánu Bo-  
gu/ nie laisc mu/ aby go pan Bog náwrociwsy  
strzegł/ ktory niegdy nogę/ to iest żadoscia zla  
vderzył v obrązit male swa/ to iest kościoł swie-  
ty/gdy takowy człowiek przesepowal boże przy-  
kazanie. Anioł ktory nauçzył pustelnika/ iest hci  
czyste sumnienie/ a nie obłudne každego prłata  
a spowiednika/ ktory ie wieże v wiedzie/ aby ry-  
chlo wysli na wolanie grzeszne/ a wiedli go do  
domu Bożego. Ubogi ktory pieniadze nalażi/  
iestci Krystus ktory żałzy dusze strzeże by nie v

v

padiā

## Historye z Rzymiskich

pada do piektu / a grzeszny czlowiek przez pokutę powstanie / a dusze czysta sobie wezmie / bo bez niego żadnego dobrego uczynku nie možem czy nić. A przetoż thy grzeszny czlowiecz posław strożu vst twych / abyś nigdy nie舍emrat przeciw panu bogu / bo on iest sprawiedliwy sedzia / mocny / a cierpliwy. Przetoż nie舍emry przeciw ie<sup>v</sup> rzełac: Przecz mie skworyły / a potym mie dopuszcili wpaść: Abo ten rycerz może być rzeczon pury naš očiec Adam / ktorem u dał Bog niewymowne dobra / bo go wstawil panem wšytkiego stworzenia. Slugā wierny iestci rozum ktory w nim panował iako dlużo wczytostci żywotu trwały. Skarb iest ray ktory mu y dziedzicom iego bog poruczył ktore miał w mocy. Ale Adam chęc wiecey nabyc / gdyż żadat aby był drugim bogiem / wnetr skarb stary stracił / a chedy prawo noge studze vciat / bo zwiedzion przez Ewe / to iest przez zmyslnosc / a nie przez rozum / wzgardożil przykazanie boże. Ale oleja milosierdzia wotaiać prosił w padole tego swiatą / gdyż potem a robota swa chleba y pożywienia nabyciał / kto rego nedze widząc syn Boży z schapit z nieba / y odzupit go własna krwią / a wiodł do domu Bożego gdyż piektu złupił. A on grzechy naše nosił na ciele swym / gdyż dla nas nedzych a grzesznych

grzesznych umarł. Ubogi który nalażł skarb/  
iestci Krystus który odzierał rany dla siebie/  
ale dla wszystkich których go mitua. Pustelnik mo-  
dlił się Bogu. Takież Krystus czasu męki swej  
wedle ciata począł się bac gdyż mówił: Jesli  
może być rącz oddalić odemnie then kielich / a  
gdy sie modlit Bogu Oycu za wszystek rodzay  
człowieczy. A ku niemu przyszeli Anioł Boży y  
potępszył iego.

## Przykład o pożytku opatrznosci we wszystkich rzeczech.

**R**ol ieden byl bardzo możny kthory  
miał jednego syna kthorego bar-  
zo mitował. Then Krol kazał  
byt uczynić jedno iabko bardzo ko-  
sthowne ze złotha. A gdyż os-  
no iabko było uczyniono / rozniemoigt sie Krol  
bardzo na śmierć. I wezwat Syna swego y  
Rzekł iemu: Namilejsy Synu / niebedeli sie  
mogł wyleczyć ssłey niemocy / przykázuięc pod  
posłuszeństwem / y dobrozeczeństwem mym / a-  
bys po mey śmierci ziedi po królestwach a zam-  
kach wziawszy z sobą to iabko złote / a kogo nay-  
dziesz nawiecey pełonego temu odemnie day to

Uj

iabko

## Historie z Rzymistich

iábiko. Usłyshawy syn wola oycowe/ obiecał iáwiernie wypełnić. Tedy Król obrócił sy się do ściany umarł/ a syn go z wielka poczęsnoscia po grzebi. Potym po pogrzebie wentki rożał iábleko złote/y siedzi po rozlicznych królestwach i zamkach/ a wiele falonych widział/ a rożaków żadne mu onego iábitka nie dat. Potym przyśzedł do niektorego królestwa/ y rożał do miasta staranniejszego onego królestwa/ y wyżał króla iada cego przez ono miasto kośtowne/ a z wielka sława. I począł sie pytać od niektórych mieszkańców now zwoyczaju onego królestwa. A oni mu odpo wiedzieli rzeżac: Zwoyczaj tego to królestwa jest takowy/ że miedzy nami Król nigdy wiecęy nie kroluje iedno ieden rok/ a po roku odeyma mu czesc y bogactwa/ a wypedza go precz z ziemię/ gdzie zla smiercia zginie. Usłyshawy to on syn królewski myślit sam w sobie rzeżac: Jużem ná lazi kogom dawno sukał. A przystąpiwszy ku królowi pożdrowił go rzeżac: Zdrow bádż Krolu wielmožny/ Król oćiec moj gdy umierał tedy to iábiko złote przy testamencie tobie oddał. Tedy on król wziawszy iábiko rzeżliemu: Przyjacielu słachetny/ iakoż to może byc/ bo Król nigdy mie nie widział/ ani znat/ ani ja oycu two nieco dobrego uczynił/ a przeczże mi dał thāk drogie poda-

## Dzieciow wybrane

916

podarze: Rzekliemu krolewic: Panie krol o cies  
moy nie mnieg tobie iako inemu tho iabiko od-  
dat ktory mnie pod swym doborzeczeniem  
przykazal abych iabiko na szaleniuemu dat kto-  
reg obych nalaest. A iam przeszedl wiele krolestwo  
y zamkow a nienalazlem tak niemadrego iako  
ty. A przeto z przykazania oycia mego dalem  
twey milosci iabiko. Rzekliemu krol: Powiedz  
mi przecz mie tak zowiej salonem. Odpowies-  
dzial krolewic. Przeto ze obyczay te krolestwa  
jest krolowi jedno przez rok krolowac a po roku  
odejma iemu clesc y bogactwa a wypedza go  
z ziemie precz gdziez potym mizernie zginie: Zaj-  
iste morie tobie ze we wsem swiecie niemaisz ja-  
leniego iakos ty ze tak przeskrotki czas masz  
Krolowac a potym tak nedznie żywota dokon-  
ac. Tedy rzekliemu krol: O wszek i prawda to  
jest: a przeto gdysem iescze możny w krolestwie  
posle wielkie skarby przedemna na wygnanie.  
A gdyz bede wygnany thedy ich bede pożywac  
poti żyw bede. Nuczynil tak. Potym gdyz rok  
przeminal wsieto mu wszystko krolestwo y wy-  
pedzono go z ziemie. Tedy on krol bedac w  
wygnaniu pożywac wysłanego dobrą  
przes wiele lat. Potym w pokolu  
dokonai żywota swego.

LXVII Wykiad

# Historie z Rzymistich Wykład obyczajny.

**W**amileysy bracia / tento Krol iestci pan  
Bog / ktory oddal iabisko zlate halonym.  
**W** przes iabisko okragle / rozumie sie swiat  
tentu / ktory Bog daie halonym / ktory wiecey  
swiaty co na swiecie iest mitua y zjadacis / ni  
zli Bogu. Krol ktory przes rok tylko kroluje / mo  
ze byc rzeczon každy czlowiek na tymto swiecie  
bedacy / ktory aczby byl żyw sto lat / a wskroż to  
iest iakoby jedna godzinna przeciw żywotu wiecz  
nemu. A wskroż nie przedstawa czlowiek nedzny  
wednie y w nocy pracowac / ktory po smierci be  
dzie dan na wygnanie / to iest do piekla / a to um  
rzeli w grzechu smiertelnym gdzież nadzie wie  
le zlego. Przetoż uczyjmy iako tento Krol uczy  
nit / aby pokimus w naszej mocy / w tym żywocie  
poslym przed soba uczyńki milosierne / ialmu  
żny obosite / a przytym modlitwy nabożne / abyś  
my po tym żywocie przyszli do raju / gdzie nad  
ziemy uczyńki nasze zapłatne ktoresiny czynili  
na thym swiecie / a tham bedziem Krolowac w  
chwale wieczney. Amen.

**P**rzeklad że každy pasterz ma  
miec praca o owcach swych.

Złodziey

## Dziełowa wybrana

92

Lodziey ieden w sedi byl w dom nie  
ktorego bogacza w nocy / ktory w-  
lazwfy na dach patrzal dzura i es-  
slizeby iescze kthory czeladnik one-  
go bogacza czul. Ubaczywofy to  
on gospodarz bogathy / rzekl cicho ku swoiej  
żenie : Pytay mie głosem iakom thego dobrą  
nabył ktore mamy / a nieprzystay mie pytać / aż  
tobie powiem. Tedy żona iego poczęta go glo-  
sem pytać rzekac : Panie mily / powiedz mi ias-  
kos nabył teº dobrą y tak wiele pieniedzy / gdy-  
żeś nigdy niekupczył. Odpowiedzial gospodarz  
glupia żono co mie oto pytał. A ona tym wiecej  
nie przestała go pytać. Tedy maž iako by przype-  
dzony iey ppożbami rzekl iey : Proszę cie nie po-  
wiadaj tego nikomu co ja tobie powiem praw-  
dziwie. A ona rzekła : Panie mily owseki nie po-  
wiem żadnemu. Zatym rzekl iey maž : Byłem  
złodziejem / a wskytko co mam nabytem zkradzie-  
stwa nocnego. Rzekła iemu żona : Dziewuie sie  
teº że gdyś kradł że cie nie ieto. Odpowiedzial  
iey maž rzekac : Mistrz moy nauczył mie iedneº  
słowa kthorem siedm kroć mowil niżlim właził  
pod dachy ludzkie / a rzekłyty słowa spuszczałem  
sie w dom po promieniu miesiecznym krom ob-  
rażenia. Rzekła iemu żona : Powiedz mi tho

## Historie z Rzymistich

slowo: ktoregoś mocą tho cynam krom obrąze-  
nia: Rzekł iey: Tobieć powiem/ ale proſe cie nie  
powiadaj tego żadnemu inemu: by tak potym  
nāżego brathā nie pokradziono. Rzekła żona:  
Zaiste żadnemu nie powiem. Tedy ma; rzekł iey  
To iest slowo: Zdradliwy/zdradliwy/zdradliwy  
a złodziey to uslyšawoſy vrādowaliſie. Tedy gdyj  
żona uſnela/ a gospodarz tež pociał chrápac iā  
koby spał/ wyrzekaſy złodziey siedmī kroc ono slo-  
wo/ a iawoſy sie promienia ſlonecatego rekami i  
nogami wpadli oknem do domu/ y učynil wiel-  
ki dźwięk y złamał sobie nogę y ramie/ a leżał na  
polu martwy nā ziemi. A uſlyšawoſy to gospo-  
darz/ iako by nie wiedział iako by wpadł/ wſtar-  
ſy pytał go rzečac: Przeczes sie tu spuſćiſt: Od-  
powiedział iemu złodziey: Slowa zdradliwe  
mie zdradziły. Tedy gospodarz kazal go iac/ a  
nāzaiutrz ráno kazal go iako zlego straćic.

## Wykład obyczajny.

**Q**umileſy bracia/ złodziey ten iestci dyas-  
bet/ ktorzy przez zle myſli nā dach wcho-  
dži serca twoego: a džiure cynam przez zle  
przyrodzenie. Ma; z żona iestci przełożony po-  
slubiony koſciołowi swietemu: iemuž to dyabel  
wſytek

## Dzieciów wybrane.

93.

wszystko mocą chce przez grzechiego dobro poszkać / to jest enoży które wziął na krzcie świętym  
Ale dobry przetożony posłubiony świętemu kościołowi ma zawsze cień aby niedopuszczał zło  
dzieciowi dusznemu dżur czynić w domu : wedle  
onego słowa Krystusowego: Czycie / bo niewid-  
cie które godziny złodziei przrepidzie: y zasie złos-  
ści jego miedzy sobą a miedzy żoną to jest kościo-  
łem mu opatrzyć iakoby się dyablu miał przecie-  
wić / aby odpadł od jego ciała / żadnym obyczajem  
by mi nie zaspodział. Abo przez tego złodzieja  
ja może sie rozumieć Lucyper iasny / który chciał  
być równy Bogu / y przywiałyścił się sobie chwa-  
late a dostoyność Bożą : wedle onego pisma  
Ezajasza Proroka: Wstanie na niebo / a tam ta-  
kież postawie stolec swój na pultocy / a bede ro-  
wny na wyżemu. Potem wstępil przez promień  
to jest przez swą piękność y wpadł do piekielnej  
potamai goleńi / to jest swą krásę a pie-  
knoscikthora mu byt bog dał / y  
obieğun jest na subienicy  
piekielney.

## Przykład o straszliwości sądu posledniego wßystkim grzebnym.

L v

Był

## Hystorie z Rzymistich

**S**ieden Krol wielmožny / kthory  
był vstawił w swym pañstwie te v-  
stáve / že ktožby kólwiek miał na-  
gle vmrzeć / aby ráno przed wscho-  
dem słońca przed iego domem tra-  
biono / a thakowy wnetki obloczylsie w czar-  
ne odzienie / y na sad przychodził. Tedy Krol  
wczynil wielkie gody / a wsytkich pánow y rycer-  
zow swego królestwa ná nie wezwali / ktorzy w  
syscy przysli. Wtä tychtho godziech było dosyc  
gedzow y piščekow roskosnych / ktorzy wielkie  
wesele czynili goduiacym swa mita gedzba y tra-  
bienim. A wsak ož krol nie ukazował żadne° we-  
sela goduiacym / ani tež známenia / ale smutne  
oblicze miał / y wzdychal. Widząc to goduiacy  
dziwowlali sie: a nie smiali od niego pytać przyczyny  
smutku / ale rzekli brátu królewskiemu / a-  
by sie dowiedział przyczyny takowe° smutku. A  
przystapivsy brát k rolowi rzekliemu: Krolu  
wielmožny / wsyscy sie goduiacy dziwuią takó-  
we° smutku twey mitosći: a rádziby przyczyne  
wiedzieli. Rzekliemu krol: Idź do domu twoego  
a intro vslýszy odpowiedź. Ntak sie stalo. Tedy  
Krol przekażał trebaczom / aby názalutržili  
przed dom brátá ie° / y trabili / ażeby go przywie-  
dli wedle vstawy. Tedy trebaczę názalutržili sed-  
sy

Były tak uczynili. Usłyszał brat królewski rano  
trąbienie przed domem zlekti sie / a rossawhy / ob-  
lekti sie w czarne odzienie / y przyszedł do Króla.  
Zatem król kazal ukopac gleboki dol / a nad dos-  
lem kazal stolec postawić na czterzech nogach  
barzo mdlych. Kazal żerwlec odzienie z brata  
swego y wsadzić go na on stolec. A gdyż był po-  
sadzony na on stolec / kazal wrzeżać ostry miecz  
nad jego głową na cienki nić. Potym kazal sta-  
nać czterem slugam z cztermi mieczami / iedne-  
mu przed nim / drugiemu za nim / a dwiema zbo-  
kow. A gdyż tak stał się rzekł im król : Przykazujcie  
wám pod straceinem głowy aby jako skoro kaze-  
wam tedy ieden każdy miecz weń wrąż. Kazal  
przed nim piškac / bebnac / y rozliczne wesele czy-  
nić y karmie rozkicze przedem nosić / y rzekł ie".  
Bracie moy mily / przeczesz tak barzo smutny:  
Oto maſz roſkoſne karmie / oto y wesele wielkie:  
przecis sie nie weselisz. Odpowiedział iemu brat  
Jakoż moge być wesoł / gdyż na známie śmierci  
słyszałem dzisiaj przed mym domem trąbienie / a te-  
raz siedze na barzo watlym stolcu / a ruszeli sie  
jako nieopatrznie / złamie sie stolec a ja wpadne  
w dol / z ktore niepowstane. A podnioseli gło-  
we moje / thedy ostry miecz przebiję głowę moą.  
Sludzy czterzy okolo mnie stoia z nagiimi mie-  
ciami

## Historie z Rzymistich

czym / ktorzy gotowisa mnie zabić nā namnie  
he słowo twoe. Bacząc to bych też był pánem w  
sztykie swiątā / niemogł bych być wesoł. Rzekł  
iemu Król: Jużci nā wczorajsze pytanie odpo-  
wiadam przecztem ia takież niebyl wesoł. Ja ta-  
ko y thy teraz iestem posadzon nā stolcu bárzo  
mdlym bo w ciele krewkim / czterzmi nogami  
bárzo mdlemi to iest złożonym z czterech żywio-  
low. Podemna iest dot piekielny : nademna iest  
miec̄ ostry / to iest boży sad / gotowy oddzielić du-  
że od ciałā / przedemna miec̄ ostry / to iest smierć  
ktora żadnemu nie przepuszcza / a niżli sie nadzie-  
wam tedy przydziele: iedno niewiem iako / gdzie  
abo gdy. Zamna iest drugi miec̄ gotowy ku me-  
mu zabięciu / to iest grzechy me które uczyńil  
nā tym świecie : które mie oskarżają przed mą-  
iestatem Bożym. Miec̄ s prawey strony / iest  
drabel kthory kraży iako by lew suka iac kogo by  
pożarł / który zawszy gotow iest dusze ma w iac  
do piektā. Miec̄ z lewey strony sa chrobacy kto-  
rzy ciało me po smierci ziedza. Przetoż namiley  
si bracie gdyż to wszysko rospomnie / nigdy wes-  
sol być niemoge. A gdyżes sie ty mnie dzis bat/  
ktorum iest człowiek śmiertelny / daleko wiecej  
mam sie ia bac sworzycielā moiego y odkupi-  
cielā pana naszego Jezu Chrysta. Przetoż mitu  
bracie

bracie iuz idz / a nie pytay wiecsey takowych gadek odemnie. Thedy on wstat a krolowi bratu swemu podziekowat / slubuiac żywotą swego polepszyć. A wszyscy ktorzy przy tym byli vstyfawcy te odpowiedź królewską barzo ia chwalili.

## Wykład o Pożynku.

**P**li w jednym mieście dwaj lekarze doswiadczeni w nauce lekarskiej / ktorzy tam zdego vzdrawiali ziego niemocy ktorzyś kolwiek ku nim przyszeli / tak że owszem i niewiedzieli ludzie ktorzy bysnich byli lepsi. A iedne czasu było miedzy nimi spieranie ktorzy z nich byli nauczeni. Rzekł ieden drugiemu : Przyjacielu mity / nie bądź miedzy nami przeczanie ktorzyby znas byli lepsi / ale iedne rzeczą uczyńmy / a ktorzy by znas tego nieprzerwiodl / tedy bądź sluga drugiego. Rzekł iemu drugi : Powiedz mi co iest to coć bych miał uczyćnić. Rzekł iemu pierwy : Ja oczy twoe wyjmę z głowy krom bolesci / a potoże ie na stol / a gdy lepaki bedzieś żadai / poloże ie za sie w głowę twoą krom bolesci / a uczyńszli ty takieś / bedziewa sobie równą / a ieden drugiego bedzie żanował iako brata swoego / a niedowiedzieli ktorzy znas tego / takowy bedzie sluga drugiego.

Rzekł

## Historie z Kzymskich.

Rzekł drugi lekarz: Rzadko się to podoba. Tedy on lekarz który to wydał w żarowsy swe naprawy y pomazał jedna mąscia koftowna y wnatz y żewnatrz oczy onego drugiego lekarza / y ono przyprawa wyiął obie oczy iego / y położył ie na stole / y rzekł iemu: Przyjacielu coć sie widzi? A on rzekł iemu: To wiem że nic nie widze / bo oczu nie mam: a iakoś mi obiecał w prawo mieżę się. A on rzekł: Kad to wonieki uczynie. A w żal one mąscia y pomazał oczy u y wnatz y ze wnatz y włożyl zasie oczy na mieysce swe / y rzekł iemu: Jako sie tobie me doswiadczenie zda: Odpowiedział iemu: dobrze / bo przy wyjmowaniu nie czułem żadnej bolesci. Rzekł iemu lekarz: Uczyn mi takież. Rzekł iemu drugi: Uczynie. A w żarowsy swe przyprawy y mąscie / pomazał wnatz y ze wnatz / iako on czyni. Potym wyiął oczy jego / y położył ie na stol / y rzekł iemu: A coś sie też tobie zda: Odpowiedział pierwotny. Widzimi się żem oczy straćit / a wskakiem nie czuł żadnej bolesci / ale bych zasie rad oczy miał. A gdyż on lekarz naprawił swe przyprawy / aby zasie oczy naprawić / było tam okno otworzone / a wleciały w tam kruk / w żal jedno oko na stole / y leciał preci. Wyżrzałszy to lekarz / zasmucił sie y mowili sam w sobie rzekac: Ule wrócieli oczy towárzyściom memu

## Dzieciów wybrane.

96.

memu / ów heki muże być iego sluga. A obeyża  
rzawsy sie vyžrat koze / y wylat tey oko / y wsą-  
dil ie onemu lekárzowi za iego. Rzekli iemu:  
Przyjacielu / iako sie też tobie widzi me doświad-  
dzenie. Odpowiedział iemu towarzysz rzeźac:  
Ani gdyś mie se wyjutował / ani gdyś mi ie zasie  
wktadat nieczęstym żadney bolesći / iedno że mi  
iedno oko na drzewo rado pątrzy. Rzekli iemu  
lekárz: Gdyżem tego dowiodł iako y ty / przetoż  
badzmy sobie rowni / a nie badz miedzy nami  
przecząnie. A tak potym w połoniu żyli.

## Wykład obyczajny.

**W**aćia namilejsy / przez thy dwā lekárze  
możem rozumieć nowy y stary zakon / kto  
oreba zdrowiali ku zbawieniu duszy  
mu. Y stalo sie zamiesanie y swar miedzy krze-  
sciany y Žydy / kthoryby zakon lepszy był / ku do-  
swiadczaniu tego ieden drugiego oczy wylat / to  
iest w zakonie nowym wiele rzeczy iest / kthore  
bog wylat z starego zakonu / iako zbawiciel mówi  
Nie przyszedtem rozwiezarać zakonu / ale wy-  
petniac. A chcialliby kto bogą widzieć musi tako  
wy do nowego zakonu iść a okrzcic sie. Kruk przy-  
leciał y vchwycił iedno oko źydowskie / aby nie  
mogli

## Historey z Rzymstich

mogli prawde wyżrzyć / a nā meysce tho polożył  
oko kozie / to iest niektore bledności a preznosci  
dla kthorych wierzą żeby mieli Bogą widzieć.  
Ale oni poyda w ciemności wieczne.

## Przykład abyś my czuli dla zd- rady dyabelskiej / aby nas nie zdradził.

**S**łi trzey thowarzysze w dro-  
ge / y przygodzili sie im iedne czas-  
su že nie mieli nic ku iedzeniu / ied-  
no ieden māluchny chleb znalezli  
kupić / a iescie sie im barzo chciato / y  
mowili thako niedzy soba / aczby smy thez then  
chleb rozdzielili na trzy cześci / thedy každy z  
nas swa cześćia nie naię sie. Przethoż poradz-  
my sie co mamy stym chlebem uczeńnic. Rzekli im  
ieden: polożmy sie tu nā drodze a spimy a komu  
sie nalepszy y nadziewyślen bedzie dzial / ten  
wszystek chleb ziedz. Rzekli ie v' drudzy towarzys-  
ze: Przystalamy ku temu. N poczeli spać Tedy  
on ktoryste rade wrodził wostawshy gdyż oni spali/  
wszystek chleb ziadi / tak že namnieśsey odrobiny  
nie ostacil swym towarzysjom. Potym obudził  
ony swe towarzysze rzekac: Wstańcie rychlo / iż  
czas iest aby každy swoj sen powiedzial. Rzekli  
pierwoś

## Dzieciow wybrane.

97.

pirwy. Towarzysze mili / dziwny mi sie sen sstat /  
Widziatem iedne drabine złotha spuszczone z  
nieba / przez ktora anieli zstepowali z nieba y w  
stepowali / a zstchapiwshy wzieli dusze ma z ciata.  
A gdyzem tam byl / widziatem swiete troyce / oy  
ca / syna / y duch swiete / a takowe wesele miała  
dusza ma / ktorego ani oko widzialo / ani vcho sly  
salo / iakiem ia tam miał wesele / a tho iest moy  
sen. Potym rzekl drugi: Jam widzial ze dyabli  
dusze ma wyrwali osekami z mego ciata / y wzieli  
ia do piekla / a zlem sie tham miał / y mowigli mi  
rzekac: Jako dlugo bedzie bog na niebie / thakto  
dlu bedziesz na tym miejscu. Potym rzekl trzes  
ci: Styfcie mego snu : Widziatem ze niektory an  
iot przyszedl ku mnie y rzekl mi: Przyjacielu chce  
sli vybrzeć kedy sa troi towarzysze: A iam odpo  
wiedzial iemu: Rad chce vybrzeć / bo mamy mie  
dzy soba ieden chleb dzielic / a snadsiuż sli precz  
z chlebem. A on mi rzekl: Jesci chleb podle was  
ale ty podz za mną. N wiedli mie do vliczki nie  
bieckey / a wlożylem thylko głowe swa do nieba  
iako mi kązal / a widziatem jes ty byl wniebie ja  
kos powiedzial / a siedziales na złotym stolcu / a  
miales przed soba wiele karmi przyprawionych  
winá dosyc. N rzekl mi Anioł. Ocho towarzys  
twoj ma tu wiele roskosnych karmi / y wesela / a

O

en

## Historie z Rzymistich

tu bedzie przebywał na wieki/ bo kto raz do nie  
będzie wrócić/ inż na wieki z niego niewrócić. Po-  
tym mi rzekł: Podziś iśćcze semna/ a ja wkaże to  
bie gdzie jest drugi towarzysz twoj. A gdym szedł  
z nim/ wiodł mnie do brony piekielnej/ a tamem  
lepać ciebie widział w mełach cieńskich/ iakoś  
tu y sam powiedział/ y rzeklem ku tobie: Towar-  
zyszu mity/ żal mi tego jest taki w wielkich me-  
łach/ a ty mi odpowiedział: że iako dugo pan  
Bog w niebie bedzie królował/ taki dugo thou-  
bede przebywał bom to zastąpił. Wstań rychło/  
a ziedz wszystek chleb/ bo od tąd ani mnie ani to-  
warzysza mego nie wyźryję. A gdym to usłyszał/  
wstałszy z ładem chleb iakoś mi kazał.

## Wykład obyczajny.

**B**RACIA namilejsy/ przez ty trzy towarzysze  
możemy rozumieć trzy rodzaje ludzkie.  
Przez pierwsze Sáraceny y Žydy/ przez  
wtorego bogacze y mocarze tego świata: przez  
trzecie moje doskonale/ ktorzy w boszeńni Bożej  
żywą. Przez chleb okrogły manny rozumieć kró-  
lestwo niebieskie/ ktorze miało być rozdzielne na  
trzy rodzaje ludzki/ wedle ich zasług/ jednym wie-  
cey drugim mnichy. Pierwszy rodzaj ludzki/ to jest  
Sárac-

## dzieciow wybrane.

28.

Saracenowie i jidowie spa w grzechach swych  
a wierza zeby w niebie mieli byc/ takieś Sarace  
nowie przez obietnice Mochometowę iegoż za  
kon y wiare dżierzę/ ktorym obiecal w niebie kro  
lować. Jidowie teś wierza przez zakon Moize  
how zbwienie odzierzęc. Ta wiara y nadzieia  
iest iakoby sen. Wtory towarzysz ktemu sie lni  
to że w piekle byt/sa bogacze y mocarze te° swia  
ta/ktozy bez wątpienia przez kaznodzieje spo  
wiedniki wiedza že w grzechach krom skruchy  
umieralicy do piekla ida/ gdieś na wieki beda  
meczeni. A wskakoz oni te° niedbaiac grzechow  
grzechom przydawacia. Przeto o bogaczech tak  
napisano iesť: Gdzie sa mocarze te° swiatá kto  
rzy ze psł a ptaki grawali/zmarli y do piekla z-  
stepili. Trzeci towarzysz iesťci dobry krzesciānin  
ktory nie w grzechach/ ani w zley wierze spi/ ale  
w dobrych ucjynkach cjuie przez rade aniołow  
to iesť duchā swietego / a tak żywot swoy rzadzi  
że bedzie miał chleb/ to iesť królestwo niebieskie:  
w ktorym on y každy wierny krzesciānin/ Bogā  
y bliźniego mituiacy bedzie przebywał na wieki  
wieku bez dokonania . Amen.

Przykład že prawdy dla prze-  
sladowania naszego niemamy taję.

O

Byt

## Historie z Rzymstich

**B**u niektórych królem i mieniem Asmodus kim  
by ustawił że którykolwiek złoczyńca był  
i et / a postawiony przed sedzią powiedział  
by trzy prawdy tak prawdziwe przeciw którym  
by nie mogło być żadne przeciwienie / iako by kol  
wiek był na wiejszy złoczyńca / aby takowy żywot  
swój z dziedzictwem swym odzierał. A przego  
działo się że ieden rycerz z grzeszył był przeciw kró  
lowi / a zbieżawshy krył się w iedney iámie / z kto  
rey wychodząc wiele zleº czynił / bo wszyscy tedy  
idace zabijał. Usłyshawshy to król Kazan ono mie  
ysce obegnac / a iac onego rycerza / y przywieść  
przed sad. A gdy był przywiedzion / rzekli temu se  
dzia: Wiesli ustawe królewskie: Odpowiedział  
rycerz: Niem / bo chcieli być wybawion / mam  
trzy prawdy powiedzieć. Rzekli ieº sedzia: Wy  
pełni ustawe / abo umrzesz. Rzekli rycerz: Pánie  
każ milczeć. A gdy było milczenie / rzekli on rycerz  
Pierwsa prawde powiadam was / że czasu rosy  
tiego żywota meº / byłem zły. Usłyshawshy to se  
dzia rzekli okolo stoiacym: Jesli to prawda / co  
ten powiadaj: Rzekli wszycy: Być niebył złos  
czynca / tedyby go tu nieprzymiedzono. Potym  
rzekli sedzia: Powiadaj wtora prawde. Rzekli ie  
mu rycerz: Wtora prawda jest ta: Jest mi barzo  
mierzono żem tu pod tym obyczaiem przysiedl.

Rzekli

## Dziejow wybrane.

99.

Rzeki sedzia: N my temu wierzemy. Powiadaj prawde. Rzeki lepak rycerz: To jest trzecia prawda / wynideli stad tedy swa wola w ten os bycza na to miesece nierad bych przyszedl. Tes dy rzeki iemu sedzia: Madrzes sie wyprawil/ idzis w pokoniu.

## Wykład obyczajny.

**W**amilejski bracia / ten krol jestci pan nasc Jezus Krystus / ktory dal te vstawe / ze ktorykolwiek zlocznica / to jest grzeszny czlowiek / przez laski Boza bedzie iet y wiedzion przed ledziego / to jest przed madre spowiednika / ma powiadac trzy prawdy / tak zeby dyabli przeciw im niemogli dac odpowiedzi: A takow odzierzy dziedzictwo krolestwa niebieskiego Pirwa prawda jest ta: Ja jestem zly czlowiek / to jest / w takowym abo w takowym grzechu / a tak o kazdym grzechu powiadaiac / otho bedzie spowiedzi. Wtora prawda jest ta: Mierzi mensem niegdy bogu rozgniewal: A to jest skruchy Trzecia prawda jest: Bedeli mogi stad wynidz przez dosc vczynienie / nigdy swa wola w grzech nie wpadne / a tak wieczny zywot otrzymamy.

O iij Przyklad

## Historye z Rzymistich

### Przykład chwalebny że miłośnymi uczynki mamy osiąre czynić p. Bogu.

**H**ol ieden Dáňaski miał osobliwą miłość ku trzem Królom / ktorzy przez bárzo dziwne widzenie gwiazdy od wschodu Stóncę od Jeruzalem przyiachali / a Krysztowi nowo narodzonemu dary swe známenite offiarowali. I áchali bárzo z wielkim dostaniem do Kolna Miastha / gdzie ich ciata leża. A tham przyiachawsy offiarował im ku čci / a chwale panu bogu / trzy korony złote kostownie uczynione. Anad tho / náchwalebnieyse známie wiary swey ukazal / bo wieceny niž hesc tysiac grzywien ubogim dat z wielkiego milosierdzia a przykład wiary wszystkiem ludu tam zostawił. Potym niektorego dnia gdyž zasie iáchal do ziemie swey / widział we snie trzy króle ku sobie przychodzace w wielkiej slawie / w tych koronach które byl offiarował / y slyſał osobliwie kázdeº ku sobie mówiącego. Pierwsy a stárzy rzekł iemu: Przyjacielu mily szesliwies tu przyszedł / ale szesliwy do domu doiedziess. Drugi rzekł: Wieles

les dat / ale wiecę wezmieś. Trzeci rzełt: Mi-  
lośniku bogą / wkażales nāchmalebnięſe znā-  
mie wiary twey / przetož po trzydziestu lat y po  
trzy bedzieſ ź nāmi w niebie krolowat. Potym  
pierwszy krol dat iemu słoieſ pełny złotā rzełtac:  
Weźmi skarb madrości przez ktory lud thobie  
poddany bedzieſ sprawiedliwie sadziſ / bo čęſć  
krolewſka sad miluie. Wtory krol dat iemu sto-  
leſ ź mira rzełtac: Przyymi mirre pokuty / przez  
ktora wſyoti żadōści čielesne uſmierzyſ. Trze-  
ci takieſ dat iemu słoieſ ź kādžidem rzełtac: We-  
źmi kādžidlo nabożeństwa / a lastawoſci / przez  
ktore bedzieſ wspomagaſ nedzne / bo iako rosa  
po kraſia złotā / tako słodka lastawoſć krolew-  
ſka až do nieba powyžſa. A gdyſ sie krol dzimo-  
wał z wielkoſci one⁹ widzenia / y ocucił a nalaſi-  
ony sloyki podle siebie. Tedy krol on dar wesele  
przyiat. A przyiachawſy do swej ſiemie / to coſ  
we ſnie widzial / to z nabożeństwem napełniaſ.  
Potym gdyſ przysły trzydziestu y trzy lata / do-  
konawſy żywotu ſwego przyszedł do żywotu  
wiecznego.

## Wykład o Pożytku.

**B**aćia namileſy / ten krol może być rze-  
czon každy wierny krzescianin ktory powi-  
o iiii nien

## Histoyre z Rzymstich

nien ofiarowac trzy korony trzem królowm / to iest  
Bogu oycu Synowi y Duchu swietemu. Oycu  
mamy dac korone chwaly / bo mocny iest / a mo-  
cnemu nie iest dobrze tamac wiernosc / ktory mo-  
ze potlumic ciebie y zniszczy. Te korone slubis-  
tes dac gdyś sie dyabla odrzekły iego pychy. W-  
tora korone madrosci y nadzieie powinienes dac  
synowi / bo syn iest madry / y za nas cierpiat prze-  
toż mamy w nim nadzieie miec nad ine dla wie-  
la przyczyn. Pierwsza ze nas taka barzo umilowat /  
ze sstopil z nieba / nature nasze przyiat a zwycie-  
stwo dla nas nad dyabalem odzierzat. Trzecia ko-  
rone milosci mamy ofiarowac duchu swietemu /  
bo on iest milosc oycia y syna. A takowey offiary  
od nas Bog zada v Mat. w 9. Kapitu: Milo-  
sierdzia chce / a nie offiary. A bedziemli to tro-  
sie czystym sercem a laskę doskonala zawsydy offi-  
arowac / tedy to otrzymamy od oycia syna y ducha  
swietego. Od oycia starb cnoc przez kthore mo-  
zem dusze rzedzic y ciato / przeciw dyablu / swia-  
tu / y ciatu : od syna sloiek z mira / przez sloiek ro-  
zumiey serce czyste od grzechow / przez mire po-  
kute / bo on pierwot żywot pokuty na krzyżu uka-  
zal / a proszacym v niego daie zawsydy laskę. Od  
ducha swiekiego kadsidlo nabożeństwa / bo on  
nam swa moc y laskę darwa przez ktora bywamy  
nabożni

dzieciow wybrane. 101.

nabożni y tąski pełni / bo Bog tąská iesh / przez  
którego obrażenie / ktoremy nabyli przez grzech  
przeciw panu Bogu / możem zgładzić.

Przykład że tylko sami sprawie  
dliwi wniad do królestwa niebieskiego.

**K**iek hory Krol był madry y bárzo  
bogaty / ethory miał małżonkę bár-  
zo piekna / ethora zapomniawszy  
wiary swey małżenstkiy / tha miała  
trzech synow z cudzołóstwā / ktorzy  
zawzydy niepostuśni byli Królowi / a w żadney  
rzeczy iemu nie podobni. Potym iuż thez po-  
częta syna z nasienia Królewskiego / a tego wy-  
chowata. Nastalo sie iesh gdyż Krol wypet-  
niwozy dni żywotā swego y zmąrt / thedy po ie-  
go smierci oni czterze synowie poczęli sie wa-  
dzic o królestwo / a potym vlozyli miedzy sobą /  
aby sli ku iednemu rycerzowi stharem / Króla  
zmętego sekretarzowi osobliwemu / a ktoregoż  
kolwiek by on z nich Krolem wyzwolił aby ten  
królował. Tedy przyszli ku onemu Rycerzowi  
dali iemu wyzwolenie Króla w ie go rozsądze-  
nie. Uslyszawszy to rycerz rzekł im: Styście mey  
O v rády

## Historie z Rzymistich

rādy / a wczyniecie tāk: Wyimiecie ciało Króla w  
márlego z grobu / a strzel kāzy z luku w ciało  
martwe / a kthory głebiey y bliżey serca wstrzeli  
strzałe swą / ten badi Krolem. A przyieli te rā-  
de. Tedy kazali wyiać oycą z grobu / a kazaligo  
przywiezāć ku drzewu / A strzeliwsy pierwysy rā-  
nił prawa reke królewsko. Drugi lepak strzeli-  
wsy vgodzili iemu w vstę. Ale trzeci trafił w ie-  
serce / a ten mnimat żeby miał królestwo odzier-  
żec nad ine. Potym czwarty brat młodsy przy-  
szł hepiwsy ku ciału oycą swego płaczac żałosli-  
wym głosem rzekac: O moy mily oycze żałuj sie  
tego że tāk twe ciało od troych synow zranione:  
O Boże nie day tego / abych ja miał bić ciało me-  
go miliego oycą też y martwe. Usłyszałszy to pā-  
nowie y wšytek lud / poznali że then był prawy  
syn y dziedzic. A wnetki powykszyli go sobie w-  
hyscy królem. Ale ine trzy oddaliwsy od cci / bo-  
gactw y wygnali z królestwā:

## Wykład obyczajny.

**B**aćia namilejsy / przez tego króla ma-  
drego a bogatego możem rozumieć kró-  
la nad królmi / y pana nad paną. Kthory  
sobie stworzenie rodzaju ludzkiego iakoby oblu-  
bienice

bienice namilejša osobliwym przywileiem mi-  
łosći przyciągnął. Ktora potym cudzołożąła z bogiem  
inymi z zapomniawshy wiary swej y milosci iā-  
ko cudzołożnicą. I porodziła trzy syny/cho iest  
pogány/žyd y niewierne. Pierwszy syn z tych re-  
te krolerostę zranił/gdyż naukę Krystowską/która  
siedzi na prawicy Bogą ovcą/wzgårdził/zada-  
wiając rozliczne rany ie<sup>o</sup> slugam od bogów posłanym. Drugi syn iego dominowany krol  
mi/prawdziwy wstał strzelit gdy žydowie mo-  
wili: Podżmy ubiemy go w iezyku/ a to gdyż go  
nappaowali żołcia y octem: Trzeci syn złościwy  
zranił serce najwyższego Króla/ a gdyż niewierni  
wiernym (ktorzy serce y dusze iedne) strzelając  
strzały zle nauki: iako mowi Dawid: Ułao strzili  
iezyki swoje iako wejście. Czwarty syn który żałuje  
ie a niechce strzelać/ iestci dobry krzescianin/ kto  
ry sie boi by bogą nie obrązili y żałuje za grzechy  
cudze y swe/ a niechce bogą gniewać/ przes grze-  
chy. A obrązili by niegdy/ tedy iest gotow zatago-  
dosyć uczynić. Takowy w dzien sadny bedzie po-  
wyzsion wiecznie w królestwo niebieskie.

Przykład że prożne iest kochanie  
nie we wszystkich rzecjach swieckich.  
Wespezy-

**H**istorye z Rzymstich  
Espeyanus možny krolował: ktoru  
miał piękną dziewczę imieniem A-  
glæs / a thā wſyſtke ine swa krasa  
przewyſałā: a przeto wſyſtka mita  
byta. N przydąto sie dnią iedneº gdyž ta Aglaes  
corka iego przed nim skakata / patrzac Krol na  
nie bärzo pilno / Rzekł: Zewſech napiękniesza  
corko ma / dla wielkiej krasa thwey przemie-  
niam tobie imię two: Bądź od tad imię two  
páni pocieſenia ná známie thego / aby wſyſtcy  
ktorzy by przychodzili smutni odchadzali zasie z  
weselim. N miał krol przy pałacu swym ieden  
ogrod w którym sie częſto przechadzat / dla po-  
cieſenia. N kochal sie krol bärzo w pięknoſci cor-  
ki swej / a przetoż niechciał iey od siebie żadneſ-  
mu za maſ dać: Ale kazal po wſyſtkej ſiemi  
swey wołać tak o rzeſać: Krol Wſpeyanus  
tak dawa znac: Ktožby kolwiek chciał corkę mo-  
ie mieć / aby sie pierwey w mym ogrodzie trzy a-  
bo c̄terzy dni przechadzat / a potym bedzieli ch-  
ciał mieć corkę ma wraci sie zasie / a temu ja-  
dam. Tedy wiele kſiązat vſtrawſy to powie-  
ſzenie krolewſkie przyježdzali ku krolowi y wcho-  
dzili w on ogrod / ale potym wiecey nie byli wi-  
dani. A ktoryskolwiek tam wchadzali / żadny z  
nich zasie nie wyſedl / bo lew ktoru byl w tym o-  
grodzi e

grodzie tajemnie byt kājdeō zabit. Tedy niektóry rycerz w dalekich stronach uslyšawsy opomiedzenie Wespezyanowo przyszedł do króla y rzekł iemu: Zdrow bądż Wespezyanie Krolu možny/ Usłyšalem twe opowiedzenie / a przethożem przyszedł żadając sie przybliżyć twemu rodowi. Od powiedział iemu król: Wnidż do tego ogrodę a wynidzieśli zāsie / tedy ma cokle mieć bedzieś. Rzekł iemu rycerz: Pánie mily / wnide rad / ale pierwey niž tam poyde / profje twey milości do puść mi pánne pozdrowić / a s nia rozmowic. Rzekł mu król Rozmawiaj. Tedy rycerz przystąpiwsy ku pannie / a pozdrowiwsy ja / potym rzekł iey: Namileyša y napieknieſha królewno gdyż imie twoie iest pán počieszenia / ktore tobie stądano że wšytcy ktorzy smutni ku tobie przychodzią / zāsie z weselim odchodzią / przetożia też barzo smutny przyszedlem ku tobie / aby twa milość dala mi ráde y wspomożenie / żebś h mogł z weselim odyć: Bowiem że przychodziło wiele przedemna ku królowi / y do ogrodę wchodziili / ale potym wiecę nie sa widzeni / a miatoliby mi sie tako przygodzić / niemogłoby mi sie wietše niesięsćię stać / bo moie serce ćiebie zā malzonke sobie żada. Odpowiedziała iemu królewna rzekac: Smutek twoj w weselu obroce / a tobie praw-

## Historie z Rzymistich.

prawde powiem. W tym ogrodzie jestci ieden  
Lew okrutny. Ktory sie tam miedzy drzewy cho-  
wa a wsyte tam wchodzace zabija / a wsytecy  
ktorzy tam dla mnie wchodzili / od niego zabici  
sa. Przetoż ty gdy tam bedzieś miał isc / vbierz  
sie w zupeina zbroje / a posmol te zbroje dobrze.  
A gdy wnidzieś w ogrod / wnetki sie Lew rzući  
na cie / a ty z nim meźnie boiuy. A gdyż ostanieś /  
tedy odehydż od niego / a on vchwyćiwszy cie za ra-  
mie abo za nogę bedzie sciskat zebami / a tak  
mu zeby nalgną gumi z twey zbroje / a przetoż  
cie niebedzie mogł vrăsic. A ty gdy to vbaczyś /  
wyrawszy twoj miecz / y zetni iego glowe. Ale  
iescze druga trudnosć w tym ogrodzie jest / bo  
tylko jedno weſcie jest ale drog wiele / tak że wni-  
dziel tam kto raz ledwy bedzie mogł zasie wy-  
nisć. Przetoż dawamci te rāde. Weźmi z soba  
kiebek niči / a gdy przyjdzieś do drzwi ogrodnic  
w wiež nič v forty a idac rościagay ia / aż wni-  
dzieś pośrodko ogrodā / a miluieśli swoj život /  
tedy nietrac konca tey niči / bo tak po niey zasie  
wynidzieś. Tedy on rycerz to wsytek uczyńil ia  
ko mu panną kazata. A vbrawys sie w zbroje  
wſedi do ogrodā. Tedy on Lew gdyż go vyžrzal  
wsytkę mocą rzući sie nań / a rycerz bronit sie  
meźnie. A gdyż sie spracował odskoczył od nies-

go / a Lew vchwyciwszy go za romioną sęskat  
zebami / tak że na tego zebu pełno gumi nalgne-  
lo. A gdyż to rycerz wbaczył / wyjawiwszy miecz / y  
sęskat głowe iego. A zabiwszy go tak sie vrado-  
wał / że nic po ktorczy zasie miał wynieść straćit / a  
tam trzy dni sukaiać bładził. Potym nalazwszy  
nic / wyszedł po niey z ogroda / y przyszedł ku kro-  
lowi / a corke iego pánia pocieszenia z wielkim  
weselem y z wielką poczesnością sobie za ma-  
żonkę odzierał.

## Wykład obyczajny.

**W**amilejwy bracia / ten król iestci pan náš  
Jezus Krystus. Coká tato piękna / Pán  
pocieszenia / iestci królestwo niebiestie. A  
któśkolwiek chce odzierać królestwo niebiestie:  
musi pierwey wonić w wogrod teº swiatu / a má  
tam byc przez niektore czasy / iako dluº pan bog  
raczyś bedzie / iako David mowit: Zamierzyłs  
pánie granice iego / ktorych nie może minac. A  
madry Salomon w kościelnych księgach w 3.  
káp. Jednak a iest śmierć ludzka y bydleca / ale  
na świecie tak wiele iest drog že człowiek niewie  
konča swego / ktoreº czasu / albo iako ma umrzeć  
Lew iestci diabel który sukaic kogobypo  
žart

## Historie z Rzymistich

žarl. A przetoż iakoby bez liczby ich pobit. Chces  
myli tedy królestwo niebieskie odzierżec / mamy  
sie owoce i obiec w zbroje / to iest wdobie cnaty:  
a zbroia náša ma byc pomazana gumi. Przez  
gumi / možem rozumieć ialmužne bo iako gumi  
zlepia dwie rzeczy wespolek / thakiež ialmužna  
zlačja dusze z bogiem: a prorok mowi: Jako wo-  
dá gási ogień / takiež ialmužna grzechy. Potym  
mamy wziąć klebek niči. Ten klebek iestci krzesz  
a przetoż na przodku nášego żywotá musim po-  
cząć od krztu / zatym mamy iść przez ine swia-  
tości w tym swiecie. Ale lew / to iest dyabel / go-  
tow iest przeciw tobie walczyć / a przetoż masz  
meżnie walczyć przeciw iemu / a głowe iego / to  
iest moc masz vciać przez dobre uczyńki / ale sie  
częstokroć przygadza že gdyž człowiek zwycieży  
dyabla: iako niektórzy poscie czynią / a po wiel-  
kiej nocy wracają sie w grzech / a tak klebek niči  
to iest moc swiatości traca. Przetoż masz czynić  
iako then rycerz uczyńi straciłs przesz grzech  
cnaty a moc swiatosci / tedy masz bárzo żałować  
a sukać przez trzy dni / to iest przesz strudze spo-  
wiedź / y dosyć uczyńienie / a thak možes náleso-  
cos straćić / a gdyž náydziesz przyidziesz bespiec-  
nie k u koncu smierci / a pothym odzierżys pánio-  
počleſenia / to iest królestwo niebieskie.

Przykład

# Przykład abych my stałość mie li w dobrych uczynkach.

**S**ię niektory Król krasna dziewczyna /  
który iż też bardzo mitował. A ta po  
śmierci królewskiej odzierała ręsy  
także królestwo bowiem sama iedyną  
została. Usłyszałszy to iedno Księże  
okrutne / a przyszedły kniey namawiać aby ie  
woli przyzwolita / a gdyż ona niechciała / tedy on  
gwaltownie uczynił z niej wolę swoje / a króles-  
wna tego uczynku bardzo silno płakała / ale on o  
krutnik nad to wypędził iż z iey dziedziców.  
Tedy ona wypędzona często kroć bardzo płakała:  
a w wielkim ubóstwie y nedzy była / że zawsze  
przy drodze siedziała / aby i alnużne od przecho-  
dzących bracią. A gdyż tak iednego dnia płaczac  
siedziała / tedy niektory rycerz przemijając wypa-  
rząwszy iż ziet był iey miłością / y rzekł iey: Przy  
iąciołko miąż ktorą iestes? Odpowiedziała mu  
rzekac: iestem królewną ktoram była odzierała  
królestwo po śmierci oycą mego / alem przez nie  
którego okrutników zgwałconą / y wypędzoną.  
Rzekł iey rycerz: Chceszli być mo oblubienica  
Rzekła iemu królewna. Chce rada panie mila.

P

Rzekł

## Historie z Rzymistich

Rzekli ley rycerz: Slub mi to źe za żadnego nie  
poydziesz from mnie / a ia przeciw temu okrut-  
nikowi bede boiowat. A vmarilibych na tey wal-  
ce / a dobyt bych tobie dziedzictwa twoego / za żad  
na cie ina rzecz nie proſe / jedno aby ma zbroje  
krwawa chowala na známie mojej milosci. A  
ktožby kowielk przyiachal a chciał cie sobie flu-  
bic / tedy wnidz do komory gdzie ma zbroja wi-  
sieć bedzie / a pâtrz na nie pilno / y wspomni že  
ia dla twojej milosci straciłem żywot moy. Od-  
powiedziata mu królowa. Wszystko to slubuje / a  
ile Boże tego nie day / abyś miał w tey walce v-  
mrzeć. Tedy on rycerz nągotowanfy sie boio-  
wał przeciw onej okrutnikowi / a kisiażteż prze-  
ciwilo sie mu ze wszystka mocą. A gdyż z soba boio-  
wali / tedy rycerz nieprzyjaciele swe przemagał  
a przebiwafy nagle vfy: przyszedł ku onemu okrut-  
nikowi / y sciał głowe iego a zwycięstwo odzier-  
żały / przywrócił zasie dziedzictwo onej króle-  
wnie. Ale w tym boiowaniu rycerz śmiertelnie  
był raniony / a przethoż trzeciego dnia umarł.  
Widząc to panna przez wiele dni płakała bár-  
zo: a dla niego w żałosći wielkię była: a zbroje ie  
krwawa w komnacie osobliwie zewiesiła: a cze-  
sto krocę do tey komnaty wchodziła: a ile krocę na  
nie weźrzała żarzy bárzo płakała. Potym przy-  
jezdżali

sejdzali ku niey ksiązeta wielkie żądając iey aby  
im slubita / ale ona pirwey niżli ktoremu odpowiedziała / do oney komnaty wchadzała / a patrzę  
ec na zbroje mówiąc. O panie moy milo / tyś u-  
marn dla mojej miłości / a przywroć mi dzie-  
dictwo / przetoż Boże nie day tego abyh ja po-  
tobie miałam mieć inego. A wykłady z teyto kom-  
naty odpowiadała iednemu każdym rzekac: ja  
mać mieć niechce / bom slubita Panu Bogu za-  
maż nigdy sie nie wydać. Usłysawszy to ksią-  
zeta zasie precz odjeżdżali. A taka Królewna w  
czystości dokonata dnia swych.

## Wykład obyczajny.

**W**amilewsky bracia / tento krol / iestci oćiec  
niebieski: dziewka krasna / iest dusza two-  
rzonana podobienstwo Boże / a tey da-  
no królestwo rąyskie: ale przez dopuszczenie ksią-  
żece to iest dyabelskie vtráciła ie / a iest zgwałco-  
na gdy iadiła iabitko. Potym siedziała na ulicy/  
to iest na tym to świecie w wielkiej nedzy / iako  
pisano iest. W pocie twoim bedzieś iadi chleb  
twoj. Ta dziewka od przechodzących prosiła iā  
lmużny / to iest / z czerwami żywioły łaski Bożej os-  
czękawiać. Rycerz który iachai imo nie / bytci

p u

syn

## Histoye z Rzymstich

syn Boży ktory wyiachat na ten świat na koniu  
człowieczeństwa / a nad ludzkim rodzajem lu-  
tosć miał. A temuś ty człowiekże ślubil na krzy-  
cie żadnego męża nie mieć nad niego / a przetoż  
sie ubrai w zbroje człowieczeństwa / a boiowaſ  
zā cie z dyabłem y odzierząt zwycięſtwo: wſakož  
rane śmiertelna dla ciebie przyiat / a przywrociſ  
nam naſe dſiedzictwo. Przetoż ty człowiekże w  
cęny teſt ik iako ta królewna uczyńta. Miey z-  
broje królewą w komiacie serca twoego / to iest/  
zawid y miey w pámieci meke Krystowe / ktoro  
dia ciebie śirpiat. A przydali niktore pokusy na  
cie od dyabla / światą / y od ciata / przydżku mece  
Krystowej / a wspomniże on dla tway milosći  
podiat śmierć na krzyżu / a tak wſytki pokusy za-  
wycieſyſ / y wielki pozytek z rozmyślania meki  
Jezu Krystowej bedzieſ miat y żywot wieczny.

## Przykład abychimy czystoſć y wiernoſć małżeństwa milowali.

**D**rus. Allus Krol barzo madry a možny  
Krolowal w swoiej ziemi / kthory  
chciał ieden pałac piękny a miſte-  
rny budować. Nbył czasu thego w  
państwie iego niektory čiesla bár-  
zo miſterny. A thego Krol naiſ / aby mu ten  
pałac

pâłac budowat. I byl też tam w iego pâñstwie  
 ieden rycerz / który miał dzierwke krasna / a wi-  
 dzac madrosc onego ciesle / myslil jam w sobie  
 rzekac. Dam ia temuto ciesli ma dzierwke. Bo on  
 przes swie misterstwo y rzemiesto moze sie z nia  
 dobrze miec. A wezwawshy go ku sobie rzekl ie-  
 mu. Przyjacielu mily żaday odemnie czegeostkol  
 wiek chcesz / chceszli y corki mey / a dam ia tobie  
 rzekl mu ciesla / radem te bárzo. Tedy ciesla po-  
 iat one pâinne / a zatym matka oney dzierwki we-  
 zwala swego ziecia y rzekla iemu. Mili synu po-  
 iales dzierwke ma / przetoscic dâruje kosule teto  
 ktora ma te moc / że iako dlugo bedzieś żyw nie  
 trzeba iey prac / ani sie zedrze / ani zmieni / iako  
 du miedzy tobą a dzierwka ma bedzie wierna  
 milosc. A wystapilisliby którzy z was a cudzostos-  
 wem sie zmazal / tedy wnet ta kosula traci thy  
 mocy. Oslyshawshy to ciesla bárzo temu dâru byl  
 rad / a wziewshy kosule y rzekl iey: Matko mi-  
 ja / iako to iest wielki dar a kunst / iuz żadny z-  
 nas niemože małżeństwa złamac / bo sie thego  
 dowiemy przes te kosule. Potym ciesla wezwan  
 byl ku królowi aby pâłac budowat / y wzial ko-  
 sule z soba / a żone doma zostawit / y przebywat  
 przy królu / aż pâłac zbudowat. A gdyż tam ro-  
 bit / wszyscy sie temu dżiwowâli / że ona kosula

p ij záwždy

## Historey z Rzymistich

zawždy biala bytā / a nie káxitā sie / gdy oney koszule nigdy nie prano. Rzeki królu onemu čieśli. Mistrzu powiedz mi iako to može byc / że tey koszule nie piora / a wždy zawždy iest biala gdyż jeś vstawnie w pracy. Odpowiedzialiemu čieslā. Pánie mity wiedz že iako dlujo ia z swa żona przebywac bede w wierny milosci / tedy tey koszule nie trzeba prac / ale bedzieli miedzy nami małżeństwo zruszone / tedy bedzie prania potrzebowata / iako y drugie chustky. Uslyšawsy to ieden rycerz / myslis sam w sobie rzeć. Pokusze sie ja / abych to mogł uczynić żeby tobis teto koszule prano. Potym ſedl do domu onego čiesla krom wiedzenia iego / by sie z iego żoną sinylit. A ona go wdziecznie przyjela. Tedy on rycerz żadat iey aby z nia swą wolą uczynit. Odpowiedziala mu rycerzowna rzekac. Pánie mity takowa rzecz potrzebuje osobliwego miejscia / przetosz podz ze mną do komory / a wiodę go do komory / samā zásie wyſta / a zawierać iac go tam rzekla: Początay mie tu / a ja gdy czas bedzie przyde ku tobis abych čiesla wybaſita. Potym ona pani na každy dzien podawała mu jedno chleba y wody / a rycerz iey bárzo prosił aby go wypuſcił / ale ona niechciała. Tedy potym rychlo przyſli lepakiu niey dwu rycerze ieden

den za drugim z dworu królewskiego / aby ja ku  
 swey woli namowili / ale ci thego nie przewie-  
 dli / ale ona takiež ie w komorze zwiercali : a da-  
 wala im chleba y wody. A byli tam przez długie  
 czas / takaž je pytanie bylo onich w króla / gdzie by-  
 sie podzieli / Potym gdy ciesla pałacu dobudo-  
 wal / tedy w żarowhy zapiąte przysiedli do domu / a  
 żona iego z wielkim weselem a radością przyle-  
 la iego. A poczekał go pytanie iakoby sie miało. Od-  
 powiedział iey mąż / dobrze. Tedy ona oglądająca  
 one koszule / a wyżrzałyja ia niezmieniona/  
 rzekła: Pożegnany bedź pan Bog že miedzy ná-  
 mi iest wierna miłość. Rzekł iey mąż. Zono na-  
 milejsha / gdym budował pałac królowi / przyszli  
 trzey rycerze ieden za drugiem / a pythali mie o  
 koszule przeczby takaž zwody bez prania biala by-  
 la a przeczby sie nie kąsia : a iam im prawde po-  
 wiedział / zatym kedy sie dzieli nie wiem. A bylo  
 pytanie przed królem o nich. Rzekła iemu żona:  
 Pánie milo oni trzey rycerze o których bylo py-  
 tanie przyszli ku mnie / a wiele mi obiecowali / a  
 bych ku ich woli przyzwolita / alem ja żadnym o  
 byczalem niechciata / ale wezwawhy ich do ko-  
 morzy / zwiercalam ie tam / a od thego czasu až do  
 thad / iednom im chleba a wody dawała. Osty-  
 rawhy to on ciesla / weselit sie z wierności żony

**Historie z Rzymstich  
swey. Tedy on ciesla ony rycerze od smierci wy-  
swobodzil. Potym ciesla przebywala z żono swo-  
w milosci/ aż do końca żywota swego.**

## **Wykład obyczajny.**

**W**amilejfy bracia/ Krol tento iestci očiec  
niebieski/ ktory ma pałac budowac/ tho  
iest serce człowiekowe dobremi cnotami  
napelniajac/ w kthorym pałacu Bog sie weseli  
przebywajac wedle onego pismā/ Rostosy me-  
sa z syny ludzkimi. Rycerz ten ktory ma krasna  
dziewke/ iestci Krystus ktory ma dusze za dzie-  
wke. Zonā iestci matka swieta cerkiew. Ciesla  
iestci dobry krzesciānин/ ktory te dziewke wziął  
sobie za małżonkę z kosula. Kosula iest wiā-  
ra naszą. Bo iako mowi Apostol/ Bes wiary nie  
podobno iest lubic sie Bogu. Przetoż iako dlugo  
człowiek przebywa w swiatosci/ tak dlugo nie  
bywa wiara zruszona. Tedy masz podnieść pa-  
lac/ to iest serce czyste przez uczynki milosierne.  
Rycerze sa/ pychā/ żadosc' oczu/ y żadosc'  
ciata. Tyto trzy rycerze masz zamknac  
w komorze pokuty. A tak odzier  
żys milosc' Boja.

przy-

# Przykład że prawde mamy wyznawać aż do śmierci.

**G**kol Gordyanus mocny y spráwie-  
dliwy królował / w którego króle-  
stwie był niektory rycerz barzo do-  
bry y słachetny który miał piękna żo-  
ne. A ta zawsze cudzołożyła przy me-  
żu swoim. Y przygodziło się czasu jednego, że iey  
mał iachat do żiemie swiethey na pielgrzymo-  
wanie / te dy ona wnet po jego wychádzeniu po-  
stała sobie po swego milosnika. A ta pani miała  
jedne dziewczę / ktora rozumiela sczepiothanie  
ptasie / a z tego wrożenie paniey swey dawala. A  
gdyż milosnik ku paniey przyszedł y z niej spał /  
a byli tam trzy kowale w dworze / y począł się  
den z nich w pulnocy na panie barzo krzykac. Tedy pani gdy to usłyszała pytałā dziewczę rze-  
kac: Powiedz mi dziewczko mija co ten kur wy-  
krzyka? Odpowiedziała iey dziewczę. Then kur  
sczepiece / że ty czynisz krzywde panu swe. Rze-  
kta iey pani: Kas niech zabija te kurę. Y wnet  
tigo zabito. Potym drugi kur krzyknal / a pani  
lepał dziewczę pytając coby drugi kur wykrzykał.  
Rzekła ie dziewczę: Tento kur sczepice rzeł ac:

p v Towa-

## Historie z Rzymistich

Towarzysz moy umarl dla prawdy / a iam thej  
gotow vnrzeć. Rzekła lepak pani. N tego niech  
zabią: a wnet go zabiito. Potym pochwili krzy-  
knal trzeci kur / a vslyshawsy to pani pytala le-  
pak dziewki. Co ten kur wykrzyka: Odpowie-  
dziala iey dziewka. Ten kur to wygdał wierze-  
kac: Styś/widz/a milc; chceszli aby żywo był w po-  
koiu. Rzekła iey pani: tego kurę nie zabiaymy,  
ale go chowaymy.

## Wykład obyczajny:

**W**aćia namilsy / ten król iestci oćiec nies-  
biecki. Rycerz iestci Krystus. Zoną jego  
iestci duszaktora poisi przez krzest. Ry-  
cerzktory ia zwodzi przez zdrady tego świata  
iestci dyabel / a przetoż ile kroc sie grzechow do  
puściąmy/ cudzolożymy y odstaiemy od Krysta.  
Dziewka ta/ iestci twe sumienie/ ktore hemrze  
przećiw grzechowi / a vstawnicznie pobudza czo-  
wieką ku dobremu. Pierwy kur ktory nie zgrzeszył  
owiseiki Krystus iest: ktory napirwey karal grze-  
chy. Widzac to żydowie zabiili iego. A my go ta-  
kież zabiły zabiąmy/ ile kroc / a iako dlużo w  
grzechach sie kochamy. Przez wtorego kura mo-  
żem rozumieć meczenniki swiete/ a takowych by-  
lo wiele

Io wiele ktorzy ie<sup>o</sup> nauke kazali / a dla prawdy a  
imienia Krystowego sa pobici. Przes trzeciego  
kurka ktorzy rzekli. Slysz widz a milcz moze byc ro-  
zumian kaznodzieia / ktorzy ma zawszy prawde  
mowic / ale iuz dzis prawdy nie smieia mowic /  
przeto aby pokoy mieli. Ale my pania Bogu mi-  
liac mowomy prawde kazdy z bliznim swym / a  
tak przydziem ku Krystowi ktorzy jest prawda.

## Przykład przywodzący aby my byli pokornego a skruszonego serca.

**S**ieden Krol wielmożny / kthory  
miał iedyna dziewczynę krasna y ma-  
dra / kthora był oćiec chciał dać za  
małże / ale ona Panu Bogu slubiąc  
żadnemu sie nie slubic / aż by ty rze-  
czy uczyniit. Pierwa aby powiedzial prawdzi-  
wie na kilko stopa cztery żywioty y na dłuża y  
też na serza. Wtora rzeczą aby przemienił świat  
od put nocu na wschod słońca. Trzecią rzeczą  
aby ogień nosił na gotym ciele krom obrązienia.  
Uslyshawsy Krol thy rzeczy / kazal po wsztykim  
Krolestwie swym wolać rzekac : Ktożby kols  
wieś

## Historie z Rzymistich

wiek ty trzy rycerzy uczynil temu corke królewskie  
dádz. Tedy wiele paniat ku królowi przychodzi  
to ale teo żadny niemogi dowiesć. N byt ieden ry-  
cerz w dalekich stronach który gdy uslyšał o slu-  
bie tey tho panny / przyszedł na pałac królewski  
y przywiodł z sobą iednego sluge y konia halon-  
ne / a stoiac przed królem rzekł : Krolu wielmo-  
żny / przyszedłem ku twemu dworu żadając sie  
przybliżyc twemu rodu / bo iestem gothow u-  
czynić to co od twey milosci wywołano. Rzekł  
iemu król / Rad to wyżrze. Tedy on rycerz wez-  
wał slugi swego i rzekł iemu. Pocož sie na ziemi  
A gdyż sie on sluga položyl / tedy rycerz zmie-  
rzył onego sluge stopami od głowy aż do nog / y  
rzekł królowi : Oto krolu we czterech żywiołach  
ledwie co wiecej náduje niżli siedm stop. Rzekł  
iemu król. A ktoreś przyrownanie ma ten slu-  
ga / ku czterem żywiołom : Odpowiedział iemu  
rycerz : Panie milu / każdy człowiek y każdy z wie-  
rze składa sie ze czterech żywiołów. A takom w  
sludze swym zmierzył cztery żywioły. Rzekł ie-  
mu król : Dosyćies madrze wywiodł / czyn wtó-  
ra rycerz / przemien wiatr. Tedy rycerz kazal w-  
netki przywieść konia halonego / a dat mu lekar  
siwo wipic y stał sie zdrow / a uczyńiwszy to / po-  
stawił tego konia / głowę na wschod Stolicę.

Vyżrza-

## Dzieciów wybrane.

III.

Vybrzawsy to król / rzekł iemu : Coż ten to koń  
ma do wiatru? Odpowiedział rycerz: Zali nie-  
wie twa mądrość że żywot każdego zwierzęcia  
nic inego nie jest / jedno wiatr. A iako długą koń  
ćirpiął te niemoc / tak dugo był na północy / a  
le mocate lekarszwą stał się zdrowy / przeto po  
starem głowę iego na wschod słońca / aby był  
gotow nosić brzemioną. Rzekł iemu król / Prā  
wies uczyń. Jeszcze trzecią rzeczą uczyń. Rzekł  
mu rycerz: Panie gotowem to uczyćnic i przed w  
szystkimi. Wziął gorącacego węgla / położył na  
twoje ręce / a nie spaliło sie ciało iego. Thedy  
rzekł iemu król. Wszystkiegos dosyć dobrze dokła-  
zał. Ale powiedz mi to przeczcie ten ogień nie  
palit. Odpowiedział rycerz. Nie stało się to mo-  
ja mocą / ale mocą jednego kamienia który zaro-  
śże z sobą noszę: bo kto kólwiek ten kamień bedzie  
z sobą nosił na czystem miejscu / nigdy nie be-  
dzie obrążon od ognia / y ukazał then kamień  
przed wszystkimi. Rzekł iemu król /  
Dosyć mądrze wywiodłeś ty rzeczy.

Potym dał mu król dziecię  
wke swą.

## Wykład obyczajny.

Namię

## Historie z Rzymistich

**N**amilejzy bracia / Krol tento iestci pan  
nash Jezus Krystus. Dziewka piekna iest  
ci dusza stworzona na podobienstwo Bo  
ze / ktore Bogu slubila na krzcie / ze niemiala po  
iacz nadnego meza / jedno ktoryby trzy rzeczy u  
czynil: Pierwsza rzecz aby zmierzylo swiety w swo  
im studze / to iest cialo two mał zmierzyć ile zo  
grzeszylo / a zakażdy grzech pokutować. Też masz  
mierzyć swiety to iest wsmierzać grzechy y cię  
zo swiety. Druga rzecz masz czynić / tho iest mienić  
wiatr. Konchalony iestci grzesny człowiek / kto  
ry w grzechach przebywa. A dla tego musi mu  
dąć lekarstwo / tho iest aby miał skruche w ser  
cu / spowiedź w wszystkich / dosyć uczynienie w uczy  
niu / to iest wiatr przemienić. A przeto Job mo  
wi Jakoby wiatr iest dusza moja. Trzecia rzecz  
jest nosić ogień krom obrżenia / iako ogień py  
chy / ląkomyństwa / smylnstwa / y innych grzechow / kto  
re częstokroć kaza dusze y cialo. Ale chcesli aby  
cie ten ogień nie obrążyli / musisz nosić kamieni /  
to iest pana naszego Jezu Krysta w sercu swym  
przes dobre uczynki. A bedzieśli go czysto nosić /  
tedy cie ogień nadnego grzechu nigdy nie spali.  
A tak odzierzył swiety wieczny.

**P**rzykład przywodzący abyś  
my sie

my sie niewdzięcność wiadowali.

**D**ektory Krol možny miał jednego syna / a thego niewymownie miłował. A gdy ten syn przyszedł ku lątom swym / ustawić nie Krola oycą swego námawiał / aby mu królestwo spuścił / przekładając mu tho / że Krol był chory / ale on był mocny. Rzekł iemu Krol: Synu mili / bych w thym był bezpieczny / żebys mie cześć / y dobrze chował / ukazał bych tobie tak skarwość oycowską / a spuścili bych tobie królestwo. Rzekł syn: Oycze mili przysiegne ja przed páną y Rycerzmi pāństwa thwego / że żadnego niedostatku nie bedzięs čierpiąć / ale cie bede miał w wietsey czci niżli sam siebie. Tedy očiec uwierzywszy słowam iego spuścili mu królestwo / a sobie nic nie zostawił. A gdy już syn był koronowan podniosło się doń serce iego w pyche / a wszak oż przesz nań. Iasy miał oycą swego w poczesności ale potem ani mu pożywienia chciał dać. Tedy očiec począł sie ustarzać przed medryc onego królestwa / iż syn iego nie dzierżała słowa swego. Tedy oni medrycy ktorzy go zawiadzyli mitowali / karali Krola że tak źle oycą chował. Ustyskawszy tho Krol / rozgniewał sie / y zawiarał oycą

## Hystorie z Rzymstich

oycā swego nā iednym zamku/ gdzie żadny nie mogi przystepu mieć. A tam cirpiat głod y wielkie nedze. A przygodzilo sie iednego czašu že krol nā onym zamku nocował: i przyfedi k nie očiec y rzekł iemu: Synu mily smituy sie nad oycem twoim starym / bo nā tym miejscu cierpie głod y nedze/ a iestem w wielkiej mdiosći/ a ratunek wi nā iescze by mie potwierdzil. Rzekł iemu Krol: Uiewiem sali winā nā tym zamku. Odpowiedział iemu očiec. Owsem mily synu sa piec kuff winā/ ale starosta nie śmie bes twe wiedzenia ich przeberowac / a mnie trunku dać. A przetoż mily synu kaž mi dać z pierwey kuffy. Rzekł krol Tegoć nie uczyńie bo iest mości / a nie godzi sie starym ludziem. Rzekł iemu očiec: Dayże mi tedy z wtorey kuffy. Rzekł krol tegoć nie uczyńie bo to dla siebie chowam a dla młodzieniców ktorzy zemna sa. Rzekł iemu očiec: Dayże mi z kuffy czwartey. Odpowiedział iemu syn. Tegoć też nie uczyńie / sthare iest a kwasne/ a nie godzi sie twem / a zyrodzeniu. Tedy rzekł očiec: Synu moy mily/ dayże ale z piatey kuffy. Odpowiedział lepa k iemu syn. Ulegodzić sie to bie/ bo drożdże sa/ by potjm panowie nie mienili abych cie zabit/ gdybychci dai drożdzy pić. Uslyshawsy tho očiec / odziedi barzo smutny od niego

go. W pisan wnetki listy ku wñyskim panom, iastego syn ñle chowat, profac dla Bogá, aby go wyrwali s takowey nedze. Uslyšawsy to pano wie mieli nad nim lutosc wñyscy. A wnetki iesli syna królujacego, a oycá iako y pierwey krolem uczynili. Ale syna iego do ciemnice wsadzili, który tam dla wielkiey nedze umarli jest.

## Wykład obyczajny.

**B**rácva namilejshy, tento Królesći pan  
nas Jezus Krystus. Syn tento iesci kás  
dy krzeszijánin, ieº bárzo miluie iako diu  
go przebywa w czystosci żywotá, a temu dali jest  
wsytko cożkolwiek ma człowiek a on sam sie  
stał ubogi, iako świadczy pismo. Liski máia iá  
my, a pthacy gniazdá: a syn człowieczy nie ma  
gdzieby swo głowę skłonit. Ale zározy Krystus  
cierpi głod y pragnienie w swych członkach, to  
jest w ubogich, a przetoż pismo jest: Cożkolwiek  
uczyniliscie iedneº z mych namniejszych, mnie  
cie uczynili. A gdyž bog żada od nas trunku wi  
na z pierwey kufy, a ta jest dziecinstwo nasze, te  
goż od nas bog żąda, abyśmy iemu slużyli w dzie  
cinstwie. Alle dziecie zle odpowiada tako rzekac:  
Możeż jest, to jest dziecie iestem, niemoge iest  
cze trwać

Q

## Historie z Rzymistich

żeje trwac w sluzbie bożey. Potym bog od nas żada / abyśmy iemu dali z wtorey kufy. Odpowiada zły syn rzekac: Niemoge ja młodoscí mey pa- nu bogu dać / sluziac iemu / bo by mi sie świat posmiewał rzekac: Ten młodzieniec niechce obco- wac z ludźmi: a tak ja bede wzywał mey młodos- ci / iedzac / piąjac / a światu sluzac. Potym bog ża- da od nas z trzećiey kufy. Odpowiada zły syn rzekac: Wino mocne iest / tho iest / iuż iestem w mocy mey / a mialbych teraz pokute ostra czynic tedybych vinnieyśvi swey mocy: wole isc na wal- ke na kolbe / a bede czynic to co sluzy ku światu / a po mocy pokutować. Widzac Bog že nie mo- że miec z tych trzech kuff: y żada z cīwarzey kufy trunka wina: Odpowiada zły syn: Wino bärzo skäre iesth / a kwásne: tho iest iużem stary / nie moge pokuthy ostry czynic / bo przyrodzenie me iuż iest midie. Potym Bog żada z piathey kuffy iednego trunku. Odpowiada zły syn: Drożdże sa: to iest iużem bärzo stary a ześly / iuż vsthäie z- drowie me: gdym mogł dobrze czynic / nie cī- nitem / a teraz iuż niemoge. A takowy cīstokroc upada w rospacj / a vimiera nedznie: przetoż prze- čiw thakowym bedzie wielka skarga w dniu sa- dny. A pan bog ze wszystkimi swietemi da skazę nie natakowe rzekac: Idzie przekleci w ogień wieczny

dżelów wybrane. 114.  
wieczny / który sprawion jest dyabłom y Anio-  
tom iego.

Przykład że łakomstwo wiele  
ludzi zaspisia aby prawdy nie wznali.

**R**ok niektory w sławnym mieście  
Rzymie królował / kthory był w-  
starwili takowa ustawa / aby każdy  
aby od Króla Rzymskiego na-  
każdy Rok sto pieniedzy miał. A  
przygodzilo się czasu iednego że dwadzieścia y  
trzyetowarzyse przyfli do miasta y weſli do ie-  
dnej gospody / a tam przebywali iedzacy a p̄jac.  
Potym uczynili poczet / a płaciili gospodarzowi.  
A on im rzekł: Jeszcze niedostacie sta pieniedzy.  
Zaiste niewynidziecie až do namniesyſe pienia-  
dzę zapłacićcie. Usłyſawſy to oni / rzekli miedzy  
sobą: Co mamy czynić / oto niemamy skąd byſmy  
zapłaciili. Tedy rzekli im ieden: dam ia wam ie-  
dne ráde. Daná jest ustawa od Króla / że kto żkol-  
wiek by był slepy / weźmie sto pieniedzy z skárbu  
iego / przetoż uczynimy miedzy sobą losy / nako-  
go pādnie los / temu oczy wyjmemy: a ten poys-  
dzie ku królowi / a weźmie siho pieniedzy a nas  
wykupi. Tedy oni rzekli: Losujemy. A czynili los  
C i j miedzy

## Historie z Rzymistich

miedzy soba: a padl los na onego ktory rade wypadat. A wnetki mu oczy wyieliczy wiedli go ku pacu krolewskiemu. A przyszedly ku bronie kota-tali aby im otworzono. Uslyshawsy to wrotny otworzywszy wrotka pytal ich coby chcieli: Od powiedzial iemu ieden rzekac: przywiedlismy tegoto slepego ku krolowi ktory zada dobrodzey swa vstawiwy iego. Rzekli im wrotny: Poydeja to powiem staroscie. A sedly powiedzial iemu o tym slepym aby mu dobrodzeystwo uczynil wedle vstarow krolewskiey. Uslyshawsy to starosta rzekli: Poydeja ku niemu a ogladam go. A gdyz onego slepego vyszczat patrzat na n pilnie a po znawshy go rzekli iemu: Przycieliu mity cze zas dasz: Odpowiedzial iemu slepy: Panie mity zasadam stac pieniedzy wedle vstarow krolewskiey: stac rossia iemu rzekli: Wszakom ja siebie wzorac widzial w karzimie jes mial obie oczy ale ja bacze ze ty te vstarowe zle rozumiesz. Kotka vstarowia jest vstarowiona/ ze ktos by kolwiek byl slepy / z niemicy abo z przygody / w ktorym by sie nienalozil poszywic / takowy dobrodzeystwo vstarow krolewskiey odzierszy. Ale jes ty sobie dobrowilnie dat oczy wyjac / pijac w gospodzie / a przecoz jasno so sie skay wspomozienia bo tu jednego pieniadzania nie wezmiesz. Tedy on slepy uslyshawsy tho-y od

y odśedi precz z wielka hanba.

## Wykład obyczajny.

**R**ácia namileyfy / takowa ustawa jest Boża / że ktożkolwiek niewiadomie / albo z krewkości zgrzeszy / albo z połuszy dyabelskiej / bedzieli miały skutki / a spowiadą się te dy Bogiem iemu grzechy odpuszczi / wedle onego piśmá: Ktoreyże kolwiek godziny grzeszny / wescznie bedzie iemu milością. Każdy grzeszny jest či slepy / a zgrzeszyl i niektó z prawej złości / krom przyczyny: zgrzeszy / a w padnieli w rospaczą / tedy ledwo albo nigdy iemu ten grzech bedzie odpuszczony. A karczmarz iesci dyabel / który takowe wszystki ktorzy tak mra / bierze do karczmy piekielney na wieczne potepienie.

Przykład że każdy grzech bez rospaczy bywa odpuszcżony:

**R**ycerz niektory był imieniem Julian / który gdyż był jednego czasu wyjachat na jow / a udarwy się za jednym pięknym Jeleniem gonił go bardzo daleko. Thedy on Jelen obrociwszy się y rzekł tak ku onemu Rycerzowi:

O iij

Ty

## Historie z Rzymistich

Ty minie gonis̄ / ktoro oycā twoego y matki zabili  
ies̄. Usłyszałszy to on rycerz barzo sie zlekł: bo  
iak sie by mu sie tho nieprzygodzilo co on Jelen  
rzekł. Tedy on rycerz opuściwszy wszysko odszedł  
sam precz tajemnie do ziemie barzo dalekiej: a  
tam przystał ku niektórymu książećiu. Tedy ono  
książę widząc Julianą wdatnego a na walce ser  
ca barzo smiałego / uczyńił go rycerzem / a nie  
ktora kasztelanę wdomie dat iemu za małżon  
kę / y dat iemu za wiano miasto iedno. Tedy ro  
dzicy Julianowi chodzili po rozlicznych krai  
nach (barzo smutny) sukaic z pilnością syna  
swe. Potym przyszli do zamku na kteorym Juli  
an przebywał / ale go w ten czas niebyło. Prze  
toż wystrzawṣy ie żona Julianowa / pytała ich z  
kądby byli. A oni powiedzieli iey to co sie im było  
przygodzilo. Tedy pani gdyż rozumiała że ro  
dzicy męża iey byli (bo to od męża swego cęsto  
kroc słyszała) przyjęła ie faskawie. A dla miłości  
męża swego potoała ie w swym lożu / a samą in  
dzie leżała. A gdyż było wzarań / tedy ona pani  
kasztelaną sła do kościoła. A w ten czas Juli  
an mąż iey rano przyiachał / a weszły do ložni  
ce (chciat żone swą obudzić) y nalaźli dwoje lu  
dzi wespolek leżące: a minimaic żeby był cu  
dzolożnik ziego żona / wyjawṣy miecz y zabit  
oboje

# Dzieciów wybrane.

116

oboie. A wyshedsy z domu / wybrzat żone swa idąca z kościoła / a dziwował sie y rzekł iey: Ktorzy ono byli co na tożu spali: Odpowiedziała pani rzekac: Rodzicy sa twoi / ktorzy cie barzo dugo sukały: a iam ie dla tego na nasey tożnicy położią. Usłyshawsy to Julian zumiął sie / y począł barzo płakać rzekac: Biadą mnie nedzne mu / żem namilęe rodzice swe zabił. Oto sie ną pełnilo słwo ieleniowo / ktorego gdym sie wiaroval / a iużem ie wypełnił. Za thym namilęa siostra y żono dobrze sie miey / boć sie nieupokoie / aż vznam prziyimeli pan bog moje pokute. Rzekła iemu pani: Boże tego nieday bys mie miał opuścić / a bezemnie miał isc / ale iżem byta uczeńniczka wesela / bede też uczeńniczka y żałosći. Potym spotem sli y zbudowali wielki spytal podle iedney wielkiej rzeki gdzież wiele ludzi honeto / aby tam w nim pokutowali / a przewożill te ktorzy by chcieli przeydż przez rzekę / aby też vbogie patniki do gospody prziyimowali. Potym po wiele czasow gdyż Julian vrobiawsy sie leżał a mroz wielki był: usływał głos barzo żałobny w potencji wolaiac ku Julianowi / aby go przewiozli. Usłyshawsy to Julian / wstał y nalała czołowieka prawie iuż usłyshawałące dla żimna: y przyniozł go do domu swego / a zapaliawsy rozgrzewał go.

O iiiij

ale om

## Historye z Rzymstich

ale on niemogi sie rozgrzać. A bo iąc sie by iako  
on człowiek dla zimna nie umarł: y polożyl go do  
loža swego y przyodział. Potym po maley chwi-  
li on niemocny kthory sie widział iako by tredo-  
wathy/ wkażał sie bárzo iasny/ a wsthepuacy w  
niebo rzekac tāk Julianowi: Julianie pan bog  
mie przysiąku tobie powiedzieć/ że iuż przyiał  
two pokute: a w krótkim czasie oboje umrzeć  
a przydziecie do chwaly wieczney. Pothym on  
niemocny zniknął: a Julian z żona swa w krótkim  
czasie pełny milosiernych uczynków umarł  
y odzierał żywot wieczny.

## Wykład obyczajny.

**N**amileysky bracia/ tentho rycerz może być  
przeczon každy dobry krzescianin albo prze-  
łożony/ który ma mocnie boiować prze-  
ciw dyabliu/ swiatu/ y cielu: a ma przystać na  
lów nabywając duszę pana bogu: ma też nascia-  
dować ielenia/ to iest krysta. iako mowi David:  
Iako ielen žada ku zdrowiom wod/ thakież duszą  
moią ku tobie boże. A malik krzescianin albo prze-  
łożony nasciadować Krystha/ thedy ma swe ro-  
żice zabić/ to iest opuścić dla milosci Bożej/ bo  
nisane iest: Ktožby kolwiek opuścił oscą y matkę  
dla

dla mnie/stokroć wiecę weźmie/ a żywot wieczny odzierzy. A iako ten rycerz sedzi do ziemi dalekiej/tako też każdy przetożony ma iść do ziemi dalekiej/to jest/daleko iść od świata/y od tych rzeczy które są na tym świecie/w czystości a światosci żywiciac/a służąc księciu/to jest Krystowi/y z nim boiować przeciw dyabli/swiatu/y cielu. A gdyż pan wbaczy że ie<sup>o</sup> rycerz zwycięstwo tak odziera/wa/tedy iemu da żone Rastelanke/to jest taśke swa/ktora bedzie strzegła zamku serca jego/aby nadewszystko mogł być lub panu Bogu: Ale częstokroć widzimy że rodzicy cielesni/to jest proznosći tego świata/nasładując takowe pobudzając go ku złemu/aby wąia potożeniu na tożu serca twoego/aby cie doswiadczyli. Ale thy maś sie im mocnie przeciric/y maś ie zabić mieczem pokuty: iako sie tho wykłada o Absolonie/ktory boiował z oycem/ a vciekając przed nim y wziął byt na debie za włosy/ a Joab przebodził trzem: kopiami serce jego. Then dab iestci chciawosz/ włosy sa cielesne żadosci. Rana przechodziaca iestci cialo umierajace. Joab/co jest dyabiel/ktory każdemu człowiekowi iako dugo żyw bedzie wpuściła trzy kopie/to jest myśli uczynki y zwyczay: a przy smierci takież troje vciśnienie przywodzi gniew boży/ktore przesz grzech obrą

## Historie z Rzymistich

Żyl nie minie zbawienia / ktore stracit pieklosna  
mekę ktorą zasluzył. Ty rodzice masz zabić mie-  
czem pokuty / a pothym masz iść do rzeki pismā  
swieteo / a tham masz zbudowac dom zbwienia  
to jest modlic sie / a iatmużny dawac. Athak po-  
tym nadziej ná lożu serca twoego Bogā / z kto-  
rym przydziesz do chwaly wieczney.

## Przykład abyjsmy pamietali ná dobrodzieystwa nam uczynione.

**B**u niekthory slawny Rycerz / który  
sie barzo kochal w lowie. Ni-  
chaj dnia jednego na lów: a tham  
mu zbieżał Lew kulaic sie a uká-  
zując mu swoje noge. Thedy on  
Rycerz z siadły z konią wyial i es-  
mu tharn z nogi jego: a masći przyłożyl: a thak  
Lew był zdrowion. Zathym Krol bedac na  
lowie w tymże lesie złowił onego Lwa / ycho-  
wał go przez wiele lat. Pothym on Rycerz  
zgrzeszył był przeciw królowi / tedy król rozgnie-  
wawszy sie karal go iac y dat nań skazanie aby  
był dan lwowi ku pożreniu. N przykazal aby te  
mu lwowi nic niedano iść / żeby on okrutny lew  
tym rychley go pożarł. Thedy on rycerz gdyż był  
pużezon

puściżon do lwā: bárzo sie bat czechaisc god:iny  
 rychtoliby byt rostāgan od lwā. Ale Lew pilno  
 nań pātrząć / a gdyż go poznal / iat sie okoto iego  
 rādować / byt tam bez iedzenia siedm̄ dni. Usły-  
 siany to Król dzinowat sie temu y kazał one-  
 go Rycerzā wyciągnac z dolu rzeki iemu: Po-  
 wiedz mi przecz tobie Lew niemogi zaspłodzić:  
 Odpowiedział iemu Rycerz: Jachalem ieden  
 raz na lōw: z przygody zabięzał mi ten lew kus-  
 taiac / a ia zsiadły z konia wyiałem mu carn z  
 nogi iego y rānem zdrowit. A dla tego ( iako  
 minimam ) przepuścił mi. Rzeki ie<sup>v</sup> Król: Gdyż  
 tobie lew niezaspłodziły ia tobie przepuściłam/  
 od tād sie polepszy. Tedy on podziękowały  
 Królowi polepszy swoje żywota y żył chwalebnie.

## Wykład obyczajny.

**W**amileysy bracia / ten Rycerz który na  
 lōw ieździł / iestci cılıowiec swiecki / który  
 zawszy praciue iako by dobrā czesnego  
 nabył. Lew kutaacy / iestci rodzaj cılıowieczi/  
 który przez grzech pirwe oyciąkuł przed tim  
 niz carn: to iest grzech pirworodny przez krześć  
 swiety byt wyciągnion / a māscia dobrych cnot  
 byt zdrowion. Potym rycerz wysiepuie przeciw  
 Królo

## Historey z Rzymstich

królowi Bogu wſechmogacem / ilekroć iedno  
bywa złupion / ktore na krzcie przyiat. Alle Lew  
to iest rodzay człowiek bywa iet / ilekroć sie ob  
wieznie ku Bożemu przekazaniu / a bywa wrzu  
con w doł pokuty. A bedzieli grzesny człowiek  
wrzucon w ten doł pokuty / tedy może mieć cie  
skość cielesną / a zaplate wieczna duchowna.

## Przykład nápominających aby my obietnice inym wypełniali.

**B**ieden Krol / a w iego królestwie byli  
dwój lotrowie / którzy się przysięga zwi-  
zali / aby ieden drugiego nie opuścił w  
potrzebie / ale aby ieden za drugiego umarł. Te-  
dy ci dwaj lotrowie wiele z tego czynili kradnac/  
zabijając. I przydało się czasu iedne° że ieden był  
bez drugiego / a tak go na złodziei swojego / y do  
ciemnice wsadzono. Ustyskałszy to iego towarz-  
szystki drugi lotr przyszedłszy y rzekł iemu: Towar-  
zyszu mity / proś cie powiedz mi cożby thobie  
miało sie stać. Odpowiedział iemu iety. Widzi  
mi sie że mie strać / bom iest na złodziei swie  
iet. Alle proś cie barzo / bys to uczynił dla przys-  
ięgi / ktoraśmy z sobą uczynili żebys thu za mie  
na czas siedział / a żebys to wyprawił w sedziego  
żebych

## Dzieciow wybrane.

119.

żebych ia sedzi do domu: bo mam żone y dżiacki  
y czeladż / abyh im me dobro rozdzielił / a gdyż  
to uczeńnie wroce sie zásie a čiebie z tąd wybawie  
Rzekliemu towarzysiego: uczeńnie tho rad. A  
sedby ku sedziemu y rzekliemu: Pánie Sedzia  
przyjaciel moy iet / a w ciemnicy siedzi / a iako  
mimam iż bedzie stracon: proſe twey miloſci  
abyh byt wysłuchan w mej proſbie / aby on przed  
swa smiercia byt wypuszczen do domu / we / aby  
żone / dzieci y czeladż swa rosprawił / a żeby onim  
perwien byt / siede ia zánego w ciemnicy. Rzekli  
iemu sedzia: Przyſtego dnia iuż bedzie zdan ná  
smierć: a nieprzydzieli tego dnia co ná to odpo  
wieš. Odpowiedział towarzys: Pánie wſytko  
to co kažeš chce čierpieć / a nieprzydzieli zásie/  
tedy dla iego miloſci ná smierć poyde. Rzekli e  
sedzia: Proſbe twoa wysłucham tym obyczaiem/  
aby siedzial zánego w ciemnicy až sie zásie wro  
ći. Nakazal go sedzia wsadzić do ciemnice / a one  
go dobrowolnie wypuścić. Tedy on sedby do do  
mu y rosprawił żone y czeladż / a przemieszkauat  
tam až do trzeciego dnia / kturego wſytky złosni  
cy byli przywiedzeni przed sedzie. A miedzy iny  
mi on kthory sie dobrowolnie dat wsadzić dla  
przyaciela swego / yrzekliemu sedzia: Gozię iest  
przyjaciel twoj ktry sie miał dzis wrocić a čies  
bie wybā-

## Hystorie z Rzymistich

wybawic: Odpowiedzial iemu towarzys: Pana  
nie mam sa nadzieje z slowa swego nieprzemie-  
ni. Tedy sedzia dugo czekal azeby przyszedzi: ale  
gdyz nieprzyszedzi dal skazanie aby na subienice  
byl wiedzion. A gdyz iuz ku subienicy przysli-  
rzekli iemu sedzia: Przyjacielu mily sam siebie  
winu y a nie mnie, ze teraz vmrzesz. Powiadales  
zeby twoj przyjaciel mial przys a ciebie wybaw-  
ic. Rzekli on towarzys: Panie gdyz tedy mam  
vmrzec profe cie aby mi pierwey dopuscit trzy  
kroce zamotoac. Rzekli iemu sedzia: Wolay. Tedy  
on wolal wielkim glosem/pierwe/wtore/y trze-  
cie pogladajac na wse strony/y vyjzal z daleka  
czlowiek a pretko biezacego:y rzekli sedzie: Prze-  
dusz iescze smierc moje. Oto widze czlowieka  
pretko biezacego: a widzim sie ze to jest towas-  
rysz moy ktory mie dzisia wybawi. Uslyshaw-  
sy to sedzia ze iuz przychodzil kazal poczekac. A  
tedy iego towarzys przyszedzi y rzekli: Panie se-  
dzia otom ia jest ktoryzem me dobro rozdzieli/  
za ktorego moy przyjaciel byl wstrachu smierci:  
pusc go wolnie/ bom ia gotow jest vmrzec dla  
mich wysiepkow. Tedy sedzia dzirowal sie te-  
mu y rzekli iemu: Towarzysu mily/ powiedz mi  
przyczyny/przeczescie tak sobie wierni wespolek  
Odpowiedzial iemu zlodzley: panie iescze zmo-  
doisci  
ta ie  
mie  
iem  
bie t  
mai  
rysz  
y pr  
chro  
Q  
na b  
slub  
rzel  
rysz  
dru  
sy/  
ton  
prz  
roz  
mn  
to i

## Dzieciów wybrane.

120.

dostęsi lubiliśmy ieden drugiemu wiernym być / a  
ta jest przyczyna / dla kthorey on w ciemnicy za-  
mie siedział abych swe rzeczy rosprawić. Rzekł  
iemu sedzia: Gdyżes tak wierny / odpuszczać to  
bie te smierć / a od tąd przebywacie przy mnie/  
mając odemnie poświęcenie. Rzekli iemu towarzysze:  
Panie wszelkie wierność tobie lubiliśmy.  
Przyiał ie sedzia w łasce. A wszyscy sedziego  
hwalili / ktorzy im uczynili takowe milosierdzie.

## Wykład obyczajny:

**U**amilepsy bracia / tento król / jest ci očiee  
niebieski. Dwó kotrowie sa duszą yciato/  
ktorzy sie stali towarzysze przez grzech/  
na krscie spolem lubieni / tak że ieden drugiemu  
lubili nieopuszczać sie w potrzebach / gdyż sie od-  
rzekali pychy dyabelskiej / a potym sie stali towarzyszmi we wszystkich uczyńkach. Ale ieden przez  
drugiego jest iet y zwisan / a gdyż człowiek grzes-  
hy / tedy duszą jest pod moca dyabelską. A drugi  
towarzysz / tho jest ciasto / częstokroć w roskosach  
przebywa. Ale dobry krzescianin Bogu mit gdyż  
rozumie że duszą w grzechach leży y owsem w cie-  
mnicy dyabelskiej / ma sie dać do ciemnicy za nie  
to jest / na pokute swięta / ažby duszą stać do żony/  
tho jest

## Historie z Rzymskich.

to jest do sumienia aby sie rozrzadzilā z nia o  
dziatkach y o czeladzi to jest o bozym przykazā-  
niu y o grzechach iako wiele a iako bárzo grzes-  
hy przeciwo przykazaniu bożemu a iako długó  
w grzechach trwał a za kázdy grzech aby dosyć  
wczynił pánu Bogu a thoma byc przez modli-  
twe posły iálmužne. Pochym ciało ma wotać  
trzykroć. Pierwsze wotanie jest gorzk a skruchā.  
Wtore zupełna spowiedź: Trzecie zupełne do-  
syc wczynienie. A wnetki ná to wotanie przydzie  
duša ktora zrzadzilā dom sumienia przydzie  
ku tobie w postaci słusney a potym duša y cia-  
lo odzierza żywot wieczny.

## Przykład abyś my sie lákom- sihwá niemilosćiowego wiárowali.

**K**owal niekthory był bárzo bogaty nad  
morzem w niektórych mieście bárzo lá-  
kom y zły a ten zebrał wiele pieniedzy:  
a reszpa rosy ie w wielki kloc y zaspuntował ie:  
y potoszyl on kloc v ogniā aby wszycy ná pátřá-  
li aby żadny dominiania niemiat iheby thám  
pieniadze były. A przydalo sie czasu jedno gdyż  
wszycy zesneli że morze wylalo až w dom tak iż  
on kloc pływał z pieniadzmi a wypłyną rosy na  
morze

morze y przypłynął przes kilka dziesiąt mil do ie  
 dnego miasta w którym był ieden człowiek w kto  
 rego była pospolita gospodar w sztukim ubogim.  
 Thedy on człowiek wstawał rano y wyżał on  
 kloc płynący po morzu y wywodził się na brzeg  
 mnimaiac by nic innego nie było iedno drzewo od  
 niekogo w morze wrzucone Ten człowiek był u-  
 bogim y patnikom bardzo szczerobłotny. A przy-  
 godziło się dniu iednego że pielgrzymowie noco-  
 wali w jego domu a było zimno. Thedy on go-  
 spodarz szepnął on kloc a gdyż cztery kroć wen-  
 vderzył usływał dźwięk a roszczeriwszy nalał  
 wiele pieniedzy y wradował się bardzo y schował  
 ony pieniadze chcąc ie wrócić i esliby sie k tho os-  
 zwiał. Potym on kował chodził od miasta do  
 miasta bukając swych pieniedzy. A przyszedł do  
 onego miasta w dom tego gospodarza kiedy  
 był kloc nalażt. A gdyż then kował czynił wspo-  
 minanie o klocu straconym usływał tho go-  
 spodarz porozumiał że iego pieniadze były y my-  
 sili sam w sobie rzekac Już doswiadcze i esli wo-  
 la Boża aby mu thy pieniadze wrócił. A ka-  
 zał on gospodarz uczynić trzy krepel a w pierwszy  
 kazał nakałasć ziemie we wtory kości umartwych  
 w trzeciego pieniedzy które nalażt z onym klocem  
 A gdyty krepel uczyniono rzekł gospodarz one

R

kowałowi

## Historye z Rzymstich

Kowalowi. Chceszli ziedzmy ty trzy krepel/ a kte  
ry kolwiek wybierzesz w tym dosyc miec bedzieš.  
Tedy on kowal podniost iednego po drugim po  
tym wziat krepel dieſki ktory byl napełnion sze  
mie/ a položywshy reke na drugim krepelu ethor  
byl napełnion kościemarlych y rzeki ku gospo  
darzowi: Bedeli wiecey potrzebowat/ tedy ten  
wtory sobie wybieram/ a thy trzeci krepel sobi  
miej. Vyżrawshy tho gospodarz myslit w swym  
sercu rzećac: Już iawnie bacze/ że nie iest wola  
Boża abych ia temu nedznamu człowiekowi u  
go pieniadze wroćit. A wnetki wezwawshy vbo  
gich/niedostatecznych/slepych y kulhawych/ o  
przed onym kowalem rozmowit on krepely rzeki  
Oto nedzny człowiek pieniaidze twe ethoren  
byl dat w rece twe/ a tyś wolat obrać krepel pę  
ne ziemie y kościemarlych/ a prawie/ bo nie iest  
wola Boża aby pieniaidze swe miał. Tedy on go  
spodarz przed oczyma iego ony pieniaidze vbo  
gum rozdat/ a kowal z hanbą zasie odszedł.

## Wykład obyczajny.

**W**amileyszy bracia/ then kowal može by  
rzeczon každy człowiek świecki ktory za  
wždy woli świata služyc/ niżli swe' stro  
rzyciu

rzycielowy. Przes ten kloc zaspunktowany zew  
 sad/rozumie sie serce každego lakonego čio-  
 wieka/kto re iest zawszy zawsarte od niebieskich  
 rzečy. Przes pieniadze zaspunktowane/ roza-  
 mieja sie niektore uczyńki zaplatne ktore niegdy  
 čłowiek čyni z boiązni Bożey. Morze ktore wy-  
 lewa y zas upada/iesci ten świat/ktory chytat  
 serca ludzkie lako/čyni niegdy co dobre/nie  
 tylko cnoty ktore na krzcie przyiat/ale y dobre  
 myсли serdeczne/ iako pise s. Mateus w 6. Kap.  
 Gdzie iest skarb twoj tam iest serce twoe. Gospo-  
 darz ktory kloc nalazi/iest dobry spowiednik kto-  
 ry powinien mieć pilnosć o grzechnych ludziach  
 a badac sercy uczyńkom/ aby mogli ku drodze  
 prawej przystać. A dla thego čłowiek ma na  
 sladować drogi przez ktora by mogl zbawienie  
 odzierżec/to iest ma przykazanie Boże chowac  
 Tedy spowiednik ma iemu ukazać trzy krepel/  
 aby ieden wybrał z nich:przez ktoryby mogł głod  
 grzechu vsmierzyć. Pierwy krepel był pełny zie-  
 mie/a známoniuie świat/ktore wybierzeli čło-  
 wiek świecki w tymto żywocie/nic inego nienaz-  
 ydzie iedno ſciera ziemie/to iest grob ledwy na  
 siedmi stop długosc miaiac. Bo wskytko co na  
 świecie iest/abo iest pycha żywotā/abo żadosc  
 oczu/abo żadosc cięcia/y oroszem posytek świat

B ii potos

## Historie z Rzymstich

położony iest we złości. Przetoż biada onym kto  
rzy świeckie rzeczy wybierają / a dla teo ma czo  
wiek pamiętać że proch iest y ziemią / a w ziemie  
sie obroci. Wtore krepel iest pełny kości umar  
tych / a známonie ciało / tho iest ludzi cielesne  
iako sa obżarci smylnic / y ktorzy z wstyku pilno  
ścia chca sluszyć ciału. Przeciw takowym pisze  
Apostol rzeć ac. Bedziecieli żyć wedle ciała / ze  
mierzcie / tedy najdziecie uczyńki wasze iako by ko  
ści suche / ktore ninacז sie inego niegodza iedno  
aby były spalony. A przetoż biada tym ktorzy  
ten krepel / tho iest cielesne żadości wybierają.  
Trzeci krepel był pełen srebrą y złotą czystego / a  
to známonie niebo w ktorym iest skarb niewy  
mowny / ale mało takowych ktorzyby reke kładli  
na ten krepel / a przetoż mówi. Matteusz w 7 kap  
pit. Heroka iest droga ktorą wiedzie do piekła / a  
le cięsna ktorą wiedzie do nieba / a mało ich kte  
rzy ta droga chodzą. Przetoż mamy wezwac v  
bogich y niedostatecznych / tho iest sprawiedli  
wych y świętych / ktorzy ta droga przez smutki  
wielkie dla Bogą chodzili / wielkie vdreczenia  
cierpieli. Takowym bedzie rzeczone ono piśmo  
Matteusza w 25. kapit. Podziess pożegnani a o  
trzymacie królestwo oycā mego / nągotowane  
wam od poczatku świata.

Przykłas

# Przykładny żywot świętego Aleksego / Abyśmy roskoś tego świą- ta wzgardzali.

**S**zymie mieście sławnym / był ie-  
den Senat zacny / kthoremu imie  
było Eufamian / a then był bárzo  
bogaty / a przy Cesárskiem dworze  
dobrej sławy też zacny. Tenże  
tho Eufamian był człowiek sprawiedliwy a w  
przykazaniu Bożem pilnie chodzący / a bárzo  
miłosierny / który na każdy dzień miał trzy stoły  
wbogich których sam slużył / a zawsze o godzinie  
nie dziewczatey z ludźmi nabożnymi brat pos-  
karm w lásce a miłości Bożej. A miał też żone  
imieniem Aglæs / a thā była jednakię wolej z  
nim. A nimaiac ptodu / prosili páná Bogą aby  
im raczył dać plod. I poczęła Aglæs / y po-  
tym porodziła syna / a wezwano imię iego Ale-  
ksy. A tego wychowawcy uczyli boiźni Bożej  
mysiąc go wczystości wychowac. A gdyż iuss  
miał lata młodości dali go na naukę. A gdyż  
iuss będąc nauczonym ku latom godnym przy-  
jęciu / daną mu jest panną z dworu Cesárskiego  
za małżonkę. A gdyż ie potożono tedy Aleksy po-

R. iij

czat

## Histore z Rzymstich

ejat naucząc swą oblubienice boiązni Bożey /  
nawiaiat ia ku chowaniu czystości y dziewic-  
twą. Y dat iej pierscień złoty rzełac. Weźmi ten  
lierscień a chowaj odemnie / a pan Bog bedzi  
miedzy nami. A wstawysz y pożegnai sie znaia a  
wziawysz nieco pieniedzy / y siedl w nocy do mo-  
rzā / a taimnie wstąpioszy w okret wiosi sie do  
Laodyckiey ziemie Potym stąd przyśedł do miasta  
Edyssy / gdzie był obras Pana naszego Jezu  
Krysta nie człowiekimi rekomā uczyniony. A  
tām przyśedłszy wszystko co miał rozdał vbogim  
a obłoszy na sie grube odzienie siedział przed ko-  
ściolem Panny Mariyey miedzy drugimi vbogimi  
biorac ialmużne tylko ku swemu pożywie-  
niu a co miał názbyt wszystko inym vbogim ro-  
zdał. Tedy Eufamianus oćiec iežaluiac odeś-  
cia syna swe posłał slugi swe po wsztykach stro-  
nach aby go pilnie szukali. A gdy niektorzy z nich  
przyiachali do miasta Edysy / a nie znając go da-  
wali iemu ialmużne miedzy innymi vbogimi / ale  
ie Alekṣy dobrze znał / a wziawysz ialmużne od  
nich dziękował panu Bogu rzełac: Dziekuje to  
bie milę panię ześ mi z taſki swej raczył dać iá-  
mużne braci od slug swoich. Potym wrociwszy sie  
sludzy do do powiadali Eufamianowi Panu  
ich że go nigdzie naleść nie mogli. Przeto matka  
iego

iego od onego dnia ethoreº Alekſy syn iey odſed  
w wielkiej zatoſci dla niego byla/ a plakala rze-  
kac: W thym placzu bede ſawdy trwala/ až zas-  
sie syna mego bede miala. A oblubienica teſie-  
go ku swey swiekrzy mowila: Bede ja thu soba  
przebywala/ a w tym smutku iako gärlica trwala/  
aże nieco vſlyſe o mym milym oblubienicu.  
Po thym gdyž Alekſy przy onym koſciele siedm-  
naſcie lat panu Bogu stuſac przebywał / tedy  
iedneº času obras panny Marię ktoru tam był  
w koſciele rzeki strojowi: W wiedź tu czlowie-  
ka Bożego / ktoru dosioyny iest kroleſtwā niebie-  
ſkiego / a duh swiethy odpoczywa nad nim / bo  
modlitwa iego wſshepuje w niebo iako by dym  
przed oblicznoſć Boża. A gdyž to stroj vſlyſał/  
a nie wiedział o ktorymby tentho obras mowil:  
rzekl mu zasie obras: Tento ktoru siedzi przed ko-  
ſciolem tenči iest. Tedy stroj z kwapienim wy-  
ſedly wiodł go do koſciola. A gdyž the starze-  
ludzie o nim vſlyſeli: wſyſcy go poczeli chwalic.  
Ale Alekſy wiaruiac sie swieckiej chwaly wy-  
ſedł od tadi / a wſiadł w okret gdyž chciał iā-  
chac do Tarsu Sycyliskiego / z rządzenia Bo-  
żego przypłynat okret do portu Rzymiego. V-  
baczywszy tho Alekſy myſlit sam w sobie rzekac:  
Bede przebywäl w domu oycā mego nieznalo-

R. iiiij

my

## Historye z Rzymstich

my. Gdy w Rzymie bedac vyſrzał Eufamianā oycāswego wychodzacego z pałacu z wielka cze lądzia/ pothławšy go począł ku niemu wołac/ rzekac: Slugo Božy racz mie przyjać pielgrzy mą w dom twojym/ a kāży mie żywić odrobinami z stholu twojego/ aby sie Pan Bog raczył zmitowac nad pielgrzymem synem twoim. Usłyſaw ſy to Eufamian dla mitoſci syna swego/ kazal go przyjać w dom swojym/ y dat mu mieysce osobli weku przebywaniu/ a dawał iemu po karmę a źdego dnia z stolu swego. N dat mu sluge kthory by mu slużył. Thedy Alekſy zawiſdy był na modlitwie/ a čiasto swe dreczył posty. Ale studzy domowi nasmierwaiac sie z niego pluskali nań bóstrem c̄estokroć/ a roszkoš to on wſytko pokornie čierpiat. Gdy tedy Alekſy przebywał siedmiescie lat w domu oycā swe/ a vbaczyl że sie przy bliżał koniec żywotu ie/ proſiła aby mu dano paspiku a inkauſtu/ a gdy mu dano tedy wnetki żywot swojy napisat. N stat sie glos z niebā w niedziele po mszy rzekac: Podźcie ku mnie wſyſcy ktorzy pracuiecie a obciążeni iestescie/ a ja was ochłodze. A w ten czas Alekſy sluga Božy vſnat w panie. Usłyſaw ſy ten glos wſyſcy ludzie/ padli na oblicze swe. Potym wtore stat sie glos rze kac: Szukajcie mi męża Bożego kthory sie mo dli

bliż zą Rzym. A gdy sukałi a nie należeli/ tedy sie  
zás stał głos rzeźiąc: Szukajcie w domu Eufa-  
mianowym. Thedy oni śledzy do domu Eufa-  
mianowego/ y pytali iego ktoryby moż swiethy  
był w domu iego/ a gdzieby był: Odpowiedział  
im Eufamian: Ja o thym niewiem/ Tedy ksia-  
żeta Archadius y Honorius z Papieżem Inno-  
cenciusem przyfiłi w dom Eufamianow/ y su-  
kałi pytając Eufamiana o meżu swiethym. Ale  
on o nim niewiedział. Tedy sluga ktory Aleksie-  
mu służył przyśledzy ku Eufamianowi rzekli ie-  
mu: Panie patrz bythen tho swiety ktorego su-  
kała nie był nās pielgrzym/ kthory był cztowie-  
kiem swiętego żywotā/ y wielkiej pokory y cier-  
liwości. Usłyßawszy to Eufamian śedi ku nie-  
mu y nalaźł go umarłego/ a widział oblicze iego  
jsne iako oblicze Anieliske/ a chciał wziąć listh z  
eku iego ale niemogł. Thedy wrzędzy powie-  
zial to ksiażetom y Papieżowi/ A oni przyśled-  
zy ku Aleksemu rzekli iemu: Aczkolismy grzebni  
ale mamy moc z rządu pospoliteo/ przetho puść  
nam list tento/ byśmy sie dowiedzieli co nā nim  
napisano. Potym Papież przystąpił y wziął list  
z reku iego/ a on go wnet puścił/ y kazal Papież  
ten list czytać przed wszystkimi wielkością ludu. A  
gdy Eufamian usłyßał iże był Aleksy syn iego/

## Historie z Rzymistich.

zlebi sie bárzo/ a dla żálosci padí wznać ná źies-  
mie. Pothym okrzepiwsy sie a padsy ná ciato ie-  
go począt bárzo ptákac y wotácrzekac: O Bo-  
że wſechmogacy przeczes ná mie tak wielka žá-  
łosć dopuścił. O Alekſy synu namilſy/ przeczes  
mie oycą swego thak bárzo zaſmućit/ a bolesci y  
wzdychania przes tak wiele lat zádawał. Bi-  
da mnie czlowieku nedzne<sup>v</sup>/ bo widze ſroža stá-  
rości mey iuž vmarlego/ a ktoregoſia iuž pocie-  
ſenia mam oczekawać? Uſlyſawoſy tho māch  
ka iego ſią težku niemu z wielką žáloscia pod-  
noſać oczyſwe w niebo. A gdy dla wielkości lu-  
du nie mogła przysć ku niemu / záwotata glo-  
sem wielkim rzekac: Dopuscēcie mi abyh vyřzā-  
ka syna mego/ pocieszenie duſe mey. A przyſed-  
hy ku čialu iego/ padsy ná nie ptákac wielkim  
gloſem rzekac: O Alekſy synu moy namileſy  
światloſci oczu mych/ przeczes nam tak niemi-  
loſciwy byl/ widziates oycą tve<sup>o</sup> y mnie matke  
thwa dla čiebie w žálosci bedac/ a nie opowies-  
dziates ſie nam. Studzytwoi przefladowali čie  
a tys cierpiat. A całuiac iakoby Anielskie oblicze  
ie<sup>o</sup> nie przestata ptákac rzekac: Ptac̄cie ze mną  
wſyſcy ktorzyſcie tu/ bo przes ſiedmnascie lat  
miałam go w domu moim przebywającego w  
gmachu/ a nieznalám iego aby moim mitym  
synem

synem byl. Studzy iego bili y przesładowali go.  
Biada mnie y ktož mi da studnice izam mym / a  
bych we dnie y w nocy nie płakata bolesci dusze  
mey. Byla tež tam y oblubienica Aleksego / kto  
ra tež barzo płakata rzekac. O Aleksy oblubieni  
cze moy / przeczes mi sie gárlicy smutnhey nie  
dat znac̄. Przeczes bes obiawienia siebie / mnie  
wdowa zostawil. Placzcie zemna wßyscy ludzie  
bo ius oddalona odemnie wßytká nadzieia we-  
sela / a połowicá dusze mey ius zmaria. Przeto  
pociessenia intego niechce miec / iedno abyh me  
go oblubienica naśladowala. Uslyshawy tho w-  
ßyscy ludzie płakali barzo. Potym Papiez z kisia-  
żety wkozywosy ciało Aleksego na mary y niesli  
ie w poszrod miasta. Tedy gdyž sie ludzie dowie-  
dzieli že naleziono meżá swietego / kturego wfy  
tko miasto sukało / wysli wßyscy przeciw cialu  
swietego Aleksego. A ktožby kolwiek byl chory /  
a dotknat sie ciala iego / wnetki byl wzdrawion.  
Slopi brali wzrok / opetany od dyabelstwa brali  
wybawienie / y wßyscy niemocni ktoraz kolwiek  
choroba byli zarażeni / a ktorzy kolwiek sie ied no  
iego ciala dotykali zdrowi bywali. Widzac t hy  
dziny kisiażeta y Papiez nosili sami cialo swie-  
tego Aleksego do grobu. A gdyž niemogli przeydſ  
dla wielkości ludu / przetož kazali miotac złoto  
y srebro

## Historie z Rzymistich

y srebro / aby ludzie rzucali sie ku srebru a zlotu  
a dopuscili cialo do prowadzic do grobu / ale lud  
opusciwszy pieniadze cisneli sie w hylcy ku cialu  
swietego Aleksego. A tak z wielka prac dopro  
wadzili cialo iego do kościoła swietego Boni  
facia / a tam byli przez siedmi dni chwalac Bo  
gą. Potym dali mu uczynic grob kostowny zlo  
tem srebrem y drogim kamieniem okraszony / a  
w nim potożyli cialo iego z wielka poczesnoscia  
A umarł iest swiety Aleksy. Lata Narodzenia  
Bożego. 329.

## Przykłady żywot swietego Eustachiusza / o narowceniu bladzacego.

**E**stianus Krol zacny a wielmožny  
w Rzymie mieście krolowal. I był  
w iego królestwie niektory Rycerz  
mocny a bárzo waleczny imieniem  
Placidus narwysszy Hetman Bro  
lewski / Ten był bárzo wstawiczy w milosier  
nych uczynkach / ale chwalil Bóstwo chwälstwo.  
I miał żone theyże wiary y milosierdzia / a sta  
miał dwu synu / które kazal wychowac wedle  
obyczaju swoiego y sláchethności. Ale tóž byl  
bárzo milosierny / dla tego zaslužyl oświecon  
być

Być na drodze prawdy. Przeto niektórych dnia  
gdy iachai na toto nalażł stado Jeleni / miedzy  
ktorymi wyżał iednego napieknieszę / y nawie  
tke / ktory odszedły od drugich w wiejsią puszczą  
bieżał: a gdy rycerze iego gonili ony ielenie / tedy  
Placidus Hetman z wielką chciwością chcąc  
sam iac̄ onego pieknego ielenia / y bieżał za nim  
barzo pretk̄o / ale Jeleni wbieżał na iedne wyso-  
ka skale. A Placidus przybliżając sie ku niemu  
myslit iakoby go miał iac̄ / ktory gdy patrzał pil-  
nie na onego ielenia / wyżał miedzy rogami ie-  
go wyobrażenie swietego krzyża / świecace iako  
stonce / a wyobrażenie pana naszego Jezu Kry-  
sta / ktore przez vsią onego ielenia iako niegdy  
przes oslice Balaamowe mowil rzekac. O Pla-  
cidze przecz mie przesładuięs. Jam iest Krystus  
ktore ty chwalis a nie znas / ktory dla milosći  
twej ukazalem ci sie w tym to świerzećiu. Jat-  
mužny twe wstepua przed mie / a przetom przy-  
zedku tobie przes tego to ielenia ktorego stę-  
plicie chciał / a iżbych ja tež ciebie włowil. Ale  
ini powiadają że známie Bożež meki ktore bylo  
miedzy rogami onego ielenia / mowilo tyto sto-  
wa. Ostysławsky tho Placidus / zlecił sie barzo a  
iakoby martwy spadł z konia. Potym po godzinie  
nie okrzepiwszy sie wstał y rzekł: Panie powiedz  
mi

## Historie z Rzymstich

mi ktoś ty iest iż w vierze w cie. Rzekli iemu Kry-  
stus Placyde/ia iestem Krystus ktorym stworzył  
niebo y ziemie/ a uczynił swiatlosć y rozdzielił  
swiatlosć od ciemności/ktem vstawił dni/cią-  
sy y lata:ktem stworzył człowiek a ziemie:kto  
rym dla zbawienia rodzaju człowiecze go/ciąto  
przyjali y ukrzyżowan/pogrzebion/y trzeciego  
dnia zmarły chwostal. Vstysawshy tho Placy-  
dus powtorena ziemie wpadł y rzekł:Panie wie-  
rze jes ty iest ktorys w hylko stworzył/a ktoru na  
wracaś bładzace. Co mi każeś czynić. Rzekli ie-  
mu pan. Idź do miasta do Biskupa a okrzcí sie.  
Rzekli mu Placidus. Każeś panie abyh też to  
żenie powiedzialy synom/ aby oni w cie wwie-  
rzyli. Rzekli iemu pan. Powiedz im aby oni by-  
li oczyszceni/ a ty jutro tu przyjdź/abychci sie za-  
kazat/ a iżbychci przyslie rzezhy ktoru sie mia-  
stać powiedzial. Tedy Placydus przyszedł y do  
domu/ a to co sie stało powiedzial żenie swoiey.  
Rzekła iemu żona. Panie yia przysley nocu wi-  
dziam mowiscego ſu mnie. Jutro ty y ma-  
twoy y synowie twoi ſu mnie przyjdziecie. A w  
naciam teraz że to on iest Krystus/y ſli w nocy  
Biskupowi Rzymskiemu/kto ry ie z wielkim we-  
ſelem okrzcil/y wezwai Placyda Eustachiussem  
a żone Teozbita/ a syny iednego Teozbitem dru-  
giego

iego Agápitem. A gdy bylo ráno/ tedy Eustá-  
chius iako byl zwykt iachat ná tow. A gdyż  
blisko onego miejscá byl/ odbieżała od drugich ry-  
cerzow iako by za niektórym ieleniem/ a wnetr-  
ki ná onym miejscu wyżrała wyobrażenie pirweº  
widzenia/ a padły ná ziemie rzekł: Proszę cie mi  
ly pánie bys obiászwił sludze twemu rzeczy przy-  
ste. Rzekł iemu pan: Pożegnanyś ty Eustachi/  
żes przyiał wodey dar laski mey/ iużes zwyciężył  
diabla/ teraz sie wkaże wiara twoja. Bo dy abet  
dla tego żes go opuścił rozgniewał sie/ rozmáis-  
tym obyczaiem vbiera sie przeciw tobie. Przeto  
musisz wiele cierpieć/ abyś wziął korone zwycię-  
stwa/ musisz wiele cierpieć a być uñiżon z wyso-  
kiej prozności tego świata/ a potym aby ducho-  
wnymi bogactwy byl powyßson. Ale ty nieusta-  
way/ ani patrz ná pirwą chwale/ bo przez poku-  
sy musisz być iako by drugi Job. Ale gdy sie vpo-  
korzyß przyde ku tobie/ a przywroce cie ku pir-  
wey chwale. Przeto powiedz mi chcesli theras  
pokus cierpieć abo ná koncu żywota tweº. Eu-  
stachius mu rzekł: Pánie gdyż to musi być/ racz  
teraz przepuścić pokuse ná mie/ iedno racz dać  
cierpliwość. Rzekł mu pan: Badźcie stali/ bo ta-  
ká ma bedzie strzegta dusz waszych. Záthym pan  
zniknął z oczu iego/ a Eustachius wróciwszy sie

do domu

## Historie z Rzymstich

do domu powiedzial to żenie swey. Potym po  
nietkorych dniach przyszedł mor na slugi y sluże-  
bnice iego y pomarli wsyscy. Potym rychlo po-  
zdychały iemu konie y wsysko bydło iego. Za-  
tym lepak niktoryz złoenicy widząc to iego nie-  
szczęście dobyli sie w nocy do domu iego. A wsys-  
ko cokoli bylo złotho y srebro / y ine rzeczy po-  
brali. Tedy Eustachiuss powstałsy w nocy z żoną  
y syny precz vciekli a pānu Bogu stego dzie-  
kowali / a dla haniby fiedl do Eiptu. A thak wsys-  
ko dobro iego wniwecz obrocilo sie przes drapie  
two ludzi zlych. Potym Krol y wsyscy Senaci  
żałowali bárzo tak mocnego a walecznego heto-  
mana przeto iż niewiedzieli gdzieby sie podzielić.  
Gdy tedy Eustachiuss z żona swoja przyszedł ku  
morzu / wsiadły w okret wiozli sie do inego kro-  
lesiwā. A wyżrzałsy pan onego okretu żone Eu-  
stachiussowe bárzo piękna / y pożadali iey. A gdyż  
sie przewieźli / tedy on przewoźnik chciał zapła-  
ty od nich / ale gdy niemiał czymby zapłacić / ka-  
zali mu żone wsiąć w zapłacie chcacia mieć so-  
bie. Usłyszałsy to Eustachiuss żadnym obyczajem  
niechciał temu przyzwolić. A gdy sie temu  
przećiwił / tedy pan okretu kinal na przewozni-  
ki swe aby go w morze wrzućili / aby żone iego  
sobie miał. Wyżrzałsy to Eustachiuss zostawił  
tam

tam żone swa barzo iey żałujac: a wżiewsy swe dwo syny z sobą sedi a barzo płakal rzekac: O Boże wſechmogacy przecžes na mie iney plagi nie dopuſći! Wiada mnie y wam synaczkowie mili/ bo matkā waszā danā inemu mężowi. A gdyž przyszedi do niektórych rzeki: a dla głebokosći onej rzeki nie smiał przenosić oboygadzieć: ale potożywshy jedno na brzegu/ niosł drugie przez wode. A przeniozwshy ie posadził ie na brzegu y sedi po drugie. A gdy byl postrzod rzeki/ tedy wilk przybieżawshy pochwyciwszy ono dziecie ktorie byl przeniosły vciekl z nim do lasu. Widzac to Eustachius niemaiac żadney nadzieje o nim kwapil sie ku drugiemu/ ale pierwem niżli dosiedł przyszedshy lew wziął drugie dziecie y bieżał snim precz. Widzac tho Eustachius a sedac postrzod rzeki począł płakać rzekac: Boże ktoris iuż wsyszko wżiał odemnie nieopuszczać mie. A byli tam pasterze pasecy shado/ a vyzrzawshy że lewo niosł dziecie: bieżeli za nim ze psy. N stató sie z rządzenia Bożego/ że lewo dziecie porzućił krom obrąženia. Drugie dziecie oracze vyzrzawshy w wilka wotali za nim/ a ziego paseczekie ie wybawili/ a oni pasterze y oracze z iedney wsi byli/ y chowali ony dzieci v siebie. Tedy Eustachius niewiedzacznic o swych dzieciach/ idac w droge barzo płakal

S

rzekac

## Historie z Rzymistich

rzekac: O iako wiele mialem ia przed tym czeladzi swey/ a terazem iuz sam zostat/ anim dzieci swych mogi zachowac. Pamiethay mily Panis jes mi powiedzial ihebych mial potusy cierpiec/ iakoby Job/ a oto wiec ey ni Job/ bo acz oli on tez roszko byt stracic/ a wskroz wzydy mial gnoy na ktorym siedzial/ a ia tego niemam. On mial przyjaciele ktorzy go zalowali/ a mnie y zwierze-  
cnie nie przyjala bo moje dzieci pozarty. On mial żone swa/ a mnie moja żona wsketha. Day mily pānie cierpliwosc a odpoczynienie żalosci mey: a vstaw stroża vstam moim/ by nieodstahapito serce meku blužnieniu. To rzeksy Eustachiush sedl do iedney wsi/ a tam przes pietnascie lat past o wce a synowie iego w drugiej wsi sa wychowas- ni/ nie wiedzac ieden o drugim by bracia byli. Zatem lepak pan one o kretu wskawsy żone Eu-  
stachiushowi a nie poznat iey cielesnie/ ale po tym rychlo umart. Pothym Cesarz y lud Rzym-  
ski gdyż byt nagałan od nieprzyacieli a wspom-  
niałszy na Placyda rycerza iako mocnie a stale  
walczył/ smucił sie cestokroć z iego nagie przemienienia. A postat swe posily po stronach rozli-  
cznych światu obiecuiac im że ktorzyby go na-  
lasl/ ten wielki dar od cesarza wezmie. Tedy ry-  
cerze ktorzy nigdy Placydowi slużyli/ przyja-  
chali

chali do tey wsi w ktorey placidus przebywala  
 gdyś placidus sedł z pola wyższawsy y poznal  
 ie. A wzdychając począł wspominać na pierwszą  
 dostoyność w ktorey był / y myslil w sercu swym  
 rzekac: Panie Boże wsech mogacy iakośmi dat  
 widzieć tyktorzy niegdy zemna byli / day też mi  
 ty panie abych żone swa mogł niegdy widzieć / a  
 le o syniech wiem że od zwierząt sa pożarci. Nku  
 niemu stał sie głos rzekac: Eustachimiey dobra  
 nadzieje bo przydziesz zasie rychto ku pierwej celi  
 twey y dobremu mieniu / a żone y syny twoe naya-  
 dziesz. A potkawysy Eustachius ony rycerze poz-  
 drowił ie / a oni go niepoznali. N poczeli go py-  
 tać rzekac: Przyacielu mity niewiesli o iednym  
 pielgrzymie imieniem placidusie z żona y zedwo-  
 sema synmi. Odpowiedział im Eustachius. Nie  
 widziałem. N prosił ich aby stanili do gospody  
 N stanili: a Eustachius im'służył. A pamiętając  
 na pierwszą stan swą / niemogł sie zdzierżec od  
 placzu. A wyszedły na dwór wmył oblicze swoje  
 a przyzedły zasie służył im. Tedy oni patrzac  
 nań pilnie morwili miedzy sobą rzekac: Jako bär  
 zo podobny jest tento człowiek one' ktorego su-  
 kamy. Rzekł iemu drugi: Zasie jest bardzo podo-  
 bny. Ale opatrzymy malo blizne na głowie ktora  
 sie mu przygodziła na walce tedy ten jest. A wys-  
 S. y. rzał

## Hystorie z Rzymistich

rzałszy one blizne v niego nā głowie / wnetki poznali ie<sup>o</sup>. I wradowali sie barzo / A pytali go o żone y o dzieci. Odpowiedzial im Eustachius: Dzieci moje zmårły / a żona ieta jest. Uslyślawsy to sasiedzi poznanie y wielbienie Eustachiussa od onych poslow / zeſli sie wſytcy y dzidowowali sie temu. Tedy oni poslowie powiedzieli mu przykazanie Cesarskie / y oblekli go w poczesne oźdzenie. A wſiawsy go z soba przyiachali do rzy mu w pietnaście dni. A gdyż iuz Eustachius bli ſko miasta był / uslyślawsy tho Cesarz wyiachat przeciw temu a przystal go z wieka radością. Te dy Eustachius powiedzial przed wſytkiem to co sie temu było przygodzilo. I wſieth zasie nā Hetmāństwo iako y pierwey. Tedy Eustachius zebral rycerstwo przeciw nisprzyacielow. A ba cjac že ieffsze mało ludu było / przetoż kazal miodzience godne wyprawiac z miast y ze wsi. A gdyż z oney wsi w ktorey ie<sup>o</sup> synowi: wychowanibyli dwu wyprawić miano: przygodzilo sie że wſytcy oni sasiedzi wyprawiili ony dwó syny Eustachiussowe iako godniesse nad inne hetmany. Tedy Eustachius widząc dwó młodzienicā vdātne y obyczayne / podobali mu sie barzo nadine. A gdyż sie iuz miał potykac / postawił syny swojā spicy miedzy slawniejszemi Rycerzmi / a bołowat

Boiował szczerliwie / y zwycięstwo nad nieprzyja-  
ćielmi odzierał. Potym podbiwsy wszystki nie-  
przyjaciele Kazat Eustachius na niektórym mie-  
scu odpoczywac swemu zastępu przez trzy dni. N-  
stało sie z przygody że też iego żona była w też  
gospodzie w ktorej synowie ie<sup>o</sup> byli niewiedzac  
o matce swej. A gdyż oni dwaj synowie siedząc  
podle siebie o swej młodości lobie wespolek po-  
wiadali: tedy matka ich za nimi siedziała / a w-  
szystkiego co oni powiadali pilnie słuchała. N po-  
wiadat starszy młodszemu rzekac. Ja gdym był  
dziesięciem nic ine<sup>o</sup> niepamiętam / jedno że moja  
namileyś sy ociec był hetmanem / a matka moja  
była barzo krasna: A miał dwu synu mnie y dru-  
giego młodszego. A gdyż rodzicy nasi cierpieli w  
nocy od złych ludzi dniapestwo tak że im wszystko  
ich dobro pobrano / tedy oni wziawsy nas dwu  
synu / wyszli precz z domu dla wielkiego wpadku  
swe<sup>o</sup>: a przyszedsy ku morzu wsiedli w okret aby  
do iney ziemie płyneli. A gdyśmy przypłyniawsy  
wyszli z okretu / tedy matka zostawiiona jest na  
morzu niewiem przecz / ale otec nasz wziawsy  
nas dwu sedi placząc. A gdyż przyszedł ku iedney  
rzecze / tedy zostawiwsy mnie na brzegu brnął  
przes nie przenosząc brata me<sup>o</sup>. A gdyż sie zasie  
wracał aby mie też przeniosł / tedy will przybie-

S iż

zaw sy

## Historie z Rzymstich

wosy wsiat brata mego a nižli ku mnie przyszedl  
tedy lew wybieża wosy z lasa y pochwycił mie ale  
paſtyrze wydārli mie z paſczeł iego / a wychos-  
wanem w onej wsi iako otym dobrze wieſ / a  
niewiem co by sie stało z oycem z bratem mym.  
Uslyſawſy to brat młodsy począł mowić plas-  
czać y rzekac : Swiadek mi jest pan Bog / iako  
slyſe / że ty iesles brat moy / bo ci ktorzy mie wy-  
chowali powiadali mi že mie z paſczeł wilkowi  
wyrwali / a obłapiwſy sie y całowali sie wespo-  
tek plączać. Uslyſawſy to wſytko matka ich  
rozmęslata to dluго iesliby to ier Synowie byli.  
Tedy drugiego dnia przysiąku Eustachiusz ſowi  
hetmanowi y począł go presic rzekac: Panie  
mily / proſe twey mitoſci kaz mie z soba wziąć  
do oyczyzny mey bo iestem z Rzymstiek ziemie  
a tu iuſda wno przebywam w cudzey ziemii pie  
Igrzymuiac. A wyrzekſy to wyzrzała na nim zná  
mioną a poznawſy meja swoiego nie mogła sie  
zdzierżec / ale padſy v nog iego y proſiła go rze-  
kac: Proſe cie panie mily / abyſmi powiedział  
pierwy žywot swoy / bo ja miniam że ty iesles  
Placidus hetman ktoru drugiem imieniem ie-  
ſtes wezwan Eustachius / ktoru zdawiciel nás  
wrocił / ktoru wielkie smutki čierpiat / a tež  
na ktora ja iestem na morzu wzieta / a iestem za-  
chowā

## Dziciów wybrane 132

chowana od wielkiej zimy. Etheorys miał dwu synu Agapitę i Teozbitę. Usłyszałszy to Eustachius / a patrzac na nie pilno i poznal ią / a dla radości wielkiej począł barzo płakać / a obłapiwszy całowaroszy ią chwalił pana Bogą / ktorzy po częścią vdreczone a smutne. Tedy rzekł ię mu żona jego: Panie mity / a gdzie są synowie nasi? Odpowiedział ię Eustachius: Zwierzęta lesne pożarły ię / y powiedział ię iako ię postracił. Ale ona rzekła: Dziękujemy panu Bogu / bo mam nadzieję że iako pan Bog daje żeśmy się wespolek znaleźliśmy / da też że poznamy syny swoje. Rzekł ię Eustachius: Powiedziałem tobie iż ię zwierzęta pożarły. Ale ona rzekła: Weżoram się dzac w ogrodzie słyszałam dwu młodzienca tak o sobie powiadając / a mimam że ci są synowie nasi. Pytay ich aby tobie powiedzieli. Tedy Eustachiuss wezwawoszy ich ku sobie pytał ich z kądby byli. A oni iemu wszystko powiedzieli. Zatem Eustachiuss usłyszałszy wszystko ich powiadanie: poznal że to iego synowie byli / a obłapiąc y całując ię y matkę ich dla radości wielkiej płakałi. A dla tego tho poznania y zwycięstwa było wesele wielkie po wszystkim zastępnie ie. A gdy sie zas do Rzymu wracali stalo sie iest że Trajanus Cesar zmiał / tedy na miejsce iego wzię-

S iiii to inego

## Historie z Rzymistich

inego imieniem Adryana / a ten dla zwycięstwa  
Eustachiusowego / y dla należenia żony iego  
synów przyleciał poczesnie / uczynił wielkie go-  
dy. Drugiego lepakte dnia śpedził Adryan Cesara do  
kościoła Bawarskiego aby tam oficjalować bo-  
gom dla zwycięstwa odzierżanego. A widząc  
Cesara że Eustachius ani dla zwycięstwa ani  
dla należenia swych niechciał oficjalować / na-  
pominał go aby oficjalować. Rzekł mu Eustas-  
chius. Ja Krysta pana mego chwale / a temu sa-  
memu stuze y oficjaluię. Tedy Cesara rozgnies-  
owany sie kazal go z żoną y z synami na jednym  
miejscu postawić: a kazał lwą okrutną do nich  
puścić. Tedy lew przybieżawszy ku nim naklonił  
głowe przed nimi iako by sie im kłaniając / a po-  
tym pokorne od nich odszedł. Widząc to Cesara  
kazał roślalicę niedzięanego woli / y kazał ie ży-  
we tam wsadzić. Tedy Eustachius z syny swemi  
modląc się y poruczaiąc Panu Bogu wstąpiwo-  
sy w onego woli / y z tego tho żywota wzięci sa-  
do żywota wiecznego. Póthym dnia trzeciego  
gdys ie wzięto / należono ie kromia wszelkiego  
obrązenia ognia / tak że ani żadny włos spadł im  
był z głowy ich. Póthym krzesciani wzięwszy  
ciata ich pogrzebli ie z wielką poczęsnoscia na  
którym mieysu potym kościół zbudowali. Ume-  
żeni

Dziciorz wybrane. 133.  
czensię pod Adryanem Cesärzem. Lata na-  
rodzenia Syna Bożego 120.

## Przykład że przeszreniu Bo- żemu żadny sie przeciwieć niemoże.

**C**esarz Konrath wielmożny w ie-  
dnym sławnym mieście panował/  
w którego państwie był ieden Ry-  
cerz imieniem Leopoldus / ktorzy  
bojąc się gniewu Królewskiego ż-  
ona swoja wcielił do lasu / a tham w budzie  
przebywał mieszkając kilka dni. A stało się czasu  
iednego że Konrat Cesarz iachat na lów do one-  
go lasu a tam przez noc w onej budzie nocować  
musiał. Tedy ona gospodyn Leopoldowa (któ-  
ra była bliska ku porodzeniu) temu iako mogła  
slużyła. A przygodzito się że ta żona theyże nocy  
syna porodziła. A thedy Cesarz usłyszał głos we-  
snierzekac: Weźmi/weźmi/weźmi. Thedy Ce-  
sarz ocuciwszy zlekt sie bárzo aż drżał / v mowit  
sam w sobie rzekac: Co głos tento weźmi/weź-  
mi/weźmi známionuje? A myślit coby miał w-  
ziąć / y zasnął zasie wnetki / tedy powtore usłyszał  
głos rzekac: wroc/wroc/wroc. Cesarz lepał ocu-  
S v ciwisy

## Historye z Rzymstich

čiwšy zásmučit sie bárzo : a myslit sam w sobie  
rzekac: Co to iest: Slyſatem pierwšy glos rze-  
kacy: wežmi/wežmi/wežmi/ a nicem nie wžiat/  
a teraz lepat slyſatem glos rzekac: wroc/wroc/  
wroc. Což mam wrocić gdyżem nic niewžiat:  
A począt zásie Cesarz spać / y vſlyſat po trzecie  
glos rzekacy iemu: Vciekay/ vciekay vciekay bo  
to pierworodne bedzie źieciem twoym. Vſlyſaw-  
ſy to Cesarz rozgniewaſi sie. A ráno wſławſy za-  
wotadwu Sekretarzow swych y rzekim: Idź-  
cie wežnićie gwalcem to dziecie od matki/ a na  
poly ie przetnicie/ a serce mi ie<sup>o</sup> przyniescie. Te-  
dy oni ſedſy y wzieli gwalthem ono dziecie z los-  
ná matczynego. A widzac ie piekne/ poruſyli ſie  
nad nim mitosierdziem/ y záwieſili ie na iednym  
drzewie aby go žwierzeta nie zjadły/ a zabiwſy  
zaiaſca serce iego Cesárzowi przyniesli/ y przys-  
godzilo ſie że niektore kſiaże tegož dnia tedy ias-  
chato/ a vſlyſawſy dziecie placzące/ przyiachat  
ku niemu y wžiat ie tháiemnie. A gdyž niemiat  
syna/ przyniost ie żenie swoiey y kazat ie chos-  
wac rzekac: iżeby iego y thež žony syn był. A we-  
zwaſt go Henrikiem. A gdyž ono dziecie iuž doro-  
sto / bylo bárzo piekne/wymowne/ madre/y ká-  
ždemu bárzo lube. Vyžrzaſy Cesarz to dziecie  
thák piekne y madre/ žadat go od oycā iego aby  
mu go

mu go dał ku dworu iego. N dat ie oćiec Cesār  
zowi. Potym Cesārz widząc dziecie kāżdemu lu-  
be/ a iż ie wħyscy chwalili / począł wetpić by po-  
nim nie królował / aby niebył on kłtorego zabić  
kazal. Tedy Cesārz chcąc być pewny / postał że  
nie swę list reka swoia napisany takto. Jesli to-  
bie żywot twoj mit iest / tedy iako rychlo od te-  
go młodzieniaška wezmiesz a przeczes tentho  
list / aby go zabiła. Tedy on młodzieniašek wħi  
wħy tentho list / iachat znim do Cesārzowej.  
A gdy przyiachat ku jednemu Kościotowi a za-  
wiesiwośty strzyk z listy / potożyl sie przy onym  
Kościele y vsnat. Tedy ieden kapłan przystąpił  
ku niemu chcąc sie dowiedzieć coby w onym ta-  
strzyku było. N nalaśti on list. A gdy go przeczytał  
zlekt sie dla onego grzechu że na onym liście br-  
io przykazano tegoto młodzieniaška zabić. Te-  
dy on kapłan wystrabal tho pismo bárzo smysl-  
nie / a gdzie było napisano abyś tego młodzie-  
niaška zabiła / tu on napisał / abyś dzierwke nás-  
sie iemu dátā. N wložyt zasie on list na miejsce  
swoe. A gdyż on młodzieniašek przyniosł ten list  
ku Cesārzowej / przeczedży y Cesārzowa / a gdyż  
widziałā že był za piecietowany pieczęcia Cesār-  
ska / a poznata že był pisany reka iego / wezwa-  
wħy Ksiazaty Pánów / wnetki wesele onemu  
mio-

## Historye z Rzymstich

młodzieniastkowi corce swej z wielka poczesno  
ścią uczeńnitą. Ty gody były w Akwigranie. Po  
tym gdy Konratowi Cesárzowi powiedziano że  
dziewce iego wesele slawne było uczymono bár  
zo sie temu dziwować. A gdyż sie od onych dwu  
Sekretarzow y od Księzcicā y od kápłana praw  
dy dowiedział: vznalże sie przeyrzzeniu Bože-  
mu nie mogł przeciwic. Potym Cesárz posta-  
wify po onego młodzieniastki potwier-  
dził go być żieciem swym/ a potym  
vstawił aby po nim w Cesár-  
stwie panował.

¶ Koniec tych Historiy.

## Począna sie Regestr tych Hi- storiy.

O poniszeniu prożnej chwaly.	List.	1.
O násładowaniu wierności.		4.
Histórya o Apollonie królu Tyrskim/ a o Tá- siev. Przykład o čierpliwości.		7.
O skrytości sadow Božych.		28.
Histórya o s. Grzegorzu papieżu/ a o dziwnym zjadzeniu Bożym.		30.
Histórya o uniżeniu Jowinianu cesárza. Przy- kład		

## dzieciow wybrane.

135.

Przykład skarania pychy.	list	41.
Przykład naśladowania wstawienności.		45.
Przykład pomnienia śmierci.		51.
Przykład o zrzadzeniu dusze.		54.
Przykład naśladowania rostropności.		57.
O chytrosci a zdradzie żeńskiey.		61.
Przykład skarania niewodzicznosci.		66.
Przykład o nietaemnosti żeńskiey.	70.	72.
Przykład skarania takomstwa.		73.
Przykład naśladowania statosci.		76.
O naśladowaniu milosci i prawdy.		84.
Przykład o sprawiedliwosci Bożey.		87.
O naśladowaniu opatrznosci.		90.
O naśladowaniu cjuynosci.		92.
O pomnieniu rzeczy poslednieszych.		93.
Przykład o naśladowaniu zgody.		95.
Przykład o naśladowaniu cjuynosci.		96.
Przykład o wyznawaniu prawdy.		98.
O naśladowaniu milosierdzia.		99.
O zbawieniu samych sprawiedliwych.		101.
Przykład o prożnosci świeckiey.		102.
Przykład o naśladowaniu statosci.		105.
Przykład o wierności małżeńskiey.		106.
Przykład o wyznawaniu prawdy.		109.
Przykład o naśladowaniu madrości.		110.
Przykład skarania nie wdziecznosci.		112.
przykład		

## Regestr tych Histori.

Przykład skarania łakomstwā.	114.
Przykład o czynieniu pokuty.	115.
O naśladowaniu wdzieczeńosci.	117.
Przykład o wypełnieniu obietnice.	118.
Przykład o skaraniu łakomstwā.	120.
Historia o żywiole s. Aleksego / a przykład wzgądzienia tego świata.	123.
Historia o żywiole s. Eustachiusza / a przykład naśladowania cierpliwości.	127.
Przykład o przejrzaniu Bożym.	133.

## Dokonczenie Regestru.

Ku c̄zynelnikowi. S. J.

Jedna tą drogą nablizsza ku mądrości/  
Abys ciedi pismā samey wyborności.  
Przero badz zawszy tego to zwycięzaiu.  
Czytaj rad pismā polskiego rodzaju.



*Eust Jan Enopj Pan*

136.

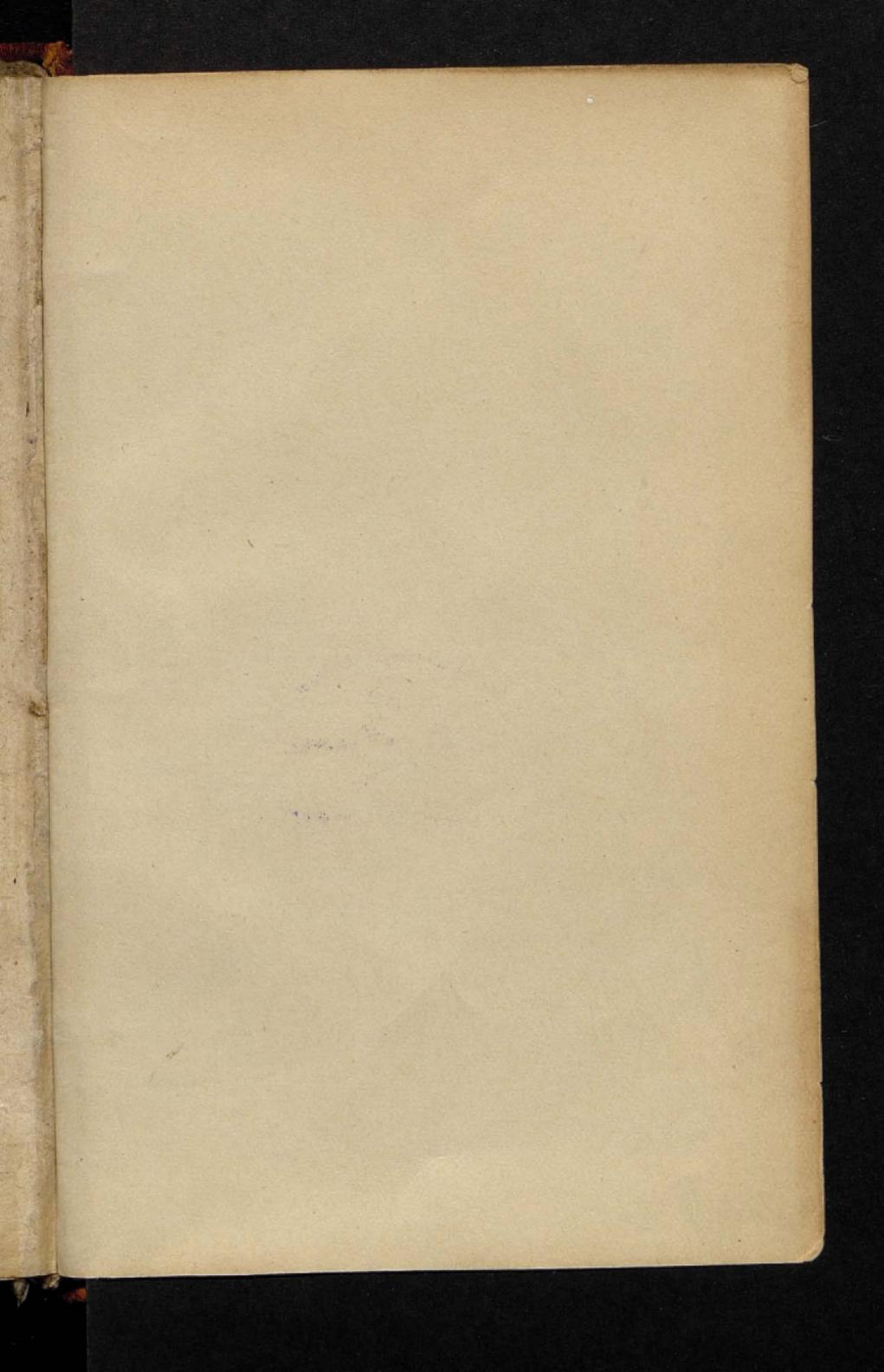
136.

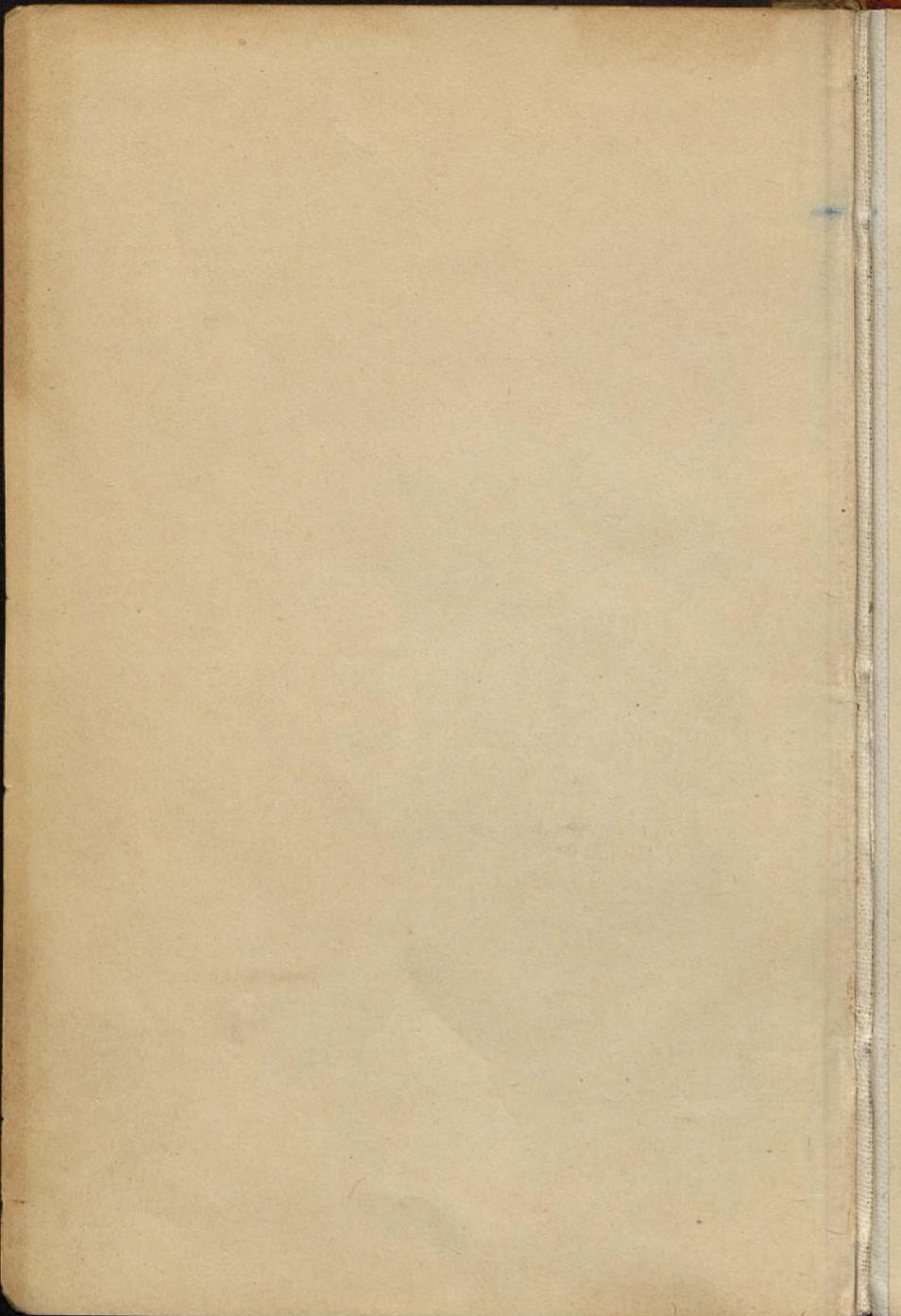


W Krakowie  
w Drukárnii Mikolája Schäffenbergiera/  
Roku pánstiego 1566.

*Eust Jan Enopj Pan*







Biblioteka Jagiellońska



stdr0033357

